主日彌撒經文

The Sacramentary

Prayers of the Mass
for Sundays and Feastdays

New Horizontal Edition

The Ordinary of the Mass
with phonetic symbols

Horizontal Revised Edition

July 2005

The text in this edition is printed horizontally instead of vertically. It is also more complete than the vertical edition. Both editions are available.

This material is offered as language study material. No permission is given to use this material as a substitute for an officialy approved liturgical text.

Content 目錄

彌撒前撒聖水禮 - 柒 -

主日彌撒專用經文(一)

將臨期

將臨期第一主日 - 3 -
將臨期第二主日 - 4 -
將臨期第三主日 - 6 -
將臨期第四主日 - 7 -

聖誕期

耶穌聖誕前夕 - 9 -
耶穌聖誕節 - 10 -
聖家節 - 15 -
天主之母節 - 17 -
聖誕後第二主日 - 18 -
主顯節 - 20 -
主受洗日 - 21 -

四旬期

四旬期第一主日 - 24 -
四旬期第二主日 - 28 -
四旬期第三主日 - 30 -
四旬期第四主日 - 33 -
四旬期第五主日 - 36 -

聖週禮儀

聖枝主日 - 41 -
聖週星期一 - 116 -
聖週星期二 - 121 -
聖週星期三 - 127 -
聖週星期四：
祝聖聖油及彌撒 - 132 -

逾越節三日慶典

聖週星期四：

主的晚餐彌撒 - 151 -

聖週星期五：

主受難日 - 164 -

聖週星期六：

復活前夕守夜禮 - 196 -

彌撒常用經文

彌撒規程 (3)

感恩經 (19)

領聖體禮 (47)

頌謝詞 (55)

主日彌撒專用經文(二)

復活期

復活主日 - 251 -

復活期第二主日 - 252 -

復活期第三主日 - 254 -

復活期第四主日 - 256 -

復活期第五主日 - 257 -

復活期第六主日 - 259 -

耶穌升天節 - 260 -

復活期第七主日 - 262 -

五旬主日：聖神降臨

一 前夕彌撒 - 263 -

一 本日彌撒 - 265 -

常年期

天主聖三 - 270 -

基督聖體聖血 - 272 -

耶穌聖心 - 274 -

常年期第二主日 ------------------- - 277 -
常年期第三主日 ------------------- - 278 -
常年期第四主日 ------------------- - 279 -
常年期第五主日 ------------------- - 281 -
常年期第六主日 ------------------- - 282 -
常年期第七主日 ------------------- - 283 -
常年期第八主日 ------------------- - 285 -
常年期第九主日 ------------------- - 286 -
常年期第十主日 ------------------- - 288 -
常年期第十一主日 ---------------- - 289 -
常年期第十二主日 -------------- - 290 -
常年期第十三主日 -------------- - 292 -
常年期第十四主日 -------------- - 293 -
常年期第十五主日 -------------- - 294 -
常年期第十六主日 -------------- - 296 -
常年期第十七主日 -------------- - 297 -
常年期第十八主日 -------------- - 299 -
常年期第十九主日 -------------- - 300 -
常年期第二十主日 -------------- - 302 -
常年期第二十一主日 ------------ - 303 -
常年期第二十二主日 ----------- - 305 -
常年期第二十三主日 ----------- - 306 -
常年期第二十四主日 ----------- - 308 -
常年期第二十五主日 ----------- - 309 -
常年期第二十六主日 ----------- - 310 -
常年期第二十七主日 ----------- - 312 -
常年期第二十八主日 ----------- - 313 -
常年期第二十九主日 ----------- - 315 -
常年期第三十主日 --------------- - 316 -

常年期第三十一主日 ---------- - 317 -
常年期第三十二主日 ---------- - 319 -
常年期第三十三主日 ---------- - 320 -
最後主日：基督普世君王 --- - 322 -

主日舉行的慶節

獻耶穌於聖殿 (2/2) ---------------- - 327 -
新年開始或春節彌撒 ---------- - 332 -
春節、四旬期 ---------------------- - 336 -
農曆除夕 ------------------------------ - 338 -
農曆新春聖祭 ---------------------- - 342 -
四旬期內農曆新春聖祭 ------ - 346 -
新春後首主日 ---------------------- - 350 -
四旬期內新春後首主日 ----- - 353 -
聖若瑟 (3/19) ------------------------- - 360 -
天使報喜 (3/25) ---------------------- - 362 -
中華聖母（五月第二主日前夕）- 365 -
聖若翰誕辰 (6/24) ------------------- - 367 -
聖伯鐸及聖保祿 (6/29) ----------- - 371 -
中華主保 (7/9) ------------------------ - 375 -
耶穌顯容 (8/6) ------------------------ - 377 -
聖母升天 (8/15) ---------------------- - 380 -
光榮十字聖架 (9/14) --------------- - 384 -
諸聖節 (11/1) ------------------------- - 387 -
追思已亡 (11/2) ---------------------- - 390 -
追思禮儀（做七）
一 請參閱『追思殯葬彌撒』
拉特朗大殿奉獻日 (11/9) -------- - 395 -
始胎無原罪聖母 (12/8) ------------ - 398 -
傳教節一 為福音的傳播 ------ - 401 -

附錄

附錄一：

信友禱詞 ---------------------------- - 405 -

附錄二：

為信友祈禱文 ------------------- - 453 -

附錄三：

信友禱詞舉例 ------------------- - 458 -

附錄四：

彌撒結束時隆重降福禮 ---- - 470 -

主日彌撒前灑聖水禮

1. 進堂詠（見主日彌撒）

2. 致候詞

主祭：因父及子及聖神之名。
信友：阿們。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

（彌撒要義）

3. 【甲】懺悔詞及求主垂憐經
（如行灑聖水禮則省去）

【乙】灑聖水禮

※ 此禮可在主日每台彌撒以前舉行。

※ 如舉行此禮，則省去「懺悔詞」及「上主垂憐經」。

輔祭將盛水的器皿置於主祭前，主祭面向教友邀請他們祈禱說：

各位教友：請大家一起懇求天主，降福祂所創造的這些水；我們將這聖水灑在我們身上，用以紀念我們受洗的大恩，並求天主賦給我們新的力量，使我們常能忠實服從所領受的聖神。

（默禱片刻後，主祭唸以下禱詞之一：）

復活期外

㈠、

全能永生的天主！祢創造了水，供給我們洗滌，供給我們飲用，維持我們的生命；祢也願意用水洗淨我們的罪惡，帶給我們永恒的生命。

今天我們追念救主的復活，求祢降福✠這些水，使我們藉以獲得新生的力量，在我們身內更新祢寵愛的泉源，保護我們的身心，不受邪惡的傷害。如此，我們能帶著一顆純潔的心到祢台前，充分地享用祢賜給我們的救恩。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督祂和祢及聖神，永生永王。

信友：阿們。

㈡、

上主、全能的天主！祢是一切生命的泉源和開始，我們懇求祢降福✠這些水；我們滿懷著對祢的信心使用這水，求祢寬恕我們的罪過，保護我們不受疾病和邪惡勢力的傷害。

慈愛的天主！求祢使這些水成為我們獲得生命和救恩的泉源。如此，我們能遠離任何危險，帶著一顆純潔的心到祢台前。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督祂和祢及聖神，永生永王。

信友：阿們。

復活期

㈢、

上主、全能的天主！求祢俯聽我們的祈禱，我們在這個時期慶祝了我們受造的大恩，尤其我們得救的鴻恩。求祢降福✠這些水（復活節日：我們感謝祢賜給我們這活水）。祢創造了水，使種籽發芽生長，使我們解除口渴、洗滌身體。祢也曾使水成為祢廣施慈恩的工具：祢藉著水從奴役中拯救了祢的選民，在曠野中解除了他們的口渴。祢的先知曾藉著水宣佈了一項新的盟約，就是祢要與人建立的盟約；藉著耶穌在約旦河所聖化的水，祢使我們經過重生的水池，改造了我們有罪的本性，賜給我們新的生命。

願這些水使我們常紀念我們的洗禮，也使我們想起復活節新受洗的教友，分享他們的快樂。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督祂和祢及聖神，永生永王。
信友：阿們。

降福鹽

主祭可依習慣用以下經文降福鹽

全能的天主！祢從前曾命令先知厄利叟把鹽放進水中，使它成為清潔和安全的水。我們懇求祢降福✠祢所創造的這些鹽；我們要把這聖鹽放進水中，求祢在灑此鹽水的地方，藉著聖神的臨在，驅逐邪惡的勢力，保祐我們安全無恙，以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督祂和祢及聖神，永生永王。信友：阿們。

主祭將聖鹽放入水中，然後向會眾灑聖水。同時眾教友可唱一合適聖歌：

復活期外 (Asperges me)

對經：上主！求祢以水沐浴我，洗淨我，使我潔白，白如雪。
聖詠：天主！求祢廣施慈恩、憐憫我。
願光榮歸於父及子及聖神，起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。
對經：上主！求祢以水沐浴我…

復活期 (Vidi aquam)

對經：我看到聖殿右邊正涌出泉水，阿肋路亞。誰喝了這水，必獲得健康，高聲歡唱：阿肋路亞，阿肋路亞。

聖詠：請大家讚頌上主！因為祂美善寬仁，祂的仁慈永遠常存。願光榮歸於父及子及聖神，起初如何，今日亦然，直到永遠，阿們。

如不能歌唱以上對經等，可誦唸以下讚美詩

讚美詩（參閱：伯前一，3~4）

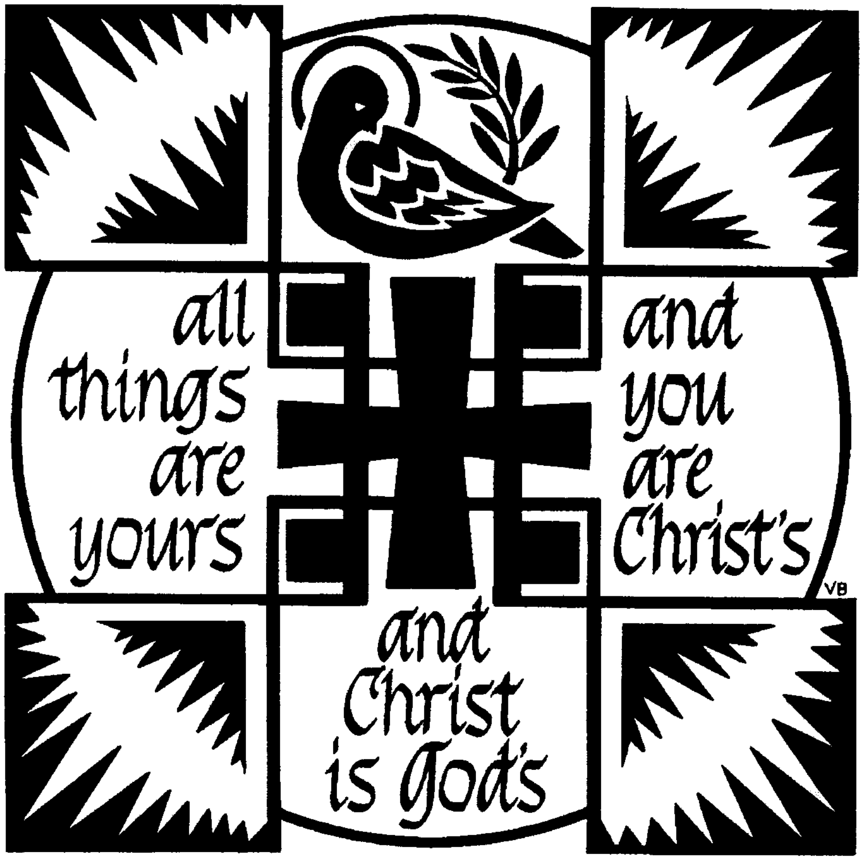
願我們的主耶穌基督之父、天主受讚美；祂藉著耶穌的復活重生了我們，燃起了我們對永生的希望，獲取天父預許的產業，永不腐爛、永不朽壞的產業。

主祭回到座位時唸：

主祭：願全能的天主洗淨我們的罪過，使我們藉這彌撒聖祭，參與天國的聖筵，善作準備。

信友：阿們。

如禮規要求唸「光榮頌」，則在此時唸或唱



©Virginia Broderick

主日彌撒
專用經文
(一)

將臨期　第一主日

進堂詠（詠二四，1~3）

上主，我一心仰望祢，我的天主，我依靠祢便不會蒙羞。不要讓我的仇人向我誇耀，凡期望祢的人決不致失望。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，求祢激發我們的心志，使我們能邁向正義，以迎接基督的來臨；使我們得蒙召選，在祢左右，以獲享天國永福。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，我們擁有的一切都是祢恩賜我們的，求祢接受我們現在所奉上的禮品，並使我們現世對祢的虔誠，贏得祢使我們永遠獲救的保證。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期頌謝詞(一)，見(55)頁。

領主詠（詠八四，13）

上主必會賜下甘露，我們的土地必會豐收。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢使我們參與今天的聖筵而獲得力量；求祢助祐我們，能在塵世短暫的旅途中，一心仰慕天主，追求永恆的財富。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期　第二主日

進堂詠（參閱依三十，19，30）

熙雍的人民，請看，上主要來拯救萬民；上主將使人聽見祂威嚴的聲音，並使你們心中滿懷興奮。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。全能仁慈的天主，求祢保護我們，不要讓塵世的繁雜事務，阻礙我們為迎接祢聖子

應有的準備工作；求祢使我們充滿天上的智慧，常能追隨祢的聖子。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，沒有祢仁慈的助祐，我們便一無所能；求祢悅納我們卑微的禮品和祈禱，恩賜我們行善的力量。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期頌謝詞㈠，見(55)頁。

領主詠（巴五，5；四，36）

耶路撒冷，請起來，站到高處，遙望那將從天主那裏給你降來的喜樂。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們領受了神糧，得到了滋養，求祢使我們因參與這奧蹟，能以祢的智慧去審斷世事，更樂於尋求天上的財富。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期　第三主日

進堂詠（斐四，4，5）

你們應在主內常常歡樂，我再說一次：你們應當歡樂，因為主已臨近了。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，請垂念祢的子民。我們正虔誠地期待著基督的誕辰；求祢使我們滿懷喜樂，因為祂即將帶來豐富的救恩；並使我們以歡欣鼓舞的心情，隆重地慶祝祂的來臨。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

天主，我們向祢奉上真誠的禮品，求祢悅納，使我們履行祢聖子要我們獻祭的命令，並能獲得祢所賜予的救恩。祂是天主，永生永王。

將臨期頌謝詞㈠或㈡見(55)~(56)頁。

領主詠（參閱依三五，4）

你們要高聲疾呼：懦弱微小的！堅強起來，不要害怕：請看，我們的天主就要來拯救我們。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，求祢廣施慈恩，使我們所領受的神糧，能補償自己的過犯，以恭迎即將來臨的慶節。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期　第四主日

進堂詠（依四五，8）

願蒼天沛降甘露，自雲端降下正義；願大地裂開，產生救世主。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。上主，求祢將聖寵傾注在我們心中；祢曾藉天使的傳報，使我們得悉祢的聖子就要降生人間，也求祢使我們仰賴祂的苦難與十字架，獲享復活的光榮。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢派遣聖神，祝聖這些呈獻在祭台上的禮品，一如祂曾以德能聖化了榮福童貞瑪利亞的心靈。以上所求，是靠我們的主基督。

將臨期頌謝詞(二)，見(56)頁。

領主詠（依七，14）

請看，貞女將要懷孕生子，並給祂起名叫厄瑪努爾。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，我們已領受了永遠得救的保證；求祢使我們越接近救主的誕辰，越能熱心準備自己，以慶祝聖子降生的奧跡。祂是天主，永生永王。

耶穌聖誕節

十二月二十四日

前夕彌撒

十二月二十四日晚，在聖誕節第一晚禱前或後舉行彌撒，須用以下經文。

進堂詠（出十六，6~7）

今晚你們要知道，上主要降來救贖我們，明天早晨，你們將要看見上主的榮耀。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢使我們每年因期待救恩而喜樂。求祢賞賜我們：今天既歡欣鼓舞地迎接祢唯一聖子作我們的救主；日後也能無憂無懼地、瞻仰祂自天降下，來審判我們。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」，念「祂因聖神…」時跪拜。

獻禮經

上主，祢聖子的降生成人是人類得救的開始；求祢悅納我們獻上的禮品，使我們藉這感恩聖祭，準備我們的心靈，慶祝聖誕夜的奧

蹟：我們得救的根源。祂是天主，永生永王。

聖誕節頌謝詞， 見 (57)~(62) 頁。

用第一式感恩經時，有專用「我們聯合…」。

領主詠（依四十，5）

上主的榮耀就要顯示出來，所有生靈，都要看見我們天主的救援。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們以祢唯一聖子的聖體聖血為飲食；求祢使我們因再度慶祝祂的誕辰，而獲得新生與力量。祂是天主，永生永王。

耶穌聖誕節

十二月二十五日

子時彌撒

進堂詠（詠二，7）

上主對我說：你是我的兒子，我今日生了你。

集禱經

請大家祈禱。天主！祢以真光的照耀，使這至聖之夜，光輝燦爛；求祢使我們在現世認識光明的奧跡，將來在天上享受祂的福樂。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」，念到「祂因聖神…」時行跪拜禮。

獻禮經

上主，在這至聖之夜，我們向祢獻上禮品，求祢悅納；使我們藉著在這聖祭中的神聖交換，得與那取了人性，而和祢結合的基督相似。祂是天主，永生永王。

聖誕節頌謝詞，見 (57)~(62) 頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」。

領主詠（若一，14）

聖言取了血肉之身，我們看見了祂的光榮。

領聖體後經

上主，全能的天主，我們在此歡欣鼓舞地慶祝救主的聖誕；求祢

使我們今世能師法祂度聖善的生活，來日能分享祂永恒的光榮。祂是天主，永生永王。

黎明彌撒

進堂詠（參閱依九，2，6；路一，33）

今天光明照耀在我們身上，因為上主為我們降生了；祂將被稱為神奇的、強有力的天主、和平的君王、萬世萬代的父親、祂的神國、永無止境。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，祢的聖言降生成人，使我們沐浴在祂的新光之中；求祢使我們將照耀在心中的信仰，反映在我們的言行上。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」，念到「祂因聖神…」時行跪拜禮。

獻禮經

上主，求祢降福我們所奉獻的禮品，使能表達今天所慶祝的奧跡：正如這位降生成人的基督身上

發散出天主性的光輝；同樣，也使我們藉這塵世的飲食，能得到天主性的生命。以上所求，是靠我們的主基督。

聖誕節頌謝詞，見(57)~(62)頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」。

領主詠（參閱丙九，9）

熙雍的婦女，請踴躍；耶路撒冷的婦女，請歌頌；請看，你的聖者、君王、世界的救主就要駕臨。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們歡欣熱情地慶祝祢聖子的誕辰。求祢加強我們的信心，以領悟這奧跡的真義；並賜給我們熱誠的愛心，以實踐這慶節啟示我們的教訓。以上所求，是靠我們的主基督。

天明彌撒

進堂詠（依九，6）

有一個嬰孩為我們誕生了，有一個兒子賜給了我們，祂肩上擔負著王國，祂的名字叫做神奇的策劃者。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢奇妙地創造了高貴的人性，更奇妙地恢復了人性的尊嚴。今天祢的聖子降生，取了我們的人性；求祢賞賜我們也能分享祂的天主性。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」，念到「祂因聖神…」時行跪拜禮。

獻禮經

上主，我們在今天的慶典中向祢獻上禮品，求祢悅納，使我們藉著所舉行的聖祭，促成我們與祢之間的充分和好，並使我們對祢的敬禮達到圓滿的境界。以上所求，是靠我們的主基督。

聖誕節頌謝詞，見(57)~(62)頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」。

領主詠（詠九七，3）

上主宣佈了祂的救恩，將祂的正義顯示給萬民。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的天主，今天祢的聖子降生人間，作為世界的救主；祂為我們締造了天主性的生命，求祢因祂的誕生、也賜予我們永生的特恩。祂是天主，永生永王。

聖家節

聖誕節八日慶期內主日

或十二月三十日

慶日

進堂詠（路二，16）

牧童急忙前去，找到了瑪利亞和若瑟，以及躺在馬槽中的嬰兒。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢曾將聖家卓絕的榜樣指示給我們；求祢仁慈的賞賜我們，使能現世追隨聖家互愛互助的家庭美德，將來也能歡聚在祢的天廷，同享永恆的報酬。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

本慶日在主日舉行時，則念「信經」。

獻禮經

上主，我們在這聖家節日、向祢獻上這贖罪的禮品，求祢悅納；並懇求祢因童貞聖母和聖若瑟的轉禱，恆常保祐我們的家庭，恩賜平安與幸福。以上所求，是靠我們的主基督。

聖誕節頌謝詞，見(57)~(62)頁。

用感恩經第一式時，念聖誕節專用「我們聯合…」。

領主詠（巴三，38）

我們的天主出現在人間，與人同居共處。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的天父，祢以天降神糧加強了我們的力量；求祢賞賜我們能效法聖家的榜樣，使我們經過現世的憂患後，幸能與聖家歡聚在永生的天鄉。以上所求，是靠我們的主基督。

童貞瑪利亞—天主之母

聖誕慶期第八日

元旦（一月一日）

節日

進堂詠（參閱依九，2，6；路一，33）

今天光明將照耀在我們身上，因為上主已為我們降生了；祂將被稱為神奇的、強有力的天主，和平的君王，萬世萬代的父親；祂的王國，永無止境。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢曾藉榮福瑪利亞的孕育，賜給了人類永遠的救恩；求祢使我們深深體會到她有力的轉禱；只有經過她，才能使我們擁有生命之源—祢的聖子耶穌基督。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，一切美善的產生與完成，都是出於祢的創作；今日欣逢天主之母的慶辰，慶祝我們得救的開端，求祢也使我們來日能歡享救恩的果實。以上所求，是靠我們的主基督。

聖母頌謝詞(一)， **見(91)頁。**

用感恩經第一式時，念聖誕節專用「我們聯合…」。

領主詠（希十三，8）

耶穌基督昨天、今天、直到永遠，常是一樣的。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們已欣然恭領了天上之糧；求祢使我們明認終身童貞瑪利亞是祢聖子的母親，也是舉世教會的慈母，並使我們所領的聖事，幫助我們邁向永生。以上所求，是靠我們的主基督。

聖誕節後第二主日

進堂詠（智一八，14~15）

萬籟俱寂，黑夜已奔至半途；上主，祢全能的聖言，由天上的御座已經降來。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢是信眾的光明。求祢使這個

世界充滿祢的榮耀；並求祢以真理之光，普照世人。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢因祢聖子降生成人，聖化這些禮品；祂的誕生指示我們真理的道路，應許我們將獲享天國永生；求祢讓我們在這聖筵中、能體驗到祢為愛祢的人所準備的福樂。祂是天主，永生永王。

聖誕節頌謝詞，見(57)~(62)頁。

領主詠（若一，12）

凡接受祂的，就是那些信祂名字的人，祂就賜給他們權利，成為天主的子女。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們的天主，懇求祢使我們所領的聖事在心中發揮效能，消除惡習，加強我們追求真理與永生的願望。以上所求，是靠我們的主基督。

主顯節

一月六日
節日

進堂詠（參閱拉三，1）

請看！天地的主宰、上主已經來臨；王位、權能、和國土，都在祂的掌握之中。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢今日藉異星的引導，使祢的唯一聖子顯示給天下萬民；我們現在因信德的光照認識了祢，求祢也不斷地指引我們，將來能到達天鄉，瞻仰祢的聖容。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，求祢垂顧祢教會的禮品；今日我們所奉獻的不再是黃金、乳香與沒藥，而是這些禮品所象徵的：既作犧牲又作神糧的主耶穌基督。祂是天主，永生永王。

主顯節頌謝詞， **見(63)頁。**

用感恩經第一式時，念聖誕節專用「我們聯合…」。

領主詠（參閱瑪二，2）

我們在東方見到了祂的星，特地帶著禮物來朝拜祂。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢以天上寵光的照耀，時時處處指引我們；祢既願我們分享祢藉此聖祭顯示的奧秘，求祢也使我們以信德的眼光能深徹領悟，並滿懷著熱情，誠心接受。以上所求，是靠我們的主基督。

主受洗日

一月六日後之主日

進堂詠（參閱瑪三，16~17）

主耶穌受洗後，忽然天開了，聖神有如鴿子停在祂頭上；又有父的聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，當基督在約旦河受洗，聖神降

臨在祂頭上時，祢曾隆重的宣佈，祂是祢的愛子；我們已藉著水及聖神得到重生，成為祢的義子，求祢使我們常能保持對祢的孝心。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們慶祝祢聖子當年公開現身的日子，呈上禮品，求祢悅納，使祢信徒們的這些奉獻，變化為祢聖子的祭品；祂曾甘願自作犧牲，洗滌我們人類的罪過。祂是天主，永生永王。

頌謝詞

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所

當然的，並能使人得救。祢以神奇的奧跡在約旦河揭示了新的洗禮，使我們藉著天上發出的聲音，相信祢的聖言已居住在人間；祢的聖神藉鴿子的形狀降臨，使我們知道祂為祢的聖子基督傅了喜樂之油，並派遣祂向貧窮人宣講福音。

因此，我們隨同天上諸聖，不停地在地上讚頌祢，向祢齊聲歡呼：

聖、聖、聖，上主萬有的天主…

領主詠（若一，32、34）

若翰作證說：「我看見了，我便作證：祂就是天主子。」

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們飽饗了祢的聖筵，懇求祢仁慈地賞賜我們，忠信追隨祢的唯一聖子，成為祢名副其實的兒女。祂是天主，永生永王。

本主日後星期一至四旬期聖灰禮儀日前星期二為常年期，用常年期主日或平日彌撒經文。

四旬期　第一主日

進堂詠（詠九零，15~16）

上主說：「誰若呼求我，我必俯允他，我定要拯救他、光榮他，並使他延年益壽。」

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，求祢賞賜我們藉著這四旬期的苦行，更領悟基督救世的奧秘；使我們以聖善的生活為祢作證，獲得四旬期應有的神效。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

講道後可行聖灰禮儀

聖灰禮儀

講道後，主祭站立合掌唸：

諸位親愛的兄弟姊妹：我們懇求天主聖父，對即將撒在我們頭上，表示懺悔的這些灰燼，慨然賜以豐厚恩寵的降福。

默禱片刻後繼續唸：

天主！祢見人謙虛認罪，便大動慈心；見人賠補罪過，便平息義怒；求祢俯聽我們的祈禱，對所有即將領受聖灰的信眾，慨然傾注祢降福✠的恩寵，使他們因遵守嚴齋，能以聖潔的心神，準備慶祝祢聖子逾越的奧蹟。以上所求，是靠我們的主基督。

信友：阿們。

在灰上灑聖水，然後主祭分別在所有前來的人頭上敷以聖灰，同時向每人唸：

人哪！你要記住，你原來是灰土，將來仍要歸於灰土。

在敷聖灰時，可唱一首合適聖歌，如聖詠第五十首，聖歌薈粹第二八九號

答唱詠（參閱巴三，2）

答：上主，求祢垂顧我們，因為我們得罪了祢。

領：我們要改善生活，革除因冒昧所犯的罪過，免得死期意外的到來，那時才尋求補過的時間，卻徒嘆奈何。答

領：天主，我們的救主，為了祢聖名的光榮，請救助我們。答

領完聖灰，主祭洗手，然後唸「信經」及信友禱詞，繼續彌撒。

獻禮經

上主，我們在這四旬期的開始，向祢獻祭，呈上餅酒；求祢悅納這些禮品，也悅納我們的心靈，使我們的犧牲能與祢聖子的祭獻相合為一。祂是天主，永生永王。

頌謝詞 基督守齋的榜樣

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

基督四十天的嚴齋，樹立了齋戒的模範。祂摧毀了古蛇的陷阱，並教導我們戰勝邪惡，使我們今世

以虔誠的心情，慶祝逾越奧跡，將來也能參加天上永恒的逾越聖筵。

因此，我們隨同天使，和天上諸聖，同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主。祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（瑪四，4）

人生活不只靠餅，也靠天主口中所發的一切言語。

或：（詠九零，4）

祂要用自己的翅膀庇蔭你，你要投奔到祂的羽翼之下。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們飽饗了天糧，信德藉以發展，望德藉以增長，愛德藉以堅強；求祢激發我們，常渴慕這真實的生命之糧，並使我們忠實地遵照祢的訓示而生活。以上所求，是靠我們的主基督。

四旬期　第二主日

進堂詠（詠二六，8~9）

上主，我一想到祢，心裏就說：我尋求祢的慈顏，我切望仰瞻祢的慈顏，求祢不要轉面不顧。

或：（詠二四，6，3，22）

上主，求祢念及祢的仁愛，祢一向就以慈悲為懷。不要讓我的仇人向我誇耀，以色列的天主，求祢救我們脫離一切災禍。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢命令我們聽從祢愛子的教訓；求祢賞賜我們，今世深蒙祢聖言的培育，來日在天上，以淨化了的靈性之目，無限歡欣地瞻仰祢的榮耀。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢因我們所作的奉獻，洗刷我們的罪污，聖化祢信眾的身心，好能虔誠地準備將要來臨的逾越節。以上所求，是靠我們的主基督。

念「信經」。

頌謝詞　基督在聖山顯容

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

基督向門徒預告了自己的死亡，在聖山上給他們顯示了自己的光輝，為彰顯法律和先知所作證的真理：人必須經過苦難，才能到達復活的光榮。

因此，我們隨同天朝神聖，稱頌祢的偉大，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主。祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（瑪一七，5）

這是我的愛子，我所喜悅的，你們要聽從祂。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們在至聖聖事中分享了祢聖子的榮耀，由衷地向祢稱謝，因為祢使我們身在塵世，卻已嘗到了天上的神味。以上所求，是靠我們的主基督。

四旬期　第三主日

進堂詠（詠二四，15，16）

我仰望上主，目不轉睛，因為祂使我脫離了陷阱。我孤苦伶仃，求祢回顧我，憐憫我。

或：（則三六，24-26）

上主說：我要把你們從異民中領出，從各地聚集你們。我要在你們身上灑清水，淨化你們脫離各種不潔。我還要賜給你們一種新的精神，從你們的肉身內取出鐵石的心，給你們換上一顆血肉的心。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。無限仁慈、萬善真源的天主，祢曾曉諭我們：齋

戒、祈禱與施捨都是治療罪人的良藥；求祢垂憐我們的卑微，使我們俯首認罪，當我們軟弱失足跌倒時，求祢大發慈悲，將我們扶起。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢因我們舉行的聖祭，赦免我們的過犯；並幫助我們慷慨地寬恕我們的兄弟姊妹們。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　關於撒瑪黎雅婦女

讀關於撒瑪黎雅婦女的福音時，念：

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所

當然的，並能使人得救。

當基督向撒瑪黎雅婦女要水喝時，祂已賜給了她信德。基督渴求的信德，是要在她心內燃起熱愛天主的火焰。

因此，我們隨同所有天使感謝祢，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主。祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

如不讀關於撒瑪黎雅婦女的福音，則念四旬期頌謝詞，見(64)~(67)頁。

領主詠

讀關於撒瑪黎雅婦女的福音時：（若四，13~14）

主說：凡喝這水的，還要再渴；但是誰若喝了我賜給他的水，將永遠不渴；並且我賜給他的水，將在他體內成為湧到永生的水泉。

念其他福音時：（詠八三，4~5）

萬有的上主，我的君王，我的天主，麻雀在祢的祭壇旁覓得了居所，燕子也找到了安置幼雛的巢窩。上主，住在祢的殿裏，不斷讚美祢的人，真有福氣！

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們身在世上，業已飽饗了天降神糧，也取得了永遠救恩的保證；懇切求祢，使聖體聖事的神效，在我們日常生活中充分地發揮出來。以上所求，是靠我們的主基督。

四旬期　第四主日

進堂詠（參閱依六六，10~11）

耶路撒冷，喜歡吧！你們凡愛慕它的，要聚在一起；你們曾經憂傷的，要盡情歡樂，好能從它那安慰的懷裏得到飽飫。

不念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢曾派遣唯一聖子，奇妙地促成了與人類之間的和諧，求祢使所有信仰基督的人。儘快準備自己的心靈，以最大的熱誠和信德，迎接逾越慶節的來臨。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，我們不勝鼓舞地向祢呈上這帶給我們救恩的禮品；懇切求祢，幫助我們懷著真誠與虔敬的心舉行聖祭，使世人都能獲享祢的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　人藉基督找到信仰之光

念關於生來的瞎子之福音時，念以下頌謝詞。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

基督藉祂降生的奧蹟引導人類，由黑暗進入信仰的光明；使生於舊日罪惡奴役之下的人類、藉著重生的洗禮，成為祢的子女。

因此，我們隨同天使、和天上諸聖、高唱新歌，讚頌祢的仁慈，感謝祢、朝拜祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主。祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

讀其他福音時，則用四旬期頌謝詞 (64)~(67) 頁。

領主詠

讀關於生來的瞎子之福音時：（參閱若九，11）

主和了些泥，抹在我的眼上：我去了、洗了，就看見了，也信了天主。

讀關於蕩子之福音時：（路一五，32）

孩子！你應當歡宴喜樂，因為你這個弟弟死而復生，失而復得。

讀其他福音時：（詠一二一，3~4）

耶路撒冷的確是一座京城，有雄偉的建築，整齊的市容。各支派，上主的各支派都湧向城中，按照以色列的慣例，稱頌上主的名。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，祢的聖言就是真光，照耀我們世人：求祢以聖寵之光驅逐我們心靈的黑暗，使

我們思想光明磊落，令祢歡心；並使我們對祢的孝愛真誠無偽。以上所求，是靠我們的主基督。

四旬期　第五主日

如本主日為成年望教者準備洗禮、舉行考核禮，可用專用特殊禮儀經文及求恩禱詞。

進堂詠（詠 四二，1~2）

天主，求祢為我伸冤、駁斥褻聖的民族，救我脫離狡詐邪惡的歹徒。因為祢是我的天主，我的保障。

不念「光榮頌」。

集禱經

上主，我的天主，祢的聖子為愛世人，甘願付出了自己的生命；求祢助祐我們，在工作與日常生活中，也能師法祂的榜樣，以實際行動顯示出愛人的真情。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

全能的天主，我們因祢的啟示和訓誨，得到了信仰的真光；求祢

俯允我們，藉著舉行的聖祭，心靈獲得淨化，並能為信仰作證。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　基督復活拉匝祿

念關於拉匝祿復活之福音時念：

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

基督是真人，為了朋友的死亡而悲傷；祂是永生的天主，使拉匝祿從墳墓中出來；祂憐憫我們人類，藉著聖事賜予我們新生。

因此，我們隨同所有天使，藉著基督永遠歌頌祢的偉大、感謝祢、朝拜祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主。祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

念其他福音時，則用四旬期頌謝詞(64)~(67)頁。

領主詠

讀關於拉匝祿的福音時：（若一一，26）

主說：凡活著而信從我的人，必永遠不死。

讀關於罪婦的福音時：（若八，10~11）

婦人，沒有人定妳的罪嗎？主，沒有人。我也不定妳的罪，去吧！從今以後，不要再犯罪了。

讀其他福音時：（若十二，24）

我實實在在告訴你們：一粒麥子如果不落在地裏死了，仍然是一粒；如果死了，才結出許多子粒來。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，我們恭領了基督的聖體聖血，求祢使我們常能作祂的充滿活力的肢體。祂是天主，永生永王。


Anyone among
you who aspires
to greatness
must serve
the needs
of all
VB

聖週禮儀

聖週：聖枝主日

1. 教會在今天紀念主基督榮進耶路撒冷，完成祂的逾越奧跡。因此，在所有的彌撒中，都要紀念這個史實：在主要的彌撒以前，要舉行聖枝遊行，或隆重的進堂式；在其他彌撒以前，要舉行簡單的進堂式。

聖枝遊行，在每座聖堂內只能舉行一次，而隆重的進堂式，在有眾多教友參與的彌撒以前，則可重覆舉行。

紀念主基督榮進耶路撒冷

第一式：遊行

2. 大家在適當的時刻，聚集在聖堂外的另一較小的聖堂，或其他合適的地方，教友手持樹枝，準備遊行走向聖堂。

3. 主禮和輔禮人員，身穿彌撒所需要的紅色祭服，到教友聚集的地方。司鐸也可穿紅色圓氅衣，遊行後則換穿祭披。

4. 主禮到達時，唱以下對經或其他適當聖歌。

對經

請向達味之子高聲歡呼！奉上主名而來的、以色列的君王，當受讚美，歡呼之聲，響徹雲霄。

5. 然後主禮依常規向信友致候；並以簡短的勸語，邀請信友積極並虔誠參與本日的慶典，可用以下或類似的話說：

親愛的教友們：我們從四旬期開始，就作補贖，行愛德，準備聖

週。今天我們大家聚集在一起，偕同整個教會開始慶祝主基督的逾越奧跡，也就是祂的聖死和復活。正是為了完成這個奧跡，祂才進入聖城耶路撒冷。因此，我們要懷著信心虔誠地紀念這個使人得救的史實，並要矢志追隨主基督，同祂一起背負十字架，以求分享祂的復活和生命。

6. 勸言後，主禮由以下禱詞中任選其一，合掌念：

請大家祈禱：全能永生的天主，求祢降福✠這些樹枝—我們用來歡迎基督聖王的聖枝；也求祢使我們能追隨祂進入永恆的耶路撒冷。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

或：

請大家祈禱：天主，我們仰望祢，求祢增強我們的信德；我們今天手拿聖枝，歡迎基督凱旋進京，求祢俯聽我們的祈禱，使我們靠基督，為祢結出善功的果實。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

主禮向樹枝灑聖水

7. 然後宣讀四部福音中之一、主基督榮進聖城的記述。福音由執事宣讀，沒有執事時，則由司鐸宣讀。

福音【甲年】

恭讀聖瑪竇福音（二一，1~11）

耶穌和門徒們走近耶路撒冷，來到橄欖山下的貝特法革，耶穌派了兩個門徒對他們說：「你們到對面的村莊去，立刻就會看見一匹拴著的母驢，和跟牠在一起的驢駒。你們解開，給我牽來！如果有人問你們，你們就說：『主要用牠們』。他便會讓你們牽走。」這事是為應驗先知所說的話：「你們應向熙雍的人說：看哪，你的君王到你這裏來，謙遜地騎在一匹驢上—一匹母驢的驢駒上。」門徒就照耶穌所吩咐的作了。牽了母驢和驢駒來，把外衣搭在驢背上，扶耶穌騎上。有一大群人，把自己的外衣鋪在路上，還有些人從樹上砍下樹枝來，也鋪在路上。前呼後擁的群眾齊聲高呼說：「賀撒納歸於達味之子！奉上主的名而來的，應受讚頌！賀撒納歸於至高天主！」耶穌進入了耶路撒冷，全城轟動說：「這人是

誰？」群眾說：「這是加里肋亞的納匝肋的先知耶穌。」

福音【乙年】

恭讀聖瑪谷福音（十一，1~10）

耶穌同門徒們走近耶路撒冷，來到橄欖山下的貝特法革和伯達尼，祂派了兩個門徒，對他們說：「你們到對面的村莊去。一進去，就會看見一匹從來沒有人騎過的驢駒，拴在那裏；把牠解開牽來。如果有人對你們說：『你們做什麼？』你們就說：『主要用牠，但是祂會立刻把牠牽回來。』」他們去了，看見一匹驢駒，拴在門外街道上，就把牠解開。在那裏站著的人群中，有人對他們說：「你們解開驢駒作什麼？」門徒就按照耶穌所吩咐的對他們說了；那些人就答應了他們。他們把驢駒牽到耶穌跟前，把自己的外衣搭在驢背上，耶穌就騎了上去。有許多人把自己的外衣，另有些人把從田間砍來的綠樹枝，鋪在路上。前呼後擁的人都喊著說：「賀撒納！奉上主的名而來的，應受讚頌！那要來的我們祖先

達味之國，應受讚頌！賀撒納歸於至高天主！」

或：

恭讀聖若望福音（十二，12~16）

那時候，來過節的群眾，聽說耶穌來到耶路撒冷，便拿了棕櫚枝出去迎接祂，喊著說：「賀撒納！奉上主的名而來的，以色列的君王應受讚頌。」耶穌找了一匹小驢，就騎上去，正如經上所記載的：『熙雍女子，不要害怕！看哪，妳的君王騎著驢駒來了！』起初祂的門徒也沒有明白這些事的意義，等耶穌受到光榮以後，他們才想起這些話是指著祂而記載的。而且，他們果然這樣對祂做了。

福音【丙年】

恭讀聖路加福音（十九，28~40）

那時候，耶穌領頭前行，上耶路撒冷去。快到貝特法革和伯達尼，在一座名叫橄欖山那裏，耶穌派遣兩個門徒說：「你們到對面的村莊去，一進村，就會看見一匹拴著的驢駒，從來沒有人騎過的驢

駒，拴在那裏；把牠解開牽來。如果有人問你們說：你們為什麼把牠解開？」你們就說：「主要用牠。」他們就去了，所遇見的，正如告訴他們的一樣。他們正在解開驢駒的時候，驢駒的主人對他們說：「你們為什麼解開這驢駒？」他們說：「主要用牠。」他們就把驢駒牽到耶穌跟前，把他們的外衣搭在驢駒背上，扶耶穌騎上去。耶穌前行的時候，人們把自己的外衣鋪在路上。當祂臨近橄欖山的下坡時，眾門徒為了所見過的一切奇異的事，都歡欣的大聲頌揚天主說：「奉上主的名而來的君王，應受讚頌！平安與榮耀歸於天上至高者！」人群中有幾個法利塞人對耶穌說：「師傅，責斥祢的門徒罷！」耶穌回答說：「我告訴你們：這些人若不作聲，石頭就要喊叫了！」

8. 福音後可簡短講道。開始遊行，主禮或其他適當輔禮人員，可用以下或類似的詞句勸告信友們說：

各位教友，我們要倣效耶路撒冷的群眾，向耶穌歡呼。請大家平安地列隊前進。

9. 全體列隊前往舉行彌撒的聖堂。

列隊次序如下：如用香，則提香爐者燃香領隊，其次爲持十字架者（十字架可加以裝飾），由持蠟燭者兩旁陪同；隨後是主祭及其他輔禮人員。最後爲教友，每人手持聖枝。遊行時，歌詠團及信友可唱以下聖歌，或其他適當的聖歌。

對經一

希伯來的兒童，拿著橄欖樹枝，前來歡迎救主，向祂高聲歡呼，響徹雲霄。

（此對經可於聖詠每節後反覆歌唱。）

聖詠第二十三首

大地和地上的萬物屬於上主，※
世界和世上的居民歸於上主。
　　因為是祂將大地奠立在海洋上，※
　　把大地安置在江河間。
誰能攀登上主的聖山？※
誰能侍立在祂的聖殿？
　　是那手潔心淨，不慕虛幻的人，※
　　是那不發虛誓，不懷詭計的人。
這樣的人必蒙上主降福。※
必由拯救他的天主獲得報酬。
　　這就是那尋求上主的世代，※
　　那求見雅格天主聖容的子孫。
城門，請高舉你們的門楣，＋
古老的門戶，請高抬門扉，※
因為光榮的君王要進入城內。
　　誰是這位光榮的君王？＋
　　是那英勇大能的上主，※
　　是那強力作戰的上主。

城門，請高舉你們的門楣，十
古老的門戶，請高抬門扉，※
因為光榮的君王要進入城內。
　　誰是這位光榮的君王？※
　　萬軍的上主就是這位光榮的君王。

對經二

希伯來的兒童，把衣服鋪在地上，齊向救主歡呼：「賀撒納！達味之子；奉上主的名而來的，當受讚美。」

（此對經可於聖詠每節後反覆歌唱。）

聖詠第四十六首

萬民，你們要鼓掌，※
以歡呼的歌聲，頌揚上主。
　　因為上主至高至尊，可敬可畏，※
　　是統治大地的偉大君王。
祂使萬民屬我們管轄，※
使列邦屈服在我們腳下。
　　祂為我們選擇了產業，※
　　就是祂所愛的雅格的榮耀。
在歡呼聲中，天主上升，※
在號角聲中，上主騰空。
　　你們要歌頌，歌頌我們的天主，※
　　要歌頌，歌頌我們的君王。
因為天主是普世的君王，※
你們要謳歌讚頌。
　　天主坐於神聖的寶座，※
　　天主為王，統治萬邦。
萬國的領袖集合起來，※
成為亞巴郎的天主的子民。

因為大地的權貴都屬於上主， ※
唯有天主至高至尊。

基督君王讚美詩

歌詠團： 我們來光榮、讚頌、敬拜萬世的君王—我們的救主基督：願兒童們「賀撒納」的歌聲，也從我們的口中發出。

全體： 我們來光榮…

歌詠團： 祢是以色列的君王，達味聖王名門的後裔。祢是奉上主名而來的，我們永遠讚美祢；

全體： 我們來光榮…

歌詠團： 希伯來的子民，高舉樹枝，前來歡迎祢。我們到祢面前，呈獻心願、詠詩頌讚。

全體： 我們來光榮…

歌詠團： 在祢受難的前夕，他們曾為祢歡欣踴躍；在祢為王的今天，我們也向祢歡呼歌唱。

全體： 我們來光榮…

歌詠團： 良善慈祥的君王，喜愛一切美善。祢接受了希伯來人的讚頌，請收納我們的禱聲。

全體： 我們來光榮…

10. 當遊行行列進入聖堂時，唱以下答唱詠，或其他關於基督進入聖城的歌曲。

救主來到了耶路撒冷，
希伯來的兒童，高舉著樹枝，

預報生命的復活，
高呼「賀撒納！」響徹雲霄。
民眾聽說耶穌來到聖城，
扶老攜幼，齊來歡迎，
高呼「賀撒納！」響徹雲霄。

11. 主禮到達祭台，向祭台致敬，也可獻香。然後就位（除去圓衣，穿上祭披），省去致候詞、懺悔經等，立刻念彌撒中的「集禱經」，以結束遊行。以後彌撒照常規舉行。

第二式：隆重的進堂式

12. 如不能在聖堂外舉行遊行禮，可在首要的一台彌撒以前舉行隆重的進堂式，以慶祝救主的榮進聖京。

13. 信友手持樹枝，集合在聖堂門前，或在聖堂內。主禮、輔禮者和一部份的教友代表，到聖堂的祭台間以外一個合適的地方，使大部份教友都能看到禮節的進行。

14. 當主禮走近上述地方時，唱對經「**請向達味之子**」（見 4. 號），或其他合適的歌曲。以後祝聖樹枝，並宣讀救主榮進耶路撒冷的一段福音（見 5.～7. 號）。福音後，主禮和輔禮者及教友代表，隆重地列隊前進，經過聖堂，到達祭台間，同時唱答唱詠「**救主來到了…**」（見 10. 號），或其他合適的聖歌。

15. 主禮到達祭台，向祭台致敬，然後就位，省去致候詞、懺悔經等，立刻念彌撒中的「**集禱經**」。以後彌撒照常規舉行。

第三式：簡短的進堂式

16. 如果本日舉行的其他彌撒中。不舉行隆重的進堂式，便該舉行簡短的進堂式，以紀念基督榮進聖城。

17. 主禮走向祭台時，唱進堂詠（見以下「**進堂詠**」），或其他同一主題的聖歌，主禮到達祭台前，向祭台致敬，然後就位，向教友致候。彌撒照常規繼續進行。

如無教友參與彌撒，或無人能唱進堂詠，則司鐸立刻到祭台前，向祭台致敬，然後念致候詞及進堂詠的對經，彌撒照常規繼續進行。

進堂詠

對經

逾越節前的第六天，救主來到耶路撒冷，兒童們高舉樹枝，前來相迎，高呼「賀撒納！」響徹雲霄。因主仁慈而來的，當受讚頌。

聖詠（二三，9~10）

城門，請高舉你們的門楣，
古老的門戶，請高抬門扉，
因為光榮的君王要進入城內。
　　誰是這位光榮的君王？
　　萬軍的上主就是這位光榮的君王。
「賀撒納」的歌聲，響徹雲霄：
因主仁慈而來的，當受讚美。

19. 如不能行遊行禮，也不能舉行隆重的進堂式，最好在星期六晚間，或本主日的一個合適的時刻，舉行聖道禮儀（聖經誦禱），追憶救主榮進聖京，和為人受難的事蹟。

彌撒

20. 遊行禮或隆重進堂式完後，彌撒立刻以「集禱經」開始。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢為使人取法謙遜的榜樣，令我們的救主取了人性，接受十字架的苦刑，求祢使我們服膺基督堅忍的教訓，分享祂復活的恩惠。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

答：阿們。

聖道禮儀

讀經一（依五十，4~7）

面對侮辱，我沒有遮掩自己的臉，因為我知道我不會受侮辱

恭讀依撒意亞先知書

吾主上主賜給了我一個易於受教的口舌，使我到時候以言語援助疲倦的人。祂每天清晨喚醒我，使我像學徒一樣細聽。吾主上主開啟了我的耳，我沒有違抗，也沒有退避。我將自己的背轉給打擊我的

人，把自己的面頰轉給扯我鬍鬚的人；面對侮辱和唾污，我沒有遮掩自己的臉。因為吾主上主援助我，所以我不以為羞恥；我板著臉，像一塊燧石，因為我知道我不會受侮辱。— 以上是天主的聖言。

答唱詠（詠二一）

答：我的天主，我的天主，祢為何捨棄我？

一、凡看見我的人都在譏笑我，都撇著嘴，搖著頭說：他既然信賴上主，上主就應解救他；上主既然喜愛他，就該救助他。**答**

二、成群的惡犬把我圍困，大批的歹徒向我逼近；他們穿透了我的手足，我的骨骼歷歷可數。**答**

三、他們瓜分了我的衣衫，為我的長袍抽籤。上主！求祢不要遠離我；我的救主，求祢速來援助我。**答**

四、我要向我的弟兄、宣揚祢的名，在盛大的集會中、向祢歌

頌：敬畏上主的人，請讚美上主；雅格的後裔，請光耀上主；以色列的子孫，請敬畏上主！答

讀經二（斐 二，6~11）

（基督貶抑自己，因此天主舉揚了祂）

恭讀聖保祿宗徒致斐理伯人書

耶穌基督雖具有天主的形體，卻沒有將自己與天主同等的地位，把持不捨，反而空虛自己，取了奴僕的形體，降生成人，與人相似。形態上完全與人一樣，祂自謙自卑，服從至死，且死在十字架上。因此，天主高高舉揚了祂，賜給祂一個名號，超越一切名號；使天上、人間和地下的一切，一聽耶穌的名號，都屈膝叩拜。眾口同聲都明認耶穌基督是主，以光榮天主聖父。一 以上是天主的聖言。

福音前歡呼詞（斐 二，8~9）

答：基督，願光榮和讚頌歸於祢！

領：基督服從至死，且死在十字架上。因此，天主高高舉揚祂，

賜給了祂一個名號，超越其他所有的名號。答

22. 宣讀主的受難史時，不用蠟燭，不上香，無致候詞，也不在經書上劃聖號。由執事宣讀，無執事時，則由司鐸宣讀。也可由教友讀經員宣讀，可能時，由司鐸宣讀基督發言的部份。

在宣讀受難史以前，只有執事向司鐸請求祝福，一如在宣讀福音前所行。

福音【甲年】

長式（瑪二六，14～二七，66）

✠：男低音執事，代表耶穌，站在中間。

△：男中音執事，敘述史實，站在右邊。

★：男高音執事，代表司祭長、比拉多等個人的回答部份，站在左邊。

眾：唱經班或全體教友代表民眾部份。

△：恭讀聖瑪竇所記吾主耶穌基督受難史。

那時候，十二門徒之一，就是依斯加略人猶達斯，去見司祭長說：

★：「我把耶穌交給你們，你們願意給我什麼？」

△：他們約定給他三十塊銀錢。此後，他便尋找機會，要把耶穌交出。

無酵節的第一天，門徒前來問耶穌說：

★：「祢願意我們在哪裏為祢準備逾越節的晚餐呢？」

△：耶穌說：

✠：「你們進城去見某人，對他說：『老師說了，我的時辰近了，我要和我的門徒在你那裏舉行逾越節。』」

△：門徒就照耶穌所吩咐的作了，準備好逾越節的晚餐。到了晚上，耶穌和十二門徒一同吃晚餐。用飯的時候，耶穌說：

✠：「我實在告訴你們：你們當中有一個人要出賣我。」

△：他們都非常憂悶，便一個一個地爭問耶穌說：

△：「主，是我嗎？」

△：耶穌回答說：

✠：「那和我一起伸手到盤子裏的人、要出賣我。正如經上所說的，人子固然要離開世界，但是出賣人子的那個人卻是有禍

的！如果他沒有出生，為他更好。」

△：那要出賣耶穌的猶達斯這時也問祂說：

★：「老師，是我嗎？」

△：耶穌說：

✠：「你說的對。」

△：吃飯的時候，耶穌拿起餅來，祝謝了，就擘開，遞給門徒說：

✠：「你們拿去吃罷！這是我的身體。」

△：然後，又拿起杯來，祝謝了，就遞給他們說：

✠：「你們都喝這一杯罷！因為這是我的血，新約的血，是為了赦免大眾的罪過、而傾流的。我告訴你們：從今以後，我不再喝這葡萄汁了，直到我和你們在父的國裏、喝新酒的那一天。」

△：他們唱完了聖詠，就出來往橄欖山去了。在路上，耶穌對他們說：

✠：「今天晚上，你們都要因我的緣故跌倒，因為經上記載說：『我要打擊牧人，羊群就要四散。』但是我復活以後，要比你們先到加里肋亞去。」

△：伯鐸對祂說：

★：「即便所有的人都因祢的緣故跌倒，我也決不會跌倒。」

△：耶穌說：

✠：「我實在告訴你：今天晚上雞叫以前，你要三次不認我。」

△：伯鐸說：

★：「即使我必須跟祢同死，我也決不會不認祢。」

△：其他的門徒也都這樣說了。

他們來到了一個名叫革責瑪尼的莊園裏，耶穌對門徒說：

✠：「你們坐在這裏，等我到那邊去祈禱。」

△：祂帶了伯鐸和載伯德的兩個兒子同去，開始憂悶恐慌起來，對他們說：

✠：「我的心靈憂悶得要死，你們留在這裏，跟我一起醒著罷！」

△：祂往前走了不遠，就俯伏在地祈禱說：

✠：「我的父啊！若是可能，就免去我這一杯罷！但是不要照我的意思，而要照祢的意思。」

△：祂來到門徒那裏，看見他們都睡著了，就對伯鐸說：

✠：「你們連一個小時也不能同我警醒嗎？警醒祈禱罷！免得陷入誘惑；你們的心靈雖然豪爽，肉體卻是軟弱的。」

△：祂再次去祈禱說：

✠：「我的父啊！如果這苦杯不能免去，一定要我喝，就願祢的旨意成就罷！」

△：祂又回來，看見門徒仍然在睡覺，因為他們的眼睛十分沉重。祂又離開他們，第三次去祈禱，說的是同樣的話。然後回到門徒那裏，對他們說：

✠：「你們繼續睡罷！休息罷！看哪，時候到了，人子就要被交在罪人手裏了。起來，我們去

罷！看哪，那出賣我的人已經來了！」

△：耶穌還在說話的時候，十二門徒之一的猶達斯就來了；同他一起來的，還有一群帶著刀劍棍棒的人，那是司祭長和民間長老派來的。出賣耶穌的那人給了他們一個暗號說：

★：「我口親誰，誰就是，你們就抓住祂。」

△：猶達斯一來到耶穌跟前，便說

★：「老師，祢好！」

△：就口親了祂。耶穌卻對他說：

✠：「朋友，你要做的事，快做罷！」

△：於是那些人上前來，動手拿住了耶穌。有一個和耶穌在一起的人，拔出劍來，砍了大司祭的僕人一劍，削下了他的一隻耳朵。耶穌對他說：

✠：「收回你的劍！凡動劍的，必死在劍下。你想我不能要求我的父，立刻為我調來十二軍以

上的天使嗎？如果這樣，經上所載必須完成的事，又怎能應驗呢？」

△：這時，耶穌對群眾說：

✠：「你們帶著刀劍棍棒出來捉拿我，就像對付強盜一樣。我天天坐在聖殿裏教訓人，你們卻沒有逮捕我；但是，這一切事情的發生，是為應驗先知所記載的。」

△：於是門徒們都離開祂逃走了。

那些逮補耶穌的人，將祂帶到大司祭蓋法面前；經師和長老們已經聚集在那裏。伯鐸遠遠地跟著耶穌，直到大司祭的宅院，他也進去，坐在差役們中間，觀看如何結局。司祭長和全體公議會，都尋找假證據控告耶穌，要把祂處死。雖然有許多假見證出庭，卻找不到任何證據。最後有兩個人前來說：

★：「這人說過：『我能拆毀天主的聖殿，三天之內再把它重建

起來。』」

△：大司祭就站起來，對耶穌說：

★：「這些人作證控告祢的事，祢為什麼不回答呢？」

△：耶穌卻不作聲。於是大司祭說

★：「我指著永生的天主起誓，命祢告訴我們：祢是不是默西亞、天主之子。」

△：耶穌說：

✠：「你說得對。並且我告訴你們：從今以後，你們將看見人子坐在大能者的右邊，乘著天上的雲彩降來。」

△：大司祭就撕裂衣服，說：

★：「祂說了褻瀆的話；還需要什麼證人呢？你們剛才已聽到了這褻瀆的話，你們看該怎樣處置呢？」

△：他們回答說：

眾：「祂該被處死。」

△：於是他們就向祂的臉上吐唾沫，用拳頭打祂；也有些人打祂耳光說：

眾：「默西亞，祢說預言吧！是誰打了祢？」

△：伯鐸在外面的院子裏坐著，有一個使女走過來，對他說：

★：「你和那加里肋亞人耶穌是一夥的。」

△：他當眾否認說：

★：「我不知道妳在說什麼。」

△：他走到大門廊下，又有一個使女看見他，就對旁邊的人說：

★：「這人和納匝肋人耶穌是一夥的。」

△：他又發誓否認說：

★：「我不認識那個人。」

△：過了一會兒，站在旁邊的人前來對伯鐸說：

★：「你的確是他們一夥的，因為一聽你的口音便認出來了。」

△：伯鐸就賭咒說：

★：「我不認識那個人。」

△：這時候，雞就叫了。伯鐸就想起耶穌所說過的話：「雞叫以

前，你要三次不認我。」他就出去痛哭起來。

到了早晨，所有的司祭長和民間長老商議怎樣陷害耶穌，好處死祂。便把祂綑綁起來，押送給總督比拉多。這時候，那出賣者猶達斯見耶穌已被判決，就後悔了；便去把那三十塊銀錢、還給司祭長和長老，說：

★：「我出賣了無辜者的血，我犯了罪！」

△：他們卻說：

★：這是你自己的事，跟我們有甚麼關係？

△：猶達斯把那些銀錢扔在聖所裏，就出去吊死了。司祭長把那些銀錢拾起來，說：

★：「這是血錢，不可放在獻儀箱裏。」

△：他們商議之後，就用那些錢買了陶工的田，作為埋葬外鄉人的墳地。因此，那塊地仍舊稱為「血田」，直到今天。這便

應驗了耶肋米亞先知所說的話：「他們拿了三十塊銀錢，就是以色列子民為被賣者所估定的價錢，用這筆錢買了陶工的一塊田，正如上主所吩咐我的。」

耶穌站在總督面前，總督審問祂說：

★：「祢是猶太人的國王嗎？」

△：耶穌說：

✠：「你說得對。」

△：當司祭長和長老控告祂的時候，祂什麼也不回答。

於是比拉多說：

★：「祢沒有聽見他們控告祢的這許多事嗎？」

△：耶穌仍然連一句話也不回答，使總督非常驚奇。每逢這個節日，總督照慣例給民眾釋放一個他們所要求釋放的囚犯。那時，正有一個盡人皆知的囚犯，名叫巴辣巴。

比拉多對聚集的群眾說：

★：「你們願意我釋放哪一個？巴辣巴，還是那稱為默西亞的耶穌呢？」

△：原來他知道，他們是因為嫉妒，纔把耶穌押送來的。比拉多正開庭審判時，他的妻子差人來告訴他說：

★：「你千萬不要干涉這義人的事，因為昨夜我為了祂、在夢中受了許多苦。」

△：司祭長和長老慫恿民眾，他們就要求比拉多釋放巴辣巴，而處死耶穌。總督又問他們說：

★：「這兩個人，你們要我給你們釋放哪一個呢？」

△：他們說：

眾：「巴辣巴！」

△：比拉多說：

★：「那麼，那稱為默西亞的耶穌，我該怎樣處置呢？」

△：他們齊聲說：

眾：「把祂釘在十字架上！」

△：總督又問：

★：「祂究竟作了什麼惡事呢？」

△：他們更加大聲喊叫：

眾：「把祂釘在十字架上！」

△：比拉多見事情毫無進展，反倒更為混亂，就拿水、當著民眾洗手說：

★：「對於這義人的血，我是無罪的，你們自己負責罷！」

△：全體百姓回答說：

眾：「祂的血歸在我們和我們的子孫身上吧！」

△：於是比拉多給他們釋放了巴辣巴；至於耶穌，把祂鞭打了以後，就交給人釘在十字架上。

那時，總督的兵士把耶穌帶到總督府裏，召集了全營的兵士圍著祂，脫去祂的衣服，給祂披上一件紫紅色的外袍；又用荊棘編了一頂茨冠，戴在祂頭上，把一根蘆葦放在祂右手裏；然後跪在祂面前，戲弄祂說：

眾：「猶太人的國王，萬歲！」

△：然後向祂吐唾沫，又拿起蘆葦來敲打祂的頭。

戲弄完了，就給祂脫下外袍，又給祂穿上自己的衣服，帶祂去釘在十字架上。他們出來時，遇見一個基勒乃人，名叫西滿，就強迫他背耶穌的十字架。到了一個名叫哥耳哥達的地方，就是「髑髏地」的意思，有人拿苦艾調和的酒給祂喝；祂只嚐了嚐，卻不願意喝。他們把耶穌釘在十字架上以後，就抽籤分了祂的衣服；然後坐在那裏看守祂。他們在耶穌的頭上方釘了一個罪狀牌，寫的是：「這是猶太人的國王耶穌。」當時，有兩個強盜和祂一同釘在十字架上：一個在右，一個在左。

過路的人都搖著頭辱罵祂說：

眾：「祢這想拆毀聖殿，三日內就會重建起來的，救救祢自己罷！如果祢是天主子，就從十字架上下來罷！」

△：司祭長、經師和長老們也同樣譏笑祂說：

眾：「祂救了別人，卻救不了自己；如果祂真是以色列的國王，現在就該從十字架上下來，我們就相信祂。祂信賴天主，如果天主喜歡祂，現在就該救祂；因為祂自稱是天主子。」

△：連那跟祂一齊被釘在十字架上的強盜、也都這樣譏誚祂。從正午開始到午後三點鐘，遍地都黑暗了。大約在三點鐘的時候，耶穌大聲呼喊說：

✠：「厄里、厄里，拉瑪、撒巴各大尼！」

△：就是說：

✠：「我的天主，我的天主，祢為什麼捨棄了我？」

△：站在那裏的人，有幾個聽見了就說：

眾：「這個人在呼喚厄里亞呢！」

△：有一個人立刻跑過去，拿了一

塊海綿，浸滿了醋，插在一根蘆葦上，遞給祂喝。其他的人卻說：

眾：「等一等，讓我們看看厄里亞來不來救祂！」

△：耶穌又大喊一聲，就斷了氣。

（跪下默念片刻）

忽然，聖所的帳幔從上到下裂成兩半，大地震動，巖石崩裂，墳墓開了；許多已經長眠的聖者的身體也復活了。他們在耶穌復活以後從墳墓裏出來，進入聖城，顯現給許多人。百夫長和跟他一起看守耶穌的兵士，看見了地震和所發生的事，都非常害怕，說：

眾：「這個人真是天主子！」

△：在那裏還有許多婦女，從遠處觀看，她們是從加里肋亞跟隨耶穌來服侍祂的。其中有瑪麗·德蓮，雅格和若瑟的母親瑪麗，以及載伯德兒子的母親。到了傍晚，有一個阿黎瑪特雅的富翁來了，他名叫若瑟，也是耶穌的門徒。他去見比拉多，請求領取耶穌的遺

體，比拉多吩咐人給他。若瑟領了遺體，用潔白的殮布裹好，安放在他為自己在巖石間鑿成的新墳墓裏；並把一塊大石頭滾過來堵住墓門，就離開了。當時在那裏的還有瑪麗·德蓮和另外一個瑪麗，面對墳墓坐著。

第二天，就是預備日的那一天，司祭長和法利塞人一同來見比拉多，說：

△：「大人，我們記得那個騙子活著的時候說過：『三天以後，我要復活。』所以請你派兵把守墳墓，直到第三天，以防祂的門徒來把祂的遺體偷走，然後對百姓說：『祂從死人中復活了。』那日後的騙局比先前的就更大了！」

△：比拉多說：

★：「你們有衛兵，就照你們所知道的去好好看守罷！」

△：他們就去了，在墓石上貼了封條，派兵看守。

短式（瑪二七，11~54）

恭讀聖瑪竇所記

吾主耶穌基督受難史

那時候，耶穌站在總督面前，總督審問祂說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌說：「你說的對。」當司祭長和長老控告祂的時候，祂什麼也不回答。於是比拉多說：「祢沒有聽見他們控告祢的這許多事嗎？」耶穌仍然連一句話也不回答，使總督非常驚奇。

每逢這個節日，總督照慣例給民眾釋放一個他們所要求釋放的囚犯。那時，有一個盡人皆知的囚犯，名叫巴辣巴。比拉多對聚集的民眾說：「你們願意我釋放哪一個？巴辣巴，還是那被稱為默西亞的耶穌呢？」原來他知道，他們是因為嫉妒纔把耶穌押送來的。比拉多正坐堂時，他的妻子差人到他跟前說：「你千萬不要干涉這義人的事，因為昨夜我為了祂在夢中受了許多苦。」

司祭長和長老慫恿民眾，他們就要求比拉多釋放巴辣巴，而除掉

耶穌。總督又向他們說：「這兩個人，你們願意我給釋放哪一個呢？」他們說：「巴辣巴。」比拉多說：「那麼，那被稱為默西亞的耶穌，我該怎樣處置呢？」眾人齊聲說：「把祂釘在十字架上。」總督又問：「祂究竟作了什麼惡事呢？」他們更加大聲喊叫：「把祂釘在十字架上。」

比拉多見事情毫無進展，反倒更為混亂，就拿水當著民眾洗手說：「對於這義人的血，我是無罪的，你們自己負責罷！」全體百姓回答說：「祂的血歸在我們和我們的子孫身上吧！」於是，比拉多給他們釋放了巴辣巴；至於耶穌，把祂鞭打了以後，就交給人釘在十字架上。

那時，總督的兵士把耶穌帶到總督府裏，召集了全營的兵士圍著祂，脫去祂的衣服，給祂披上一條紫紅色的外袍；又用荊棘編了一頂茨冠，戴在祂的頭上，把一根蘆葦放在祂右手裏；然後跪在祂面前，戲弄祂說：「猶太人的國王，萬

歲！」然後向祂吐唾沫，又拿起蘆葦來敲打祂的頭。

戲弄完了，就給祂脫下外袍，又給祂穿上自己的衣服，帶祂去釘在十字架上。他們出來時，遇見一個基勒乃人，名叫西滿，就強迫他背耶穌的十字架。到了一個名叫哥耳哥達的地方，即稱為「髑髏」的地方，有人拿苦艾所調和的酒給祂喝；祂只嘗了嘗，卻不願意喝。

他們把祂釘在十字架上以後，就抽籤分了祂的衣服；然後坐在那裏看守著祂。他們在耶穌的頭上方釘了一個罪狀牌，寫的是：「這是猶太人的國王耶穌。」當時，有兩個強盜，和祂一同釘在十字架上：一個在右，一個在左。

過路的人都搖頭辱罵祂說：「祢這想拆毀聖殿，三日內重建起來的，救救祢自己罷！如果是天主子，就從十字架上下來罷！」司祭長、經師和長老們也同樣戲弄說：「祂救了別人，卻救不了自己；如果祂真是以色列的國王，現在就該從十字架上下來，我們就信祂。祂

信賴天主，天主如果喜歡祂，現在就該救祂；因為祂自稱是天主子。」連那跟祂一齊被釘在十字架上的強盜，也都這樣譏誚祂。

從正午開始，到午後三點鐘，遍地都黑暗了。大約在三點鐘的時候，耶穌大聲呼喊說：「厄里、厄里，拉瑪，撒巴各大尼！」就是說：「我的天主，我的天主，祢為什麼捨棄了我？」站在那裏的人，有幾個聽見了就說：「這個人在呼喚厄里亞呢！」有一個人立刻跑過去，拿了一塊海綿，蘸滿了醋，插在一根蘆葦上，遞給祂喝。其他的人卻說：「等一等，讓我們看看，厄里亞來不來救祂！」

耶穌又大喊一聲，就斷了氣。（*跪下默念片刻*）忽然，聖所的帳幔從上到下裂成兩半，大地震動，巖石崩裂，墳墓開了；許多已經長眠的聖者的身體也復活了。他們在耶穌復活後，從墳墓裏出來，進入聖城，顯見給許多人。百夫長和跟他一起看守耶穌的兵士，看見了地震和所發生的事，都非常害怕說：「這個人真是天主子！」

福音【乙年】長式（谷一四，1～一五，47）

△：恭讀聖瑪谷所記吾主耶穌基督受難史

逾越節和無酵節的前兩天，司祭長和經師設法要用甚麼詭計逮捕耶穌，把祂殺害。但是他們說：

★：「不要在慶節下手，免得民間發生暴動。」

△：耶穌在伯達尼、癩病人西滿家裏吃飯的時候，來了一個女人，拿著一玉瓶珍貴的純「納爾多」香液。她打破玉瓶，把香液倒在耶穌頭上。有些人很不滿意，彼此說：

★：「為什麼要這樣浪費香液呢？這香液可以賣三百多塊銀錢，用來救濟窮人！」

△：他們對那女人發怒。耶穌卻說：

✠：「由她罷！為什麼難為她呢？她在我身上作了一件善事，因為你們常有窮人同你們在一起，只要你們願意，隨時都可

以向他們行善；然而你們跟我在一起的機會不多了。她已經做了她所能做的：她提前用香液傅抹了我的身體，是為了我的安葬作準備。我實在告訴你們：將來福音無論傳到世界什麼地方，都會有人傳誦她今天所作的事，來紀念她。」

△：於是，那十二門徒之一的依斯加略人猶達斯，去見司祭長，要把耶穌交給他們。他們聽了以後，不勝欣喜，答應付給他銀錢；他就找機會出賣耶穌。無酵節的第一天，就是宰殺逾越節羔羊的那一天，門徒問耶穌說：

★：「祢願意我們到哪裏去，為祢預備逾越節的晚餐呢？」

△：耶穌就派了兩個門徒，對他們說：

✠：「你們到城裏去，必有一個人拿著水罐，迎面而來，你們就跟著他走；他無論進入哪一家，你們就對那家的主人說：

老師問：『我同我的門徒吃逾越節晚餐的客廳在哪裏？』他必指給你們樓上一間佈置好的寬大餐廳，你們就在那裏為我們準備罷！」

△：門徒就出去，進了城，所遇見的果然和耶穌所說的一樣，他們就準備了逾越節的晚餐。

到了晚上，耶穌同十二門徒來了。他們坐下吃飯的時候，耶穌說：

✠：「我實在告訴你們：你們當中有一個人要出賣我，他現在正和我一起吃飯。」

△：他們就都很憂悶，一個一個的爭問耶穌說：

★：「是我嗎？」

△：耶穌對他們說：

✠：「是你們這十二個人當中的一個，就是同我一起伸手到盤子裏的那一個。正如經上所說的，人子固然要離開世界，但是出賣人子的那個人卻是有禍的！如果他沒有出生，為他更好。」

△：吃飯的時候，耶穌拿起餅來，感謝了，把餅分開，遞給門徒說：

✠：「你們拿去吃罷！這是我的身體。」

△：然後，又拿起杯來，感謝了，遞給他們，他們都喝了。耶穌說：

✠：「這是我的血，新約的血，為大眾所傾流的。我實在告訴你們：直到我在天主的國裏喝新酒的那一天，我決不再喝這葡萄酒了。」

△：他們唱完了讚美詩，就出來往橄欖山去了。耶穌對他們說：

✠：「你們都要跌倒，因為經上記載說：『我要打擊牧人，羊群就要四散。』但是我復活以後，要比你們先到加里肋亞去。」

△：伯鐸對祂說：

★：「即便其他的人都要跌倒，我也不會。」

△：耶穌對他說：

✠：「我實在告訴你們：今天晚上雞叫兩遍以前，你要三次不認我。」

△：伯鐸更加激烈地說：

★：「即使我必須跟祢同死，我也決不會不認祢。」

△：眾人也都這樣說了。

他們來到了一個名叫革責瑪尼的莊園裏；耶穌對門徒說：

✠：「你們坐在這裏，等我去祈禱。」

△：祂帶了伯鐸、雅格和若望同去；就感到驚懼、苦悶，便對他們說：

✠：「我的心靈悲傷得要死；你們留在這裏，也要警醒著。」

△：耶穌往前走了不遠，就俯伏在地祈禱，如果可能，使祂不要經歷這個時刻，祂說：

✠：「阿爸！父啊！祢凡事都能作：請給我免去這苦杯罷！但是不要照我的意思，而要照祢的旨意。」

△：耶穌回來，看見他們睡著了，就對伯鐸說：

✠：「西滿！你還在睡覺嗎？連一個小時也不能警醒嗎？警醒祈禱罷！免得陷入誘惑。你們的心靈雖然豪爽，肉體卻是軟弱的。」

△：耶穌又去祈禱，說了同樣的話。祂又回來，看見門徒仍然在睡覺，因為他們的眼睛十分沉重，也不知道要怎樣回答祂。祂第三次回來，對他們說：

✠：「你們還在睡嗎？還在安息嗎？夠了！時候到了，看哪，人子就要被交在罪人手裏了。起來！我們去罷！看哪，那出賣我的人已經來了。」

△：耶穌還在說話的時候，十二門徒之一的猶達斯就來到了，同他一起來的，還有一群帶著刀劍棍棒的人，那是司祭長、經師和長老派來的。出賣耶穌的那人給了他們一個暗號說：

★：「我口親誰，誰就是；你們捉住祂，小心帶去。」

△：猶達斯一來到，便立刻到耶穌跟前說：

★：「老師！」

△：就口親了祂。他們就動手抓住耶穌。站在旁邊的人當中有一個拔出劍來，砍了大司祭的僕人一劍，削下了他的一隻耳朵。耶穌對他們說：

✠：「你們帶著刀劍棍棒出來捉拿我，就像對付強盜一樣；我天天在你們當中，在聖殿裏教訓人，你們沒有逮捕我；但這是為了要應驗經上的話。」

△：門徒都離開祂逃走了。那時，有一個少年，赤身披著一塊麻布，跟著耶穌，眾人也抓住了他，他就丟下麻布，赤身逃走了。

他們把耶穌帶到大司祭那裏，所有的司祭長、長老和經師也都聚集在那裏。伯鐸遠遠的跟著耶穌，直到大司祭的宅院裏

面，同差役們坐在一起，烤火取暖。司祭長和全體公議會，都尋找證據控告耶穌，要把祂處死，卻找不到任何證據。有許多人出面誣告祂，但他們的證據各不相符。有幾個人站起來，作偽證控告祂說：

眾：「我們聽祂說過：『我要拆毀這座用人手所建造的聖殿，三天之內要另建一座不是人手所建造的聖殿。』」

△：就連這個證據，他們也不一致。於是，大司祭站起來，走到中間，問耶穌說：

★：「這些人作證控告祢的事，祢為什麼不回答呢？」

△：耶穌卻不作聲，什麼也不回答。大司祭又問祂說：

★：「祢是那位應受讚頌者的兒子默西亞嗎？」

△：耶穌說：

✠：「我是。你們將看見人子坐在大能者的右邊，乘著天上的雲彩降來。」

△：大司祭就撕裂衣服說：

★：「還需要什麼證人呢？你們都聽見這褻瀆的話，你們看該怎樣處置呢？」

△：眾人都判定祂該死。有些人就向祂吐唾沫，蒙住祂的臉，用拳頭打祂，對祂說：

眾：「祢說預言罷！」

△：差役也用巴掌打祂。

伯鐸在下邊院子裏時，有大司祭的一個使女走過來，看見伯鐸在烤火，就注視著他說：

★：「你和那個納匝肋人耶穌也是一夥的！」

△：伯鐸卻否認說：

★：「我不知道，也不明白妳在說什麼！」

△：他就走出去，到了前院，雞就叫了。那使女看見他，又對站在旁邊的人說：

★：「這個人也是他們一夥的。」

△：伯鐸又否認了。過了一會兒，站在旁邊的人也對伯鐸說：

★：「你真的是他們一夥的，因為你也是加里肋亞人。」

△：伯鐸就開始賭咒發誓說：

★：「我不認得你們說的這個人。」

△：立刻雞就叫了第二遍。伯鐸於是想起耶穌對他說過的話：「雞叫兩遍以前，你要三次不認我。」他就放聲大哭起來。

到了清晨，司祭長、長老及經師們，和全體公議會商討完畢，就把耶穌綁起來，押去交給比拉多。比拉多問祂說：

★：「祢是猶太人的國王嗎？」

△：耶穌回答說：

✠：「你說的是。」

△：司祭長控告了祂許多事。比拉多又問祂說：

★：「祢看，他們控告祢這麼多的事，祢甚麼都不回答嗎？」

△：耶穌還是一言不發，使比拉多大為驚奇。

每逢這個節日，總督照例給民眾釋放一個他們所要求的囚

犯。當時，正有一個囚犯名叫巴辣巴，和那些在暴動中殺人的暴徒囚禁在一起。群眾上去，要求總督援例給他們辦理。比拉多問他們說：

★：「你們要我給你們釋放猶太人的國王嗎？」

△：他知道司祭長是由於嫉妒纔把耶穌押送來的。但是，司祭長卻煽動群眾，寧要給他們釋放巴辣巴。比拉多又對他們說：

★：「那麼，你們所稱呼的這位『猶太人的國王』，我該怎麼處置呢？」

△：他們就喊說：

眾：「把祂釘在十字架上！」

△：比拉多對他們說：

★：「祂作了什麼惡事呢？」

△：他們更加大聲喊叫：

眾：「把祂釘在十字架上！」

△：比拉多有意討好群眾，就給他們釋放了巴辣巴，把耶穌鞭打了以後，就交給他們釘在十字

架上。兵士把耶穌帶到總督府的院子裏，集合了全隊兵士，給耶穌穿上紫紅袍，又編了一頂茨冠給祂戴上，就向祂致敬說：

★：「猶太人的國王萬歲！」

△：然後用一根蘆葦敲打祂的頭，向祂吐唾沫，屈膝朝拜祂。他們戲弄完了，就脫下祂的紫紅袍，給祂穿上自己的衣服，然後帶祂出去，把祂釘在十字架上。有一個基勒乃人西滿，就是亞歷山大和魯富的父親，他從鄉下來，路過那裏，兵士就強迫他背耶穌的十字架。他們把耶穌帶到哥耳哥達地方，意思是「髑髏地」，就拿沒藥調和的酒給祂喝，祂沒有接受。他們就把祂釘在十字架上，又把祂的衣服分開，大家抽籤，看誰得到什麼。他們把耶穌釘在十字架上的時候，正是上午九點鐘。祂的罪狀牌上寫的是：「猶太人的國王。」與祂一同釘在十字架上的還有兩個

強盜：一個在右，一個在左。（這就應驗了經上所說：「祂被列於罪犯中間。」）過路的人都侮辱祂，搖著頭說：

眾：「嘿！祢這個拆毀聖殿，三天之內重建起來的，救救祢自己，從十字架上下來吧！」

△：司祭長和經師也同樣譏笑祂，彼此說：

眾：「祂救了別人，卻救不了自己！默西亞，以色列的國王！現在從十字架上下來罷，讓我們看看，我們就相信了！」

△：連那和祂同釘在十字架上的人也辱罵祂。到了中午，黑暗籠罩了大地，直到下午三點鐘。這時，耶穌大聲呼號：

✠：「厄羅依，厄羅依，拉瑪、撒巴各大尼？」

△：意思是說：

✠：「我的天主，我的天主，祢為什麼捨棄了我？」

△：旁邊有些人聽見了，就說：

★：「看哪，祂在呼喚厄里亞呢！」

△：有一個人就跑過去，拿了一塊海綿，浸滿了醋，插在一根蘆葦上，遞給祂喝，說：

★：「等一等，讓我們看看厄里亞來不來救祂。」

△：耶穌大喊一聲，就斷了氣。

（跪下默思片刻）

聖所裏的帳幔，從上到下裂成兩半。站在祂對面的百夫長，看見了耶穌這樣斷了氣，就說：

★：「這個人真是天主子！」

△：還有些婦女從遠處觀看，其中有瑪麗・德蓮，小雅格和若瑟的母親瑪麗，以及撒羅美。她們當耶穌在加里肋亞的時候，就跟隨著祂，服事祂；此外，還有許多和耶穌一同來耶路撒冷的婦女。

到了傍晚，因為是預備日，就是安息日的前一天，來了一個阿黎瑪特人若瑟，他是一位顯貴的議員，一向期待著天國的來臨。他大膽地去見比拉多，

請求領取耶穌的遺體。比拉多聽說耶穌已經死了，非常驚奇，就叫百夫長來，問他耶穌是不是已經死了很久。他從百夫長口中得知了實情，就把屍體給了若瑟。若瑟買了殮布，把耶穌取下來，用殮布裹好，安放在巖石中鑿成的墳墓裏；然後把一塊大石頭滾過來，堵住墓門。那時，瑪麗・德蓮和若瑟的母親瑪麗，都留心觀看安放耶穌的地方。

短式（谷一五，1~39）

恭讀聖瑪谷所記

吾主耶穌基督受難史

到了清晨，司祭長、長老及經師們，和全體公議會商討完畢，就把耶穌綁起來，押去交給比拉多。比拉多問祂說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答說：「你說的是。」司祭長控告了祂許多事。比拉多又問祂說：「祢看，他們控告祢這麼多的事，祢甚麼都不回答嗎？」耶穌還是一言不發，使比拉多大為驚奇。

每逢這個節日，總督照例給民眾釋放一個他們所要求的囚犯。當時，正有一個囚犯名叫巴辣巴，和那些在暴動中殺人的暴徒囚禁在一起。群眾上去，要求總督援例辦理。比拉多問他們說：「你們要我給你們釋放猶太人的國王嗎？」他知道司祭長是由於嫉妒纔把耶穌押送來的。但是，司祭長卻煽動群眾，寧要給他們釋放巴辣巴。比拉多又對他們說：「那麼，你們所稱呼的這位『猶太人的國王』，我該怎麼處置呢？」他們就喊說：「把祂釘在十字架上！」比拉多對他們說：「祂作了什麼惡事呢？」他們更加大聲喊叫：「把祂釘在十字架上！」

比拉多有意討好群眾，就給他們釋放了巴辣巴，把耶穌鞭打了以後，交給他們釘在十字架上。

兵士把耶穌帶到總督府的院子裏，集合了全隊兵士，給耶穌穿上紫紅袍，又編了一頂茨冠給祂戴上，就向祂致敬說：「猶太人的國王萬歲！」然後用一根蘆葦敲打祂的頭，向祂吐唾沫，屈膝朝拜祂。

他們戲弄完了，就脫下祂的紫紅袍，給祂穿上自己的衣服，然後帶祂出去，把祂釘在十字架上。有一個基勒乃人西滿，就是亞歷山大和魯富的父親，他從鄉下來，路過那裏，兵士就強迫他背耶穌的十字架。他們把耶穌帶到哥耳哥達地方，意思是「髑髏地」，就拿沒藥調和的酒給祂喝，祂沒有接受。他們就把祂釘在十字架上，又把祂的衣服分開，大家抽籤，看誰得到什麼。

他們把耶穌釘在十字架上的時候，正是上午九點。祂的罪狀牌上寫的是：「猶太人的國王。」與祂一同釘在十字架上的、還有兩個強盜：一個在右，一個在左。這就應驗的了經上所說的：「祂被列於罪犯中間。」

過路的人都侮辱祂，搖著頭說：「嘿！祢這個拆毀聖殿，三天之內重建起來的，救救祢自己，從十字架上下來吧！」司祭長和經師也同樣譏笑祂，彼此說：「祂救了別人，卻救不了自己！默西亞，以

色列的國王！現在從十字架上下來罷，讓我們看看，我們就相信！」

連那和祂一同釘在十字架上的人也辱罵祂。到了中午，黑暗籠罩了大地，直到下午三點鐘。這時，耶穌大聲呼號：「厄羅依、厄羅依，拉瑪、撒巴各大尼？」意思是說：「我的天主，我的天主，祢為什麼捨棄了我？」旁邊有些人聽見了，就說：「看哪，祂在呼喚厄里亞呢！」有一個人就跑過去，拿了一塊海綿，浸滿了醋，插在一根蘆葦上，遞給祂喝，說：「等一等，讓我們看看，厄里亞來不來救祂。」

耶穌大喊一聲，就斷了氣。

（跪下默思片刻）

聖所裏的帳幔，從上到下，裂成兩半。站在祂對面的百夫長，看見耶穌這樣斷了氣，就說：「這個人真是天主子！」

福音【丙年】

長式（路二二，14～二三，56）

△：恭讀聖路加所記吾主耶穌基督受難史。

△：到了吃晚餐的時候，耶穌就同使徒們一起入席。祂對他們說：

✠：「我一直盼望著，在我受難以前，同你們吃這逾越節晚餐。我告訴你們：非等到這晚餐在天主的國裏完成了，我決不會再吃了。」

△：耶穌接過杯來，感謝了，說：

✠：「你們把這杯拿去，大家分著喝罷！我告訴你們：從今以後，非等到天主的國來臨，我決不會再喝這葡萄汁了。」

△：耶穌拿起餅來，感謝了，擘開，遞給門徒說：

✠：「這是我的身體，將為你們而犧牲的。你們要這樣作、來紀念我。」

△：晚餐以後，耶穌又拿起杯來，說：

✠：「這杯是用我為你們要流出的血所立的新約。但是，你們看，那出賣我的人的手正和我的一同放在桌子上。人子固然

要依照所預定的離開世界，但那出賣人子的人是有禍的。」

△：門徒便彼此相問，他們當中是誰要做這事。

他們中間又起了爭論：他們當中究竟誰是最大的。耶穌對他們說：

✠：「外邦人有君王統治他們，那掌權者被尊稱為恩主；但你們卻不要這樣：你們當中那最大的，要像最小的；作首領的，要像服事人的。是哪一個大呢？是坐席的，還是服事人的呢？不是坐席的嗎？可是我在你們中間卻像是服事人的。

我在困難中，始終跟我在一起的就是你們。所以，我把王權賜給你們，如同我父賜給了我一樣，使你們在我的國裏，與我同席吃喝，並坐在寶座上，審判以色列十二支派。西滿，西滿，撒殫求得了許可，要篩你們像篩麥子一樣。但是我已經為你祈求，使你的信德不致

喪失，你回頭以後，要堅固你的弟兄。」

△：伯鐸對祂說：

★：「主啊，我已經準備好同祢一起坐牢，一起死。」

△：耶穌說：

✠：「伯鐸，我告訴你吧：今天雞叫以前，你要三次說不認識我。」

△：然後又對眾門徒說：

✠：「我以前派你們出去，沒有帶錢囊、口袋和鞋子，你們缺少了什麼沒有？」

△：他們說：

★：「什麼也沒有缺。」

△：耶穌對他們說：

✠：「可是現在，那有錢囊的，應當帶著；有口袋的也是一樣；沒有劍的，應當賣去外衣，去買一把劍。我告訴你們：經上所記載的『祂被列在罪犯之中』這句話，必定在我身上應驗，因為關於我的事必然要完成。」

△：他們說：

★：「主啊，請看，這裏有兩把劍。」

△：耶穌說：

✠：「夠了！」

△：耶穌走出來，照常往橄欖山去，門徒也跟著祂。到了那裏，耶穌便對他們說：

✠：「你們要祈禱，免得陷於誘惑。」

△：於是耶穌離開他們，在約有投一塊石頭那麼遠的地方，跪下祈禱，說：

✠：「父啊！如果祢願意，請給我免去這杯罷！但不要隨我的意思，只要成就祢的旨意！」

△：有一位天使從天上顯現給祂，加強祂的力量。祂在極度恐慌中，祈禱更加懇切；祂的汗如同血珠滴在地上。祂祈禱完了，就起來回到門徒那裏，看見他們因為憂悶都睡著了，就對他們說：

✠：「你們為甚麼睡覺呢？起來祈禱罷！免得陷於誘惑。」

△：耶穌還在說話的時候，十二門徒中的猶達斯帶著一群人趕到，他走近耶穌，要親吻祂。耶穌對他說：

✠：「猶達斯，你用親吻禮來出賣人子嗎？」

△：耶穌左右的人看到要發生的事，就說：

★：「主啊，我們可以拔劍抵抗嗎？」

△：其中有一個人拔劍、砍向大司祭的僕人，削掉了他的右耳。耶穌說道：

✠：「到此為止！」

△：就摸了那人的耳朵，治好了他。耶穌對那些前來捉拿祂的司祭長、聖殿警衛和長老說：

✠：「你們拿著刀劍棍棒出來，好像對付強盜一樣。我天天同你們在聖殿裏，你們並沒有下手捉拿我；但是，現在黑暗當權，是你們得勢的時候了！」

△：他們拿住耶穌，把祂押到大司祭的住宅。伯鐸遠遠地跟在後面。他們在院子裏生了火，圍坐火旁取暖，伯鐸也坐在他們中間。有一個使女看見伯鐸也坐在火旁，便對他打量一番，說：

★：「這個人也是和祂一夥的。」

△：伯鐸否認說：

★：「妳這個女人，我不認識祂。」

△：過了不久，另外一個人看見了伯鐸，就說：

★：「你也是他們一夥的。」

△：伯鐸說：

★：「你這個人，我不是。」

△：大約過了一小時，又有一個人肯定地說：

★：「這個人真是和祂一夥的，因為他也是加里肋亞人。」

△：伯鐸說：

★：「你這個人！我不懂你在說些甚麼。」

△：他還在說話的時候，雞就叫了。主轉過身來，看了看伯鐸；伯鐸就想起主對他說的話來：「今天雞叫以前，你要三次說不認識我。」伯鐸就出去痛哭起來了。那些看管耶穌的人戲弄祂、毆打祂；又蒙住祂的眼睛，問祂說：

眾：「猜猜看：是誰打祢呢？」

△：他們還說了許多別的侮辱祂的話。

天一亮，民間長老、司祭長和經師都聚在一起，把耶穌帶到他們的公議會裏，說：

眾：「如果祢是默西亞，就告訴我們罷！」

△：耶穌回答說：

✠：「即使我告訴你們，你們也不會相信。如果我向你們發問，你們也不會回答。但是從今以後，人子要坐在全能者天主的右邊。」

△：他們都說：

眾：「那麼，祢就是天主子了？」

△：耶穌對他們說：

✠：「你們說得對，我就是。」

△：他們說：

眾：「我們還需要什麼見證呢？我們自己都聽見了祂親口說的話。」

△：於是，他們全體起來，把耶穌押送到比拉多面前，控告祂說：

眾：「我們查出這個人煽惑我們的同胞，阻止人給凱撒納稅，並且自稱是默西亞，是國王。」

△：比拉多就問耶穌說：

★：「祢是猶太人的國王嗎？」

△：耶穌回答說：

✠：「你說的對。」

△：比拉多對司祭長和群眾說：

★：「我在這人身上查不出什麼罪來。」

△：他們更加堅持說：

眾：「祂在猶太全境，從加里肋亞直到這裏，到處藉傳教、煽動民眾。」

△：比拉多聽了，就問耶穌是不是加里肋亞人。他一知道耶穌屬黑落德管轄，就把祂送到黑落德那裏。那幾天黑落德正在耶路撒冷。黑落德看見耶穌，非常高興，原來他早就想看看耶穌，因為他聽說過關於耶穌的事，也希望祂顯個奇蹟。於是他問了耶穌許多話，但耶穌什麼都不回答。司祭長和經師們站在那裏，極力控告祂。黑落德和他的侍衛就鄙視耶穌，戲笑祂，給祂穿上華麗的長袍，把祂送回比拉多那裏。黑落德和比拉多原先彼此有仇，但在那一天竟然成了朋友。

比拉多召集了司祭長、官吏和民眾來，對他們說：

★：「你們把這個人給我送來，控告祂煽惑民眾。我在你們面前審問了祂，在祂身上，查不出來你們告祂的罪狀，連黑落德

也沒有查出來，又把祂送回到我這裏來。可見祂沒有犯過該處死的罪。所以我決定要懲罰祂，然後把祂釋放。」

△：每逢逾越節，比拉多必須照例給他們釋放一個囚犯。群眾卻齊聲喊叫說：

眾：「除掉這個人，給我們釋放巴辣巴！」

△：巴辣巴原是因為在城中作亂殺人而入獄的。比拉多再向他們聲明，願意釋放耶穌。他們卻不斷地喊叫說：

眾：「釘在十字架上，把祂釘在十字架上！」

△：比拉多第三次對他們說：

★：「這人到底作了什麼惡事呢？我在祂身上查不出什麼該死的罪狀來。所以我要懲罰祂，然後把祂釋放。」

△：但是他們更大聲喊叫，要求把祂釘在十字架上。他們的喊聲越來越厲害。比拉多就宣判：照他們的要求，把那個因作亂

殺人而下獄的囚犯釋放了；卻把耶穌交出來，任憑他們處置。

他們把耶穌帶走的時候，抓住了一個從鄉下來的基勒乃人西滿，把十字架放在他肩上，叫他背著，跟在耶穌後面。有一大群人跟著耶穌，其中有不少婦女為祂搥胸痛哭。耶穌轉身對她們說：

✠：「耶路撒冷的女子！妳們不要為我哭，卻要為妳們自己和妳們的子女哭！因為日子將到，人要說：『那不生育的，和沒有懷過胎的，也沒有哺養過嬰兒的婦人是有福的。』那時候，人要對高山說：『倒在我們身上罷！』對丘陵說：『蓋起我們來罷！』如果他們對待青綠的樹尚且如此，對待枯槁的樹，又將怎樣呢？」

△：另外有兩個囚犯也被帶去，要同耶穌一起處死。

他們到了那名叫「髑髏」的地方，就把耶穌釘在十字架上，也釘了那兩個犯人：一左一右。耶穌說：

✠：「父啊，寬赦他們罷！因為他們不知道自己所做的是什麼。」

△：兵士抽籤，分了祂的衣服。民眾站著觀看。有些官長們嗤笑耶穌說：

眾：「祂救過別人；如果這人真是天主所選立的默西亞，讓祂救救自己罷！」

△：兵士也戲弄祂，把醋遞給祂喝，說：

眾：「如果祢是猶太人的國王，救救祢自己罷！」

△：在祂頭的上方有一塊罪狀牌，用希臘文、拉丁文和希伯來文寫著：「這是猶太人的國王。」兩個跟耶穌一同被釘的囚犯，有一個也侮辱祂說：

★：「祢不是默西亞嗎？救救祢自己和我們罷！」

△ ： 另一個卻應聲責備他說：

★ ： 「你同樣也是被處死刑的，連天主也不怕嗎？我們是罪有應得，我們所受的，正是我們惡行的報應；但是，這個人卻從來沒有做過甚麼不對的事。」

△ ： 他又對耶穌說：

★ ： 「耶穌啊，當祢將來為王的時候，求祢記得我！」

△ ： 耶穌對他說：

✠ ： 「我實在告訴你：今天你就要同我一起在樂園裏。」

△ ： 這時，大約是正午，黑暗籠罩了大地，直到下午三點鐘。太陽失去了光，聖所的帳幔從中間裂開。耶穌大聲呼喊說：

✠ ： 「父啊！我把我的靈魂交在祢的手中。」

△ ： 說完這句話，就斷了氣。

（跪下默思片刻）

百夫長看見所發生的事，就光榮天主說：

★ ： 「這人真是一個義人！」

△：那些同來觀看的群眾，看見了這些事，都悲傷地搥著胸回去了。所有與耶穌相識的人，和那些從加里肋亞跟隨祂來的婦女，都站在遠處，觀看這些事。

有一個人名叫若瑟，是一位議員，為人善良正直，是猶太地區阿黎瑪太城人，一向期待著天主的國；他沒有贊同其他人的計謀和行為。他去見比拉多，要求收殮耶穌的遺體。他把遺體取下來，用殮布裹好，安葬在一個從巖石鑿成的墓穴裏，這墓穴還從來沒有葬過人。那一天是預備日，安息日就要開始。從加里肋亞陪同耶穌來的那些婦女，也跟著來了，觀看那墓穴，和耶穌的遺體怎樣安葬。她們就回去預備香料和香膏。她們遵照法律，便在安息日休息了。

短式（路二三，1~49）

恭讀聖路加所記

吾主耶穌基督受難史

那時候，民間長老、司祭長和經師們全體起來，把耶穌押送到比拉多面前，控告祂說：「我們查出這個人煽惑我們的同胞，阻止人給凱撒納稅，並且自稱是默西亞，是國王。」比拉多就問耶穌說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答說：「你說的對。」比拉多對司祭長和群眾說：「我在這人身上查不出什麼罪來。」他們更加堅持說：「祂在猶太全境，從加里肋亞直到這裏，到處藉傳教、煽動民眾。」

比拉多聽了，就問耶穌是不是加里肋亞人。他一知道耶穌屬黑落德管轄，就把祂送到黑落德那裏。那幾天黑落德正在耶路撒冷。黑落德看見耶穌，非常高興，原來他早就想看看耶穌，因為他聽說過關於耶穌的事，也希望祂顯個奇蹟。於是他問了耶穌許多話，但耶穌甚麼都不回答。司祭長和經師們站在那裏，極力控告祂。黑落德和他的侍衛就鄙視耶穌，戲笑祂，給祂穿上

華麗的長袍，把祂送回比拉多那裏。黑落德和比拉多原先彼此有仇，但在那一天竟然成了朋友。

比拉多召集了司祭長、官吏和民眾來，對他們說：「你們把這個人給我送來，控告祂煽惑民眾。我在你們面前審問了祂，在祂身上，並查不出來、你們告祂的罪狀；連黑落德也沒有查出來，又把祂送回到我這裏來，可見祂沒有犯過該處死的罪。所以我要懲罰祂，然後把祂釋放。」

每逢逾越節，比拉多必須照例給他們釋放一個囚犯。群眾卻齊聲喊叫說：「除掉這個人，給我們釋放巴辣巴！」巴辣巴是因為在城中作亂殺人而入獄的。比拉多再向他們聲明，願意釋放耶穌。他們卻不斷地喊叫說：「釘在十字架上，把祂釘在十字架上！」比拉多第三次對他們說：「這人到底作了什麼惡事？我在祂身上查不出什麼該死的罪狀來。所以我要懲罰祂，然候把祂釋放。」但是他們更大聲喊叫，要求把祂釘在十字架上。他們的喊聲越來越厲害。比拉多就宣判：照

他們的要求，把那個因作亂殺人而下獄的囚犯釋放了；卻把耶穌交出來，任憑他們處置。

他們把耶穌帶走的時候，抓住了一個從鄉下來的基勒乃人西滿，把十字架放在他肩上，叫他背著，跟在耶穌後面。有一大群人跟著耶穌，其中有不少婦女為祂搥胸痛哭。耶穌轉身對她們說：「耶路撒冷的女子！妳們不要為我哭，卻要為妳們自己和妳們的子女哭！因為日子將到，人要說：『那不生育的，和那沒有懷過胎的，也沒有哺養過嬰兒的婦人是有福的。』那時候，人要開始對高山說：『倒在我們身上罷！』對丘陵說：『蓋起我們來罷！』如果他們對待青綠的樹，尚且如此，對待枯槁的樹，又將怎樣呢？」另外有兩個囚犯也被帶去，要同耶穌一起處死。

他們到了那名叫「髑髏」的地方，就把耶穌釘在十字架上，也釘了那兩個犯人：一左一右。耶穌說：「父啊，寬赦他們罷！因為他們不知道自己所做的是什麼。」兵士抽籤分了祂的衣服。民眾站著觀

看。有些官長們嗤笑耶穌說：「祂救過別人；如果這人真是天主所選立的默西亞，讓祂救救自己罷！」兵士也戲弄祂，把醋遞給祂喝，說：「如果祢是猶太人的國王，救救祢自己罷！」在祂頭的上方有一塊罪狀牌，用希臘文、拉丁文和希伯來文寫著：「這是猶太人的國王」。

兩個跟耶穌一同被釘的囚犯，有一個侮辱耶穌說：「祢不是默西亞嗎？救救祢自己和我們罷！」另一個卻應聲責備他說：「你同樣也是被處死刑的，連天主也不怕嗎？我們是罪有應得，因為我們所受的正是我們惡行的報應；但是，這個人從來沒有做過什麼不對的事。」他又對耶穌說：「耶穌啊，當祢將來為王的時候，求祢記得我！」耶穌對他說：「我實在告訴你：今天你就要同我一起在樂園裏。」

這時，大約已是正午，黑暗籠罩了大地，直到下午三點鐘。太陽失去了光，聖所的帳幔從中間裂開，耶穌大聲呼喊說：「父啊！我把我的靈魂交在祢的手中。」說完

這句話，便斷了氣。（*跪下默思片刻*）

百夫長看見所發生的事，就光榮天主說：「這人真是一個義人。」那些同來觀看的群眾，看見了這些事，都悲傷地搥著胸回去了。所有與耶穌相識的人，和那些從加里肋亞跟隨祂來的婦女，都站在遠處觀看這些事。

23. 受難史之後，可斟酌情形，作簡短的講道。
念「信經」。

信友禱詞

主祭：親愛的兄弟姊妹們：今天基督凱旋地進入耶路撒冷，準備戰勝死亡和地獄。我們一心一意地祈禱。

領一：請為普世信友祈禱，求主賜給他們明智和勇氣，認清靈魂的敵人，並能英勇地一一克服。我們同聲祈禱。**答**：求主俯聽我們。

領二：請為政府各級首長祈禱，求主賜給他們明智和慷慨的精神，都能盡力為國家效勞，為民眾服務。我們同聲祈禱。**答**

領三：請為遭受各種苦難的人祈禱，求主賜給他們忍耐，能藉著痛苦，拯救自己和他人。我們同聲祈禱。**答**

領四：請為本堂區所有的教友祈禱，求主使他們效法基督、常依賴天主、服從天主，努力做一個完美的人。我們同聲祈禱。**答**

主祭：天主，求祢幫助祢的教會，善用從祢得來的力量，克服世上的一切困難。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

獻禮經

天主，求祢因祢聖子的苦難，寬恕我們的罪過；我們的行為雖然不配，但願我們依靠祢的仁慈，並藉祢聖子的祭獻，能與祢重歸於好。祂是天主，永生永王。

頌謝詞　無辜者代罪人受苦

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督清白無罪，卻甘願為罪人受苦，代犯人受刑。祂的死亡除去了我們的罪污，祂的復活恢復了我們的生命。

因此，我們隨同所有天使讚美祢，向祢高歌讚頌，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天主。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（瑪二六，42）

聖父，如果非要我喝這杯不可，願祢的旨意成就吧！

領聖體後經

請大家祈禱。天主，我們飽饗了祢的聖筵，祢藉祢聖子的死亡，已使我們對所相信的永生有了確切的希望，懇求祢賞賜我們：因祂的復活，也能到達我們嚮往的天鄉。祂是天主，永生永王。

聖週 星期一

進堂詠（詠三四，1~2；一三九，8）

上主，求祢判斷那判斷我的人，求祢攻擊那攻擊我的人；求祢拿起長矛和護盾，前來為我助陣。上主，祢是我有力的救援。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，我們由於軟弱，精神頹喪；易於失足墮落；求祢因祢唯一聖子的受難。使我們重新振作起來。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

讀經一（依四二，1~7）

（祂不呼喊，在街上也聽不到祂的聲音）

恭讀依撒意亞先知書

上主這樣說：「請看我扶持的僕人，我所喜愛的，我所揀選的，我在祂身上傾注了我的神，使祂向萬民傳佈真道。祂不呼喊，不喧嚷，在街上也聽不到祂的聲音。破傷的蘆葦，祂不折斷；將熄的燈

心，祂不吹滅；祂將忠實地傳佈真道。祂不沮喪，也不失望，直到祂在世上奠定了真道，因為海島都期待著祂的訓誨。」

那創造並伸張天空的天主上主，鋪設大地、佈置大地的產物；祂賜給世人氣息；那在地上行走的，祂賜與呼吸。祂這樣說：「上主我，因正義召叫了你，我必提攜你、保護你，立你作人民的盟約，萬民的光明，是要你開啟盲人的眼睛，領被囚禁的人出離牢獄，使在黑暗中居住的人得見光明。」——以上是天主的聖言。

答唱詠（詠二六，1~3，13~14）

答：上主是我的光明，我的救援。

一、上主是我的光明，我的救援，我還畏懼何人？上主是我生命穩固的保障，我尚害怕何人？答

二、惡人前來攻擊我，要吃我的肉；我的對頭，我的仇敵，反而跌倒在地。答

三、 雖有大軍向我進攻，我的心毫不戰慄；雖然戰爭向我逼近，我仍然滿懷信心。答

四、 我深信在這人世間，必能見到上主的美善。你要鼓起勇氣，期待上主！你要振作精神，等候上主！答

福音前歡呼詞

答： 主耶穌，我們讚美祢，光榮祢。

領： 我們的國王萬歲！只有祢憐憫了我們的過錯。答

福音（若 十二，1~11）

（由她吧！這原是她為我安葬之日而保存的）

恭讀聖若望福音

逾越節前六天，耶穌到了伯達尼，就是耶穌使拉匝祿從死者中復活的地方。有人在那裏為耶穌擺設了晚宴，曼德在旁伺候，拉匝祿也是和耶穌一同用飯的一位。那時，瑪麗拿了一斤極珍貴純正的甘松香液，來敷耶穌的腳，又用她的頭髮擦乾，屋裏頓時充滿了香氣。祂的

門徒之一，就是要出賣祂的依斯加略人猶達斯說：「為什麼不把這香液去賣三百塊銀錢，來賙濟窮人呢？」他說這話，並不是因為他關心窮人，只因為他原來是個賊，掌管錢囊，常盜用公款。耶穌就說：「由她吧！這香液原是她留下來為我安葬之日用的。你們常有窮人和你們在一起；至於我，你們卻不常有。」有許多猶太人聽說耶穌在那裏，就來了，不但是為了耶穌，也是為看祂從死者中所復活的拉匝祿。因此，司祭長決定連拉匝祿也要殺掉，因為有許多猶太人為了拉匝祿的緣故，離開他們，而信從了耶穌。一 以上是天主的聖言。

獻禮經

天主，求祢惠然垂顧我們所呈上的禮品；祢犧牲了祢的愛子，以賠補人類罪惡所招致的災害，但願祂的苦難帶給我們永生。祂是天主，永生永王。

主受難頌謝詞㈡，見(69)頁。

領主詠

上主，我遭難之日，求祢不要轉面不顧我；我呼求祢時，請祢快快俯聽我。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，求祢眷顧祢的信眾，時時刻刻保護我們、因領聖體而蒙聖化的心靈；我們由祢的仁慈接受了救恩，求祢也使我們賴祢的護祐得以保持。以上所求，是靠我們的主基督。

聖週 星期二

進堂詠（詠二六，12）

上主，求祢不要把我交給仇人，滿足他們的心願，因為假見證人起來攻擊我，口噴怒焰。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，求祢幫助我們因追念主基督受難的奧跡，而能真切痛悔己罪，蒙祢的寬赦。以上所求，是靠祢的子、我們的主耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

答：阿們。

讀經一（依四九，1~6）

（我要使你作萬民的光民，使我們的救恩達於地極）

恭讀依撒意亞先知書

諸島嶼，請聽我！遠方的人民，請細聽！上主在我出生以前就召叫了我，自母胎中就給我起了名字。祂使我的口好似利劍，將我掩護在祂的手蔭下，使我像一支磨光

的箭，將我隱藏在祂的箭囊中。祂對我說：你是我的僕人，引以為榮的「以色列」。但是我說：「我勤勞工作，而毫無效果；我枉費了氣力，而毫無益處；但是我的權利是在上主那裏，我的報酬在我的天主面前。」我在上主眼中是光榮的，天主是我的力量。上主從母胎就形成我作祂的僕人，使我將雅格領回到祂面前，把以色列聚集在祂面前。祂如今說：「你作我的僕人，復興雅格支派，領回以色列的遺族，那還不夠；我更要使你作萬民的光明，使我的救恩達於地極。」

— 以上是天主的聖言。

答唱詠（詠七十，1~6，15~17）

答：我的口要傳述祢的救恩。

一、上主，我投靠祢，永遠不會蒙受羞辱；上主，祢是公正的，求祢救拔我，求祢側耳俯聽，速來拯救我。答

二、求祢作我避難的磐石，獲救的堡壘。因為祢原是我的磐石、我的堡壘。天主，求祢救我脫

離惡人的毒手，擺脫作姦犯科、不法之徒的掌握。答

三、因為，我主上主，祢是我的寄望；從我幼年時，祢就是我的仰杖。我尚在母胎中，祢就保護我；我出世以來，就仰賴祢。答

四、我的口要傳述祢的寬仁，終日宣揚祢無數的救恩。天主，我自幼年時，就蒙祢教誨；直到今日，我仍宣報祢的奇妙作為。答

福音前歡呼詞

答：主耶穌，我們讚美祢，光榮祢！

領：我們的國王萬歲！祢聽從父命，好像待宰的馴服的羔羊，被人牽去釘在十字架上。答

福音（若十三，21~31，36~38）

你們當中有一個要出賣我…雞叫以前，你要三次不認我

恭讀聖若望福音

耶穌同門徒一起吃晚餐時，心神煩亂，就明明地說：「我鄭重地

告訴你們：你們當中有一個人要出賣我。」門徒便面面相覷，猜想祂說的是誰。門徒中有一個是耶穌所鍾愛的，那時靠近耶穌。西滿伯鐸就向他示意，叫他問耶穌，祂說的是誰。那門徒就靠近耶穌胸前，問祂說：「主！是誰呢？」耶穌答說：「我蘸這塊餅遞給誰，誰就是。」耶穌就蘸了一塊餅遞給依斯加略人西滿的兒子猶達斯。猶達斯接過那塊餅，撒殫就進入了他的心，於是耶穌就對他說：「你要做的事，趕快去做罷！」同席的人都不明白耶穌說這句話的意思，不過因為猶達斯是管錢的，有人以為耶穌是吩咐他去買過節用的東西，或者要他去施捨一些東西給窮人。猶達斯吃了那塊餅，就立刻出去了；那時候正是黑夜。

猶達斯出去以後，耶穌就說：「現在人子受到了光榮，天主也在人子身上受到了光榮。天主既然在人子身上得到光榮，也要把自己的光榮賜給人子，並且很快就要賜給祂。孩子們！我同你們在一起的時候不多了；以後你們要尋找我，但

是現在我要告訴你們，如同我曾對猶太人所說的：我所去的地方，你們不能去。」西滿伯鐸問耶穌說：「主！祢往那裏去呢？」耶穌回答說：「我所去的地方，你現在不能跟我去，但後來卻要跟我去。」伯鐸對祂說：「主！為什麼現在我不能跟祢去呢？我要為祢捨命！」耶穌回答說：「你要為我捨命嗎？我實在告訴你：雞叫以前，你要三次不承認我。」— 以上是天主的聖言。

獻禮經

天主，求祢垂顧祢的大家庭所奉獻的禮品；祢今天恩賜我們參與祢的聖筵，求祢也使我們將來能參與永生的喜筵。以上所求，是靠我們的主耶穌基督。

主受難頌謝詞(二)，見(69)頁。

領主詠（羅 八，32）

天主沒有憐惜自己的聖子，反而為我們眾人把祂交出。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的天主，我們飽享了救恩之糧，求祢恩賜我們賴此聖事、今生獲取生活的力量，來世也分享永生。以上所求，是靠我們的主基督。

聖週　星期三

進堂詠（斐二，10，8，11）

天上人間和地下的一切，一聽耶穌的名號，都屈膝叩拜；祂服從至死，且死在十字架上：因此眾口同聲都明認基督耶穌為主，以光榮天主聖父。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢為了在我們身上驅除惡魔的勢力，甘願讓祢的聖子接受十字架的苦刑；求祢賞賜我們也獲得光榮復活的恩寵。以上所求，是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

讀經一（依五十，4~9a）

（面對侮辱，我沒有遮掩我的臉）

恭讀依撒意亞先知書

吾主上主賜給了我一個受教的口舌，使我到時候以言語援助疲倦的人。祂每天清晨喚醒我，使我如同學徒一樣細聽。吾主上主開啟了

我的耳，我並沒有違抗，也沒有退避。我將自己的背給打擊我的人，把自己的面頰轉給扯我鬍鬚的人；面對侮辱和唾污，我沒有遮掩自己的臉。因為吾主上主援助我，所以我不以為羞恥；我板著臉，像一塊燧石，因為我知道我不會受侮辱。那給我伸冤者已經來了。誰要和我爭訟，讓我們一齊到法庭去罷！誰要和我作對，叫他到我這裏來罷！請看，有吾主上主為我辯護，有誰敢定我的罪呢？ — 以上是天主的聖言。

答唱詠（詠六八，8~10，21~22，31，33~34）

答：天主，祢是慈愛的，求祢俯允我。

一、上主，我為了祢飽受輕慢，害得我滿面羞慚。弟兄把我視為過路客，同胞拿我當作陌生人。我對祢的聖殿滿懷熱忱，而致心力交瘁，辱罵祢的話都落在我身上。答

二、欺凌使我心碎，而致筋疲力盡；我期待人的同情，卻舉目

無親。我渴望人的安慰，卻四顧無人。他們拿苦膽給我當食物；我渴了，他們竟給我酸醋。答

三、我要以詩歌讚美天主的聖名，以稱謝宣揚天主的尊榮；謙卑的人看見，必要歡欣鼓舞；你們要尋求天主，必會滿心喜樂。因為上主常憐憫貧困的人，從不忘記祂被囚的人。答

福音前歡呼詞

答：基督，天主聖言，願光榮歸於祢！

領：我們的國王萬歲！祢聽從父命，好像待宰的馴服的羔羊，被人牽去釘在十字架上。答

福音（瑪二六，14~25）

（人子固然要按照指著祂所記載的而去，但是出賣人子的那人卻是有禍的）

恭讀聖瑪竇福音

那時候，十二門徒之一，就是依斯加略人猶達斯，去見司祭長說：「我把耶穌交給你們，你們願

意給我什麼？」他們約定給他三十塊銀錢。此後，他便尋找機會，要把耶穌交出。

無酵節的第一天，門徒前來問耶穌說：「祢願意我們在哪裏為祢準備逾越節的晚餐呢？」耶穌說：「你們進城去見某人，對他說：『老師說了，我的時辰近了，我要和我的門徒在你那裏舉行逾越節。』」門徒就照耶穌所吩咐的作了，準備好逾越節的晚餐。

到了晚上，耶穌和十二門徒一同吃晚餐。用飯的時候，耶穌說：「我實在告訴你們：你們當中有一個人要出賣我。」他們都非常憂悶，便一個一個地爭問耶穌說：「主，是我嗎？」耶穌回答說：「那和我一起伸手到盤子裏的人、要出賣我。正如經上所說的，人子固然要離開世界，但是出賣人子的那個人卻是有禍的！如果他沒有出生，為他更好！」那要出賣耶穌的猶達斯這時也問祂說：「老師，是我嗎？」耶穌對他說：「你說的對。」一 以上是天主的聖言。

獻禮經

天主，求祢接受我們所呈獻的禮品，我們今天為紀念祢聖子的苦難舉行聖祭，求使我們能分享祂為人類賺得的永生。祂是天主，永生永王。

主受難頌謝詞㈡，見(69)頁。

領主詠（瑪二十，28）

人子不是來受人服事，而是來服事人，並獻出自己的生命，作大眾的贖價。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，祢在這聖祭中、為我們證明祢聖子受難的奧跡，求祢使我們堅信：祢藉基督的暫時死亡，給我們換來了永生。祂是天主，永生永王。

聖週　星期四

祝聖聖油儀式

前言

1. 主教應被視為他羊群的大祭司，因為信友的基督生活、在某種意義下是導源於主教的，並以主教為依歸。

主教與本教區內的司鐸們共祭，在共祭時祝聖堅振聖油，並降福其他聖油。這種共祭彌撒是主教職圓滿無缺的主要表現，也是司鐸們與主教彼此密切聯繫的標記。因為新領洗者被傅以主教所祝聖的聖油，領堅振者也被傅以同一的聖油，望教者則以聖洗聖油作為洗禮前的準備，病人聖油則減輕病人的痛苦。

2. 教會的禮儀採用了舊約的慣例，即給國王、祭司和先知們傅以祝聖的聖油，因為他們是基督的預像，基督這一稱呼的意義正是「主的受傅者」。

傅油是一種標記：教友藉著洗禮、參與基督的逾越奧跡，與祂同死、同葬、並一同復生；又分享祂君王、先知和祭司的聖職。教友藉著堅振領受聖神神性的傅油。

聖洗聖油尚有驅魔的效力，使候洗者藉傅油而堅強，在到達聖洗池接受洗禮之前，先接受抗拒魔鬼和罪惡的力量。

聖雅格宗徒提到過病人聖油的應用，它給病人提供身心兩方面的良藥，使病人勇敢地忍受痛苦，抵抗邪惡，並獲得罪過的寬恕。

一、材料

3. 常用的油料為橄欖油，必要時，也可代以其它植物油。

4. 堅振油當用的油料，則混以香液或其它香料。

5. 堅振油的準備，可在祝聖禮以前私下行之，也可在祝聖禮中由主教行之。

二、祝聖聖油的職責

6. 祝聖堅振油，屬於主教的權限。

7. 聖洗聖油，如果主教團認為應予保留，可由主教在祝福聖油彌撒中，與其它聖油一起祝福。但司鐸在成人領洗時，即在望教時期之傅油禮以前，可以親自祝福聖洗聖油。

8. 病人聖油應由主教特別祝福，或由享有此權力的司鐸祝福：此權力或來自法律或來自聖座的特許。法定有權祝福病人聖油者為：(1) 享有與教區主教相等權力者，(2) 急需時，任何司鐸。

三、祝聖聖油的時日

9. 病人聖油和聖洗聖油的祝福，與堅振聖油的祝聖，通常是在聖週星期四午前特別舉行的彌撒中，由主教主持。

10. 如果當日神職人員和教友、不易集體參與彌撒，則可提前在某一日舉行，但須接近復活節，並常當用專有彌撒。

四、彌撒中聖油祝福禮的位置

11. 按照拉丁禮的習慣，病人聖油在感恩經結束前祝聖，聖洗與堅振聖油則在領聖體後祝聖。

12. 但為了牧靈理由，整個祝聖禮都可在聖道禮儀後舉行，惟應遵守以下的次序：

祝聖聖油禮儀應準備的物品

13. 祝聖聖油，除為舉行彌撒所需要的一切外，還該準備以下物品：

甲： 在聖所或其他合適的地方：(1) 油瓶；(2) 為調合堅振聖油當用的香料（如果主教願意在祝聖聖油禮儀中親自調合）；(3) 彌撒中所用的麵餅、酒和水；這一切都要在準備禮品前同油一起呈上。

乙： 在祭台間：(1) 為放置油瓶的桌子：應注意桌子的位置，使教友都能看清禮節的進行，以便參與；(2) 如果祝聖禮在祭台前舉行，應準備主教需要的座位。

祝福禮

14. 祝聖聖油彌撒常當是共祭彌撒。與主教共祭的司鐸們，在為聖油服務工作上、是主教的證人及其合作者，因此他們中最好有幾位是來自教區各地的代表。

15. 主教和共祭者以及其他輔禮人員的準備（祭服等），進堂禮，和整個聖道禮儀，均依共祭禮規進行。走向祭台時，參與祝福聖油禮的執事們，當在共祭的司鐸們之前列對前進。

16. 重發司鐸誓願以後，負責攜帶聖油的執事和輔禮者（如無以上所說執事等，則由幾位司鐸與輔禮者，或呈送餅、酒和水的教友），依次到達聖所，或存放聖油和其他禮品的處所。回到祭台時，當依下列順序前進：第一輔禮者手捧香料器皿（如果主教願意當場調合香料），另一輔禮者持聖洗聖油瓶（如果應該祝福聖洗聖油），第三輔禮者手持病人聖油，其後為一執事或司鐸攜帶堅振聖油，最後是為舉行聖祭呈獻餅、酒和水的輔禮者。

17. 遊行行列進入聖堂時，歌詠團可唱合適的聖歌，代替「奉獻曲」。

18. 執事等到達祭台、或主教座位後，主教接過禮品。執事手捧堅振聖油瓶，呈遞給主教，同時高聲說：「堅振油」。主教接過來，交給輔禮的一位執事，放在預先準備好的桌子上。然後持病人聖油者將油瓶呈上，高聲說：「病人油」；最後，持領洗聖油者將油瓶呈上，高聲說：「聖洗油」；主教都同樣接過來，交給輔禮者，放在預先準備好的桌子上。

19. 然後彌撒照共祭禮規進行，直到感恩經結束，除非祝福禮立刻舉行。在此情形下，一切禮節將按以下第 26. 號所述進行。

祝福病人油

20. 如用感恩經第一式，在主教念「主，祢藉著聖子，不停地創造」（Per Quem haec omnia）以前，如用其他感恩經，則在念「藉著基督，偕同基督…」以前，持病人油者手捧油瓶走向祭台，站在主教前面，主教祝福油，念以下經文：

天主，施與安慰的慈父，祢願藉祢的聖子耶穌基督醫治人的病痛；求祢俯聽我們充滿信心的祈禱，從天上派遣施慰的聖神來降福這些油。這是祢為人類所創造的，用以強化我們的身體；願祢的降福 ✠ 使所有敷用這油的人，都能除去一切痛苦、一切衰弱和疾病，並獲得身心和靈魂的健康。

天主，願這聖油成為祢賜給我們聖寵的工具，因我們的主耶穌基督之名。（祂和祢永生永王。答：阿們。）

此括弧內之結束語，只在感恩經外祝福聖油時誦念。祝福完畢後，將病人聖油放回原處，彌撒繼續進行，直到領聖體禮完畢後。

祝福聖洗油

21. 念完「領聖體後經」後，輔禮人員將盛聖洗油的油瓶、放在祭台間的桌子上。主教由共祭的司鐸左右陪同，作半圓形，其他輔禮者則站在主教後面，然後進行祝福禮，先祝福聖洗油（如有需要），而後祝聖堅振油。

22. 一切齊備之後，主教面向教友，伸開雙手、念以下禱詞：

全能的天主，祢是我們的能力、我們的保障，祢在所創造的油膏中注入了力量，求祢降福✠這些油，使望教者在領洗時敷用此油，獲得力量，接受天上的智慧和德能，使他們更深切了解基督的福音，慷慨接受基督信徒生活的挑戰；並使他們能成為祢的子女，在祢的教會中獲得重生的喜樂，善度新生活。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

祝聖堅振油

23. 然後主教在油中注入香料，製成堅振油；如以前已準備好，則不必再注入香料。行此禮時不念任何經文。

24. 主教邀請眾人祈禱說：

親愛的兄弟姊妹們，請大家祈求全能的天主聖父，降福並聖化這些油：使所有敷用此油的人，能在內心感到它的效力，並能獲得永恆的救恩。

25. 此時主教可斟酌情形，向油瓶口噓氣，然後伸開雙手，念以下祝聖經文之一：

第一式

天主，是祢使萬物增多，人類進步。求祢慈祥地接受我們知恩報愛的心情，收納教會今天藉著我們的祈禱向祢所表現的敬意。祢在創世之初，就命令土地生出許多果樹。祢使橄欖樹為人產生豐盛的脂膏，用以製作聖油。達味因先知的特恩已預知祢恩寵的聖事，他曾歌頌我們將藉敷油而喜形於色的面容。當人類的罪惡被洪水洗刷淨盡後，鴿子啣著一根橄欖樹枝，報告大地和平的恢復。這也是將來更大的恩惠的預像。

這一切已經在我們的世代實現：洗禮的水滌除人類的罪惡，敷上這聖油，會使我們喜溢眉宇。祢

也曾命令祢的僕人梅瑟，將他的長兄亞郎，先經過水的洗滌，然後敷油立為司祭。尤其光榮無比的，是祢的聖子、我們的主耶穌基督，在約旦河水中，從若翰手中接受了洗禮以後，祢曾派遣聖神、以鴿子的形像降下，繼而以聲音作證，指明基督是祢鍾愛的獨生子。如此祢清楚地指出，達味的預言已經應驗：祢給基督傅了喜樂的油，超過其他國王。

（所有共祭神父，將右手伸開，指向聖油，直到經文結束，不念任何經文。）

上主，我們懇求祢，降福✠並聖化祢所創造的這油膏。更求祢因祢基督的大能，在這油內注入聖神的德能，聖油的命名正是由基督的聖名而來。祢曾以此聖油祝聖祢的司祭、國王、先知和殉道者。求祢使這油膏、為所有藉洗禮而重生的人，成為圓滿救恩與生命的聖事標誌。求祢使受洗者藉傅油禮的聖化能力，除去原罪的敗壞，成為祢光榮的聖殿，散發出純潔生活的馨香。求祢使人藉祢制定的聖事，獲得君王、司祭和先知的尊榮，穿上

不朽職位的外衣。求祢使這聖油，為那些由水和聖神再生的人，成為救恩的聖油，並使他們獲得永生，分享天上的光榮。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

第二式

天主，祢是聖事的建立者、生命的施予者，我們感謝祢無比的慈愛；祢在舊約時代已將油的聖化能力預先顯示給世人；時期一到，祢就在祢的愛子基督身上特別表彰出來。因為當祢的聖子、我們的主基督以逾越奧跡、拯救了人類的時刻，便以聖神充滿了的教會，賦給它各種天上的恩寵，使它在世界上完成祢救世的工程。

從那時起、祢就藉著聖油的奧祕，給世人分施祢恩寵的寶藏：祢的子女們經過洗禮獲得再生之後，祢藉聖神的傅油、使他們益趨堅強，肖似祢的基督，分享祂先知、司祭和君王的職位。

（所有共祭神父，將右手伸開，指向聖油，直到經文結束，不念任何經文。）

上主，我們懇求祢，藉祢恩寵的效能，使這油膏與香料的攙合，成為祢降福✠的標誌及泉源；求祢將聖神的恩惠，慷慨地傾注在我們傅過油的兄弟姊妹身上；並使傅過油的處所或物品，放射出聖潔的光輝；更求祢藉這傅油的奧祕，擴展祢的教會，直到它達於圓滿的境界：那時祢將在永恆的光輝中，偕同基督，並在聖神內，成為萬有中的萬有，直到永遠。答：阿們。

26. 如果祝福聖油的全部儀式，都在聖道禮儀之後舉行，重發司鐸誓願後，主教及所有共祭司鐸便到特設的桌子前，祝福病人油、聖洗油，並祝聖堅振油。一切依照以上所述（第 *20.*－*25.* 號）進行。

27. 彌撒結束時降福完畢後，主教添香，列隊遊行，回至聖所。降福過的聖油，各由輔禮人員捧著跟隨在持十字架者之後，此時，聖詩團與信友可唱一合適的聖歌。

28. 在聖所內，主教可勸告司鐸當如何使用並尊重聖油，如何留神保存。

祝聖聖油彌撒

主教同他（本教區）的司鐸共祭，並祝聖聖油的這台彌撒，應視為司鐸們同他們的主教交融的表現。因此，儘可能使所有的司鐸都參加，並在這台彌撒中恭領聖體聖血；表示教區內神職人員的和諧一致，當邀請教區各處的司鐸與主教共祭。

主教在講道時，應勸勉司鐸們忠於職守，也要邀請他們重發司鐸誓願。

進堂式、聖道禮儀

進堂詠（默一，6）

耶穌基督使我們成為一個王國，成為天主、祂的聖父的司祭，願光榮和權能歸於祂，世世無窮。阿們。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢以聖神給祢的獨生子傅了油，並立祂為基督和萬有之主；祢曾使我們分享祂被祝聖的恩惠，求祢使我們在人間能為祂的救世大業作證。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

讀經一（依六一，1~3，6，8~9）

（上主給我傅了油，派遣我向窮人傳報喜訊，治療破碎的心靈）

恭讀依撒意亞先知書

吾主上主的神已經降臨在我身上，因為上主給我傅了油，派遣我向窮人傳報喜信，治療破碎的心靈，向俘虜宣告自由，釋放牢獄中

的囚徒；上主要我宣佈，這是祂廣賜慈愛的喜年，並揭示祂向我們報復仇恨的日期；祂要我安慰所有憂苦的人，給熙雍悲哀的人一頂冠冕、以代替灰塵，敷上喜樂的油以代替喪服，穿上慶節的服裝以代替沮喪的心神。你們要被稱為「上主的司祭」，人要稱你們為「我們天主的僕人」；我要忠實地賜給他們報酬，與他們訂立一項永久的盟約。他們的子孫要在列國中揚名，他們的後代將在萬民中受賞識；凡看見他們的，必承認他們是蒙上主所賜福的子民。—以上是天主的聖言。

答唱詠（詠八九，21~22、25、27）

答：我要永遠歌頌上主的仁慈。

一、我揀選了我的僕人達味，以聖油傅首，賜他王位。我的雙手給他力量，我的臂膊使他堅強。答

二、我常以信實和慈愛對待他，他必因我而威震天下。他要稱呼我說：「我的父親！我的天主！我的靠山！」答

讀經二（　一　，5~8）

（祂使我們建立王國，成為侍奉祂的父天主的司祭）

恭讀聖若望默示錄

耶穌基督是信實的見證，死者中首先復活的，地上萬王的元首，願祂賜給你們恩寵與平安。祂愛我們，並以自己的血解救我們脫免罪過，更使我們建立王國、成為侍奉祂的父天主的司祭。願光榮與權能都歸於祂，直到萬世萬代。阿們。

看哪！這是真實的；祂乘著雲彩降來，全人類都要瞻仰祂，連那些曾經刺傷祂的人也要看見祂；地上所有民族都要哀悼祂，的確是這樣。阿們。上主天主說：「我是元始和終末；我是那今在、昔在以及將來永在的全能者。」

—以上是天主的聖言。

福音前歡呼詞

答：基督、世界之光，我們讚美祢。

領：上主的神降臨到我身上，派遣我向窮人傳報福音。答

福音（路 四，16~21）

（上主的神降臨在我身上，祂給我傅了油）

恭讀聖路加福音

那時候，耶穌回到自己生長的地方、納匝肋，便按照習慣，在安息日進了會堂。祂站起來要誦讀的時候，有人把依撒意亞先知書遞給了祂；祂便打開來，找到了一處，唸道：「上主的神降臨在我身上，因為祂給我傅了油，派遣我向窮人傳報喜訊；並要我宣佈：俘虜得到釋放，盲者得到光明，受壓迫者獲得自由，宣告上主慈恩之年的來到。」祂把書卷捲好，交給了侍役，就坐下來。會堂中的人都注視著祂。於是祂當眾宣佈說：「你們剛才所聽到的這段聖經，今天應驗了。」—以上是天主的聖言。

重發司鐸誓願

講道後，主教用以下或類似的言詞向司鐸們說：

主教：親愛的弟兄們，今天我們特別紀念主基督將祂的司祭職頒授給宗徒和我們每位司鐸，你

們願意在你們的主教和天主的子民面前，重發你們以前所發過的誓願嗎？ 司鐸：願意。

主教：你們願意同主耶穌更親密地結合，更相似祂，犧牲自己，任勞任怨，並願忠實遵守你們在領受司祭聖品時，為追隨基督，服務教會所發的聖職誓願嗎？ 司鐸：願意。

主教：你們願意藉著聖體聖事和其他禮儀行為，追隨我們的領袖一善牧基督，忠實地執行神聖的訓導職務，不為貪求世福，只為熱誠地救人嗎？

司鐸：願意。

然後主教向教友繼續說：

主教：親愛的教友們，請為你們的神父祈禱：願天主賜給他們豐富的恩寵，使他們以基督大司祭代理人的身份，引導你們找到救恩的泉源一基督。

信友：基督，求祢俯聽我們；基督，求祢垂允我們。

主教：請你們也為我祈禱，使我忠於我的使徒職務，日益效法基督，作你們的司祭、善牧和導師：就是作你們的公僕，為你們服務。

信友：基督，求祢俯聽我們；基督，求祢垂允我們。

主教：願天主在祂的聖愛中保存我們眾人，領導我們作牧人的、和羊群都到達永生。

信友：阿們。

不念「信經」及「信友禱詞」

（降福病人油・祝聖堅振油—見以上20.～28.號）

聖祭禮儀

獻禮經

上主，求祢大發慈悲，藉這祭獻的效能，賞賜我們脫去習於犯罪的舊我，革新生活，並能獲得救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　論基督之司祭職及司鐸的職務

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢藉聖神的傅油立祢的唯一子、為新而永久之盟約的大司祭；並以奧妙的措施、使祂的唯一司祭職，在教會內歷久不息。

因為基督把祂王者的司祭職，賜給了祂救贖的全體子民；又以兄弟般的真情選拔了某些人，透過覆手禮而分擔祂的司祭聖職。

他們應以基督的名義，重行祂救贖人類的祭獻，給祢的子女們擺設逾越聖筵。他們應以愛心領導祢的子民，藉聖道供給他們食糧，藉聖事帶給他們力量。

他們應努力效法基督，為侍奉祢、並為拯救弟兄而獻出生命，藉信德與愛德勇敢為祢作證。

因此，我們隨同所有天使，和聖人聖女讚美祢，不停地歡呼：

全體：聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

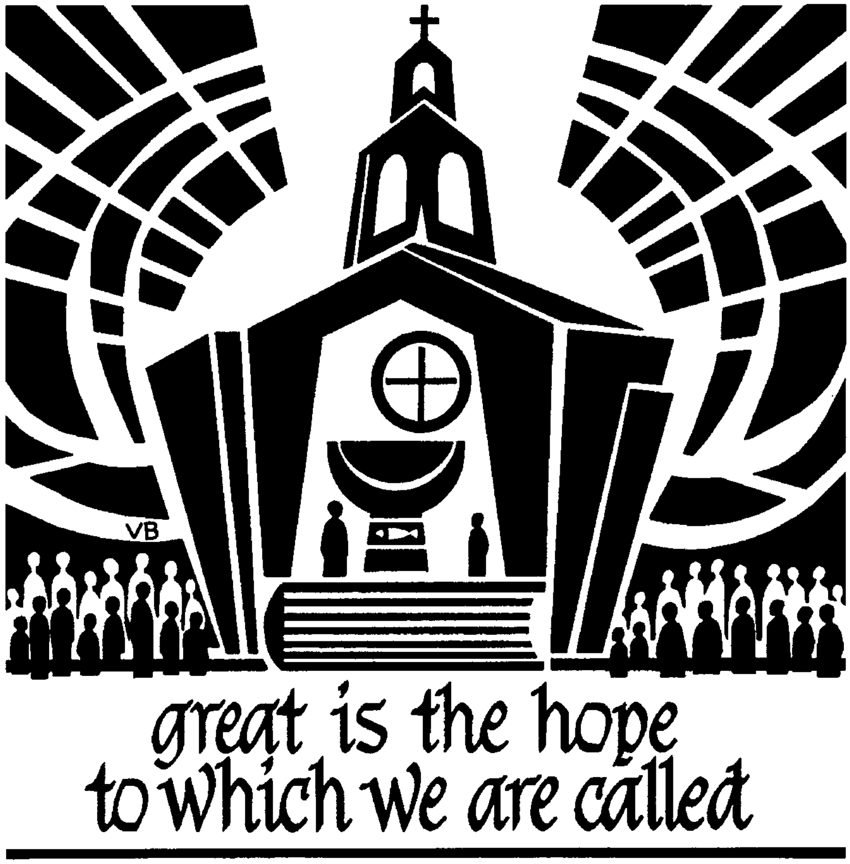
領主詠（詠八八，2）

我要永遠歌頌上主的仁慈，世世代代稱揚祢的信實。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，祢藉聖體聖事加強了我們革新生活的力量，求祢使我們能成為基督的化身，散發出聖德的芬芳。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。



© Virginia Broderick

逾ㄩˊ越ㄩㄝˋ節ㄐㄧㄝˊ
三ㄙㄢ日ㄖˋ慶ㄑㄧㄥˋ典ㄉㄧㄢˇ

聖週　星期四

主的晚餐彌撒

按照教會古老的傳統，本日禁止舉行無教友參與的彌撒。

彌撒宜在晚間適當的時刻舉行，以紀念主的最後晚餐，全堂區或所屬團體均宜參加此台彌撒，所有司鐸及神職人員，皆宜在此彌撒中執行其個別的職務。

如某些神父曾在聖油彌撒中參與共祭，或為了教友的利益已舉行了彌撒，則可在晚間舉行共祭彌撒。

為了牧靈方面的需要，本地主教可准許，在聖堂、公開小堂，舉行另一台晚間彌撒；假如真正需要，也可以為晚間無法參與彌撒的教友，在午前舉行一台彌撒。但應注意，不要為了私人利益而舉行此種彌撒，並注意勿使晚間的主要彌撒受到損害。

只可在彌撒中給教友分送聖體，但病人可在任何時刻領聖體。

1. 聖體櫃要空著：本日及次日供聖職人員及教友所領的聖體，當在本日彌撒中祝聖。

聖道禮儀

2. **進堂詠**（參閱迦六，14）

我們要以主耶穌基督的十字架而誇耀，靠著它，我們才能得到救援，生命和復活。藉著它，我們獲得了解救和自由。

3. 念「光榮頌」：唱光榮頌時當搖鈴。此後直到復活節前夕不再搖鈴。如主教團或本區主教另有規定，不在此例。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主父，我們今晚參與祢的唯一聖子在死亡前夕，留給我們的至聖晚餐；祂在此晚餐中，建立了萬古常新的祭祀，也是愛的聖筵，而把它託付給教會；我們懇求祢，使我們從這偉大的聖事中，獲取完美的愛德和豐富的生命。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

讀經一（出十二，1~8，11~14）

（逾越節晚餐的法規）

恭讀出谷記

那時候，上主在埃及訓示梅瑟和亞郎說：「你們要以本月為正月，為你們算是一年的第一個月。你們要訓示以色列會眾，本月十日，各人應按家庭準備羔羊，一家一隻。若是小家庭吃不了一隻，家長應和附近的鄰居按人數共同準備，估計各人的食量而準備。這羔羊應該是一歲而無殘疾的公羊，要從綿羊或山羊中挑選。到了本月十四日的黃昏，以色列全體會眾便將

那選定的羔羊宰殺了。每一家都應該取一些羔羊的血塗在自己的門楣和兩邊的門框上。當晚，大家吃羔羊肉；肉要用火烤了，就著無酵餅和苦菜一起吃。

你們該這樣吃：束著腰，穿著鞋，手持棍杖，儘快地吃；這便是上主我為你們所指定的逾越節。這一夜我要走遍埃及全國，將埃及所有的頭胎，無論是人或是牲畜都要殺死。對於埃及的眾神，我也要嚴加懲罰；因為我是上主。這血塗在你們所住的房屋上，當作你們的記號；我打擊埃及的時候，一見這血，就越過你們去，毀滅的災禍不降在你們身上。這一天將是你們的紀念日，要視為上主的節日來慶祝；你們要世世代代過這個節日，作為永遠的法規。— 以上是天主的聖言。

答唱詠（格前十，16；詠一一五，12~18）

答：那祝福之杯，使我們共飲基督聖血，而結合為一。

一、　上主賜我鴻恩，我將何以為報？我要舉起救恩的杯，我要呼求上主的名。**答**

二、　聖徒的逝世，上主十分珍視。我是祢的僕役，是祢婢女的兒子；祢解除了我的羈絆。**答**

三、　我要呼求祢的名，向祢獻上讚頌之祭。我要在全體子民前，向上主還我許的願。**答**

讀經二（格前十一，23~26）

（你們每次吃這餅，喝這杯，就是宣告主的死亡）

恭讀聖保祿使徒致格林多人前書

　　弟兄們：這是我從主那裏所領受的，我也傳授給你們了：主耶穌在祂被交付的那一夜，拿起餅來，感謝了，擘開說：「這是我的身體，是為你們而犧牲的，你們要這樣作、來紀念我。」晚餐後，又同樣拿起杯來說：「這杯是用我的血所立的新約，你們每次喝的時候，要這樣作、來紀念我。」的確，直到主再來，你們每次吃這餅，喝這杯的時候，就是宣告主的死亡。一以上是天主的聖言。

福音前歡呼詞（若 十三，14）

答：主耶穌，我們讚美祢，光榮祢！

領：主說：我給你們一條新命令：你們應該彼此相愛，如同我愛了你們。**答**

福音（若 十三，1~15）

（主愛他們到底）

恭讀聖若望福音

逾越節之前，耶穌知道自己離開這個世界，回到父那裏去的時候到了。祂一向深愛世上屬於祂自己的人，就愛他們到底。正吃晚餐的時候，魔鬼已催促依斯加略人、西滿的兒子猶達斯決意出賣耶穌。耶穌知道父已把一切交給了祂，也知道自己從天主而來，又要回到天主那裏去，就起身離席，脫下外衣，拿一條毛巾束在腰間，然後倒了一盆水，開始為門徒洗腳，用束腰的那條毛巾擦乾。

輪到西滿伯鐸的時候，伯鐸說：「主啊！祢要為我洗腳嗎？」耶穌說：「我所做的，祢現在還不

明白，以後就會明白的。」伯鐸說：「不行，祢絕對不可給我洗腳！」耶穌說：「祢若是不讓我洗，祢跟我就沒有關係了。」西滿伯鐸便說：「主啊，不但我的腳，連頭帶手都洗洗罷！」耶穌說：「洗過澡的人，全身都清潔了，只要洗腳就行了。你們原是潔淨的，但不是每個人都潔淨。」原來耶穌知道誰要出賣祂，所以纔說：「你們不是每個人都潔淨。」

耶穌給他們洗完了腳，便穿上外衣，再坐下說：「你們明白我剛才給你們所做的嗎？你們稱呼我為『老師』、為『主』，不錯，我本來就是。但是如果我這為主、為老師的尚且給你們洗腳，你們也就該彼此洗腳。我給你們立了榜樣，是要你們也照著去做。」─ 以上是天主的聖言。

5. 講道時宜闡明本彌撒所追憶的奧跡：即聖體聖事和聖秩聖事的建立，以及主留給人類的愛德的誡命。講道後，如認爲爲教友有益，可行「濯足禮」。

濯足禮

6. 特選的幾位男教友由輔祭引導至特定座位。 然後主祭（ 如需要， 可脫去祭披） 到每個教友跟前， 以水洗腳， 並以毛巾擦乾， 輔祭者在旁協助。

7. 濯足時可唱以下對經， 或其他適當聖歌。

對經一（ 參閱若十三，4、5、15）

主從席間起來， 把水倒在盆裏， 開始給門徒們洗腳： 這是主給他們留下的榜樣。

對經二（ 若十三，6、7、8）

主， 祢要給我洗腳嗎？ 耶穌回答說：「如果我不給祢洗腳， 祢與我就沒有關係了。」

領： 於是耶穌來到伯鐸跟前， 伯鐸向祂說： — 主， 祢要…

領： 我所做的， 祢現在還不明瞭， 但是將來自會明瞭。 — 主， 祢要…

對經三（ 參閱若十三，14）

我這作主人、 作老師的， 尚且給你們洗腳， 你們不是也應該彼此洗腳嗎？

對經四（ 若十三，35）

你們彼此相親相愛， 世人才會認出你們是我的門徒來。

領： 耶穌向祂的門徒們說： — 你們彼此…

對經五（若十三，34）

主說：我給你們一條新命令：就是你們要彼此相愛，如同我愛了你們一樣。

對經六（格前十三，13）

你們該保持信德、望德、愛德；但其中最大的是愛德。

領：現今存在的信德、望德、愛德，其中最大的是愛德。— 你們該…

8. 濯足禮後，或（如不行濯足禮）講道後，不念「信經」，立刻念「信友禱詞」。

信友禱詞

主祭：親愛的兄弟姊妹們：「主耶穌被交付的那一夜，拿起餅來說：『這就是我的身體』。晚餐後，又拿起杯來說：『這一杯就是我的血，新而永久的盟約之血』」。我們以誠懇的心情共同祈禱。

領一：請為所有信仰基督的人祈禱，求主感動他們的心，使他們的信德在愛德上表現出來。我們同聲祈禱。答：求主俯聽我們。

領二：請為今天參與這神聖晚餐的人祈禱，求主賜給他們愛火，盡力實行愛德。我們同聲祈禱。答：求主俯聽我們。

領三：請為一切悲觀失望的人祈禱，求主藉善心人的協助，給予他們安慰。我們同聲祈禱。答

領四：請為我們堂區內不明白教理的信友祈禱，求主賜給他們良機，使他們了解基督的聖愛，並使他們師法基督愛人的榜樣。我們同聲祈禱。答

主祭：上主，求祢賜給基督信徒愛人的熱火，使祢的教會藉著他們的善行，能引導更多的人認識基督。祂是天主，永生永王。答：阿們。

聖祭禮儀

9. 聖祭禮儀開始時，信友可攜帶贈送給窮人的禮物，列隊到祭台前獻禮。同時可唱以下或其他適當的聖歌。

對經：

哪裏有仁愛，哪裏有真情，就有天主同在。

10. **獻禮經**

天主，我們每次獻祭、以紀念救主的犧牲，就是在實行祢拯救人類的工程，求祢使我們相稱地參與這神聖的感恩祭。以上所求，是靠我們的主基督。

11. **聖體頌謝詞(一)，見(87)頁。**

如用感恩經第一式，則當念以下專用經文：

我們聯合整個教會，慶祝這至聖之日，因為我們的主耶穌基督已為我們犧牲了；我們也首先紀念終身童貞榮福瑪利亞—我們的主耶穌基督天主之母，並紀念聖母的淨配聖若瑟，及祢的聖宗徒和殉道者：伯鐸、保祿、安德，以及所有聖

人，藉他們的功勞和祈禱，求賜我們在一切境遇中，蒙受祢的護祐。（以上所求，是靠我們的主基督。全體：阿們。）

伸手繼續念：

上主，我們懇求祢，惠然收納祢的僕人和祢全家所奉獻的這些禮品：因為我們的主耶穌基督，在這一天，把祂聖體聖血的奧跡，託付給了祂的門徒們，並命令他們以後照樣舉行。求祢使我們一生平安度日，脫免永罰，並恩准我們加入祢揀選的人群中。（以上所求，是靠我們的主基督。全體：阿們。）

覆手於祭品上念：

天主，我們懇求祢，聖化並接受這些禮品，使成為祢歆饗的完美祭獻：就是祢鍾愛之子—我們的主耶穌基督的聖體聖血。

（合掌）

祂在為了我們和眾人的得救而受難的前一天，也就是今天，

（拿起麵餅，稍微舉起，繼續念：）

把麵餅拿在祂神聖而可敬的手中，舉目向天，仰望祢、祂的全能

天主聖父，感謝讚頌祢，把麵餅分開，交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去吃：
這就是我的身體，
將爲你們而犧牲。

（其他完全與感恩經第一式同。）

12. **領主詠**（格前十一，24、25）

主說：這就是我的身體，將為你們而犧牲；這一杯是用我的血所訂立的新約。祢們每次喝這血時，要為了紀念我，而照樣去作。

13. 分送聖體後，將存放聖體的聖盒留在祭台上，準備次日領用。彌撒以「領聖體後經」結束。

14. **領聖體後經**

請大家祈禱。全能的天主，我們今天飽饗了祢聖子暫世的晚餐，求祢賞賜我們、將來在天上得享祢永恆的聖筵。以上所求，是靠我們的主基督。

遷供聖體

15. 念完「領聖體後經」，主祭站在祭台前添香，然後跪下向聖體三次上香。上香後，披上肩衣，用衣邊蓋上聖盒，雙手捧起。

16. 然後列隊遊行：持十字架者為前導；主祭手捧聖體盒，由持蠟燭者及持香爐者陪同，穿過聖堂，到供奉聖體的祭台：此祭台要加以適當的裝飾。遊行時，唱聖詩「**偉大聖體**」，略去最後兩節，或唱其他適合的聖歌。（如「**聖體頌**」見新體彌撒用曲簡譜修訂擴充版105頁）。

17. 到達後，主祭放下聖體盒，添香，跪下向聖體上香，同時唱「**偉大聖體**」。然後關鎖聖體櫃。

18. 主祭與輔禮者作短時間的默禱，然後請安，返回更衣所。

19. 然後撤去祭台上的一切裝飾和用具；如果可能，聖堂中所有苦像也都撤去。如不可能，更好加以遮蓋。

20. 今晚要參加彌撒的人，不必念晚禱。

21. 要勸告教友，儘可能在夜間，多來朝拜聖體：但半夜以後，不可行隆重的朝拜禮。

聖週星期五－主受難日

紀念救主受難

1. 教會依照古老的傳統，今天和明天不舉行彌撒聖祭。

2. 祭台應完全赤露：沒有苦像，沒有燭台，也沒有台布。

3. 本日下午，約在三點鐘（除非為了牧靈理由，選擇一較晚時刻），舉行追憶救主受難的儀式。此儀式包括三部份：即聖道禮、朝拜十字架禮，及領聖體禮。

※ 本日只可在舉行受難儀式時送聖體；不能參加儀式的病人，在任何時間均可領聖體。

4. 主禮及聖職輔禮人員，身著紅色彌撒用禮服（祭披），到祭台前。致敬後，伏於地上；或視情形需要，雙膝跪下，全體默禱片刻。

5. 然後主禮與聖職輔禮人員就座，面向教友，合掌念以下禱詞之一。

不念「請大家祈禱」

上主，祢的聖子基督為了拯救人類傾盡聖血，訂立了逾越的奧跡，使我們追隨祂經過苦難而進入光榮。求祢大發慈悲，常常護祐我們，聖化我們。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

答：阿們。

或念：

全能的天主，舉世人類由於原罪的遺毒，都隸屬在死亡的定律下，幸賴祢聖子、我們的主基督的苦難、使我們獲得解救；依照本性，我們都像似我們的原祖，求祢恩賜聖寵聖化我們，而能日益相似新亞當一基督。祂是天主，永生永王。**答**：阿們。

第一部份　聖道禮儀

6. 然後，全體坐下，讀經員宣讀第一篇讀經。

讀經一（依五二，13～五十三，12）

（祂被打傷，是因爲我們的罪惡）

恭讀依撒意亞先知書

請看，我的僕人必要成功，必會受尊榮，必被高舉，而且極受崇敬。將有許多人對祂不勝驚愕，因為祂的容貌被毀傷得已不像人樣，祂的形狀也不像人子；同樣，眾民族也都將對祂不勝驚異，眾君王在祂面前都要啞口無言，因為他們看見了從未經驗過的事，聽見了從未聽說過的事。

有誰會相信我們的報道呢？上主大能的手臂又曾向誰顯示過呢？祂在上主台前像嫩芽一般生長，又像從乾土中生出的根苗；祂沒有可使我們瞻仰的俊美與華麗，也沒有可使我們戀慕的儀容。祂受盡了侮辱，被人遺棄；祂真是個苦人兒，輾轉於病痛之中，因此人們對祂都轉面不顧而去；祂受盡了侮辱，因此我們都以為祂不算什麼。

然而祂所肩負的是我們的疾苦；祂所承受的，是我們的疼痛；我們還以為祂受到了懲罰，被天主所擊傷、所貶抑。然而祂被刺透，是因為我們的悖逆；祂被打傷是因為我們的罪惡。祂受的懲罰，使我們得到安全；祂受的創傷，使我們得到痊癒。我們都像迷路的羊，各走各自的路；但上主卻把我們眾人的罪過歸到祂身上。祂受虐待，仍然謙遜忍受，總不開口：如同被牽去待宰的羔羊，又像母羊在剪毛的人跟前默不出聲，祂也同樣不開口。

祂受了不義的審判而被除掉，有誰懷念祂的命運呢？祂從人世間被剪除，受難至死，是為了祂人民的罪過。雖然祂從未行過強暴，口也從未說過謊言，人們仍把祂與歹徒同埋，與作惡的人同葬。上主的旨意是要用苦難折磨祂；當祂犧牲了性命，作了贖罪祭時，祂要看見他的後輩延年益壽，上主的旨意也藉祂的手得以實現。祂在受盡了痛苦之後，就要看見光明，並因自己的經歷而滿足；我正義的僕人要使多人成義，因為祂承擔了他們的罪過。因此，我把大眾賜與祂作報酬，祂獲得了無數的人作為獵物；因為祂為了承擔大眾的罪過、作罪犯的中保，犧牲了性命，以至於死，被列於罪犯之中。— 以上是天主的聖言。

答唱詠（路二三，46；詠三零）

答：父啊！我把靈魂交在祢手裏。

一、上主，我投靠了祢，永遠不會受辱；祢是公義的，求祢拯救我。我把靈魂交在祢手裏，上主、信實的天主，祢拯救了我。

答：父啊！我把靈魂交在祢手裏。

二、我的仇敵都辱罵我，我的四鄰都恥笑我；我的知心好友都害怕我，路上遇見我的人都迴避我。答

三、我如同死人一般被人忘記，好似廢物一樣遭人拋棄。答

四、上主，我仍然依靠祢，我說：祢是我的天主。是祢掌握著我的命運，救我擺脫我的敵人。答

五、求祢仁厚對待祢的僕人，大發慈悲，把我救出。凡信賴上主的人，你們要鼓起勇氣，振作精神。答

7. 隨後宣讀第二篇讀經及福音前歡呼詞

讀經二（希 四，14~16；五，7~9）

祂學習了服從，為所有服從祂的人，成為永遠救恩的根源

恭讀致希伯來人書

弟兄們：我們既然有一位偉大的，榮升諸天之上的司祭─天主子耶穌，就應該堅持所信奉的真道；因為我們這位大司祭，並不是不能

同情我們的弱點的；相反的，祂各方面都像我們一樣，也受過試探，只是沒有犯罪。所以我們要懷著依恃之心，來到祂恩寵的寶座前，領受慈愛與恩寵，作為及時的助祐。

基督在世的時候，曾含淚大聲祈禱，向那位能救祂免於死亡的天主懇求；因著祂的虔敬，天主就聽了祂的祈求。祂雖然是天主子，仍然從所受的苦難中學習了服從，並且祂服從到底，而成為所有服從祂的人、永遠救恩的根源。—以上是天主的聖言。

福音前歡呼詞（斐二，8~9）

答：基督，光榮的君王，我們讚美祢！

領：基督服從至死，且死在十字架上。因此，天主高高舉揚了祂，賜給祂一個名號，超越一切名號。答

8. 然後宣讀主的受難史

福音（若一八，1～一九，42）

✠：男低音執事，代表耶穌，站在中間。

△：男中音執事，敘述史實，站在右邊。

★：男高音執事，代表司祭長、比拉多等。

眾：代表群眾等。

△：恭讀聖若望所記吾主耶穌基督受難史：

那時候，耶穌和門徒們出去，到了克德龍溪的對岸，那裏有一個園子，他們便進去了。出賣祂的猶達斯也知道那地方，因為耶穌跟門徒們多次在那裏聚集。於是猶達斯帶領一隊兵士，會同司祭長和法利塞人所派來的差役，帶著火把、燈籠與武器，來到園子裏。耶穌知道那將發生在自己身上的一切事，便上前問他們說：

✠：「你們找誰？」

△：他們說：

★：「納匝肋人耶穌。」

△：耶穌說：

✠：「我就是。」

△：出賣耶穌的猶達斯也和他們站

在一起。耶穌一說「我就是」，他們都倒退，跌在地上。於是耶穌又問：

✠：「你們找誰？」

△：他們說：

★：「納匝肋人耶穌。」

△：耶穌說：

✠：「我已經說了『我就是』；你們既然來找我，就讓這些人走罷！」

△：這是為應驗祂所說過的話：「父啊，祢賜給我的人，我連一個也沒有失落。」西滿・伯鐸帶著一把劍，就拔出來，向大司祭的一個僕人砍去，削掉了他的右耳；那僕人名叫瑪耳曷。耶穌對伯鐸說：

✠：「把劍收回鞘裏去！父給我的杯，我怎能不喝呢？」

△：於是千夫長率領兵士和猶太人的差役們逮捕了耶穌，把祂綑起來，先押送到亞納斯那裏。亞納斯是當年的大司祭蓋法的

岳父。這個蓋法就是曾向猶太人提議說：「讓一個人替全民而死，是有益的。」

當時，西滿伯鐸和另一個門徒跟在耶穌後面；那門徒是大司祭認識的，便跟耶穌一起進了大司祭的院子，伯鐸卻留在門外；大司祭認識的那個門徒出來，對看門的使女說了一聲，便帶著伯鐸進去了。那看門的使女對伯鐸說：

★：「祢不也是耶穌的門徒嗎？」

△：他說：

★：「我不是。」

△：當時天氣很冷，僕人和差役就生起了炭火，圍著烤火取暖；伯鐸也跟他們站在一起烤火。大司祭審問耶穌有關祂所傳的教義和門徒的事。耶穌回答說：

✠：「我向來對人講話都是公開的，我常常在會堂和聖殿裏，以及猶太人所聚集的地方教導人，暗地裏我沒有講過什麼。

祢為什麼要問我呢？ 祢去問那些聽過我講話的人好了， 他們都知道我講了些什麼。 」

△ ： 耶穌剛說完這些話， 站在旁邊的一個差役， 就打了祂一個耳光， 說：

★ ： 「 祢竟敢這樣回答大司祭嗎？ 」

△ ： 耶穌說：

✠ ： 「 如果我說錯了， 祢可以指證錯在哪裏； 如果說得對， 祢為什麼打我呢？ 」

△ ： 於是， 亞納斯把綁著的耶穌、 押送到大司祭蓋法那裏。 西滿伯鐸仍然站著烤火取暖。 這時， 有人對他說：

★ ： 「 祢不也是祂的門徒嗎？ 」

△ ： 伯鐸否認說：

★ ： 「 我不是。 」

△ ： 有大司祭的一個僕人， 就是被伯鐸砍掉耳朵那個人的親戚， 對他說：

★ ： 「 我不是在園子裏看見祢跟祂在一起嗎？ 」

△：伯鐸又否認了，立刻雞就叫了。到了早晨，他們又從蓋法那裏把耶穌押往總督府。他們自己卻沒有進入總督府，恐怕受到玷污，而不能吃逾越節的羔羊。因此比拉多出來，對他們說：

★：「你們控告這個人什麼罪呢！」

△：他們說：

眾：「如果這個人沒有作惡，我們便不會把祂交給祢。」

△：比拉多說：

★：「你們可以帶祂走，按照你們的法律審判祂罷！」

△：猶太人說：

眾：「我們沒有判人死罪的權力！」

△：這就應驗了耶穌所說過，自己將要怎樣死去的那句話。於是比拉多又進了總督府，叫過耶穌來，問祂說：

★：「祢是猶太人的國王嗎？」

△：耶穌答說：

✠：「這話是祢由自己說的，或是別人論到我時而對祢說的呢？」

△：比拉多說：

★：「難道我是猶太人嗎？祢本國的人和司祭長把祢交給我，祢究竟作了什麼事呢？」

△：耶穌答說：

✠：「我的國不屬於這世界；假如我的國屬於這世界，我的臣民早已起來反抗了，使我不致落在猶太人的手中。但是，我的國不是在這世界上的。」

△：於是比拉多說：

★：「那麼，祢就是國王了？」

△：耶穌說：

✠：「祢說的對，我是國王。我為此而生，也為此而來到世界上，為給真理作證；凡是屬於真理的人，一定聽我的話。」

△：比拉多問道：

★：「什麼是真理？」

△：他不等耶穌回答，就又出去對猶太人說：

★：「我在這個人身上查不出什麼罪來。你們有一個慣例，每逢逾越節，我該給你們釋放一個犯人；那麼，你們願意我給你們釋放這個猶太人的國王嗎？」

△：他們都大聲喊道：

眾：「不要這個人，我們要巴辣巴！」

△：巴辣巴原是個強盜。於是，比拉多命人把耶穌帶去鞭打了。兵士們用荊棘編了一頂茨冠，戴在祂頭上，又給祂披上一件紫紅袍，來到祂跟前說：

眾：「猶太人的國王萬歲！」

△：並且用手掌打祂。比拉多又出去對群眾說：

★：「你們看！我帶祂出來，讓你們知道我在祂身上查不出什麼罪來。」

△：於是耶穌戴著茨冠，披著紫紅袍出來；比拉多說：

★：「你們看這個人！」

△：司祭長和差役們一看見耶穌，

都大喊說：

眾：「把祂釘在十字架上！把祂釘在十字架上！」

△：比拉多說：

★：「你們把祂帶去釘在十字架上罷！我在祂身上查不出有什麼罪來。」

△：猶太人回答說：

眾：「我們有法律，根據法律，祂該死，因為祂自命是天主之子。」

△：比拉多聽了這話，就更加害怕，又走進了總督府，問耶穌說：

★：「祢究竟是從哪裏來的？」

△：耶穌卻沒有回答。於是比拉多說：

★：「祢不對我說話嗎？祢不知道我有權柄釋放祢，也有權柄釘祢在十字架上嗎？」

△：耶穌說：

✠：「如果上天不賜給祢權柄，祢

對我什麼權柄也沒有；所以，把我交給祢的那個人的罪、就更重了。」

△：從那時起，比拉多更想釋放耶穌，然而猶太人卻喊叫說：

眾：「如果祢釋放這個人，就不是皇上的朋友了，因為凡自命為王的，就是背叛皇上。」

△：比拉多一聽這話，就帶著耶穌來到了一個名叫「石鋪地」—希伯來話叫「加巴達」的地方，開庭審問。那天正是逾越節的預備日，約在正午，比拉多對猶太人說：

★：「你們看，這是你們的國王！」

△：他們都喊叫說：

眾：「除掉祂，除掉祂，把祂釘在十字架上！」

△：比拉多說：

★：「難道要我把你們的國王釘在十字架上嗎？」

△：司祭長回答說：

★：「除了皇上，我們沒有國王。」

△：於是比拉多將耶穌交給他們去釘十字架；他們就把耶穌帶走了。耶穌親自背著十字架出了城，到了一個名叫「髑髏」的地方，希伯來話叫「哥耳達」。他們就在那裏把祂釘在十字架上。同祂一起被釘的，還有兩個犯人，一個在左，一個在右，中間是耶穌。在十字架的上端，比拉多寫了一塊牌子，寫的是：「納匝肋人耶穌、猶太人的國王。」許多猶太人都唸了這牌子上的字，因為耶穌被釘十字架的地方離城很近；這是用希伯來文、拉丁文和希臘文寫的。猶太人的司祭長去見比拉多，說：

★：「不要寫『猶太人的國王』，要寫『祂自稱是猶太人的國王。』」

△：比拉多說：

★：「我寫了，就寫了。」

△：耶穌被釘十字架以後，兵士們

拿了祂的衣服，分成四分，每人一分；又拿了長衣，那長衣是無縫的，由上到下整件織成的，所以他們彼此說：

★：「我們不要把它撕開，我們來抽籤，看看是誰的。」

△：這便應驗了經上的話：「他們瓜分了我的衣服，又為我的長衣抽籤。」兵士們果然這樣作了。站在耶穌十字架旁邊的，有祂的母親和祂母親的姊妹，還有克羅帕的妻子瑪麗和瑪麗·德蓮。耶穌看見母親，也看見祂所愛的門徒站在旁邊，就對母親說：

✠：「母親，這是祢的兒子！」

△：然後又對那門徒說：

✠：「這是你的母親！」

△：從那時起，那個門徒便把她接到自己家裏去了。這事以後，耶穌知道一切都已經完成了，為了要應驗經上的話，就說：

✠：「我渴了。」

△：在那裏有一個盛滿了醋的器皿，有人便將海綿浸滿了醋，綁在長槍上，送到祂的嘴邊。耶穌嘗了那醋，就說：

✠：「完成了。」

△：就低下頭，斷了氣。

（跪下默念片刻）

那天正是預備日，為了避免屍體在安息日留在十字架上（因為那安息日是大節日），猶太人就請求比拉多打斷他們的腿，好把他們取下來。於是士兵們前來，把和耶穌一同釘在十字架上的那兩個人的腿都打斷了；然後來到耶穌跟前，看見祂已經死了，就沒有打斷祂的腿；但是有一個士兵用槍刺透了祂的肋旁，立刻有血和水流出來。那看見這事的人為這事作証，他的見証是真實的；也知道他所說的是真實的，使你們也相信。這些事的發生，正應驗了經上的話：「祂的骨頭，一根也不要折斷。」經上另一處又說：「他們要瞻仰自

己所刺透的人。」這事以後，阿黎瑪特人若瑟——他是耶穌的門徒，因為怕猶太人，一直不敢公開——來請求比拉多，准他收殮耶穌的遺體；比拉多批准了，他就領走了遺體。從前夜間拜訪耶穌的尼哥德摩也來了，帶著沒藥和沉香調配的香料，約有三十公斤。他們就取下了耶穌的遺體，按照猶太人殯葬的習俗，用殮布和香料裹好。在耶穌被釘十字架的地方，有一個園子，裏面有一座沒有葬過人的新墳墓。因為那天是猶太人的預備日，那墳墓又在附近，他們就把耶穌安葬在那裏。#

9. 受難史讀完後，可作簡短講道。

隆重祈禱文

10. 聖道禮儀以「隆重祈禱文」作結束，此禱文用以下方式誦念：

主禮站在座位前，如認爲合適，也可以在讀經台前，合掌念提示意向的前導詞。然後全體默禱片刻，主禮則伸手念祝文。祈禱時信友或站或跪。

11. 在主禮朗誦祝文之前，主教團可編寫信友歡呼

詞，或決定保留以往執事所用的邀請詞：「請大家跪下—請起立。」大家雙膝跪地，各自默禱。

12. 如有公共的急需，當地主教可允許或命令加添特別意向。

13. 主禮可從以下的禱詞中，揀選比較適合本地情形的禱詞；但選擇時，應遵守爲信友禱詞所訂立的原則（參閱新訂羅瑪彌撒經書總論第四六號）。

一、爲聖教會

親愛的兄弟姊妹們，請為聖教會祈禱，懇求我們的主天主，保護祂的全體子民到處平安、統一，並求天主賜我們度安寧的生活，都能時時處處光榮全能的天主聖父。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢曾藉基督將祢的榮耀顯示給萬民。求祢指導全球教會的工作，幫助我們保持信仰，將祢的聖名和救恩傳佈到天涯地角。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

二、爲教宗

請為我們的教宗祈禱，天主既然揀選了他擔任主教的崇高職務，

求天主也賞賜他健康和智慧，以領導天主的神聖子民。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢以智慧治理世界萬物；求祢俯聽我們的祈禱：祢為我們揀選了教宗，求祢仁慈地保護他，使我們在他的領導之下，能加強我們的信仰，成為名副其實的教友。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

三、爲各級神職人員及教友

請大家一起祈禱，首先為我們的主教，也為全體主教、神父、執事，和教會的各級人員，並為天主的全體子民祈禱。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢的聖神領導並聖化教會，求祢俯聽我們為教會各級人員所作的祈禱，使我們都能追隨自己的聖召，忠實地執行祢賦給每個人的任務。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

四、 為望教友

請為（我們的）望教友祈禱，求天主開啟他們的耳目，聆聽天主慈愛的召喚，使他們藉著再生的洗禮，獲得罪赦，成為基督妙身—教會的成員。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢常以新的成員、擴展祢的教會；求祢加強（我們這些）望教友的信德和智力，使他們藉著洗禮獲得再生的大恩，成為祢的義子義女。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

五、 為基督徒合一

請為所有信仰基督的兄弟姊妹們祈禱，求天主領導他們常隨從真理，團聚在祂唯一的教會內，並永遠保持合一。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢使分散的人重新團聚，使團聚一起的人保持合一；求祢垂顧祢聖子的羊群，使所有接受同一洗禮的人們，藉著完整的信德，和堅強的愛德，永遠團

整的信德，和堅強的愛德，永遠團結在一起。以上所求，是靠我們的主基督。 答：阿們。

六、為猶太人

請為猶太人祈禱，是他們首先聽到了我們的主、天主的聖言；求天主賜他們日益敬愛祂的聖名、忠實遵守祂的盟約。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢曾將救恩許給亞巴郎和他的後代子孫，請俯聽祢教會的祈禱，使首先被選的子民，也獲得圓滿的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

七、為尚未信仰基督的人

請為尚未信仰基督的人們祈禱，求天主以聖神的真光照耀他們，領導他們走上救恩的道路。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，求祢使那些不承認基督，卻按照良心生活的人們，找到真理；也求祢增進我們彼

祢生命的奧跡，在此塵世作為祢仁愛的見證。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

八、為不相信天主的人

請為所有不相信天主的人祈禱。求天主幫助他們隨從個人良心的指引，都能找到宇宙的真主。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢創造了整個人類，使我們渴望地尋找祢，並在找到祢以後，而得到安息。求祢使所有的人，能排除萬難，體認到祢慈愛的標記，和祢信徒們善行的見證，因而欣然承認祢是唯一的真天主，和人類的慈父。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

九、為政府官員

請為政府的一切官員祈禱，求天主按照祂的聖意、指引他們的思想和心神，使他們能為人民謀求真正的平安和自由。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢知道人心的渴望，也保護人民的權利；求祢仁慈地眷顧所有身負公職的人們，使世界各地，依賴祢的助祐，都能獲享持久的平安、幸福的生活，以及信仰的自由。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

十、為遭受苦難的人

親愛的兄弟姊妹們，請向全能的天主父祈禱：求祂掃除世上的一切錯謬，消除疾病，驅逐飢饉，弭平戰亂，釋放俘虜，使旅行者感到安全，流浪者返回家園，患病者早日康復，臨終者獲得救援。

全體默禱。然後主禮念：

全能永生的天主，祢是悲痛者的安慰，勞苦者的力量；在患難中呼求祢的人，求祢俯聽他們的祈禱。使他們賴祢的仁慈，獲得所急需的助祐。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

第二部份　朝拜十字聖架

14. 隆重祈禱文後，舉行朝拜十字聖架禮。揭露十字架禮有兩式，可按照牧靈需要，選用合適者。

顯示十字架禮第一式

15. 主禮者由兩位手持蠟燭的輔禮者陪同，將遮蓋著的十字架，帶到祭台前。主禮者站於祭台前，手接十字架，將上端稍微揭開，然後舉起，同時唱「**請看十字聖架**」；執事可與司鐸一起唱；如果需要，歌詠團也可幫助歌唱。全體答唱：「**請大家前來朝拜**」。歌唱完畢，主禮站立，高舉著十字架，其他人則全體下跪，默禱片刻。

然後，主禮揭露十字架右臂，高舉，同時唱「**請看十字聖架**」。禮節與以上相同。

最後，主禮將整個十字架揭開，舉起，第三次唱「**請看十字聖架**」。禮節與第一次相同。

16. 然後，由兩位持蠟燭者陪同，將十字架帶到「祭台間」入口處或其他合適的地方，放置該處或交給兩位輔禮者扶持，兩旁置蠟燭，然後開始朝拜十字架禮，見以下 *18.* 號。

顯示十字架禮第二式

17. 主禮或執事偕同輔禮者，或另一位合適的輔禮者，到聖堂大門前，拿一個未被遮蓋的十字架，輔禮者點燃蠟燭，然後列隊走向祭台。持十字架者要在聖堂大門近處、聖堂中央及祭台間的入口前三處稍停；停步時，將十字架高舉，同時唱「**請看十字聖架**」，全體答唱「**請大家前來朝拜**」；每次答唱後，全體下跪，默禱片刻。然後將十字架放在祭台間的入口處。

朝拜十字架時所唱聖歌

領：請看十字聖架，基督藉著它拯救了整個世界。

答：請大家前來朝拜。

朝拜十字聖架

18. 主禮、聖職人員及教友依次到十字架前，按照地方習慣，以單膝下跪禮或以其他合適的方式（如親吻十字架等），向十字架致敬。

朝拜十字架時，可以唱以下所提供的「苦難歌」，或其他合適的聖歌。行過朝拜禮後，可坐下等候，直到眾人朝拜完畢。

19. 供人朝拜的十字架，只許用一個。如教友過多，不能一一朝拜，一部份教友行過朝拜禮後，司鐸拿起十字架，站立在祭台前的中央，以簡短的話邀請教友朝拜十字聖架，然後將十字架稍微舉起，讓教友靜默地朝拜片刻。

20. 朝拜禮畢，將十字架敬放在祭台上固有的地方。點燃的蠟燭則放在祭台周圍，或十字架兩旁。

朝拜十字架時應唱的歌詞

調見「新禮彌撒用曲簡譜」71 頁

一、對經

答：主，我們敬拜祢的十字架，我們頌揚祢的復活，因為祢藉十字聖木，帶給世人喜樂。

領：願天主憐憫我們、降福我們。願祂的聖容發出光輝照耀我們，憐憫我們。（詠六六，2）

答

二、苦難歌

答一：我的子民，我為祢做了什麼？我在什麼事上使祢難過？請答覆我。

答二：神聖的天主，神聖而有大能，永生的天主，請垂憐我們。

領(一)：我領導你脫離了埃及的奴役；你卻把你的救主釘在十字架上。答二

領(二)：我領導你穿過曠野，四十年之久，保你安全；我使天降瑪納，供你充飢，助你到達福地；你卻把你的救主釘在十字架上。答二

領(三)：我還有什麼沒有為你做呢？你卻給我結出了苦果；我把你當做我特選的葡萄園，你叫我喝酸醋來止渴，又用長矛刺透我的肋旁。答二

領(四)：我為救你，打擊了奴役你的埃及人和他們的長子；你卻讓人用皮鞭重重地抽打我。答一

領(五)：我領導你脫離了埃及的奴役，使追趕你的法郎皇帝淹沒海底；你卻把我交付給反對我的司祭。答一

領(六)：我為你分開了海水；你卻用長矛刺開了我的肋旁。答一

領(七)：我曾用雲柱做你的嚮導；你卻把我領到比拉多的法庭。答一

領(八)：我在曠野裏，曾給你瑪納充飢；你卻用巴掌、皮鞭把我毒打。答一

領(九)：我為了給你解渴，曾使岩石湧出活泉；你為了給我解渴，卻給我準備了酸醋苦膽。答一

領(十)：我為了你，打擊了迦南的眾王；你卻把我的頭顱交給無情的棍棒。答一

領(十一)：我賜給了你帝王的權杖；你卻把茨冠戴在我的頭上。答一

領(十二)：我以大能把你高舉在萬民之上；你卻把我釘在十字架上。答一

第三部份　領聖體禮

21. 祭台上舖台布、置聖體布和經本。然後執事（如無執事則主禮親自）將聖體直接迎到祭台，全體靜默肅立。

聖體由兩位手持蠟燭者陪同，到祭台後，將蠟燭置於祭台上或祭台旁邊。

天主經

22. 執事將聖體放在祭台上，將聖盒打開，然後主禮到祭台前，請安後，登上祭台，合掌朗誦：

我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：

主禮伸手與全體一齊念：

我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上；求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑，但求我們免於兇惡。

主禮伸手，獨自念：

上主，求祢從一切災禍中、拯救我們，恩賜我們的時代得享平安；更求祢大發慈悲，保祐我們脫免罪惡，並在一切困擾中，獲得安全，使我們虔誠期待永生的幸福，

和救主耶穌的來臨。

主禮合掌，信友念：

天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。

23. 然後主禮合掌默念：

主耶穌基督，願我領受了祢的聖體，因祢的仁慈，身心獲得保障和治療，而不受到裁判和處罰。

24. 主禮請安，右手持聖體，稍高舉，面向信友說：

主禮：請看天主的羔羊，請看除免世罪者，蒙召來赴聖宴的人，是有福的。

與信友一齊念一次：

全體：主，我當不起祢到我心裏來，只要祢說一句話，我的靈魂就會痊癒。

然後主禮面向祭台，恭領聖體。

25. 然後給信友分送聖體，此時可唱合適的聖歌。

26. 送聖體後，聖體由合適的職員捧到聖堂外特別準備的地方供奉，或者視情形需要，放入聖堂中的聖體龕裏。

27. 然後，主禮可作一短時間的默禱，隨後則念：

領聖體後經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢藉基督的聖死和復活，賜給了我們新生命。求祢在我們身上保持祢仁慈的工程，使我們因參與這奧蹟，而能常常虔誠的侍奉祢。

答：阿們。

28. 遣散禮：主禮面向信友，並向他們伸出雙手，念以下禱詞：

爲信友祝福禱詞

請大家祈禱。天主，祢的子民，追憶了祢聖子的苦難聖死，並期待著祂的復活；求祢多多降福我們：寬恕我們的罪過，安慰我們的憂苦，加強我們的信德，確保我們永遠的得救。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

全體在靜默中離去，並在適當時間除去祭台上所有飾物。

29. 參與此午後禮儀者，不必念晚禱。

聖週　星期六

聖週星期六，教會在基督的墓旁守夜祈禱，默想祂的苦難和死亡，本日不舉行彌撒聖祭，一直到復活前夕的隆重典禮後，逾越節的喜樂才顯露出來，這種喜樂將會持續五十天之久。

今天只許分送「臨終聖體」。

復活前夕守夜禮

1. 依據極古老的傳統，這一夜是為上主守夜而定（出十二，42）。福音（路十二，35~37）也勸告我們要如同忠實的僕人，手持油燈，等待著主人的歸來，如此當祂歸來時，看到我們守夜不寐，將邀請我們與祂共餐。

2. 本夜的禮儀分為四部份：

㈠ 燭光禮：這是守夜的開始。

㈡ 聖道禮：教會默思天主從開始為祂的子民所做的一切奇事，並對祂的聖言和許諾表示信心。

㈢ 洗禮：復活節的日子已近，又有新的成員加入教會，他們藉著洗禮而得再生。

㈣ 聖祭禮：整個教會都被主邀請參與祂的盛筵，這是祂藉自己的死亡與復活為我們所準備的。

3. 全部禮儀應在夜間舉行，故在黃昏以前不得開始，在主日黎明以前必須結束。

4. 即使夜間彌撒在半夜前舉行，該彌撒仍為復活節彌撒。

   夜間參與彌撒者，在另一台復活節彌撒中，仍可領聖體。

5. 在夜間舉行彌撒或共祭的神父，主日仍可舉行另一台彌撒或共祭。

6. 主禮與輔禮者穿白色祭披，一如彌撒中所用者。應準備參與夜間禮儀者所用的蠟燭。

第一部份　燭光禮

守夜禮隆重開始

祝聖新火・準備蠟燭

7. 聖堂內所有燈光完全熄滅。

在聖堂外合適的地方，準備一個火盆。信友在周圍站立，司鐸由輔禮者陪同到該處行禮，一位輔禮者手持復活蠟。如在聖堂外不能點火，則照以下第13號行禮。

8. 主禮照常問候在場教友，並簡短地介紹本夜禮節要義，可用以下或類似的話向教友們說：

親愛的兄弟姊妹們：在這至聖之夜，我們的主耶穌基督經過死亡，獲得新生；教會邀請分散在全球各地的子女，聚在一起，守夜祈禱。如果我們聆聽救主的聖言，慶祝祂死而復活的奧跡，我們也有希望分享祂戰勝死亡的榮耀，並偕同祂生活於天主內。

9. 然後祝聖新火。

請大家祈禱：天主，祢藉祢的聖子，將祢光明之火賜給了我們，求祢聖化✠這新火，使我們藉此逾越慶祝而燃起嚮慕天鄉之情，好能以純潔的心神，分享祢永恆的光明。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

以新火點燃復活蠟。

祝聖蠟燭

10. 如認為例行的復活蠟祝聖禮，富有象徵意義，而適合於某些人民的思想習慣，可照以下方式祝聖蠟燭：新火祝聖後，輔禮者將蠟燭帶到主禮面前，主禮用小刀在蠟上刻劃一個十字。然後又在十字上下兩端，分別刻劃希蠟字母 A 及 Ω，在十字的四角空處，刻劃本年的四個數字，刻劃時念：

❶ **基督過去和現在**（劃十字的縱線），

❷ **元始和終結**（劃十字橫線），

❸ **阿而法**（劃 A 字在十字上端），

❹ **和奧梅嘎**（劃 Ω 字在十字下端），

❺ **時間屬於祂**（在十字左上角劃本年第一數目字），

❻ **世代也屬於祂**（在十字右上角劃本年第二數目字），

❼ **願光榮和權力都歸於祂**（在十字左下角劃本年第三數目字），

❽ **直到永遠。** 答：**阿們**（在十字右下角劃本年第四數目字）。

11. 刻劃完後，主禮可將五枚乳香釘，依十字形式，插入聖蠟中，同時念：

一、願我們的主基督，

二、因祂神聖的，

三、 光榮的五傷，

四、 助祐我們，

五、 保護我們。 答： 阿們。

12. 主禮以聖火點燃復活蠟， 同時念：

願光榮復活的基督， 以祂的真光驅散我們心靈的黑暗。

為了牧靈方面的需要， 以上各項禮節可全部或任意選用。 主教團也可決定其他適合本國文化和習尚的方式。

13. 假如在聖堂外燃點柴火有困難， 祝聖新火禮當適應實際情況：

信友可聚集在聖堂中， 主禮和攜帶蠟燭等物的輔禮者， 來到聖堂門口， 信友要儘可能轉身面向主禮。

主禮向信友致候， 作簡短勸語（ 見以上 8. 號所述）， 然後祝聖新火（ 見 9. 號）； 如果願意， 可依照 10.－12. 號所述， 行燃燭禮。

遊行禮

14. 然後執事或（ 執事不在時）， 主禮接過復活蠟， 舉起， 高唱：

基督的光。 信友： 感謝天主

主教團也可規定其他更合適的歡呼詞。

15. 然後全體由執事持蠟前導， 依次進入聖堂。 如用香， 則持香爐者走在執事前方， 走到聖堂內近門口處， 執事舉高聖蠟， 再度高唱：

基督的光。 眾： 感謝天主。

此時由聖蠟取火，點燃每人手中的小蠟燭。執事到達祭台間後，面向信友，第三次高唱：

基督的光。**眾**：感謝天主。

此時聖堂中的燈均可開亮。

復活宣報

16. 主禮到達祭台前面，立即到座位去。執事則將復活蠟放在燭台上，此燭台放在祭台間的中央，或放在讀經台旁。如用香，此時可添香，然後執事求司鐸祝福，司鐸低聲念：

願主降福祢，使祢誠心誠意，恭讀祂復活的喜訊。因父、及子✠、及聖神之名。答：阿們。

17. 執事，或（執事不在時）主禮自己。可先向經書及聖蠟奉香，然後走向讀經台或講道台宣報復活的喜訊。全體會眾則手持點燃的蠟燭，肅立恭聽。

需要時，復活喜訊也可由非執事之唱經員宣報：此時應省去「親愛的弟兄們」及以後的詞句，應省去問候詞「願主與你們同在」（即下文括弧內者）。

復活宣報分長式和短式兩種，可任選其一。主教團有權將其加以改編，即加入一些信友的歡呼詞。

18. 為歌唱，見「聖週禮儀歌曲」。

19. **天上的眾天使，請歡欣踴躍！**

天主的眾僕人，請讚頌上主，為了偉大君王的勝利，一起謳歌慶祝。

普世萬民，請擊鼓奏樂！因為永生之王的光輝驅散了黑暗，照耀著世界。

我們的慈母聖教會，要與我們同樂！天主

的子民共聚一堂，同聲歡唱，慶祝基督光榮的復活。

領：願主與你們同在。
答：也與祢的心靈同在。

領：請舉心向上。
答：我們全心歸向上主。

領：請大家感謝主，我們的天主。
答：這是理所當然的。

我們全心全靈、同聲讚頌無形可見的、全能的天主聖父，並稱揚祂的唯一聖子——我們的主耶穌基督，實在是理所當然的：因為基督代表我們，向聖父還清了亞當的罪債，並為我們受苦犧牲，免除了我們應受的處罰。

現在是我們的逾越慶典：真正的代罪羔羊為我們作了祭獻，祂的寶血保護信友闔家平安。

在這一夜，祢拯救了以色列的子孫，祢幫助他們逃離埃及，安然穿過紅海，擺脫了奴役他們的敵人。

在這一夜，祢藉火柱的光芒，驅散了罪惡的黑暗。

在這一夜，普世的基督信徒，遠離了邪惡，滌除了罪污，恢復了聖寵，加入聖者的行列。

在這一夜，耶穌基督摧毀了死亡的鎖鍊，凱旋地走出了陰府。

聖父，祢對我們的照顧，令人驚奇，祢對我們的慈愛，無法估計：

為了拯救奴婢，祢竟然將愛子捨棄。

亞當的罪過確有必要：賴基督的死亡，一筆勾消。天主救人的計劃真是深奧。

幸運的罪過啊！你竟然為人賺得了如此偉大的救主！

這真是神聖的一夜：它為我們驅逐邪惡，滌除罪過，使墮落者痛心悔改，給憂苦者帶來了喜樂。

這真是幸福的一夜：天上與人間又走上合一之路，天主與人類再和好如初。

在這神聖的一夜，祈求聖父接受我們的讚頌，收納我們的晚祭。

教會藉著祢揀選的聖職人員，將蜜蜂製成的蠟燭，呈奉在祢台前，代表我們對祢的心願。

上主，我們懇求祢，使這為光榮祢而奉獻的蠟燭，驅逐長夜的黑暗，常燃不熄。

願此蠟燭的光芒，為天主所悅納，猶如馨香；加入星辰的行列，照耀四方。

願此燭光常燃不熄，直到曉明之星的昇起。這永遠照耀的曉明之星，就是指基督自己。

祂已從死者中復活，光照普世，祂是祢的聖子，永生永王。

答：阿們。

第二部份　聖道禮儀

20. 為這至聖之夜，教會提供了九篇聖經：七篇取自舊約，兩篇取自新約（書信與福音）。

21. 為了牧靈理由，可以減少舊約的讀經的數目；但應注意，讀經是本夜慶典的基本成分。舊約的讀經至少應讀三篇，不得已時至少也要讀兩篇。但總不可省略出谷紀第十四章的一篇讀經。

22. 全體放下蠟燭，坐下。讀經以前，司鐸勸告信友們，可用以下（或類似）的話說：

親愛的兄弟姊妹們，我們已隆重地進入這守夜的時辰，現在我們要安心恭聽天主的聖訓。我們要深思天主如何在過去拯救了祂的選民，最後竟將自己的親生子派遣到世上來，作我們的救主。我們祈求天主，藉著這逾越節的慶典，完成祂在我們身上已經開始的救贖工程。

23. 然後開始讀經。讀經員到讀經台宣讀第一篇讀經。讀完後，唱經員領誦答唱詠，信友答誦「答句」。然後，全體起立，司鐸念：「請大家祈禱」，默禱片刻後，念集禱經。

「答唱詠」也可用默想代替，此時，「請大家祈禱」後的默禱時間可取消。

讀經及禱詞

讀經一（創造萬有）

【長式】（創一，1～二，2）

恭讀創世紀

太初，天主創造了天地，大地混沌空虛，深淵上一片黑暗，天主的神在水面上運行。天主說：「要有光！」就有了光。天主看見光美好，就把光與黑暗分開。天主稱光為「晝」，稱黑暗為「夜」。過了晚上，到了早晨。這是第一天。

天主說：「在水與水之間要有穹蒼，將水上下分開！」事就這樣成了。天主造了穹蒼，把穹蒼以上的水和以下的水分開。天主稱穹蒼為「天」。過了晚上，到了早晨，這是第二天。

天主說：「天下的水應聚在一處，使旱地露出來！」事就這樣成了。天主稱旱地為「地」，稱水匯合的地方為「海」。天主看了認為好。於是天主說：「地上要生出青草、結種子的蔬菜和各種結果子的樹木，果子裏都包著種子。」事就這樣成了。地上就生出了青草，結種子的蔬菜和各種結果子的樹木，果子裏都包著種子。過了晚上，到了早晨，這是第三天。

天主說：「天空中要有光體，來分別晝夜，作為劃分節令、日子和年歲的記號；並在天空中發光，照耀大地！」事就這樣成了。於是天主創造了兩個大光體：較大的管理白天，較小的管理黑夜。又造了星辰，把它們排列在天空，照耀大地，管理晝夜，分別明暗。天主看

了認為好。過了晚上，到了早晨，這是第四天。

天主說：「水裏要多多孳生各種生物；要有鳥類飛翔在地面上、天空中。」事就這樣成了。於是天主造了魚類和水中各種動物以及各種飛鳥。天主看了認為好，就降福牠們說：「你們都要繁殖，充滿海洋；飛鳥也要在地上繁衍！」過了晚上，到了早晨，這是第五天。

天主說：「地上要生出各種動物，就是各種牲畜、爬蟲和野獸！」事就這樣成了。天主就造了地上的各種野獸、牲畜和爬蟲。天主看了認為好。天主說：「讓我們按我們的肖像，照我們的模樣造人吧！讓他們管理海裏的魚、空中的鳥和地上的各種牲畜、野獸和爬蟲。」天主就按自己的肖像造了人，就是照祂的模樣造了人，造了他們，有男有女。天主降福他們說：「你們要生育繁衍，充滿大地，治理大地，並管轄海裏的魚、空中的鳥和地上所有的動物！」天主又說：「遍地所有結種子的蔬菜、結果子的各種果樹，我都賜給你們作為食物；至

於天空中的各種飛鳥，地上的各種野獸，以及有生命的各種爬行的動物，我把青草給牠們作為食物。」事就這樣成了。天主看著自己所造的一切都很好。過了晚上，到了早晨，這是第六天。

這樣，天地和其間的一切點綴都已完成。到了第七天，天主創造萬物的工程已經完畢，就在第七天停工休息了。— 以上是天主的聖言。

【短式】（創一，1，26～31a）

恭讀創世紀

太初，天主創造了天地。天主說：「讓我們按我們的肖像，按我們的模樣造人吧！讓他們管理海裏的魚、空中的鳥和地上的各種牲畜、野獸和爬蟲。」天主就按自己的肖像造了人，就是照祂的模樣造了人，造了他們，有男有女。天主降福他們說：「你們要生育繁衍，充滿大地，治理大地；並管轄海裏的魚、空中的鳥和地上所有的動物！」天主又說：「遍地所有結種

子的蔬菜、結果子的各種果樹，我都賜給你們作為食物；至於天空中的各種飛鳥，地上的各種野獸，以及有生命的各種爬行的動物，我把青草給祂們作為食物。」事就這樣成了。天主看著自己所造的一切都很好。— 以上是天主的聖言。

答唱詠（詠一零三）

答：上主，求祢派遣聖神，使大地煥然一新。

一、我的心靈，祢要頌讚上主！上主我的天主，祢何其偉大！祢穿戴著尊榮和威嚴！身披光明，輝煌燦爛。答

二、祢奠定大地在基礎上，使它永遠不致搖盪。祢使海洋覆蓋了地面，使洪水淹沒了群山。答

三、祢使泉水流入河川，蜿蜒奔流群山之間；使飛鳥棲息在水旁，往來枝頭，婉轉歌唱。答

四、祢從高天灌溉群山田野，大地飽享祢的恩澤；祢使青草滋生，飼養牲畜；使蔬菜生長，供人食物，使大地生出五穀。

答：上主，求祢派遣聖神，使大地煥然一新。

五、上主，祢的工程多采多姿，萬有都是祢智慧的果實；祢的受造物充滿了大地。我的心靈，祢要讚頌上主！阿肋路亞。答

禱詞

請大家祈禱：全能永生的天主，祢在創造萬物的工程上、顯示出祢奇妙的智慧；求祢幫助我們被救贖的人、都能了解祢藉著我們的逾越羔羊基督的犧牲、所完成的救世工程，比第一次創造的世界更為奧妙。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

或：論人的創造

天主，祢奇妙地創造了人類，更加奇妙地救贖了人類。求祢使我們善用祢恩賜的理智，以抗拒罪惡的誘惑，因而得享永遠的福樂。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

讀經二（亞巴郎的祭獻）

【長式】（創二二，1~18）

恭讀創世紀

那時候，天主試探亞巴郎說：「亞巴郎！」他答說：「我在這裏。」天主說：「帶著你心愛的獨生子依撒格往摩黎雅去，在我指定的一座山上，把他獻為全燔祭。」第二天清早，亞巴郎起來，劈好了為全燔祭所用的木柴，準備好驢，就帶著兩個僕人和他的兒子依撒格、起身往天主所指定的地方去了。第三天，亞巴郎遠遠地看見了那地方，便對兩個僕人說：「你們看守著驢，在這兒等候，我和孩子要到那邊去朝拜；然後再回到這裏來。」亞巴郎把為全燔祭所用的木柴，放在兒子依撒格的肩上、自己拿著刀和火，倆人一齊往前走。途中，依撒格叫父親亞巴郎說：「爸爸！」他回答說：「我兒，我在這裏。」依撒格說：「請看，火和木柴都有了，但是全燔祭的羔羊在那裏呢？」亞巴郎說：「我兒！全燔祭的羔羊天主自會準備。」於是倆人繼續走路。

他們到了天主指定的地方，亞巴郎便在那裏築了一座祭壇，擺好木柴，把兒子依撒格捆好，放在祭壇的木柴上。亞巴郎正舉刀要殺他的兒子，聽見上主的使者從天上喊道：「亞巴郎！亞巴郎！」他答說：「我在這裏。」使者說：「不可在這孩子身上下手，不要傷害他！我現在知道你是真心敬畏天主的，因為你為了我，連你的獨生子也不顧惜。」亞巴郎舉目一望，看見有一隻公綿羊，兩只角被纏在小樹叢中，他便捉住那隻公綿羊，代替他的兒子，獻為全燔祭。亞巴郎就給那個地方起名叫「上主自會準備」。直到今天人們還說：「在山上，上主自會準備。」

上主的使者從天上又呼喚亞巴郎說：「我指著自己起誓—上主說—因為你作了這事，沒有憐惜你的獨生子，我必多多降福你，使你的後裔像天上的星，海邊的沙一樣多。你的後裔必佔領仇敵的城門；地上萬民都要因你的後裔蒙受祝福，因為你聽從了我的話。」—以上是天主的聖言。

【短式】（創二二，1~2，9a，10~13，15~18）

恭讀創世紀

那時候，天主試探亞巴郎說：「亞巴郎！」他答說：「我在這裏。」天主說：「帶著你心愛的獨生子依撒格往摩黎雅地方去，在我所指定的一座山上，把他獻為全燔祭。」

他們到了天主指給他的地方，亞巴郎便在那裏築了一座祭壇，擺好木柴，把兒子依撒格捆好，放在祭壇的木柴上。亞巴郎正舉刀要殺自己的兒子，聽見上主的使者從天上喊道：「亞巴郎！亞巴郎！」他答說：「我在這裏。」使者說：「不可以在這孩子身上下手，不要傷害他！我現在知道你是真心敬畏天主，因為你為了我，連你的獨生子也不顧惜。」亞巴郎舉目一望，看見一隻公綿羊，兩只角被纏在小樹叢中，便捉住那隻公綿羊，來代替他的兒子，獻為全燔祭。

上主的使者從天上又呼喚亞巴郎說：「我指著自己起誓－上主說

—因為你作了這事，沒有憐惜你的獨生子，我必多多降福你，使你的後裔像天上的星，海邊的沙一樣多。你的後裔必佔領仇敵的城門；地上萬民都要因你的後裔蒙受祝福，因為你聽從了我的話。」—以上是天主的聖言。

答唱詠（詠一五，1，5，8，9~10，11）

答：天主，求祢保祐我，因為祢是我的寄託。

一、上主，祢是我的產業，我的一切；是祢掌握著我的命運。我時刻定睛仰望著上主，有祂在我身邊，我決不動搖。**答**

二、因此，我心裏高興，五內喜歡，我的肉軀也無憂安眠。因為祢絕不會將我遺棄在陰間，也不會讓祢的聖者遭受腐朽。**答**

三、祢必要指示給我生命之道，在祢面前才有圓滿的喜悅，在祢身邊才有永遠的福樂。**答**

禱詞

請大家祈禱：天主、所有信者的慈父，祢曾許諾給亞巴郎，使他成為萬民之祖；並藉基督的死亡與復活，實踐了祢的諾言：從世界各地召選新的子民。求祢使我們答覆祢的召喚，欣然接受祢的邀請，度聖寵的新生活。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

讀經三（出十四，15～十五，1）

（選民過紅海）

恭讀出谷紀

那時候，上主對梅瑟說：「你為什麼要向我哀號呢？吩咐以色列子民拔營往前走吧！你舉起棍杖，把手伸向海上，分開海水，使以色列子民從海中乾地上走過去。我要使埃及人的心硬：他們將在後面追趕以色列子民；這樣，我好在法郎和他的全軍、戰車和騎兵身上大顯神能。當我向法郎和他的戰車、騎兵大顯神能的時候，埃及人就知道我是上主了。」

於是，原先在以色列大隊前面行走的天主的使者，這時卻走在大

隊的後面，雲柱也從前面轉到他們後面停下，停在埃及軍營和以色列軍營的中間。這一夜，雲柱一面發黑，一面發光；因此，雙方隊伍一整夜無法接近。梅瑟向海伸手，上主就吹起極強的東風，一夜之間，颳退了海水，使海底成為乾地。水分開以後，以色列子民便從海中乾地上走過去，水在他們左右好像兩堵牆壁。

接著，埃及人也趕來了；法郎所有的馬、戰車和騎兵，都跟著以色列人走到海中。第二天凌晨，上主在火柱和雲柱之上，監視著埃及軍隊，使埃及軍隊混亂，又使他們的車輪脫落，難以行走。埃及人說：「我們從以色列人面前逃走罷！因為上主替他們作戰，攻擊埃及人。」上主對梅瑟說：「向海伸出你的手，使海水回流，淹沒埃及人和他們的戰車與騎兵。」天一亮，梅瑟向海伸手，海水復合如初；埃及人迎水而逃，上主使他們全軍覆沒在海中。回流的海水淹沒了法郎的戰車、騎兵和追逐以色列子民入海的法郎軍隊，一個人也沒

有生還。但是以色列子民卻在海中乾地上走過，海水在他們左右如同牆壁。這樣，那一天上主從埃及人手中拯救了以色列人。以色列人望著浮在海面上埃及人的屍首，看見上主向埃及人所顯示的大能，都敬畏上主，並信從了上主和祂的僕人梅瑟。

那時，梅瑟和以色列子民唱了這首詩歌，歌頌上主說：

答唱詠（出十五，1a，1~6，17~18）

答：我們要歌頌上主，因為祂大獲全勝。

一、我要歌頌上主，因為祂大獲全勝，將戰馬和騎士投入了海中。上主是我的力量、我的榮耀，祂曾拯救了我，祂是我的天主，我要頌揚祂；祂是我祖先的天主，我要讚美祂。答

二、上主是戰士，祂的名號是「上主」。祂把法郎的戰車和軍隊投入海底，使他的良將沉於紅海。答

三、　他們被海濤淹沒，像大石沉入深淵。上主，祢的右手大顯神能；上主，祢的右手擊潰了敵人。答

四、　上主，祢把他們領到祢立為基業的山上，培植他們在祢所準備的地方，就是祢親手建立的聖所。上主為王，萬世無疆！答

禱詞

請大家祈禱：天主，祢昔日所行的奇跡，今日仍閃爍著光輝：正如祢昔日曾以大能拯救了一個被迫害的民族，現在祢願以再生的洗禮拯救整個人類；求祢使天下萬民，都能成為亞巴郎的子孫和祢特選的子民。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

或：

天主，祢藉福音的光照，顯示了祢在舊約時代所行奇跡的意義：祢使紅海成為洗禮的象徵，使被拯救的選民成為教會的標記。求祢使天下萬民都能分享以色列的信德和

特恩，並藉聖神而獲得再生。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

讀經四（依 五四，5~14）

（新耶路撒冷）

恭讀依撒意亞先知書

上主向耶路撒冷說的話：那造生你的是你的夫君，祂的名字是【萬軍的上主】；祂也是你的救主，是以色列的聖者，祂被稱為【全宇宙的天主】。是的，上主召見你時，你正是一個被遺棄而心靈憂傷的婦人；人真的會遺棄自己青年時的妻子嗎？你的天主說。我離棄了你，只是片刻，但是我大慈大悲，必召你回來。我在盛怒中，曾暫時掩面不願看你，可是我將以永恆的愛心憐憫你，你的救主上主說。

這對我就像在諾厄的時日一樣，那時我曾發誓說：洪水今後不會再淹沒世界；同樣，我現在也要向你起誓說：從此不再向你發怒，不再責斥你了；高山可以移動，丘陵能夠挪去，但我對你的愛心決不

變更，我與你之間和平的盟約也決不會動搖，憐愛你的上主這樣說。你這受折磨、受顛沛，缺少安慰的城啊！我就要用孔雀石作為你的基石，以碧玉奠定你的基礎；我要用紅瑪瑙修你的城垛，用水晶石築你的門戶，用各種寶石建造你的圍牆。你所有的兒子都將接受上主的訓誨，他們將享受絕大的幸福。你將建立在正義的基礎上，不再受欺壓了，所以你將再一無所懼；也不必再驚慌，因為恐怖不會再接近你了。－以上是天主的聖言。

答唱詠（詠二九）

答：上主，我稱揚祢，因為祢救拔了我。

一、上主，我稱揚祢，因為祢救拔了我，沒有讓我的仇敵向我誇耀。上主，祢從陰府裏將我救出，使我復生，不致墮入幽谷。答

二、上主的聖民，請向上主歌詠，稱頌祂的聖名。因為祂的震怒轉眼消逝，祂的恩惠卻終生存留。夜間縱有哭泣淚，清晨卻

聞歡呼聲。答：上主，我稱揚祢，因為祢救拔了我。

三、上主，請祢俯聽我，憐憫我；上主，求祢助祐我。祢把我的悲哀化為舞蹈。上主，我的天主，我要永遠稱謝祢！答

禱詞

請大家祈禱：全能永生的天主，為了祢的光榮，求祢實踐祢昔日的諾言，使祢的選民日益增多，並使古聖先賢堅信必將實現的諾言，在教會中應驗。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

如省略以下讀經，也可選用這些讀經後的祝文，代替前者。

讀經五（依五五，1~11）

恭讀依撒意亞先知書

上主說：「你們口渴的人，都到水泉這裏來吧！你們沒有錢的人，都來購買這些不花錢、完全免費的酒和奶吧！為什麼要為那些不能充饑的東西花錢，為那些不足以果腹的食物浪費你們的薪金呢？你們

們如果細心聽從我，就能吃到美味，得到品嘗佳餚的快樂。你們如果到我這裏來，側耳聽我，你們必會獲得生命；我要與你們訂立一項永久的盟約，就是有關我許給達味的恩惠。我曾委任他作萬民的證人，列國的領袖和主宰。至於你，你要召叫那些陌生的民族，那些不曾認識你的民族也都要來投奔你；這都是為了你的天主上主，為了那光榮你的、以色列的聖者的緣故。

趁你們還能找到上主的時候，就該尋找祂；趁祂現在離你不遠的時候，就該呼求祂。惡人應棄惡從善，罪人該回心轉意，來歸附上主，好得到祂的憐憫；他們應歸附我們的天主，因為祂富於仁慈。上主說：因為我的思想不是你們的思想，你們的行徑和我的行徑也不同。天離地有多麼高，同樣，我的行徑距離你們的行徑，我的思想距離你們的思想也有多麼遠。雨和雪從天降下，不再返回原處，是要灌溉土地，使五穀萌芽生長，使播種者得到種子，供給尋食者食糧；同樣，我口中所發出的話，也不能空

空地回到我這裏；卻要完成我的旨意，執行我所指定的任務。」— 以上是天主的聖言。

答唱詠（依十二，2~6）

答：你們要從救恩的泉源中興高采烈地汲水。

一、的確，天主是我的救援，我依靠祂，決不恐懼不安。因為上主是我的力量、我的救主，我要歌頌祂。你們要從救恩的泉源中興高采烈地汲水。答

二、請你們稱頌上主，呼求祂的聖名！將祂的作為傳報給萬民，稱述祂崇高的名字。答

三、請你們歌頌上主，因為祂作了顯赫的事，請把這事遍傳天下，以色列的聖者在你們中間何其偉大。熙雍的居民，你們要高聲歡唱。答

禱詞

請大家祈禱：全能永生的天主，祢是世界唯一的希望；祢通過先知們的宣講，已經把今夜所慶祝

的奧跡，啟示給我們；求祢幫助我們，成為祢忠誠的子民，因為祇有依賴祢的啟發，我們才能修德行善。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

讀經六（巴三，9~15，32～四，4）

（智慧之泉）

恭讀巴路克先知書

以色列，請聽生命的規律，你要注意聽、要了解智慧！以色列！這是什麼事？你怎會住在敵國境內，在異地衰老，與亡者同污，與陰府中的人同列呢？這是因為祢離棄了智慧的泉源。假使你能走天主的道路，勢必永遠處於安和之中。你該學習尋覓智慧的所在，力量的所在，聰明的所在；這樣，你就同時會知道長壽和生命的所在，眼的光明與平安的所在。但是有誰找到了智慧的居所呢？又有誰進入了智慧的寶庫呢？

惟有那位全知者認識智慧，以自己的才智尋獲了它；是祂從永遠奠定了大地，使各類動物在地上繁

生；祂放射光明，光就立刻前進；祂把它召回，它就戰慄聽從。星辰各在自己的崗位上照耀，悠然自得；祂一呼喚，便立刻答應：我們在這裏！並欣然向自己的創造者閃爍。祂就是我們的天主，再沒有別的神能與祂相比。祂發現了尋求智慧的道路，將它指示給祂的僕人雅格和祂心愛的以色列；從此智慧在地上出現，與世人共相往還。

　　這智慧就是天主的誡命書，是永存的法律：凡遵守它的，必獲得生命；凡離棄它的，必將喪亡。雅格啊！你該悔悟，該爭取它，該在它的光照下，向光明邁進！不該將你應得的光榮給與別人，更不該將自己的特權讓給異民。以色列人哪，我們真是有福！因為天主已將自己所喜悅的、啟示給我們了。一以上是天主的聖言。

答唱詠（若六，69；詠十八，8~9，10~11）

答：主，惟獨祢有永生的話。

一、上主的法律是完美的，能暢快人靈；上主的約章是真誠的，

能開啟愚蒙。答

二、上主的規誡是正直的，能悅樂心情；上主的諭令是光明的，能照亮眼睛。答：主，惟獨祢有永生的話。

三、上主的訓誨是純潔的，萬世常存；上主的判斷是真實的，永遠公允。答

四、比黃金，比精純的黃金更可愛戀；比蜂蜜，比蜂巢的流汁更加甘甜。答

禱詞

請大家祈禱：天主，祢常召請萬民加入祢的教會，以獲得救恩。求祢使所有領過洗的人，都能不斷地獲得祢慈祥的照顧。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

讀經七（厄三六，16~28）

（新的心和新的精神）

恭讀厄則克耳先知書

上主傳話給我說：「人子，以色列家族住在自己的國土時，他們的品行和作為玷污了那地方。由於

他們在那地方所流的血，也由於他們的偶像玷污了那地方，於是我便在他們身上發洩怒火；把他們分散到異民中間，讓他們遍佈各地，按照他們的所作所為加以懲罰。他們到了異民那裏，仍然褻瀆了我的聖名，因為有人談到他們便說：『這些人原是上主雅威的子民，但他們卻該離開他們的國土！』

但是我愛惜我的聖名。就是以色列家族在異民中間所褻瀆的聖名，因此，祢要告訴以色列家族，吾主上主這樣說：以色列家族，我作這事並不是為了你們，而是為了我的聖名，就是你們在異民中間所褻瀆的聖名。我要使我的大名顯示它的神聖，就是在異民中間被褻瀆，就是你們在異民中間所褻瀆的聖名。當我在你們身上，在異民眼前顯示我的神聖時，異民便要承認我是上主了— 吾主上主說。

我要把你們從異民中領出，從各地聚集你們，領你們回到你們的國土。那時，我要在祢們身上灑清水，潔淨你們，滌除你們的各種不

潔和各種偶像。我還要賜給你們一顆新的心，在你們五內注入一種新的精神；要從你們的肉體內除去那鐵石的心，換上一顆血肉的心。我要使我的神進到你們五內，使你們遵從我的法律，恪守我的誡命，並且一一實行。這樣，你們將安居在我所賜給你們祖先的領土上；你們要作我的子民，我作你們的天主。」

— 以上是天主的聖言。

答唱詠（詠四一，2，3，5；四二，3，4）

答：天主，我的靈魂渴慕祢，就像小鹿渴望清泉。

一、我的心靈渴慕天主、生活的天主，我何時才能見到天主的慈顏？答

二、我昔日伴同歡樂的人群歡呼讚頌，率領群眾晉謁天主的聖殿。答

三、求祢賜下光明和真理，引我到祢的聖山，進入祢的殿宇。答

四、我要走向天主的祭壇，到使我心喜的天主台前。天主，我的

天主！我要彈琴讚頌祢。答

如果授洗，則讀依十二，見以上讀經五後。或念：詠五零，12a，12~13，14~15，18~19

答：天主，求祢給我再造一顆純潔的心。

一、天主，求祢給我再造一顆純潔的心，在我身內注入堅強的精神。求祢不要驅逐我，疏遠我，不要從我身上剝奪祢的聖神。答

二、求祢再賜我得救的喜樂，以慷慨的精神扶持我。我要引導惡人走上祢的道路，罪人也要歸依祢。答

三、因為祢並不喜歡祭獻，我獻全燔祭，祢也不會悅納。天主，我的祭獻，就是痛悔的精神，祢不輕視痛悔和謙卑的赤心。答

禱詞

請大家祈禱：天主，祢有無限的權能，祢是永恆的真光。求祢仁慈地垂視祢的整個教會，將祢的救

恩有效地廣施給全人類，使普世萬民都能看到：跌倒的必將站起，古老的將要革新，破碎的必要藉著基督重歸完整。祂是萬物的根源，永生永王。**答**：阿們。

或：

請大家祈禱：天主，祢以舊約和新約的訓言，教導我們如何慶祝這逾越節的奧跡。求祢幫助我們了解祢對我們的慈愛，使我們現世接受祢的恩惠，也加強我們對將來永福的希望。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

或（本夜如有人領洗）：

請大家祈禱：全能永生的天主，求祢親臨這顯示偉大仁愛的聖事，並派遣施慰的聖神，使今夜即將領受洗禮的信友，成為祢新選的子民，也使我們卑微的服務，藉著祢的助祐，獲得圓滿的效果。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

31. 讀完最後一篇舊約讀經，及答唱詠，並念完禱詞後，點燃祭台上的蠟燭；主禮唱（或朗誦）「天主在天受光榮」見231頁，信友繼續唸下去，同時也依照當地習慣，搖鈴或打鐘。

光榮頌　主禮唱：

「天主在天受光榮，主愛的人在世享平安。

主、天主、天上的君王，全能永生的天主聖父，我們為了祢無上的光榮、讚美祢、稱頌祢、朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。

主、耶穌基督、獨生子；主、天主、天主的羔羊，聖父之子；除免世罪者，求祢垂憐我們。除免世罪者，求祢俯聽我們的祈禱。坐在聖父之右者，求祢垂憐我們；因為只有祢是聖的，只有祢是主，只有祢是至高無上的。

耶穌基督，祢和聖神，同享天主聖父的光榮。阿們」

32. 光榮頌唱完後，主禮依常規念「集禱經」：

集禱經

請大家祈禱：天主，祢以復活之基督的光輝，照亮了這至聖之夜，求祢在教會內激起義子的精神，使我們洗心革面，好能以純潔的身心侍奉祢。以上所求，是靠祢

的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

答：阿們。

33. 然後讀經員宣讀宗徒書信。

宗徒書信（羅 六，3~11）

恭讀聖保祿宗徒致羅馬人書

弟兄們：難道你們不知道，我們受洗而進入基督耶穌內的人，就是在祂的死亡中受洗的嗎？我們已經藉著洗禮與祂同歸於死並與祂同葬，為的是要我們也能度著新生活，就像基督藉著父的光榮從死者中復活了一樣。如果我們經歷了祂的死亡，而跟祂結合為一，也要經歷祂的復活，而跟祂結合為一；因為我們知道，舊的我們已與祂同釘在十字架上了，使那屬於罪惡的自我消滅，這樣我們就不再作罪惡的奴隸了。因為已死的人，便擺脫了罪惡。所以，如果我們與基督同死，相信我們也要與祂同生；因為我們知道，基督已經從死者中復活了，就再不會死，死亡再也不能控制祂了。因為祂死了，是為罪而死，一舉而竟全功；祂活著，卻是

為天主而活著。你們也要這樣，就罪方面說，當看自己是死了，但是你們在基督耶穌內，是為天主而生活的人。一　以上是天主的聖言。

34. 書信讀完後，全體起立，主禮隆重地領唱「阿肋路亞」，全體重唱一次。然後唱經員領唱聖詠，全體答唱「阿肋路亞」。必要時，「阿肋路亞」也可由唱經員代替司鐸領唱。

答唱詠（詠一一七）

答：阿肋路亞，阿肋路亞，阿肋路亞。

一、請你們頌謝上主，因為祂美善寬仁，祂的慈愛永遠常存。願以色列子民說：上主的慈愛永遠常存。答

二、上主的右手把我高高舉起，上主的右手獲得了勝利。我不至於死，必要生存，我要宣揚上主的工程。答

三、匠人棄而不用的廢石，反而成了屋角的基石；這是上主的作為，在我們眼中神奇莫測。答

35. 讀福音時，不用蠟燭；但可上香。

福音【甲年】

（祂復活了，祂要你們先到加里肋亞去）

恭讀聖瑪竇福音（二八，1~10）

過了安息日，一週的第一日天快亮時，瑪麗·德蓮和另一位瑪麗來察看墳墓。忽然發生了大地震，上主的天使自天而降，把石頭滾開，坐在上面。他的面貌好像閃電，衣服潔白如雪。守衛非常害怕，嚇得發抖，好像死人一般。天使對兩位婦女說：「不要害怕！我知道你們是來找那被釘死的耶穌。祂不在這裏，已經照祂以前所說的復活了。你們過來看看安放祂的地方吧！現在你們快去通知祂的門徒們：說祂已經從死人中復活了，祂要比你們先到加里肋亞去，你們要在那裏看見祂。現在我已經告訴你們了。」她們趕快離開墳墓，又驚又喜，跑去報告祂的門徒。

忽然，耶穌迎面而來，對她們說：「願妳們平安！」她們便上前抱住祂的腳朝拜祂。耶穌說：「不要害怕！去報告我的弟兄們，叫他們到加里肋亞去，他們在那裏必會看見我。」— 以上是天主的聖言。

福音【乙年】

恭讀聖瑪爾谷福音（十六，1~8）

安息日一過，瑪麗·德蓮、雅格的母親瑪麗和撒羅美買了香料，要去傅抹耶穌的遺體。一週的第一天大清早，太陽剛升起時，她們來到墳墓那裏，彼此說：「誰給我們從墳墓門口滾開那塊石頭呢？」她們抬頭一看，那塊很大的石頭已經滾開了。她們就進了墳墓，看見一個身穿白衣的青年，坐在右邊，就非常驚恐。那青年說：「不要驚慌！妳們在找那被釘在十字架上的納匝肋人耶穌，祂已經復活，不在這裏了；請看安放過祂的這地方！但是妳們快去告訴祂的門徒和伯鐸說：祂要比你們先到加里肋亞去，在那裏你們定會看見祂，正如祂從前所告訴你們的。」她們一出來，就在驚恐疑惑之下，趕快離開墳墓，她們由於害怕，什麼也沒有告訴人。— 以上是天主的聖言。

福音【丙年】

恭讀聖路加福音（二四，1~12）

一週的第一天，大清早，婦女們帶著預備好的香料，來到墳墓那裏，看見那塊大石頭已經從墓穴口滾開了，就進去，卻不見主耶穌的遺體。她們正為這事疑慮的時候，忽然有兩個人，穿著發光的衣服，站在她們的身邊。她們大驚失色，連忙俯伏在地，那兩個人對她們說：「為什麼在死人中找活人呢？祂不在這裏了，已經復活了。妳們應當記得：祂還在加里肋亞時，怎樣告訴妳們，說：『人子必須被交在罪人手中，釘在十字架上，第三日復活。』」她們才想起了這句話，從墳墓趕回去，把這一切事告訴十一位門徒和其餘的人。那些婦女是瑪麗·德蓮及約安納和雅格的母親瑪麗，以及其餘同她們在一起的婦女，她們都把這些事報告給宗徒。他們認為，婦女們的這些話是無稽之談，不肯相信。伯鐸卻起來跑到墳墓那裏，屈身向裏張望，只看見了殮布，就回去了，對於所發

生的事非常驚奇。——以上是天主的聖言。

36. 福音後，立刻講道。然後進行聖洗禮儀。

第三部份　聖洗禮儀

37. 如聖洗池位於眾人可以看到的地方，主禮與輔禮者到聖洗池旁，否則將水缸置於祭台間。

若有成人領洗，則此時由代父或代母領導前來，如領洗者為嬰兒，則由父母或代父母抱到眾教友前面。

38. 然後主禮教導群眾，可用以下或類似的話說：

如有人領洗，說：

親愛的兄弟姊妹們，今天有（幾位）朋友就要領受再生的洗禮；我們要以熱誠的祈禱幫助他（們）祈求我們的天父愛護、保祐他（們）。

只降福聖洗池，而沒有人領洗說：

親愛的兄弟姊妹們，我們要祈求天主，降福這付洗用的水池，使所有即將從這聖洗池再生的人，都能在基督內，成為天主鍾愛的子女。

諸聖禱文

39. 以下「**諸聖禱文**」，由兩位唱經員領唱，全體答唱。唱時要站立，因為這是復活期。

走向聖洗池時，如有較長的遊行式，則在遊行時唱禱文，即將領洗者在遊行前被請參加遊行：遊行由持復活蠟者領導前行，隨後爲即將領洗者及代父母，最後爲主禮及輔禮者。以上勸語，常在降福付洗聖水前宣讀。

40. 如無人領洗，也不降福聖洗池，則不念禱文，立刻進行降福聖水禮（見以下45.號）。

41. 在禱文中可加入聖堂主保或地方主保聖人的名字，以及領洗者的主保聖人的名字。

領：上主，求祢垂憐。
答：上主，求祢垂憐。

領：基督，求祢垂憐。
答：基督，求祢垂憐。

領：上主，求祢垂憐。
答：上主，求祢垂憐。

領：天主之母聖瑪利亞，
答：請為我們祈禱。

聖彌格，**答**：（同上）
天主的聖天使，
聖若瑟，
聖若翰洗者，
聖伯鐸和聖保祿，
聖安德，
聖若望，
聖德蓮，
聖德範，

聖樂倫，
聖納爵安底約，
聖雅妮，
聖蓓蓓和聖芬莉，
聖國瑞，
聖思定，
聖達修，
聖西略，
聖馬定，
聖本篤，
聖方濟和聖道明，
聖薩威，
聖衛雅，
聖德蘭，
聖佳琳．瑟納，
天主的眾聖人聖女，
望主垂憐，答：求主拯救我們。
從一切邪惡中，答：（同上）
從一切罪惡中，
從永死中，
因主降生成人的奧蹟，
因主的聖死與復活，
因聖神的降臨，
我們罪人，答：求主俯聽我們。

（如有人領洗：）

求主藉洗禮賜給這幾位特選者再生的恩寵。**答**：如前

（如無人領洗：）

求主賜聖寵聖化這給祢產生子女的聖洗池。**答**：如前

耶穌，生活天主之子，**答**：如前

領：基督，求祢俯聽我們。
答：基督，求祢俯聽我們。

領：基督，求祢垂允我們。
答：基督，求祢垂允我們。

祝福水

42. 然後，主禮降福付洗用水，合掌念：

天主，祢以無形的能力藉聖事的標記，產生驚人的功效，祢曾以多種方式利用祢所創造的水，顯示洗禮帶給人的恩寵。

天主，祢的聖神在創世之初已運行在大水之上，使大水含有聖化的能力。

天主，祢曾使滅世的洪水，成為聖洗的預像：祢用同樣的水、消滅人的罪惡，恢復人的聖潔。

天主，祢藉紅海的水，使以色列子民擺脫了法郎的奴役，安渡紅海，而不濕雙足，成為新選民受洗的預像。

天主，祢的聖子在約旦河的水中，接受了若翰的洗禮，和聖神的傅油。當祂懸在十字架上的時候，水和血從祂的肋旁一齊流出；祂復活以後，又吩咐門徒們說：「你們要去訓導萬民，因父、及子、及聖神之名、給他們授洗。」

天主，求祢仁慈垂視祢的教會，給它開啟聖洗的水泉。但願這水由聖神接受祢聖子的恩寵，使按照祢的肖像受造的人類，能由水及聖神，滌除罪污，獲得新生。

主禮可將復活蠟放入水中（一次或三次），繼續念：

天主，願聖神的大能，藉祢的聖子，充滿這個水泉。

主禮手持放入水中的聖蠟，繼續念：

使所有藉洗禮與基督同死同葬的人，也與祂一起復活，獲得新生。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

43. 然後將聖蠟從水中取出，信友可作以下或類似的歡呼：

「水泉水源！請讚美上主，請歌頌祂，直到永遠。」

（或唱其他合適的歡呼歌，如「**洗禮歡呼曲**」。）

44. 領洗者個別地宣誓棄絕魔鬼，信仰天主，接受洗禮；成人領洗者，接受洗禮後，如有主教或有權付堅振的司鐸，可立刻領堅振聖事。（施行洗禮前可唱「**洗禮前遊行曲**」）

如果沒有人領洗

45. 如果沒有人領洗，也不須降福聖洗池，則用以下禱詞降福聖水：

親愛的兄弟姊妹們，我們要懇求上主、我們的天主，降福祂所創造的這些水，我們將用這水灑在我們身上，以紀念我們領洗的鴻恩。求天主幫助我們革新自己，使我們常能忠於我們所領受的聖神，成為天主的好兒女。

默禱片刻，然後合掌繼續念：

上主，我們的天主，求祢俯聽祢的子民在此守夜所作的祈禱：降臨到我們中間，降福這些水，使我們因而追憶造化工程的美妙，尤其感念祢救贖我們的奇恩。祢創造了水，以灌溉田地，使五穀豐收，並作為人類解渴和洗淨的日常用品。

祢又使水成為祢廣施慈恩的工具：因為祢藉海水解脫了祢子民的奴役，又用泉水解除了他們在曠野中的口渴；先知們早已預言，祢要用水與人類訂立新的盟約；基督曾在約旦河中以洗禮聖化了水，藉以刷新我們有罪的本性，使我們在洗禮中獲得嶄新的生命。

願這些水成為我們領洗的紀念，使我們與所有在逾越節領洗的兄弟姊妹，共享復活的喜樂。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

重宣聖洗誓願

46. 施行洗禮（及堅振）後，或（無洗禮時）降福水後，全體起立，手持點燃的蠟燭，重宣聖洗誓願。

主禮可用以下或類似的話向信友致詞說：

親愛的兄弟姐妹們，我們藉逾越的奧跡，已在洗禮中與基督一起埋葬，好能與祂一起復活，度一個新生活。因此，我們度過了四十天的齋期之後，要重發領洗時所發的誓願：就是棄絕魔鬼，和牠的行為，並要忠誠地侍奉天主，服從教會。所以：

主禮：你們棄絕魔鬼嗎？

全體：棄絕。

主禮：你們棄絕魔鬼的一切行為嗎？**全體**：棄絕。

主禮：你們棄絕魔鬼的一切誘惑嗎？**全體**：棄絕。

另一式

主禮：為了度天主子女自由的生活，你們棄絕罪惡嗎？

全體：棄絕。

然後司鐸繼續問：

主禮：你們信全能的天主聖父創造了天地嗎？**全體**：我們信。

主禮：你們信我們的主耶穌基督，天主的獨生子，由童貞瑪利亞誕生，受苦受難，死而復活，現今在天上享受光榮嗎？

全體：我們信。

主禮：你們信聖神，聖而公教會，諸聖的相通，罪過的赦免，肉身的復活和永生嗎？

全體：我們信。

主禮結束說：

全能的天主、我們的主耶穌基督之父、以水和聖神使我們再生，並且赦免了我們的罪過。願祂以聖寵保祐我們，使我們永遠作耶穌基督的忠實弟子。[答]：阿們。

灑聖水

47. 然後，主禮向信友灑聖水，全體唱：

對經

我看見水從聖殿右邊流出來，阿肋路亞；所有被這水洗潔的人都已得救，他們齊聲高唱：阿肋路亞，阿肋路亞。

或唱其他適於洗禮的聖歌。（可唱「**洗禮歡呼曲**」）

48. 新領洗者回到座位。

如付洗聖水是在祭台間祝聖，主禮此時則恭敬地將聖水送到聖洗池。

如不曾降福聖洗池，則將聖水置於合適的地方。

49. 灑聖水後，主禮回到座位，不念信經，立刻開始「**信友禱詞**」。

信友禱詞

[主祭]：各位兄弟姊妹，我們的主耶穌基督已經從死人中復活了，在慶祝祂凱旋的喜樂中，別忘

記這是我們將來復活得常生的先聲，現在我們向祂祈禱。

領：請為我們的教會祈禱，求主賜它在人世間，成為光明的照世燈塔。答：求主俯聽我們。

領：請為我們的國家祈禱，求主恩賜國運昌隆，民生安樂。答

領：請為我們的生計祈禱，求主恩賜風調雨順，五穀豐登，經濟繁榮。答

領：請為我們的堂區祈禱，求主恩賜教友信德活潑，虔誠日增，相親相愛，守望相助。答

主祭：至聖聖父，求祢垂視所有與祢聖子同生同死的信徒，恩賜我們在世不斷更新，日後同享光榮。以上所求是靠我們的主基督。答：阿們。

第四部份　聖祭禮儀

50. 主禮到祭台前，依照常規開始聖祭禮儀（見彌撒常用經）

51. 麵餅和酒最好由新領洗者送到祭台上去。

獻禮經

天主，求祢收納我們的祈禱和奉獻，使這由逾越奧跡而開始的祭祀，靠祢的助祐，成為我們永生的神藥。以上所求，是靠我們的主基督。

復活節頌謝詞第一式「⋯今夜」，見(70)頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合⋯」及「上主，我們懇求祢」。

領主詠（格前五，7~8）

我們的逾越節羔羊—基督，已為我們作了犧牲；因此我們該用純潔和真誠的無酵麵餅來慶祝佳節。阿肋路亞。

領聖體後經

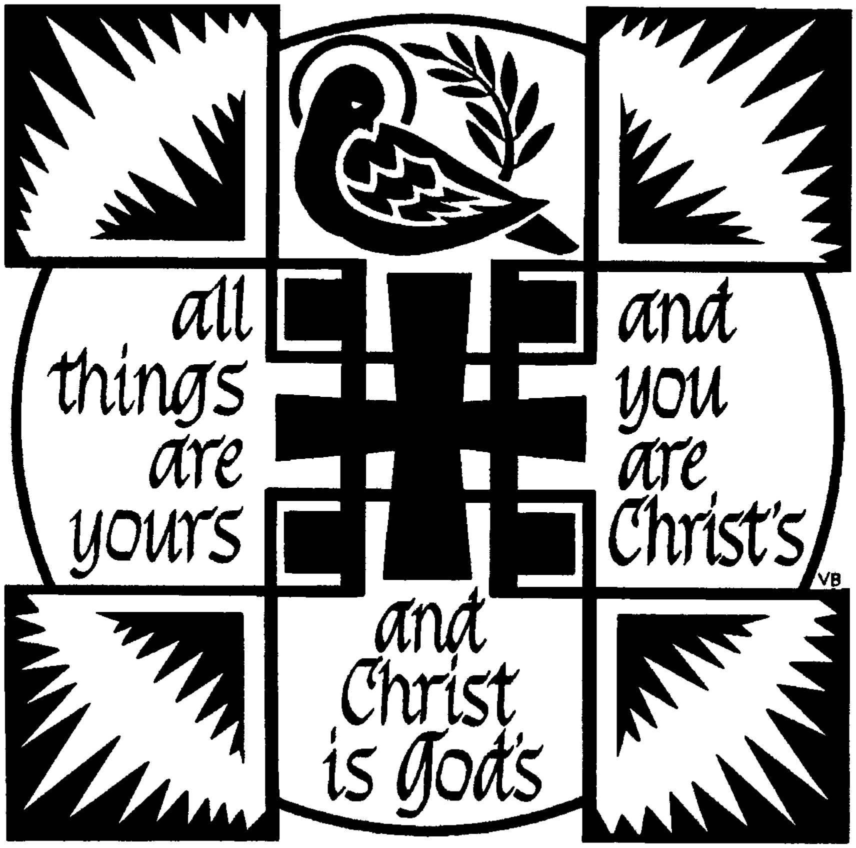
天主，祢以逾越節聖事滋養了我們，求祢將聖愛之神，傾注在我們心中，使我們藉祢的愛常能和平相處。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

禮成式

56. 禮成式。執事或主祭自己唱：

彌撒禮成，阿肋路亞，阿肋路亞。

答：感謝天主，阿肋路亞，阿肋路亞。



©Virginia Broderick

主日彌撒專用經文

(二)

復活主日

進堂詠（詠一三八，18，5~6）

我已復活了，仍同祢在一起：祢的手常庇蔭我；祢的智慧深奧無比。阿肋路亞。

或：（路二四，34；參閱默一，6）

主真地復活了，阿肋路亞。光榮及王權歸於祂，直到萬世萬代。

集禱經

請大家祈禱。天主，今日祢的唯一聖子戰勝了死亡，為我們開啟了永生之門，我們歡欣慶祝祂的復活；求祢派遣聖神革新我們的生活，使我們也同基督一樣獲得復活的光榮。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，在這舉世歡騰的逾越佳節，我們獻上禮品，求祢悅納；藉此祭獻，祢的教會以奇妙的方式再度誕生，日益茁壯。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞(一)，見(70)頁

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」及「上主，我們懇求祢」。見(23)頁89.號。

領主詠(格前五，7~8)

我們的逾越節羔羊基督，已被祭獻作了犧牲，所以我們過節，只可用純潔和真誠的無酵餅。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，祢藉著逾越奧跡恩賜祢的教會新的生命，求祢顯示祢的慈愛，不斷眷顧我們，領導我們也進入復活的光榮境界。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期　第二主日

進堂詠(伯前二，2)

你們要像初生的嬰兒，渴望得到靈性的純奶，使你們靠著它生長，以得救恩。阿肋路亞。

或：(厄肆二，36~37)

你們要歡欣踴躍感謝天主，祂召叫了你們進入天國。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。無限仁慈的天主，祢藉著逾越慶節，使我們的信仰重新振作；求祢廣施恩寵，使我們更深入地領悟，我們如何藉聖洗而淨化，由聖神而重生、靠基督寶血而獲得救贖的奧跡。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，祢使祢的子民藉信德與洗禮獲得新生，求祢接受我們（和祢新生子女）的奉獻，使我們獲得永遠的真福。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞㈠，見(70)頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」及「上主，我們懇求祢」。見(23)頁89.號。

領主詠（參閱若二十，27）

伸過你的手來，探入我的肋旁，不要做不信的人，而要做個有信心的人。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，我們在此聖祭中領受了祢聖子的聖體聖血，求祢使這天降之糧不斷在我們的心中發揮效力。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期　第三主日

進堂詠（詠六五，1~2）

普世的大地廣土，請向你們的天主歡呼，歌頌祂聖名的榮耀，獻給祂輝煌的讚頌。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。天主，求祢使我們常生活在喜樂中，因為祢恢復了我們青春的朝氣；我們今日重獲義子的榮耀；求祢也使我們滿懷慶幸和確實的希望，等待肉身的復活與光輝日子的來臨。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢接受祢教會在復活慶期中歡欣奉獻的禮品；祢給了我們如此喜悅的原因，求祢賞賜我們將來獲享永恆的喜樂。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞，見(70)頁。

領主詠

【甲】（路二四，35）

在分餅時，門徒們認出了耶穌。阿肋路亞。

【乙】（路二四，46～47）

基督必須受苦，第三天要從死者中復活；並且因祂的名向萬邦宣講悔改，以得罪之赦。阿肋路亞。

【丙】（參閱若二一，12～13）

耶穌向門徒們說：你們來吃飯吧！於是拿起餅來，遞給了他們。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，祢以賜人永生的聖事，重生祢的子民；求祢垂顧我們，賞賜我們的身軀將來也光榮地復活，得到不朽的特恩。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期　第四主日

進堂詠（詠三二，5~6）

上主的慈愛彌漫大地；因祂的一句話，諸天造成。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，求祢引導我們邁向天國，得與諸聖同樂；那是我們弱小群羊的歸宿，因為那死而復活的牧人，已經先我們而去了。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢垂允，使我們藉著慶祝逾越奧跡常向祢謝恩。但願祢在我們身上不斷進行的救贖工程，成為我們永遠幸福的泉源。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞，見(70)頁。

領主詠

善牧復活了，祂曾為自己的羊犧牲了性命，為自己的羊群甘願受死。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，我們的善牧，祢藉唯一聖子的寶血救贖了祢的羊群，求祢惠然眷顧我們，安置我們在永生的草原上。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期　第五主日

進堂詠（詠九七，1~2）

請你們向上主高唱新歌，因為祂行了奇事；祂已將自己的正義顯示給萬民。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢拯救了我們，又收留我們為義子；求祢仁慈地垂顧祢所鍾愛的子女們，使所有信仰基督的人，都能獲得真正的自由，繼承天國永恆的產業。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、

耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

天主，祢藉此神聖禮品的交換，容許我們分享祢獨有的至尊天主性，求使我們常以祢所啟示的真理，為我們生活的準則。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞，見(70)頁。

領主詠（若一五，1，5）

主說：我是真葡萄樹，你們是葡萄枝，誰住在我內，我也住在他內，他就結許多的果實。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。寬仁的上主，祢在此聖事中賜給了我們天上的食糧；求祢扶助我們，使我們藉此奧跡獲得充分的力量，能革除舊習，善度新生。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期　第六主日

進堂詠（參閱依四八，20）

你們要以歡樂的呼聲宣告此事，使人聽見，傳佈到地極說：天主救贖了祂的子民。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，我們滿懷熱情，歡度主基督光榮復活的佳節；求祢使我們以信心所追念、慶祝的，常能表現在日常生活中。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，但願我們的祈禱和奉獻上達天廷；求祢大發慈悲，淨化我們的心靈，使我們堪當參與這偉大愛情的聖祭。以上所求，是靠我們的主基督。

復活期頌謝詞，見(70)頁。

領主詠（若一四，15~16）

主說：你們愛我，就該遵守我的命令；我也要祈求父，祂要將另一位護慰者賜給你們，使祂永遠與你們同在。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢藉基督的復活，又恢復了我們獲取永生的權利，求祢將這生命之糧所蘊藏的神力傾注在我們心中，讓這逾越聖事在我們身上結出豐碩的果實。以上所求，是靠我們的主基督。

耶穌升天　節日

進堂詠（宗一，11）

加利肋亞人！你們為什麼站著向天觀看呢？你們看見了祂怎樣升天，也要看見祂怎樣降來。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，求祢使我們滿懷感激之情，陶醉在祢神聖的歡樂中；因為祢聖子基督的升天，實為我們將來升天的先聲；

我們既與祂同屬一個奧體，首領怎樣光榮升天，同樣，也喚起我們肢體怎樣升天的希望。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們今日為恭賀祢聖子光榮升天，奉獻祭禮；求祢藉此神聖禮品的交換，恩賜我們常舉心向上，嚮往天上永福。以上所求，是靠我們的主基督。

耶穌升天頌謝詞，見(76)~(78)頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」。

領主詠（瑪二八，20）

主說：我同你們天天在一起，直到今世的終結。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。全能永生的天主，我們尚在人間，祢已藉聖體聖事，將天上的財富分施給我們；求祢激發我們對天鄉的熱切渴望，能永久與基督生活在一起，祂已帶著

我們的人性上升到祢身邊。祂是天主，永生永王。

復活期　第七主日

進堂詠（詠二六，7~9）

上主，求祢俯聽我的呼聲；我心裏說：我尋求了祢的慈顏，我切望仰瞻祢的慈顏。求祢不要轉面不顧，阿肋路亞。

集禱經

仁慈的天主，求祢俯聽我們的祈禱；我們深信人類的救主，業已榮升天國，和祢一同為王；求祢賞賜我們能真切體會到，祂現在仍然住在我們中間，直到世界末日，一如祂從前所預許的。

念「信經」。

獻禮經

天主，求祢接受我們的禮品和祈禱，使我們藉此孝愛的敬禮，抵達光榮的天鄉。

復活期或耶穌升天頌謝詞(70)~(78)頁。

領主詠（若一七，22）

父啊！求祢使他們合而為一，就如我們原為一體一樣。阿肋路亞。

領聖體後經

天主，我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱，使今天舉行的神聖奧跡給予我們確切的保證：整個教會也將獲得基督復活升天的光榮。

五旬主日：聖神降臨

(一) 前夕彌撒

此彌撒用於五旬主日第一晚禱以前或以後。

進堂詠（羅五，5；十，11）

天主的愛，藉著所賜予我們的聖神，已傾注在我們心中了。阿肋路亞。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主！祢願意以五十天的時間慶祝逾越奧跡；懇求祢使散居各處的民族，因天上神恩的助祐，集合一起，成為一家，共同承認一個信仰。以上所求是靠祢的子、我們的

主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

或：

全能的天主父，祢賞賜了我們再生的恩寵；求祢派遣聖神堅強我們，以祢的真光照耀我們的心靈。以上所求是靠祢的子，我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，願我們所獻的禮品，得蒙祢聖神的降福。昔日祢曾藉祂的聖愛，使救世奧跡的真光開始照亮了世界，求祢今天藉我們舉行的祭禮，再讓祢聖神的愛火，點燃祢的教會，照耀在黑暗中生活的人類。以上所求，是靠我們的主基督。

聖神頌謝詞，見次日的彌撒266頁。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」。

領主詠（若七，37）

在慶節末日最隆重的那一天，耶穌站著大聲喊說：誰若口渴，請到我這裏來喝吧。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢藉此聖體聖事賜給了我們無數恩惠。昔日祢曾奇妙地傾賜聖神恩寵於宗徒們的心靈，也求祢以祂的愛火，經常熾熱我們的胸懷。以上所求，是靠我們的主基督。

(二) 本日彌撒

進堂詠（智一，7）

上主的神充滿了世界，包羅萬象，通曉一切語言。阿肋路亞。

或：（羅五，5；十，11）

天主的愛，藉著所賜與我們的聖神，已傾注在我們心中了。阿肋路亞。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢以今天慶祝的奧跡，聖化了分佈在世界各國、各民族間的整個教會。求祢使聖神的恩寵，充滿寰宇；并繼續在信徒們心中完成祢的神妙化工，猶如當年開始傳佈福音時、祢所完成的一樣。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

仁慈的天主，求祢實現祢聖子的恩許，給我們派遣祢的聖神，將這祭獻的奧秘，更豐富地啟示給我們，並指導我們領悟一切真理。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　聖神降臨

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢今天完成了逾越奧跡，並派遣了聖神降臨到那與基督合一、而蒙召做祢義子的人們身上。在這教會的誕辰，聖神曾使萬民認識天主，並集合各個民族，明認同一的信仰。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天使，和所有聖人，也同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」，見(22)頁87.號。

領主詠（宗二，4，11）

眾人都充滿了聖神，講論天主的奇事。阿肋路亞。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，祢以豐厚的天恩灌溉了祢的教會；求祢確保祢所賜予我們的恩惠，使聖神的寵照在我們身上日益發揮力量，使聖體神糧加強我們的信德生活，終能獲取永生的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

禮成式

為遣散教友，執事或主祭自己念：

彌撒禮成。阿肋路亞，阿肋路亞。

答：感謝天主。阿肋路亞，阿肋路亞。

復活期結束，復活蠟（五傷蠟）最好放置於聖洗池旁，在舉行洗禮時點燃，並由此蠟燭點燃領洗者之小蠟燭。

聖神降臨後星期一、二，有些地方教友應該或習慣到教堂參與彌撒，則可舉行五旬主日或聖神敬禮彌撒。

常年期

常年期有三十四或三十三週。從一月六日以後之主日（通常為主受洗節）後星期一開始，直到四旬期的開始；以後又從五旬主日（聖神降臨）後星期一開始，到將臨期第一主日前星期六結束。

因此在彌撒經書中為常年期主日及平日提供了三十四式彌撒經文，按以下原則選用：

1. 主日：通常取用為該主日指定的經文，除非該主日遇到節日或主的慶日，而應做節日或慶日彌撒。

2. 平日：為了教友的利益，可由三十四式彌撒經文中任選其一。

常年期主日及週數計算方式如下：

1. 慶祝主受洗日的主日取代常年期第一主日；該主日後就是常年期第一週。以後的主日及週數順序排下去，直到四旬期開始。

2. 如果常年期共有三十四週，五旬主日（聖神降臨）後則繼續四旬期前所未舉行的週數，但要注意五旬主日及天主聖三節的彌撒取代該兩主日的彌撒。如果常年期只有三十三週，則略去五旬主日後應取用的第一週。

主日唸「**光榮頌**」及「**信經**」；平日則省略。

主日唸常年主日頌謝詞；平日則唸通用頌謝詞。

領主詠有兩式，第一式取自聖詠，另一式多數取自福音，可視情形任選其一，但最好選用與當天福音相合的。

常年期中主的節日

天主聖三

聖神降臨後主日

節日

進堂詠

讚美天主聖父，唯一聖子及聖聖神，因為祂向我們施展了仁慈。

集禱經

請大家祈禱。天主聖父，祢把真理的聖言及聖化的聖神派遣到世上來，向世人啟示了祢偉大而奇妙的奧跡；求祢幫助我們明認此真實的信仰，認識無限榮耀的永恆聖三，敬拜全能的唯一天主。以上所求是靠祢的子，我們的主天主，耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們的天主，我們正向祢呼號；求祢聖化這些禮品，藉著它，也使我們本身成為奉獻給祢的、永遠不朽的禮品。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　天主三位一體的奧蹟

主祭：願主與你同在。
信友：也與祢的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢和祢的獨生子及聖神，只是一個主、一個天主：不是單獨一位，而是三位一體。我們因著祢的啟示，堅信確認祢的光榮、和祢聖子的光榮、與聖神的光榮、毫無差別。因此在承認真實永恆的天主時，我們頌揚三位分明、性體唯一、尊威均等。這就是眾天使與總領天使，以及天上諸聖所讚美的，他們日夜不停、無時或息地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（迦四，6）

為證實你確是天主的子女，天主派遣了自己兒子的聖神，到我們心中，呼喚說：「阿爸，父啊！」

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們的天主，但願我們所領的聖體，和對永恆天主聖三及其不可分，合而為一的信仰，促成我們靈魂與肉身的得救。以上所求，是靠我們的主基督。

基督聖體聖血

聖三節後星期四

節日

進堂詠（詠八十，17）

上主要以上等的麥麵養育選民，用石縫中的野蜜飽飫他們。

集禱經

請大家祈禱。主基督，祢藉祢神妙的聖體聖事，留下了祢苦難的紀念；求祢使我們敬拜祢聖體聖血的神聖奧跡，而常能體驗到祢救恩的效果。祢是天主，和聖父及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，我們奉獻餅、酒為禮品，乃是教會和平、統一的象徵；求祢恩賜祢的教會和平與統一。以上所求，是靠我們的主基督。

聖體頌謝詞，見(87)頁。

領主詠（若六，56）

主說：誰吃我的肉，喝我的血，就住在我內，我也住在他內。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們剛才領受了祢聖子的聖體聖血，這正是永遠福分的開端；但願我們永遠分享祢的天主性。以上所求，是靠我們的主基督。

耶穌聖心

聖神降臨後第二主日後的星期五

節日

進堂詠（詠三二，11，19）

祂心中的謀略萬代長存。祂為救他們免於死亡，在饑荒中養活他們。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，我們敬禮祢鍾愛之子的聖心時，也懷念祂對我們的無限慈愛，和所施予的恩惠；求祢使我們從這天恩的泉源中汲取豐富的聖寵。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

或：

請大家祈禱。天主，我們的罪過、刺傷了祢聖子的聖心，祢的仁慈卻在這聖心中，賜給我們無限的慈愛；求祢使我們熱愛聖心，完成贖罪的義務。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，請注視祢聖子被刺透的心，流露著對人莫可言喻的慈愛；切望我們的獻禮能中悅祢的聖意，並補償我們的罪債。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　基督的無限慈愛

主祭：願主與你同在。
信友：也與祢的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督愛人至深，甘願被釘在十字架上，為我們作了犧牲；又從祂被刺開的肋旁傾流了血和水，使它成為教會聖事恩寵的泉源；並邀請眾人投奔祂洞開的聖心，歡欣地從救恩的泉源汲取活水。

因此，我們隨同諸位天使及所有聖人，一起讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（若 七，37~38）

主說：誰渴了，到我這裏來喝罷！凡信從我的，從他的心中要流出活水的江河。

或：（若 十九，34）

一個兵士用槍刺透了祂的肋旁，立時流出了血和水。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢使我們所領受的愛情聖事，點燃起心中的愛火；使我們常為祢聖子的慈愛所吸引，設法在別人身上與祂相遇，力行祂愛的教訓。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第一主日

（即主受洗日）

常年期　第二主日

進堂詠（詠 六五，4）

天主！普世都要朝拜祢，歌頌祢；全球都要歌頌祢的聖名。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，天地萬物的統治者，求祢仁慈地俯聽祢子民的哀禱，使我們今世得享祢所賜的平安。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢恩賜聖寵，使我們虔誠地舉行這感恩祭，因為每次舉行這祭獻的追念禮，便是在我們身上實施祢救恩的工程。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠二二，5）

在我敵人面前，祢為我擺設筵席，在我頭上傅油，使我杯爵滿溢。

或：（若壹四，16）

我們認識了，也確信了天主對我們所懷的愛。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們飽饗了同一的天降神糧，求將祢的聖愛之神傾注在我們心中，使我們藉祢的愛能心心相印，精誠團結。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第三主日

進堂詠（詠九五，1，6）

你們要向上主高唱新歌，普世大地，要向上主詠唱。威嚴與尊榮作祂的前導，祂的聖所充滿威能和光耀。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，求祢指引，使我們能以言行配合祢仁愛的計劃；並使我們常在祢愛子的名下，結出豐碩的果實。祂是天主、和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，求祢接受我們的獻禮，並予以聖化，使成為分施救恩的聖事，帶給我們需要的恩寵。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三三，6）

你們仰瞻祂，就會喜形於色，絕不致滿面羞愧。

或：（若八，12）

主說：我是世界的光；誰跟隨我，絕不在黑暗中行走，必有生命的光。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，我們在祢的聖筵中分享了祢的天主性生命；求祢使我們常以領受這聖事為莫大的恩惠。

常年期　第四主日

進堂詠（詠一零五，47）

上主，我們的天主！求祢拯救我們，從各國中召集我們，好讓我們稱謝祢的聖名，使我們以讚頌祢為光榮。

集禱經

請大家祈禱。上主，我們的天主，求祢使我們以兒女孝愛之情愛祢，以祢聖子博愛的精神愛人。祂是天主、和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，我們向祢奉獻這些禮品，作為我們侍奉祢的表現；求祢悅納並予以聖化，使成為我們得救的聖事。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三十，17~18）

求祢仁厚對待祢的僕人，大發慈悲把我救出。上主，因為我呼求了祢，求祢莫讓我蒙羞。

或：（瑪五，3-4）

神貧的人是有福的，因為天國是他們的。溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們恭領了救恩的聖事；求祢使我們藉此永生之糧的滋養，信德日趨真誠。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第五主日

進堂詠（詠九四，6~7）

請大家前來叩首致敬，向創造我們的上主跪拜，因為祂是我們的主天主。

集禱經

請大家祈禱。仁慈的天主，求祢垂顧祢的子民；祢的恩寵既是人類唯一的希望，求祢時時保祐我們。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們的天主，祢創造了這些餅酒，原為供給我們飲食，以維持現世的生命；求祢聖化這些禮品，使成為我們獲取永生的聖事。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一零六，8~9）

願我們頌謝上主的仁慈，稱頌祂為人所作的奇事：因為祂使口渴的獲得滿足，使饑餓的飽享美物。

或：（瑪五，5~6）

哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。慕義如飢似渴的人是有福的，因為他們要得飽飫。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，祢願意我們參與聖宴，分享了同一個餅，同一個爵；求祢使我們能在同一基督內結合為一，為世界的得救，共同努力。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第六主日

進堂詠（詠三十，3~4）

求祢速來拯救我，作我避難的磐石，我安全的居室。因為祢是我的力量，我的避難所；為了祢的名，求祢領導我，指引我。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢樂於住在誠樸、正直人的心中。但願賴祢恩寵的助祐，我們也能度誠樸、正直的生活，使我們的心靈，真能成為祢所喜愛的居所。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，但願這祭獻淨化我們，革新我們的生活；並求使我們今世遵循祢的旨意，來日獲享永恆的賞報。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠七七，29~30）

他們吃了，而且吃得很飽，天主完全滿足了他們的需要；但他們卻貪得無厭。

或：（若三，16）

天主竟這樣愛了世人，甚至把祂的獨生子賞賜給我們，使一切信祂的人，都不會死亡，反而獲得永生。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢以天上美食養育了我們，恩賜我們享有真正的生命；求祢使我們仍時時渴求這真生命的泉源。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第七主日

進堂詠（詠一二，6）

上主，我要宣揚祢的一切奇妙作為；我要因祢而歡欣踴躍，至高者，我要歌頌祢的名號。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，求祢使我們思念純正，常常嚮慕精神的美善，並能以言以行遵奉祢的旨意。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們恭行這神聖祭祀，懇切地求祢，使我們為顯揚祢無上尊威所作的奉獻，帶給我們豐富的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠九，2~3）

上主！我要宣揚祢的一切奇偉；我要因祢而歡欣踴躍，歌頌祢、至高者的名號。

或：（若一一，27）

主，我信祢是默西亞，天主子，要來到世界上的那一位。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，祢以聖體奧跡給了我們得救的保證；求祢也使我們獲享救恩的成果。

常年期　第八主日

進堂詠（詠一七，19~20）

上主保護我，祂使我自由生活，祂救了我，因為祂喜歡我。

集禱經

請大家祈禱。上主，但願世局的演變，都遵照祢正義與和平的計劃邁進；並使祢的教會不受任何干擾，常能歡欣鼓舞的侍奉祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，我們所呈上的禮品，原是祢所賞賜的；但祢卻把我們的奉獻視為敬愛祢的表現，求祢使我們常珍視祢的恩賜，承行祢的聖意，將來在天上也能獲得永生的賞報。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一二，6）

我要向厚待我的上主謳歌，我要向至高上主的名詠唱。

或：（瑪二八，20）

主說：我要天天同你們在一起，直到世界的終結。

領聖體後經

請大家祈禱。慈悲的上主，我們飽饗了救恩的盛筵，懇切求祢：恩賜我們今世常得這聖事的滋養，來日也獲享永生。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第九主日

進堂詠（詠二四，16~18）

上主！求祢憐憫，因為我孤苦伶仃；垂視我的困苦艱難，赦免我的一切罪愆。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢上智的安排永不會錯；求祢消除人間的災禍，恩賜我們萬事順遂。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們托賴祢的慈愛，帶著禮品投奔到祢可敬的祭台前；但願藉此感恩祭的舉行，靠祢聖寵的化育，潔淨我們的心靈。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一六，6）

天主，我向祢呼求，祢必應允我，求祢側耳俯聽，俯聽我的訴說。

或：（谷一一，23-24）

主說：我實在告訴你們，你們祈禱，不論求什麼，只要你們相信必得，必將給你們完成。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們蒙受祢聖子聖體、聖血的滋養，懇切地求祢：派遣聖神領導我們，使我們不僅以言詞，更以實際的行動為祢作證，期能日後、同升天國。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十主日

進堂詠（詠二六，1~2）

上主是我的光明，我還畏懼何人？上主是我生命的保障，我尚害怕何人？我的對頭，我的仇敵，反而跌倒在地。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢是一切美善的根源；求祢啟發我們尋求正理，並賴祢的助祐，而能付諸實行。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，求祢垂顧在此聚會崇拜祢的子民，惠然接納這些獻禮，使我們心中的愛苗日益滋長。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一七，3）

上主，祢是我的保障，我的避難所和救主；祢是我的天主，我的助祐。

或：（若壹四，16）

天主是愛，那存留在愛內的人，就存留在天主內，天主也存留在他內。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢以聖體聖事醫治了我們的心靈；求祢仁慈地助祐我們遠離罪惡，引導我們度聖善的生活。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十一主日

進堂詠（詠二六，7，9）

上主，求祢俯聽我的呼聲，祢一向是我的救援，我的救主，不要把我遺忘。

集禱經

請大家祈禱。仁慈的天主，仰望祢的人，必獲得勇力；我們生性軟弱，沒有祢的助祐，便一無所能。求祢俯允我們，廣施恩寵；助祐我們遵守祢的誡命；所有思言行為，都能得到祢的歡心。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

天主，祢創造了餅酒，以維持人類的生命；又使這餅酒成為聖事，養育我們的靈魂；求祢廣施恩祐，使我們身心健康。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠二六，4）

我只向上主請求一事：願我一生一世住在上主的殿裏。

或：（若一七，11）

主說：聖父啊！求祢因祢的名，保全那些祢所賜給我的人，使他們合而為一，如同我們一樣。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們所同領的聖體聖事，象徵信眾在祢內合而為一；求使祢教會的合一團結、儘早實現。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十二主日

進堂詠（詠二七，8~9）

上主是祂子民的力量，是祂受傅者的保障。求祢拯救祢的子民，福祐祢的嗣業，牧養他們，提攜他們，直到永恆。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢從不遺棄深切愛慕祢的人；求祢使我們永遠敬畏、愛慕祢的聖名，並仰賴祢的聖名而生活。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢接受這贖罪與讚頌之祭，藉以淨化我們的心靈，好能將滿懷熱情完全奉獻，博得祢的歡心。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠 一四四，15）

上主，眾人都舉目仰望祢，祢按時賜給他們食物。

或：（若 十，11，15）

主說：我是善牧；我為我的羊捨棄性命。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，我們恭領了祢聖子的聖體、聖血，心靈得以振作；求祢使我們常能虔誠

地領此神糧，獲取圓滿的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十三主日

進堂詠（詠 四六，2）

萬民，你們要鼓掌，以歡呼的歌聲、頌揚上主。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢以恩寵化育，使我們成為光明之子；求祢賞賜我們，常生活在真理的光輝中，不為錯謬的黑暗所籠罩。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

天主，是祢令聖事奧蹟發揮神效；求使我們在祢的祭台前虔誠地舉行聖祭，以獲得祢賜下的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠 一一零 二，1）

我的心靈，請歌頌上主；我的五內，請讚美祂的聖名。

或：（若十七，20~21）

主說：父啊！我為他們祈求，願眾人合而為一，為使世人相信是祢派遣了我。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢使我們藉所奉獻、和所領受的祭品，心靈充滿活力；使能以永遠不變的愛常與祢聯合在一起，結出永生的果實。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期 第十四主日

進堂詠（詠四七，10~11）

天主，我們在祢的殿內，想念著祢的慈惠。天主，祢的名號遠達地極，祢以正義統治大地。

集禱經

天主，祢因聖子謙卑自下，拯救了陷於死亡中的人類；請使我們因生活的革新而鼓舞；既然祢讓我們脫免罪惡的奴役，求祢也賜予我們得享永恆的歡樂。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，但願我們向祢所獻上的這些禮品，促成我們心靈純潔，行為日新又新，準備與祢一同度天上的生活。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三三，9）

請你們體驗，請你們觀看，上主是何等的美善，投奔祂的人真是有福！

或：（瑪一一，28）

主說：凡勞苦負重擔的，你們都要到我跟前來，我要使你們安息。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們蒙受如此鴻恩，無以為報；求祢使我們在世不斷地頌謝祢，身後獲享永生。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十五主日

進堂詠（詠一六，15）

願我因我的正義得見祢的慈顏；願我醒來時，能以仰瞻祢為幸福。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢常以真理之光照耀徬徨歧途的人，引導他們返回正道，求祢使我們信仰基督的人，都能尋求真理，擯棄一切有辱信仰的事物。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢垂視教會在禱告中所呈獻的禮品，使它成為聖化我們的神糧，加強我們的愛德，使我們更忠誠地侍奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠八三，4~5）

麻雀在祢的祭壇旁覓得了居所，燕子也找到了安置幼雛的巢窩。上主，住在祢的殿裏，不斷讚美祢的人，真有福氣！

或：（若六，57）

誰吃我的肉，並喝我的血，便住在我內，我也住在他內。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們已蒙受了祢的賞賜；但願每次恭領聖

體，都能使救贖的恩效在我們身上滋長。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十六主日

進堂詠（詠五三，6，8）

請看！天主必協助我，上主必扶持我。上主，我甘願向祢呈奉祭獻，我要讚頌祢的美名。

集禱經

請大家祈禱。仁慈的天主，求祢垂憐，廣賜恩寵；使我們的信望愛三德日益真切，並能兢兢業業，恆心遵守祢的誡命。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

天主，祢藉唯一而完備的十字架聖祭，取代了舊約時代的祭祀；懇求祢接受祢子民虔誠的奉獻，並予以聖化，猶如祢曾經接受了亞伯爾的祭獻一樣；但願我們為頌揚祢

所獻的禮品，有助於普世人類的得救。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一零，4~5）

上主使祂的奇蹟永留人間，實在慈悲良善。祂賜食物給敬畏祂的人。

或：（默三，20）

主說：我站在門口敲門，誰若聽見我的聲音而給我開門，我要進到他那裏，同他坐席，他也要同我一起坐席。

領聖體後經

請大家祈禱。寬仁的上主，祢在此聖事中賜給了我們天上的食糧；求祢扶助我們，使我們藉此奧蹟獲得充分的力量，能革除舊習，善度新生。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十七主日

進堂詠（詠六七，6~7，36）

住在聖殿內的天主，使孤苦的人有屋可住；祂要將力量和權柄賜與祂的子民。

集禱經

請大家祈禱。天主，仰望祢的人必蒙助祐；離開了祢便一無保障，一無是處。求祢廣施憐憫，使我們在祢的引導、照顧下，善用世物，得享永生。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢接受我們這原來取自祢恩賜的獻禮；但願這神聖的奧蹟、賴祢聖寵的推動，聖化我們現世的日常生活，引導我們邁向永恆的福樂。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一零二，2）

我的心靈，請歌頌上主，請你不要忘記祂的一切恩寵。

或：（瑪五，7-8）

憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們恭領了聖體聖事，為永久紀念祢聖子的苦難；懇切求祢：使祢聖子以無限愛情所賞賜的神恩，促成我們的得救。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十八主日

進堂詠（詠 六九，2，6）

天主，求祢快來拯救我；上主，求祢速來扶助我。上主，祢是我的助祐，我的救援，求祢不要遲延。

集禱經

請大家祈禱。上主，求祢廣施仁慈，扶助祢的僕人們。我們深感榮幸地承認祢是創造和主宰宇宙的君王；求祢改造我們並保護我們。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，我們虔誠地向祢獻上這些禮品，求祢聖化和悅納；並因此神聖的祭獻，使我們自己也成為奉獻與祢的永恆獻禮。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（智一一六，20）

祢從天上給我們降下了現成的食糧，具有各種美味，適合各人的口味。

或：（若六，35）

主說：我就是生命的食糧；到我這裏來的，永不會饑餓；信從我的，總不會渴。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢以天上神糧養育了我們；更求祢隨時支援，保護我們，使我們堪當承受永遠的救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第十九主日

進堂詠（詠七三，20，19，22，23）

上主！求祢回顧祢所立的誓盟，永遠不要拋棄窮人的性命；天主！求祢速來處理祢的案件，千萬不要忘了那尋覓祢者的呼聲。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，我們能稱祢為父，深感榮幸；求祢在我們心中培育祢義子的精神，以承受祢所預許的天堂產業。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們呈獻到祢祭台上的這些禮品，原本都是祢的恩賜；求祢惠然接受，並以祢的全能，使這奉獻成為我們得救的聖事。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一四七，12，14）

耶路撒冷，請你讚頌上主，因為祂用最好的麥麵使你飽餐。

或：（若六，51）

主說：我要賜給的食糧，就是我的肉，是為世界的生命而賜給的。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們領受了祢聖子的聖體、聖血；但願這聖

事帶給我們救援；並仰賴祢真理之光的照耀，堅強我們的信心。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十主日

進堂詠（詠八三，10~11）

天主，祢是我們的護祐，求祢眷顧祢的受傅者，因為在祢的殿院一日，遠勝他處千日。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢為所愛的人準備了奇妙的真福；求祢將聖愛之火傾注我們心中，使我們愛祢在萬有之上，以獲得遠勝我們所想望的恩許。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢接受我們為舉行感恩祭所呈上的禮品，以便在這聖祭中完成一項神聖的交換：我們將祢所賞賜的再奉獻給祢，好能得到祢。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一二九，7）

上主富於仁慈，祂必定慷慨救援。

或：（若六，51-52）

主說：我是自天上降下來的食糧，誰吃了這食糧，必要生活到永遠。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，我們藉所舉行的感恩祭分享了基督的生命，謙恭求祢：使我們在世肖似祂，將來在天上得與祂同享榮福。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十一主日

進堂詠（詠八五，1~3）

上主，求祢側耳聽我，求祢拯救那仰賴祢的僕人。我的天主，求祢憐憫我，上主，我整天呼求祢。

集禱經

請大家祈禱。天主，求祢使我們信眾團結一致，愛慕祢的誡律，期待祢的恩許；雖然處身於變幻的塵世中，而能潔身自好，一心嚮往天鄉。以上所求是靠祢的子、我們

的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，我們都仰賴祢聖子的一次犧牲而獲救，得為祢的義子；求祢賞賜我們在祢的教會中合而為一，共享和平。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一零三，13~15）

上主，祢使蔬菜生長，供人食物，使大地生出五穀；祢以美酒舒暢人心。

或：（若六，55）

主說：誰吃我的肉，並喝我的血，必得永生，在末日，我要使他復活。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，求祢藉此聖體聖事廣施慈恩，治癒我們的心靈，改善我們的生活，好能在一切事上博得祢的歡心。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期 第二十二主日

進堂詠（詠八五，3，5）

上主！求祢憐憫我，因為我整天呼求祢。上主，祢實在良善寬仁，以仁慈厚待呼求祢的人。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，萬美萬善的主宰，求祢加深我們對祢的敬愛，堅強我們的信德；並求祢在我們心中播下愛德的種子，使它發芽滋長；在祢的助祐之下，得以成熟、豐收。以上所求是靠祢的子、我們的主耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，但願我們的祭獻，帶來祢的福祐和救恩；使我們藉聖事的標記所舉行的奧跡，賴祢的全能，得在我們身上實現。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三十，20）

上主，為敬畏祢的人，祢保留的恩澤何等豐盛。

或：（瑪五，9~10）

締造和平的人是有福的，因為他們將稱為天主的子女。為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們飽饗了天降神糧，懇切求祢：使我們的愛心、藉祢盛筵的滋養、日益堅強，並喚起我們熱誠地在弟兄們身上為祢服務。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十三主日

進堂詠（詠一一八，137，124）

上主，只有祢大公無私，祢的判斷非常正直。祢是仁慈的，求祢恩待祢的僕人。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢救贖了我們，收我們為子女；求祢仁慈地照顧我們，使我們因信仰祢的聖子、真能獲得心靈的自由，以繼承

天國永恆的產業。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

天主，祢賜給我們和平與虔誠侍奉祢的恩寵；但願我們藉這獻禮，相稱地崇敬祢，並使我們因參與這聖祭而能精誠團結。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠四一，2~3）

天主，我的心渴慕祢，就像小鹿渴望清泉。我的心靈渴慕天主，生活的天主。

或：（若八，12）

主說：我是世界的光；跟隨我的，決不在黑暗中行走，必有生命的光。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢以祢的聖言及天上神糧養育了信眾，也賜給他們生命；但願我們因蒙受祢聖子如此豐富的恩惠，而愛德日增，堪當與祂共享永生。祂是天主，永生永王。

常年期　第二十四主日

進堂詠（參閱德三六，18）

上主！求祢將平安賜給期待祢的人，使祢的先知們忠貞不移。上主！請俯聽祢僕人和以色列子民的祈禱。

集禱經

請大家祈禱。創造、宰制萬有的天主，求祢垂顧我們，使能以整個心靈侍奉祢，讓我們體會到祢慈愛的恩效。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，請俯允祢子民的祈禱，惠然收下我們的獻禮；使每個人為宏揚祢聖名所奉獻的禮物，有助於舉世人類獲享救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三五，8）

天主，祢的慈愛是多麼寶貴，世人都藏身在祢的翼蔭下。

或：（參閱格前十，16）

我們所祝福的那祝福之杯，不是與基督的血相通嗎？我們所擘開的餅，不是與基督的身體相通嗎？

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢使天上之糧對我們的身心發揮神效，不要讓感官的渴求左右我們，而要讓這聖事的恩效滲透我們的生活。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十五主日

進堂詠

上主說：我是百姓的救援，他們在任何急難中呼求我，我定要垂聽他們，永遠作他們的上主。

集禱經

天主，祢曾曉諭我們，「愛主、愛人」乃是祢所有誡律的中心；求祢使我們恪遵祢的誡命，日後獲享天國永生。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，請收下祢子民的獻禮，好使我們藉感恩聖祭的奧蹟，獲得所信仰與期待的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一八，4~5）

祢頒發了命令，使人嚴格奉行。願我的行徑堅定，常遵守祢的章程。

或：（若十，14）

主說：我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，祢以聖體聖事養育了我們；求祢不斷助祐我們，使我們一生常能藉此感恩聖祭，獲取救恩的實效。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十六主日

進堂詠（達三，31，29，30，43，42）

上主，祢所加給我們的一切，都是依照公正的審判而行的；因為我們犯了罪背叛了祢，沒有聽從祢的命令。但求祢光耀祢的名，按照祢的宏大慈悲對待我們。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢在仁慈及寬恕方面，充分地顯示了祢的全能；求祢隨時以聖寵傾入我們心中，促使我們追求祢的恩許，來日分享祢天國的財富。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，求祢接受我們的獻禮，並藉所舉行的聖祭、為我們開啟無限幸福的泉源。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一八，49~50）

求祢記住許給祢僕人的諾言，祢的諾言給我帶來希望，在我憂苦時安慰了我，使我生氣勃勃。

或：（若壹 三，16）

我們由此認清了天主的愛：因為祂為我們捨棄了自己的生命，我們也應當為弟兄們捨棄生命。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，但願所舉行的感恩祭強健我們的身心；我們宣報了基督的聖死，分擔了祂的苦

難，求祢使我們來日也能與祂共享天國的光榮。祂是天主，永生永王。

常年期　第二十七主日

進堂詠（艾十三，9，10~11）

上主！一切都屬於祢的權限，誰也不能反抗祢的旨意。因為祢造了一切，即天地和天下所有形形色色的事物；祢是萬有的上主。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢以無限慈愛恩待我們，遠超過我們的功德和期望；求祢廣施仁慈憐憫，赦免那使我們內心不安的罪惡，賞賜我們在哀禱中所不敢希求的恩惠。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，請接受我們按照祢的命令所呈上的祭獻，但願我們為祢的光榮所舉行的奧蹟，能在我們身上

實現祢聖化及救贖的工程。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（哀三，25）

上主對信賴祂和尋求祂的人，是慈善的。

或：（參閱格前十，17）

因為餅只是一個，我們雖多，只是一個身體，因為我們眾人都共享這一個餅。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主，祢在這盛筵中賜給了我們生命之糧，喜樂之杯，祢的聖子在這聖事中作了我們的飲食，求祢按照祂的肖像改造我們。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十八主日

進堂詠（詠一二九，3~4）

上主，祢若細察人的罪辜，我主，又有誰還能站得住？以色列的天主，然而祢一向寬恕為懷。

集禱經

請大家祈禱。上主，求祢以聖寵引導我們，支援我們，使我們時

時處處專務善功。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢接受我們信眾的祈禱和奉獻；使我們虔誠舉行聖祭，以贏得身後天國的榮耀。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三三，11）

富翁變成赤貧，忍饑受餓；尋求上主的人安享福樂，一無所缺。

或：（若壹三，2）

上主顯現時，我們必要相似祂，因為我們要看見祂的真相是怎樣的。

領聖體後經

請大家祈禱。尊威的天主，祢在這聖祭中，以祢聖子的聖體聖血養育了我們，懇求祢也恩賜我們分享祢的神性。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第二十九主日

進堂詠（詠一六，6，8）

天主，我向祢呼求，祢必應允我，求祢側耳俯聽，俯聽我的訴說。求祢保護我，有如眼中的瞳人，讓我藏身在祢的翼蔭下。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，求祢使我們常能爽快地服從祢的旨意，為了祢的光榮，誠懇地奉獻我們的崇敬。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢使我們甘心在這祭台前向祢獻祭；仰賴祢聖寵的化育，藉現在所舉行的聖祭，潔淨我們的心靈。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠三二，18~19）

請看！上主的眼睛垂視那敬畏祂的人，眷顧那些投靠祂慈愛的人。祂為救他們免於死亡，在饑荒中養活他們。

或：（谷十，45）

人子來，是為交出自己的性命，作大眾的贖價。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢恩賜我們藉所領受的天糧、獲得力量，幫助我們善用祢的恩賜，度現世的生活，並教導我們追求永生的幸福。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第三十主日

進堂詠（詠一○四，3~4）

願尋求上主的人滿心喜悅。你們要尋求大能的上主，時常想望瞻仰祂的慈顏。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，求祢堅定我們的信德，加強我們的望德，激發我們的愛德，使我們愛慕、遵守祢的誡命，以獲得祢的恩許。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

無限尊威的天主，求祢垂顧我們的獻禮；並使我們為盡職而舉行的祭祀，益增祢的榮耀。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一九，6）

我們要因祢的勝利而歡呼，奉我們天主的名豎起旗幟。

或：（弗五，2）

基督愛了我們，並為我們將自己交出，當作馨香的祭品，獻給天主。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢使聖體聖事所蘊含的富藏，發揮在我們身上；並使我們藉目前所舉行的禮儀，真能獲取它的神效。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第三十一主日

進堂詠（詠三七，22~23）

上主，求祢不要捨棄我；我主，求祢不要遠離我。我的上主，我的援助，求祢快來救護。

集禱經

請大家祈禱。全能仁慈的天主，由於祢的恩寵助祐，祢的信徒們才能相稱地讚美祢，合宜地侍奉祢，求祢使我們順利尋獲祢的恩許。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，但願我們向祢呈上的獻禮，成為聖潔的祭品，藉以獲得祢豐富的恩賜。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠一一五，11）

上主，請祢將生命的道路指示給我，唯有在祢面前有圓滿的喜樂。

或：（若六，57）

主說，就如那生活的父派遣了我，我也為父而生活；同樣，那以我為飲食的人，也要為我而生活。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢在我們身上施展祢的大能，使我們藉所領受的天糧，賴祢的賞賜，獲得聖

事預許的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第三十二主日

進堂詠（詠八七，3）

上主，願我的祈禱上達於祢台前，求祢側耳俯聽我的呼喊。

集禱經

請大家祈禱。全能仁慈的天主，求祢剷除對我們不利的一切障礙，使我們能以自由的身心，遵守祢的誡命，奉行祢的旨意。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，求祢垂顧我們的獻禮，並使我們以熱誠、真摯的胸懷，來追念祢聖子受苦受難的奧跡。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠二二，1~2）

上主是我的牧者，我實在一無所缺。祂使我憩息在翠綠的草地上，又領我走近幽靜的溪水旁。

或：（路二四，35）

在分餅時，他們認出了主耶穌。

領聖體後經

請大家祈禱。仁慈的上主，感謝祢使我們再一次領受了聖體神糧；求祢派遣聖神，帶著天上的恩寵降來，聖化我們的心靈，永保真純。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期　第三十三主日

進堂詠（耶二九，11，12，14）

上主說：我所懷的計劃是和平，不是災禍；你們將呼籲，我也必俯允你們，從你們被擄的各國各地，再度把你們領回。

集禱經

請大家祈禱。上主，我們的天主，求祢使我們常樂於忠誠為祢服務；因為唯有侍奉祢、萬有真原的主宰，才能獲得永恆、圓滿的幸

福。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們在祢尊前呈獻禮品，求祢賞賜聖寵，使我們日益虔誠地敬愛祢，並獲得天上永福的保證。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（詠七二，28）

親近天主是我的福樂，上主天主才是我的寄託。

或：（谷十一，23-24）

主說：我實在告訴你們：你們要祈禱，不論求什麼，只要相信必得，就必給你們成就。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們領受了聖體聖事，謙恭地求祢：使我們為遵照祢聖子的命令，所舉行的感恩祭，常能加強我們的愛心。以上所求，是靠我們的主基督。

常年期最後主日

基督普世君王節

節日

進堂詠（默五，12；一，6）

被宰殺的羔羊堪享權力、富裕、智慧、勇毅、和尊威；願祂獲得榮耀及王權，直到萬世萬代。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢願意藉著祢的愛子重整一切，使天上地下無不奉祂為萬王之王；求祢使我們，所有自奴役中被解救的人類，都能崇奉祢為尊威的主宰，永遠同聲讚揚祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們為全人類獻上修好之祭，懇求祢，使祢的聖子，將和平與團結賞賜天下萬民。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　基督是司祭及君王

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢給祢的獨生子、我主基督傅了喜樂之油，立祂為永恆的司祭，普世的聖王。祂在十字架上自作犧牲，成為無玷與修好的祭品，以完成救贖人類的奧跡。祂使一切受造物歸於祂的權下之後，就將永久而普遍的神國，真理與生命的神國、聖德與恩寵的神國、正義仁愛與和平的神國，呈獻於祢至尊座前。

因此，我們隨同天使、總領天使、以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（詠二八，10~11）

上主永遠高居為王，上主必以和平降福祂的百姓。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們已領受了長生不死之糧；求祢使我們以服從宇宙之王、基督的命令為榮，日後在天國也能與祂共度永生。以上所求，是靠我們的主基督。



©Virginia Broderick

主ㄓㄨˇ日ㄖˋ舉ㄐㄩˇ行ㄒㄧㄥˊ的ㄉㄜ˙慶ㄑㄧㄥˋ節ㄐㄧㄝˊ

以下慶節遇到主日時，則在該主日舉行。

獻耶穌於聖殿

二月二日

慶日

祝福蠟燭並舉行聖燭遊行禮

第一式：遊行

1. 教友準時於小堂集合，或於「遊行」將往之聖堂外排隊，手執尚未點燃之蠟燭。

2. 主禮由輔祭者陪同，抵達現場，身穿白色祭服，與彌撒顏色相同；但主禮也可穿白色大圓衣代替祭披，遊行完後再脫去大圓衣，改穿祭披。

3. 點燃蠟燭，同時唱聖歌：

請看！我們的主將帶著大能來臨，燭照祂僕人們的眼睛。阿肋路亞。

或唱其他適當的聖歌。

4. 主禮依照慣例向民眾致候（如：**願主與你們同在**…），再以簡短訓詞，敦請教友積極主動地參與本日的慶典，用下列或類似的勸語：

親愛的兄弟姊妹們：四十天以前，我們慶祝了耶穌聖誕節，今天又欣逢瑪利亞和若瑟獻耶穌於聖殿的良辰；外表看來，他們好像只是在滿全法令，實際上卻給了信眾一個真理的教訓。那兩位真福老人一

西默盎與節婦亞納一受聖神的感動，進了聖殿，又因同一聖神的光照，認識了救主耶穌，並欣喜地頌揚了祂。同樣，我們也由於聖神，團聚在一齊，向著天主的宮殿進發，歡迎耶穌基督。我們將在分餅禮中一領聖體時一找到祂，認出祂來，直到祂光榮地來臨為止。

5. 致詞完後，主禮祝福蠟燭，合掌誦唸：

請大家祈禱：天主！祢是一切光明的泉源，祢今天把照耀世界的光明，顯示給義人西默盎；我們懇切求祢，以祢的降福✠聖化這些蠟燭。請俯允祢信眾的願望，我們帶著蠟燭前來讚頌祢的聖名。願我們也能通過善良品德的途徑，進入永存不滅的光明。以上所求，是靠我們的主基督。（答：阿們）

或唸：

請大家祈禱：天主！祢是真光，永恆光輝的創造者與傳播者；求祢以永遠的光明，照射信徒們的心靈，使所有在祢的聖殿裏受到燭光照耀的人，都能快樂地進入祢榮耀的光明中。以上所求，是靠我們的主基督。（答：阿們）

然後在蠟燭上灑聖水，不必唸經。

6. 這時主禮手持蠟燭，開始遊行，大聲說：

請大家平安前進，迎接救主！

7. 遊行時，可唱一首適當的聖歌。

8. 遊行進入聖堂時，唱進堂詠。主禮到達祭臺，先向祭臺致敬，並按情形可向祭臺奉香，然後就座，卸下大圓衣（如果在遊行時用的話），換上祭披。唱完「**天主在天受光榮**」後，念「**集禱經**」，彌撒聖祭進行如常。

第二式：隆重進堂禮

9. 教友手持蠟燭，在堂中集合。主禮身著白色祭披，由輔祭及教友代表陪同，來到適宜地點。或在聖堂門前，或在聖堂內，但須能容納大部份教友參與典禮。

10. 主禮抵達祝福蠟燭的地方時，點燃蠟燭，詠唱一首適當的聖歌。

11. 主禮向教友們致候，並致訓詞，然後祝福蠟燭，依照上述 *4.* 至 *5.* 節。遊行至祭臺，同時歌唱，如上述 *6.* 至 *7.* 節，其他彌撒禮儀按上述第 *8.* 節進行。

彌　撒

進堂詠（詠四七，10、11）

天主，我們在祢的殿內，想念著祢的慈惠。天主，祢的名號遠達地極，祢應受的讚美普及人寰，祢以正義統治大地。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主！我們懇切祈求祢，使我們身心

純潔，作為呈獻給祢的禮品；就像祢的獨生子，今天帶著我們血肉的身體，被呈獻在聖殿中一樣。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主！祢曾願意祢的唯一聖子、無玷的羔羊，為拯救世人的生命，自作犧牲呈獻給祢；求祢接受祢教會今天歡欣奉獻的祭品。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞 基督來到自己的聖殿

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為今天祢的永生聖子獻身於聖殿；西默盎

蒙聖神光照，宣稱祂是以色列的榮耀，萬邦的光明。

因此，我們也前去歡迎祢派遣的救主，並與天使和諸聖讚頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（路二，30，31）

上主，我親眼看見了祢的救援，就是祢在萬民之前早已準備好的救援。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，求祢藉我們恭領的聖事，在我們身上完成祢的聖寵的工程；祢曾滿足了西默盎的願望，使他逝世前親眼看到了基督；也求祢滿足我們的渴望：在世能與基督相遇，來日獲得永生。祂是天主，永生永王。

新年開始或春節

此彌撒不得在國曆元月一日，即天主之母節舉行。但可在年初的其他日子舉行，也可在農曆新年——春節舉行。

進堂詠（參閱詠六四，12）

上主，祢普施慈惠，使年歲豐收；祢足跡所至，處處富裕。

或：（參閱哥三，10）

你們要按照造物主的肖像成為新人，度一個革新的生活。

集禱經

請大家祈禱。無始無終的天主，祢是一切受造物的根源，我們將這新的一年奉獻給祢，求祢賞賜我們全年生活富裕。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

或：

請大家祈禱。全能永生的天主，祢是宇宙萬物的原始，在此萬象更新之際，求祢恩賜我們革新生活，重振精神，一心嚮往祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、

耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們今天歡度新年的開始，求祢收納我們的祭獻，使我們能在祢的聖愛中，度過這全年的光陰。以上所求，是靠我們的主基督。

或：

上主，在這新春的開始，求祢悅納我們的祭獻，並降福我們全家團聚一起，共享祢所賜予的平安和幸福。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　除舊更新

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。在這新年開始（新春佳節）、舉國歡騰的日子，我們更該感謝祢，因為祢在所創造的宇宙中，以季節的變換，提示我們除舊更新，使我們藉著基督，重獲新生，在天國的道路上，時時邁進。

因此，我們隨同天使和天上諸聖，謙恭地讚頌祢，齊聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

頌主詠（希一三，8）

耶穌基督昨天、今天、直到永遠，都是一樣的。

或：（參閱格前五，7，8）

你們應當除舊更新，好使你們成為新人。所以你們應以誠樸和真實來參與聖筵。

領聖體後經

請大家祈禱。上主！我們領受了祢聖子的聖體聖血，求祢加強我們的信德，使我們在這一年中，常常依賴祢的護祐，平安度日，脫免一切危險。以上所求，是靠我們的主基督。

或：

請大家祈禱。上主，我們恭領了祢的永生之糧，求祢恩賜我們現世常享平安，將來在天鄉與祢永遠歡聚。

春節、四旬期

（亦適用於除夕早上或春節期內）

進堂詠

天主！祢憐憫眾生，對祢所創造的，絕不懷恨；人懺悔時，祢就不再介意他們的過犯，反而予以寬恕，因為祢是我們的天主、上主。

集禱經

請大家祈禱。上主，求祢賜我們藉著四旬期的悔改更新，加強力量，使我們除去舊我，克己修身，戰勝罪惡，獲得祢的護佑。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，在這四旬期的開始，我們隆重地向祢呈上祭獻。求祢使我們藉著悔改和仁愛的行為，克制邪惡的慾念，除去舊惡陋習，俾能獲得祢聖子苦難和復活的恩寵。祂是天主，永生永王。

領主詠（ 詠一 ，2~3 ）

晝夜默想上主誡命， 必有成果。

領聖體後經

上主， 但願我們所領的聖事、助佑我們悔改更新， 獲得恩寵， 並能治愈我們的身心。 以上所求， 是靠我們的主基督。

農曆除夕

團圓感恩祭

（亦適用於四旬期內）

進堂詠（詠一二八）

凡敬畏上主的人，必得享受種種福樂，願上主由熙雍聖山向你降福，降福你的一生
。

致候詞及懺悔禮

主祭：因父、及子、及聖神之名。

信友：阿們。

主祭：在此除外團圓之際，願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在。

信友：也與你同在。

主祭：各位主內的兄弟姊妹，現在我們大家歡聚一堂，共渡除夕良辰，向我們的天父獻上感恩祭，感謝祂在過去一年中，對我們的照顧。我們既然是社會及家庭中的一份子，也應藉此機會默思省察我們是否時常以基督徒的精神盡好市民、丈夫、妻子、以及兒女的職責，而誠心向主懺悔，求祂寬恕。

全體：我向全能的天主和各位…

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

信友：阿們。

集禱經

請大家祈禱。主，聖父，感謝祢在過去一年中賞賜我們各種恩惠，求祢使我們對來年所懷的希望，亦能因祢的仁慈得以實現，使我們常在祢聖子內精誠團結，成為一個大家庭，一心一意仰望祢，事奉祢。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

主，聖父，求祢接納我們以祢子女的身分所呈獻的禮品，願這獻禮鞏固我們的團結合一，增加我們的信德，使我們以新的精神來事奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主，聖父，全能永生的天主，藉看我們的主基督，我們應該時時讚美祢，處處感謝祢，這實在有助於我們獲得救恩。在此除夕良辰，大眾團聚的佳節，我們更應讚美祢，感謝祢，因為祢藉著祢的愛子，主耶穌基督，創造了萬物，且在祂內予以保存，並使之成長發展，同時又藉主基督向我們揭示了祢的慈愛，召集我們成為祢特選的子女，使我們與祢歡樂團聚。為此我們隨同天使，總領天使及一切天朝神聖，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（詠二三，6）

在我一生歲月裏，幸福與慈愛常隨不離；我將住在上主的殿裏，直至悠遠的時日。

領聖體後經

主，聖父，感謝祢以祢聖子的體血養育了我們的身心，求祢使我們藉此奧蹟，常能在祢的仁愛中生活。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

禮成降福

主祭：願全能的天主自高天降福你們。**信友**：阿們。

主祭：願祂使你們今夜及來年常保持正直聖潔。**信友**：阿們。

主祭：願祂救恩的喜樂振奮你們恆常追隨正道。**信友**：阿們。

主祭：願祂的愛情使你們不斷更新向善。**信友**：阿們。

主祭：願全能仁慈的天主，聖父，聖子，聖神降福你們，並永遠與你們同在。**信友**：阿們。

農曆新春聖祭

進堂詠（詠九六，1~2）

請眾齊向上主詠唱新歌；普世大地，請向上主謳歌，請向上主歌唱，讚美祂的聖名，一日復一日地宣揚祂的救恩。

致候詞及懺悔禮

主祭：因父、及子、及聖神之名。

信友：阿們。

主祭：在這大地回春，萬象更新之際，願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在，並賜各位新春吉祥，萬事安泰。信友：也賜給你。

主祭：各位主內的兄弟姊妹，我們在這新春佳節，共聚一堂，將我們今年的一切，託付於全能者蔭庇之下，以誠懇的心情共同獻上感恩祭；首先讓我們靜默片刻，好能懷著一個向善更新的心意與天父及我們的兄弟修好。

（懺悔詞也可參閱 346 頁及 354 頁）

全體：我向全能的天主和各位…。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。信友：阿們。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主！祢是萬物之源，在此新春佳節，我們感謝祢所賜的各種恩惠，求祢使我們能日新又新地在德行的道路上邁進，並能誠心樂意地事奉祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢悅納我們的祭品，並降福我們的團聚和奉獻，賜我們在基督內精誠團結，承行祢的旨意。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們應該時時讚美祢，處處感謝祢，這實在有助於我們獲得救恩。

在此新春佳節，大眾歡騰的慶日，我們更應當欽崇祢、感謝祢！祢創造了宇宙，且令寒來暑往，而有秋收冬藏，在此大地回春之際，祢使萬象更新，也提示我們藉著基督，日新又新地在天國之道上邁進。為此，我們偕同眾天使、總領天使和各位聖人，同聲歌頌，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（詠一零四，30）

上主，祢一噓氣，萬物造成，祢使地面更新復興。

領聖體後經

全能仁慈的天主！在此新春佳節，求祢藉著祢聖子的聖體聖血，增加我們的恩寵，使我們能整年誠心樂意地承行祢托付給我們的使命，好能獲得永遠的幸福。以上所求，是靠我們的主基督。

禮成祝福

主祭：願恩寵之源的聖父，以祂的慈愛降福你們，賜予你們一年平安。**信友**：阿們。

主祭：願祂賜予你們堅強的信德，持久的望德及堅貞的愛德。
信友：阿們。

主祭：願祂在未來的一年裏，恩賜你們生活安和，工作順利，並自高天俯允你們的祈禱。
信友：阿們。

主祭：願全能仁慈的天主，聖父、聖子、聖神降福你們，永遠與你們同在。**信友**：阿們。

四旬期內農曆新春聖祭

進堂詠（詠九六，11~12）

願諸天歡樂，願大地踴躍，願萬物在上主面前歡樂舞蹈。

致候詞／導言

主祭：各位兄弟姊妹，願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在！今日欣逢新春佳節，天主子女歡聚一堂，讓我們把本年的生活、工作、計劃等等，都交托於天主仁慈的照顧。

在這萬象更新的時節，天主也藉教會制定的四旬期，督促我們在信仰生活上，日日新，又日新，實行基督的訓誨，愛主愛人，現在讓我們靜默片刻，準備心靈，聆聽聖言。*（默禱片刻）*

主祭：主耶穌，在這新春的慶典中，祢親臨我們之中，使我們的喜樂得到圓滿；上主，求祢垂憐。

信友：上主，求祢垂憐。

主祭：主，耶穌，祢以愛和喜樂，充滿我們的心靈，並賜予聖寵，消除我們的陋習；基督，求祢垂憐。

信友：基督，求祢垂憐。

主祭：主，耶穌，祢賜予恩寵，使我們的生活日臻完善，日漸肖似祢；上主，求祢垂憐。

信友：上主，求祢垂憐。

集禱經

全能永生的天主，祢是宇宙萬物的根源，眾生都仰賴祢的眷顧，在這新春佳節，我們把今年的一切全獻於祢，求祢幫助我們善用祢的恩寵，自省更新，日進於德，猶以祈禱和善工來事奉祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們呈上大地的產物，人類勞力的果實，感念祢的仁慈化育，請祢降福我們，風調雨順，五穀豐登，願天下各民族，在基督的愛內，和平團結。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主，聖父，宇宙的創造者，我們聯同萬物，藉著基督讚美祢，感謝祢。

祢賦予人類寶貴的生命，並恩賜人類分享祢創造及管理宇宙萬物的能力；祢又藉時令節氣的變化，使萬象更新，充滿活力。

聖父，在這大地回春之際，祢也復甦我們的身心；祢賜予我們四旬期的更新，使我們勉力祈禱，履行愛德，洗心革命，以嶄新的生命在基督內事奉祢。

聖父，祢藉著基督，不斷更新並聖化萬有，我們聯同天下萬物，天使及先聖、先賢，向祢歌頌，同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

領主詠（詠二三，6）

在我一生歲月裏，幸福與慈愛常隨不離；我將住在上主的殿裏，直至悠遠的時日。

領聖體後經

仁慈的父，我們聆聽了聖言，領受了祢聖子的體血，懇求祢使這永生之源，在我們心中綿延增長，願我們蒙受祢的福佑，以新的精神來事奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。

新春後首主日

進堂詠（詠九六，11~12）

願諸天歡樂，願大地踴躍，願萬物在上主面前歡樂舞蹈。

致候詞及懺悔禮

主祭：因父、及子、及聖神之名。

信友：阿們。

主祭：在這大地回春，萬象更新之際，願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在。

信友：也與你同在。

主祭：各位主內的兄弟姊妹，在這新春慶期的首主日，我們共聚一堂，祈求上主的降福，求祂賜給我們恩寵及平安，現在，為準備舉行這項神聖奧蹟，讓我們細心反省自己的言行，而謙遜地祈求上主的助佑。

（懺悔詞也可參閱346及354頁）

全體：我向全能的天主和各位…。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。信友：阿們。

集禱經

請大家祈禱。主，聖父，宇宙的創造者，祢上智的安排，使萬物不斷更新向上，在這新春佳節期間，我們特別懇求祢仁慈照顧，賜予我們和平與喜樂，整年風調雨順，四海安靖。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

主聖父請接納我們的禮品，恩賜我們在基督內平安團結，不斷在祢內逾越更新。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　參閱第343~344頁。

領主詠（若十四，27）

我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們。

領聖體後經

仁慈的天主聖父，祢既將祢聖子的體血賜予我們作為恩寵生活的泉源，求祢幫助我們在基督內相親相愛，得享真正的平安和永恆的喜樂。祂是天主，永生永王。

禮成降福

主祭：願恩寵之源的聖父，以祂的慈愛降福你們，賜予你們一年平安。

信友：阿們。

主祭：願祂賜予你們堅強的信德，持久的望德及堅貞的愛德。

信友：阿們。

主祭：願祂在未來的一年裏，恩賜你們生活安和，工作順利，並自高天俯允你們的祈禱。

信友：阿們。

主祭：願全能仁慈的天主，聖父、聖子、聖神降福你們，永遠與你們同在。

信友：阿們。

四旬期內新春後首主日聖祭

（適用於四旬期任何主日及平日）

（若遇四旬首主日，仍舉行甄選禮，請參閱四旬期主日感恩祭）

第一式

進堂詠（詠九六，11~12）

願諸天歡樂，願大地踴躍，願萬物在上主面前歡樂舞蹈。

致候詞／導言

主祭：各位兄弟姊妹，今日年初（　），我們再次在主內團聚。願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在！

信友：也與你同在。

導言（可參改以下的舉例）

各位兄弟姊妹：我們共聚一堂，以感恩之心向上主奉上新的一年，除了祈求新年納福外，我們也渴求基督的平安，彼此修好，精誠團結。現在，讓我們靜默片刻，期待天主協助我們內心的更新。

（祈禱片刻後念集禱經，可取消懺悔詞）

或

各位兄弟姊妹：一年之計在於春，在這萬眾更新，充滿新的氣息的時候，我們以積極，喜樂的心情，來策劃本年的工作或事業，希望全能的天主幫助我們，除去罪過的障礙，踏上人生的坦途。

現在讓我們寧靜片刻，收斂心神，接受天主的仁慈和幫助。

（念懺悔詞。）

懺悔詞舉例：（也可參閱346頁）

主祭：主，耶穌，祢是元始，也是終末，祢永無止息地深愛世人；上主，求祢垂憐！

信友：上主，求祢垂憐。

主祭：主耶穌，時間屬於祢，祢復興我們的信仰生活，引導我們邁向福音的理想；基督，求祢垂憐！

信友：基督，求祢垂憐！

主祭：主耶穌，祢不停地聖化祢的教會，使她充滿恩寵；上主，求祢垂憐。

信友：上主，求祢垂憐！

主祭：願全能的天主垂憐我們…

或

主祭：願全能的天主仁慈垂顧我們，幫助我們誠心誠意追隨祂的聖道，並引領我們得到永生。

信友：阿們。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，在這新春佳節，〔祢賞賜我們堂區（團體）多位即將加入教會的兄弟姊妹，〕願祢幫助我們忠於祢的召喚，以聖言，祈禱和善工準備心靈，使能日日新，又日新，分享祢聖子帶給我們的新生命。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們在這新年的開始，向祢呈上大地的產物、人力勞苦的成果，求祢悅納，並幫助我們在基督內不斷更新向上，在新生活中事奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　　可選自 348 頁或 358 頁。

領主詠（詠一零四，30）

上主，祢一噓氣，萬物造成，祢使地面更新復興。

領聖體後經

上主，我們蒙受祢的眷愛，領受了永生的神糧，求祢幫助我們追隨基督，日進於德，獲享真正的平安和永恆的喜樂。以上所求，是靠我們的主基督。

第二式

進堂詠（詠一二八）

凡敬畏上主的人，必得享受種種福樂，願上主由熙雍聖山向你降福，降福你的一生。

致候詞　參閱 346 頁或 353 頁。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，從創世之初，祢就向人類許下救恩，求祢幫助我們堅信祢既許必踐，使我們不斷努力更新，日益領受祢的救恩。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們將你恩賜的產物，以及我們生活上的各種勞苦和善工，呈奉於祢，求祢悅納，使我們堪當參與祢聖子的犧牲，獲得永生的效果。祂是天主，永生永王。

頌謝詞　也可選自350頁。

主祭：　願主與你們同在。
信友：　也與你的心靈同在。

主祭：　請舉心向上。
信友：　我們全心歸向上主。

主祭：　請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主，聖父，全能永生的天主，感謝祢從創世之初就與人訂立盟約，預許粉碎罪惡勢力，又藉先知聖祖教導我們；當我們背叛祢時，祢不但不予追究，且一再與人重修舊好。聖父，時機一到，祢就藉基督與我們訂立了新而永久的盟約，把人從罪惡（和死亡）中拯救出來，實現了舊約中所期待的救恩。祢又以水和聖神召選我們，成為祢特選的子女。

聖父，祢不斷聖化我們，每年賜予我們更新的時期，讓我們藉祈禱和愛德善行，信守祢的盟約，為此，我們聯同天下萬物，和天使聖人，不斷稱謝，讚美祢，向祢歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

獻禮經

上主，我們將你恩賜的產物，以及我們生活上的各種勞苦和善工，呈奉於祢，求祢悅納，使我們堪當參與祢聖子的犧牲，獲得永生的效果。祂是天主，永生永王。

領主詠（若十四，27）

我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們。

領聖體後經

仁慈的聖父，在每次感恩祭的團聚中，祢藉聖言，及祢聖子的逾越奧蹟，更新祢與我們訂立的盟約，求祢激勵我們承行祢的聖意，增強我們傳佈福音的心志，執行基督徒的使命。以上所求，是靠我們的主基督。

聖若瑟

三月十九日
節日

進堂詠（路一二，42）

請看那忠信而精明的管家，主人派他管理自己的家務。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，祢曾將救主耶穌和祂的母親聖瑪利亞，從開始便託付給聖若瑟照顧；求賜祢的教會，在他的保佑之下，忠實執行祢聖子所託付的救人使命。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

天主！真福若瑟曾為祢生於童貞瑪利亞的獨生子忠誠服務，求祢使我們也能像他一樣，心地純潔，為祢的祭臺服務。以上所求，是靠我們的主基督。

聖若瑟頌謝詞，見(96)頁。

領主詠（瑪二五，21）

好，善良忠信的僕人，進來，享受你主人的福樂吧！（阿肋路亞）

領聖體後經

請大家祈禱。天主！我們今天歡度真福若瑟的慶日，又從這祭臺上領受了神糧，求祢常常助祐我們，使我們善用祢賜給的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。

天使報喜

（預報救主降生）

三月二十五日

節日

進堂詠（希十，5，7）

基督一進入世界便說：看哪，我已來到！天主，我來是為承行祢的旨意。（阿肋路亞）

集禱經

請大家祈禱。天主，祢願意祢的聖子在童貞瑪利亞懷中，降生成人，作我們的救主；我們承認並相信祂是真天主，也是真人，求祢使我們勉力效法祂，以分享祂的天主性。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」（到「祂因聖神，由童貞瑪利亞取得肉軀，而成為人。」時，下跪致敬）。

獻禮經

全能的天主，求祢接受祢教會的奉獻；我們知道祢唯一聖子的降生是祢教會存在的開始；也求祢賞賜我們今天歡欣鼓舞，來慶祝這奧蹟。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　瑪利亞懷孕永生的聖言

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主，聖父，全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢實在是理所當然的，並能使人得救。天使傳報：基督將要降生救人，居住人間。童貞女以信心接受了這項喜訊，她藉聖神德能的庇蔭，以自己的淨血孕育了祢的聖子，履行了上主對以色列的許諾，實現了萬民的期待。

因此，天上的天使藉著基督朝拜祢、讚頌祢，在祢面前永遠歡欣不已。求祢恩許我們也同他們聯合在一起，同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（依七，14）

有位貞女要懷孕生子，給祂起名叫「厄瑪努爾」。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，願我們所領的聖體聖事，加強我們的信德，使我們明認那生自童貞女的耶穌，是真天主、又是真人；也求祢使我們信賴祂復活的能力，而能獲享永遠的喜樂。祂是天主，永生永王。

中華聖母

母親節前夕

（五月第二主日前夕）

慶日

進堂詠

瑪利亞作了永恒君王的母親，保持著童貞的榮耀，獲得了作母親的喜樂。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢揀選了瑪利亞作祢聖子的母親，也使她作我們的母親；求祢因她的代禱，降福我中華億兆人民，恩賜國泰民安，五穀豐登，使全國同胞都能認識祢、孝愛祢、侍奉祢。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的天主，我們將我們的國家和家庭，生命和財產，以及我們的工作、痛苦與喜樂，和祭台上的禮品都一起奉獻給祢，求祢悅納，

使我們藉此聖祭常能效法聖母瑪利亞的榜樣，樂於為祢犧牲、奉獻一切。以上所求，是靠我們的主基督。

聖母頌謝詞，見(91)頁。

領主詠

萬福瑪利亞，妳充滿聖寵，主與妳同在，妳在婦女中應受讚頌。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們在此佳節領受了祢聖子的聖體，求祢因中華聖母的轉求，保祐我全國人民，使我們效法聖母的美德，一心孝愛祢、侍奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。

洗者聖若翰誕辰

六月二十四日

節日

前夕彌撒

（第一晚禱前後舉行）

進堂詠（路一，15、14）

上主的天使對匝加利亞說：你的兒子在上主面前將是偉大的，他從母胎就要充滿聖神，許多人要因他的誕生而喜樂。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。全能的天主，求祢引導祢教會的大家庭，遵循得救之路邁進，並恩賜我們遵照前驅聖若翰的訓誨，終能遇到他所預報的救主一祢的聖子，我們的主耶穌基督。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

仁慈的上主，求祢垂視我們為慶賀聖若翰的誕辰所呈獻的禮品；幫助我們在日常生活中，將在這聖祭中所舉行的奧跡付諸實行。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　見本日彌撒第369頁。

領主詠（路一，68）

上主，以色列的天主應受讚美，因為祂眷顧並救贖了自己的民族。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢使我們飽饗了神聖的佳餚；洗者聖若翰曾宣報：祢的聖子是除免世罪的羔羊，但願他常為我們轉求祢的聖子，對我們大發慈悲。祂是天主，永生永王。

以上彌撒可用作任選彌撒。

本日彌撒

進堂詠（若一，6、7；路一，17）

有一個人，名叫若翰，是天主所派遣來的，他來是要為光作證，並給上主準備一個善良的子民。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢揀選了洗者聖若翰，幫助祢的子民善作準備，以迎接基督的來臨；求祢賜與祢的子民內心的喜樂，並引導所有信從祢的人，走上救恩與平安的道

路。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，聖若翰曾預報救主的來臨，復指出祂已在人間；我們今天慶祝聖人的誕辰，歡欣地將禮品呈獻在祢的祭台上，求祢悅納。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　聖若翰是基督的前驅

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們在祢聖子的前驅、聖若翰的慶辰，一同歌頌祢的偉大。因為祢在所有生於婦女的人當

中，以特殊的光榮提拔了他：他在出生以前，已因人類救主的駕臨而歡躍，他的誕生更帶來了莫大的喜樂，眾先知中只有他指出了除罪的羔羊。為了聖化流水，他洗滌了洗禮的創始者，並甘願流血犧牲，為主作了最高的見證。

因此，我們隨同天上的天使和聖人，同聲宣揚祢、稱頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（路一，78）

旭日從高天向我們照耀，這是由於我們天主的慈懷。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們飽饗了天上羔羊的盛筵，懇切求祢：使祢的教會因聖若翰的誕生而歡躍，並且承認他所預報的基督是人類生命的再造者。以上所求，是靠我們的主基督。

聖伯鐸及聖保祿宗徒

六月二十九日

節日

前夕彌撒

（可在第一晚禱前後舉行）

進堂詠

我們要歡欣慶祝宗徒之長聖伯鐸，及萬民導師聖保祿的節日，他們將基督的福音傳報給我們了。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。上主，我們的天主，祢藉著聖伯鐸與聖保祿奠定了信仰的基礎；求祢也因他們的轉求，使我們珍視所接受的信仰，以得永生。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們今天為慶祝聖伯鐸和聖保祿兩位宗徒的節日，在祢的祭壇上供奉禮品；我們雖然無功無

德、深感惶恐，但仰賴祢的仁慈，敢求祢賞賜我們救恩。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　見本日彌撒第373頁。

領主詠（若 二一，15、17）

若望的兒子西滿，你比他們更愛我嗎？主啊：祢無所不知，祢曉得我愛祢。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，昔日祢曾以宗徒們的教誨，照亮祢信眾的心靈；求祢使我們的信德，藉所領受的天上聖事而日益堅強。以上所求，是靠我們的主基督。

本日彌撒

進堂詠

宗徒們在世時用自己的鮮血建立了教會：他們飲了上主的爵杯，成了天主的朋友。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢今天賜給了我們歡欣鼓舞的心情，慶祝聖伯鐸及聖保祿的慶節，祢的教會首先由他們接受了信仰；求祢恩賜我

們在一切事上，遵從他們的教訓，以繼續發揚祢的教會。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，我們偕同聖伯鐸、聖保祿兩位宗徒懇切求祢，聖化我們向祢呈獻的禮品，並使我們虔誠地舉行這聖祭。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　兩位宗徒的不同使命

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢恩賜我們今天歡欣慶祝聖伯鐸及聖保祿兩位宗徒的節日；伯鐸首先明認

了對基督的信仰，並為以色列子民建立了初期的教會；保祿澈悟了信仰的真義，並響應祢的召喚，作了萬民的導師。如此，他們各以不同的訓誨，聚萬民為一家，擴展了基督的教會。他們現在同受普世的尊敬，獲得了同樣的冠冕。

因此，我們隨同天使和所有聖人歌頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（瑪一六，16、18）

伯鐸向耶穌說：祢是基督，永生天主之子。耶穌回答說：你是伯鐸，我要在這磐石上，建立我的教會。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們恭領了天上之糧，懇切求祢：使我們在教會中，常能遵循二位宗徒的訓誨，虔誠地舉行這分餅的聖事，並賴祢慈愛的照顧，使我們精誠團結，一心一德。以上所求，是靠我們的主基督。

中華主保

聖趙榮司鐸及同伴殉道

七月九日

節日

進堂詠（參默十二，11）

這些聖人因羔羊的血而獲得了勝利，他們為基督作證，未曾顧惜自己的性命，因此得與基督永遠為王。

集禱經

請大家祈禱。全能、仁慈的天主，我們感謝祢，因為祢恩賜我中華教會產生了如此眾多的聖人、聖女。聖趙榮司鐸及同伴，他們曾為祢作證，不畏強權暴力，甚至為堅持信仰，犧牲性命；懇求祢恩賜我們堅強的信德，使我們在日常生活中，尤其在教難時，常表現出對祢和教會的忠信，至死不渝。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

慈愛的天主，祢為了從死亡、困苦及災難中拯救我們，派遣了祢的聖子，降生成人，祂服從祢的旨意，受苦受難，流血犧牲；我們感謝祢並求祢悅納我們的獻禮、我們的生命，猶如祢悅納了中華殉道者的犧牲一樣，使我們在世能效法他們的榜樣，日後也能分享天上的光榮、永恆的生命。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（格後 五，14~15）

基督的愛催迫我們，生活不是為自己，而是為那位為我們死而復活的基督。

領聖體後經

請大家祈禱。全能的天主父，祢藉著生命之糧，賜給祢的子女們活力，和為祢作證的勇氣；我們接受了這神糧的滋養，求祢也恩賜我們能效法中華殉道聖人的英勇作為，為了信德，不怕赴湯蹈火、犧牲性命。以上所求，是靠我們的主基督。

耶穌顯容

八月六日

慶日

進堂詠（參閱瑪一七，5）

在一片光明的雲彩裏，聖神出現了，雲中有父的聲音說：「這是我的愛子，我衷心喜悅的，你們要聽從祂。」

集禱經

請大家祈禱。天主，祢的聖子榮顯聖容時，祢藉著古聖祖的作證，堅定了我們信德的真理；又奇異地預定了我們作祢的義子，求祢惠賜我們，今生聽從祢愛子的訓誨，來世與祂同為天國的繼承人。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，我們今天慶祝祢的唯一聖子榮顯聖容，求祢聖化我們呈獻的禮品，並以祂燦爛的光輝，除去我們的罪污，使我們成為光明之子。祂是天主，永生永王。

頌謝詞　主顯容的奧蹟

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為基督在祂遴選的證人面前，顯示了自己的榮耀，並用極大的光芒，照射了祂那與常人相同的身體。如此準備了門徒的心靈，去接受十字架的凌辱；基督身上發出的奇異光輝，預示祂的整個教會也將充滿光明。因此，我們隨同天上的天使，在人間常常歌頌祢，稱揚祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（若壹三，2）

基督一旦顯示了，我們便要與祂相似；因為我們要看見祂的本體究竟怎樣。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢願意祢的聖子藉著榮耀地顯容，放射出祂神性的光輝；求祢使我們所領的天糧改變我們，成為祂的肖像。祂是天主，永生永王。

聖母升天

八月十五日
節日

前夕彌撒

（第一晚禱前後舉行）

進堂詠

瑪利亞，今天妳被高舉到眾位天使之上，同基督凱旋進入永恆的天鄉；人間對妳的讚美，有口皆碑。

念「光榮頌」。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢特別垂愛謙遜的童貞瑪利亞，揀選她作祢唯一聖子降生的母親；今天又加給她無比的榮耀。求祢因她的轉求，使我們能分享祢的救恩，日後也能與聖母一樣榮登天廷。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，在這天主之母升天的慶辰，我們呈獻這修好與讚頌之祭，

求祢悅納，使我們獲得罪赦，永遠向祢稱謝不盡。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　見本日彌撒第382頁。

領主詠（參閱路十一，27）

童貞瑪利亞的淨胎，懷孕了永恆天父的聖子，真是有福。

領聖體後經

請大家祈禱。主，我們的天主，在這天主之母升天的慶辰，我們分享了祢天國的盛筵；懇求祢廣施慈恩：使我們脫免一切災禍。以上所求，是靠我們的主基督。

本日彌撒

進堂詠（默十二，1）

天上出現了大異像：有個女子身披太陽，腳踏月亮，在她頭上，戴著十二顆星的冠冕。

或：

我們要在主內喜樂，歡欣慶祝瑪利亞的節日，眾天使也為她的升天歡躍，同聲讚美天主聖子。

集禱經

請大家祈禱。全能永生的天主，祢賜給了祢的聖子之母—無玷童貞瑪利亞特殊的恩惠，使她靈魂和肉身光榮地升天；求祢也賞賜我們，今生常仰慕天鄉，來世得與她同享榮福。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，但願我們出於真誠、虔敬的奉獻，上達於祢台前；仰賴蒙召升天、榮福童貞瑪利亞的代禱，求祢以聖愛之火燃燒我們的心靈，使我們永遠嚮往祢。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　聖母升天的榮耀

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為童貞聖母今日蒙召升天，是祢教會要達到圓滿境界的開始和典型，也是祢子民在人生旅途中，確切希望和安慰的憑證；祢不願意她在墳墓中腐朽，因為祢的聖子——一切生命的創造者，曾由她取得肉軀而誕生。

因此，我們隨同天使的樂隊，歡天喜地，高聲讚美祢：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（路一，48~49）

萬代的人都要稱我有福，因為全能者為我作了奇事。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們恭領了賜人救恩的聖事；仰賴蒙召升天，榮福童貞瑪利亞的代禱，求祢引導我們邁向復活的光榮。以上所求，是靠我們的主基督。

光榮十字聖架

九月十四日

慶日

進堂詠（參閱迦六，14）

我們應當因我們的主耶穌基督的十字架而自豪，因為我們的救恩、生命和復活全由祂而來，靠著祂我們才得到解救和自由。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢為拯救人類，甘願使祢的唯一聖子被釘死在十字架上；求祢賞賜我們今世能深切領悟這無限愛情的奧跡，來日在天上獲享祢聖子救恩的果實。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，祢的聖子在十字架上的祭獻，消除了舉世人類的罪污；但願今天舉行的聖祭，也能洗淨我們一切過犯。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　十字架是勝利的標記

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢藉著我們的主基督，將人類的得救建立在十字聖木上；死亡因樹木而發生，生命卻藉十字聖木而復甦；魔鬼因樹木而獲勝，也因聖木而失敗。

尊威的天主！天使以及天上諸聖，藉著基督讚美祢、欽崇祢、敬畏祢、歡躍慶賀祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

亦可念主受難頌謝詞(一)，見(68)頁。

領主詠（若 一二，32）

主說：當我從地上被舉起來時，我要吸引眾人歸向我。

領聖體後經

請大家祈禱。主耶穌基督，我們已從祢的聖筵中獲得滋養；祢曾以賜人生命的十字架救贖了我們，求祢也引導我們邁向復活的光榮。祢是天主，永生永王。

諸聖節

十一月一日

節日

進堂詠

今天是諸聖的慶節，我們要在主內暢懷歡樂；天使也為這佳節而歡喜，與我們同聲讚頌天主聖子。

集禱經

全能永生的天主，我們今天在這同一慶節上，祝賀祢所有聖人聖女的功德；求祢因這樣眾多聖者的代禱，豐厚地賞賜我們所殷切期望的恩寵。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，求祢悅納我們為慶祝天上諸聖所奉獻的禮品；我們堅決相信他們業已榮獲永遠不朽的生命，但願我們也深深體會到他們不斷在關懷我們，常為世人的得救而祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　天上耶路撒冷是我們的家鄉

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。今天祢允准我們參與祢的聖城、天上的耶路撒冷、我們慈母的慶典；我們那些已獲得榮耀的兄弟姊妹們在那裏永遠讚頌祢。我們在此塵世，渴望藉著他們的榜樣和代禱，克服我們的脆弱，靠著信德欣然奔赴天鄉。

因此，我們隨同所有天使一起讚美祢，同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（瑪五，8~10）

心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主；締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女；為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。

領聖體後經

請大家祈禱。天主，只有祢是至高無上的聖者，我們欽崇祢，讚揚祢在諸聖身上所顯示的榮耀；求祢廣施恩寵：使我們完全在祢的愛中生活，並藉這為行旅準備的天糧，幫助我們抵達天鄉，參與永恆的盛筵。以上所求，是靠我們的主基督。

追思已亡

十一月二日

第一台彌撒

進堂詠（得 前 四，14； 格 前 一五，22）

耶穌確實死而復活了，凡是為耶穌死去的，天父也必同樣使他們與耶穌一同前來。在亞當內眾人都死了，同樣在基督內眾人都要復活。

集禱經

請大家祈禱。上主，求祢仁慈地垂允我們的祈禱，使我們堅信祢的聖子從死者中復活，也讓我們對所有去世的兄弟姊妹們的復活，懷有殷切的期望。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，祢聖子的大愛使我們彼此並與亡者，藉今天舉行的聖事結合為一；求祢垂顧我們所呈獻的禮品，使所有業已過世的兄弟姊妹們，都能榮耀地進入祢永遠的天

國。以上所求，是靠我們的主基督。

追思亡者頌謝詞，見(112)~(116)頁。

領主詠（若十一，25~26）

主說：我就是復活，我就是生命；信從我的，即便死了，仍要生活；凡在世信從我的人，必將永遠不死。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們為已亡信眾舉行了基督的聖死與復活的奧跡，求祢恩賜他們進入平安與光明的天鄉。以上所求，是靠我們的主基督。

第二台彌撒

進堂詠（參閱艾二，34~35）

上主，求祢賜給他們永遠的安息，並以永恆的光輝照耀他們。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢是義人的生命、眾信徒們的光榮；祢的聖

手藉祂的死亡與復活，救贖了我們；求祢憐憫我們已亡的兄弟姊妹：他們在世上既已確信自己必將復活的奧跡，就賞賜他們獲享永恒的真福。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

全能仁慈的天主，求祢因我們舉行的聖祭，以基督的血滌淨已亡兄弟姊妹的罪污，使他們回到祢慈愛的懷抱；並求祢垂顧所有受洗的信徒，寬恕他們的罪過，賜給他們平安。以上所求，是靠我們的主基督。

追思亡者頌謝詞，見(112)~(116)頁。

領主詠（參閱 艾一，35，34）

上主！祢慈悲為懷，求祢以永恒的光輝照耀他們，使他們與諸聖永遠同住一起。上主！求祢賜給他們永遠的安息，祢並以永恒的光輝照耀他們，使他們與諸聖永遠同住一起。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，我們恭領了祢唯一聖子的聖體聖血，祂曾為我們戰勝死亡，光榮地復活。求祢憐憫已亡信眾，使他們藉這逾越奧跡獲得淨化後，將來也能分享基督復活的光榮。祂是天主，永生永王。

第三台彌撒

進堂詠（參閱羅八，11）

天主既使耶穌從死者中復活，也必藉著住在我們內的聖神，使我們有死的肉身復活起來。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢曾使祢的唯一聖子戰勝了死亡，榮歸天國；請垂視我們已故的兄弟姊妹，使他們分享基督的勝利，也能早登天鄉，仰瞻祢一造生救世的真主，永享無窮福樂。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

上主，求祢悅納我們為所有安息在基督內的信眾，所奉獻的禮品，使他們藉此神聖的祭獻，能擺脫死亡的鎖鏈，得享永生的喜樂。以上所求，是靠我們的主基督。

追思亡者頌謝詞，見(112)~(116)頁。

領主詠（斐三，20~21）

我們等待我們的救主耶穌基督，祂將改造我們卑微的肉軀，相似祂光榮的身體。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢已接受了我們舉行的祭獻，求祢對已亡信眾廣施仁慈：祢曾使他們在世領受聖洗的大恩，求祢也賞賜他們在天上永享圓滿的福樂。以上所求，是靠我們的主基督。

拉特朗大殿奉獻日

十一月九日

慶日

見教堂奉獻日通用彌撒

進堂詠（默 二一，1）

我看見新的耶路撒冷聖城，從天上由天主那裏降下，就像一位新娘，裝飾好了迎接自己的丈夫。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢以特選的活石，為自己修建莊嚴、永恆的殿宇；求祢將聖神的恩寵廣施於祢的教會，使忠信於祢的子民日新月盛，以擴建天上的耶路撒冷。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，請接受我們所奉獻的禮品；求祢使我們在此都能藉祢的聖事獲得力量，使我們的祈禱蒙祢垂允。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞 教會為基督的淨配和聖神的宮殿

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父，全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢屈尊就卑，居住在祈禱之所，常以豐富的恩寵助祐我們；使我們成為祢聖神的宮殿，使我們的生活發出聖潔的光輝。祢又藉著有形的建築物，象徵祢聖子的淨配─聖教會，並以永恆的助祐眷顧她、聖化她，使她成為無數子女的母親而感到欣慰，日後共享天上的榮福。

因此，我們隨同所有天使和聖人一齊讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠（伯前二，5）

你們就像活石，用來建成一座屬神的宮殿，成為一班聖潔的司祭。

領聖體後經

請大家祈禱。上主，祢願意藉現世的教會，為我們預報天上的耶路撒冷；求祢使我們藉此聖體聖事的分享，在現世成為充滿祢聖寵的宮殿，日後也能進入祢光榮的天鄉。以上所求，是靠我們的主基督。

始胎無原罪聖母

十二月八日

節日

進堂詠（依六一，10）

我要因上主而萬分喜樂，我的心靈要因我的天主而歡躍；因為祂給我穿上了救恩的衣服，給我披上了義德的外衣，使我有如佩帶珍珠的新娘。

集禱經

請大家祈禱。天主，祢在童貞瑪利亞存在的開始，便豁免了她的原罪，使她配作祢聖子的母親。祢恩賜她提前分享了祢聖子十字架帶來的救恩，而保護她完全不受任何罪污的沾染；求祢因祂的轉求，也賞賜我們一生常能保持心靈的純潔。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

念「信經」。

獻禮經

上主，我們今天恭賀童貞瑪利亞始胎無原罪的慶辰，向祢奉獻救

恩之祭，求祢惠然接受；我們深信聖母蒙祢的特恩，未受絲毫罪污的沾染；但願我們仰賴她的轉禱，能脫免一切罪惡，保持心靈的純潔。以上所求，是靠我們的主基督。

頌謝詞　瑪利亞－教會的縮影

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢曾保護了童貞瑪利亞，免受原罪的沾染，使她充滿祢的恩寵，配作祢聖子的母親，和祂完美無瑕的淨配－聖教會的原始。她是純潔的貞女，為人類生育了祢的聖子－除免世罪的無玷羔羊；祢又使她凌駕萬民之上，成為祢子民的諸寵中保和聖德楷模。

因此，我們聯合天上的天使，歡欣讚美祢，同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲、響徹雲霄。

領主詠

童貞瑪利亞，人們曾講論妳的光榮事跡；因為正義的太陽—我們的主基督，是由妳而誕生的。

領聖體後經

請大家祈禱。上主、我們的天主，祢曾破格地賜予榮福童貞瑪利亞始胎無染原罪的特恩；求祢使我們藉所領的聖體聖事，治癒原罪的創傷。以上所求，是靠我們的主基督。

傳教節

為福音的傳播

進堂詠（詠六六，2，3）

願天主憐憫我們、降福我們；願祂的容光照耀我們，讓世人認識祂的道路，使萬民得知祂的救贖。

集禱經

請大家祈禱。天主！祢願意所有的人都得到救恩，並認識真理；求祢垂顧祢如此眾多的莊稼，派遣工人來收割，使祢的福音迅速廣傳到天涯地角；願祢藉生命的聖言，團聚祢的子民，藉聖事的功效支持他們，在得救與愛德的道路上，攜手前進。以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

或：

天主，祢派遣祢的聖子來到人間，作為照世的真光；求祢惠賜所預許的聖神，在人心內散播真理的種籽，激起對祢的信心，並使所有藉同一洗禮獲得新生的人，都在基

督內形成一個新的民族。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

獻禮經

天主！祢的聖子為救贖世人犧牲了自己，求祢看在祂的分上，使所有民族光耀祢的聖名，從日出到日落，時時處處向祢呈上同一的祭獻。以上所求，是靠我們的主基督。

領主詠（瑪二八，20）

主說：你們要教訓萬民遵守我所吩咐你的一切。我要天天同你在一起，直到今世的終結。

領聖體後經

請大家祈禱。上主！我們已因祢救贖之恩重新振作，求祢使真實的信仰，賴這永恒救恩的援助，能日益發揚光大。以上所求，是靠我們的主基督。

附錄

附錄一：信友禱詞 ----------------- -405-

附錄二：為信友祈禱文 ------- -453-

附錄三：信友禱詞舉例 ------- -458-

附錄四：
彌撒結束時隆重降福禮 ------- -470-

附錄一：信友禱詞

將臨期第一主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們今天開始準備基督的來臨，大家要一心一意恢復基督福音的精神。現在我們熱切祈禱。

結語：天主！我們渴望祢的聖子耶穌，如大旱之望雲霓。請祢惠然來臨，速救萬民；使眾人獲得今世暫時的需要，和來世永生的福樂。以上所求是靠我們的主基督。

將臨期第二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：上主曾藉著先知和宗徒們，預言救主的來臨，使我們能有一個完善的準備。現在我們同心合意地祈禱。

結語：上主！求祢賞賜我們樂於服從的心意，聽從祢教會的訓

導，以悔改的心情，歡迎救主的來臨。以上所求是靠我們的主基督。

將臨期第三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：即將顯示給世人的基督，藉著彌撒大祭，與我們在一起。我們現在以興奮的心情同聲祈禱。

結語：主、耶穌基督！祢已站在我們中間，請賜給我們立即悔改的恩寵，使我們常常充滿天主的神慰。祢是天主，永生永王。

將臨期第四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：揀選我們的上主是信實的，祂所許諾的默西亞已在門前，就要光臨我們中間。現在我們以切望的心情同聲祈禱。

結語：上主，求祢賜給我們一顆滿懷希望的心，成為我們生活中

的原動力，使我們在這幾天的時光中，對救主倍加期待。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌聖誕　子時彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們，在這神聖之夜，我們要歡欣慶祝；至尊天主聖父，將啟發我們內心的喜樂，指示我們永生的希望。現在我們一起虔誠地祈禱。

結語：上主，祢聖子降生成人的奧蹟是無限偉大的，求祢將這奧蹟所帶來的恩寵與喜樂，常灌注在我們的心田。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌聖誕　黎明彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們，全能的天主聖父，派遣祂的唯一聖子降生成人，來拯救我們，使人分享祂的恩寵。現在我們同聲祈禱。

結語：上主，求祢因甘願降生做嬰兒的耶穌俯聽我們的祈禱，賞給我們聖寵，成為祢的義子。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌聖誕　天明彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們，全能的天主聖父，藉著祂的唯一聖子，給人類啟示祂的聖道，我們共同懇切地向祂祈禱。

結語：慈悲的天主，祢的聖子降生成人，居住在我們中間，做我們生活的榜樣，求祢教導我們，常師法祢的聖子，遵從祢的旨意。以上所求是靠我們的主基督。

聖家節

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主將納匝肋的聖家指示給我們，做為世上家庭的模範，現在我們大家誠心祈禱。

結語：上主！我們依賴童貞聖母瑪利亞、和聖若瑟的轉達，求祢維護我們家庭的聖德，免遭兇惡，常能忠於祢的聖意。以上所求是靠我們的主基督。

天主之母

引言：親愛的兄弟姊妹們：在這一年的開始，我們大家共聚一堂，感謝天主去年所賜給我們的恩惠，並將我們在本年中的一切，託付在祂慈祥的庇蔭之下，現在我們以誠懇愉快的心情一同祈禱。

結語：天主！祢知道我們的各種需要，求祢大發慈悲，垂允我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

聖誕節後第二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們，天主聖子為了救贖我們降生成人，祂是世界的光，來照耀人類，但

是有許多人拒絕接受祂、相信祂。現在我們懇切地向天父祈禱。

結語：仁慈的天主，我們是祢的子女，求祢垂允我們的祈禱，使普世人類都能逐漸接受祢真理之光，成為祢的子民。以上所求是靠我們的主基督。

主顯節

引言：親愛的兄弟姊妹們：天上的全能聖父派遣了祂的唯一聖子降生成人，使我們得見祂的光榮，並領導我們朝拜祂無限的尊威。現在我們以虔敬的心共同祈禱。

結語：上主！求祢垂允我們的祈禱，使祢聖子耶穌基督的神光照耀普世萬民；並恩賜他們信心，使他們都能早日獲得救恩。以上所求是靠我們的主基督。

主受洗日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主聖子降生成人，其目的就是為了拯救我們：藉著聖洗的奧蹟，把我們從魔鬼的奴役中解救出來，使我們成為天主的子女。現在我們同聲向天父祈禱。

結語：上主！求祢不要看我們的罪過，但憑祢的仁慈，恩賜祢的教會發揚光大，普照塵世。以上所求是靠我們的主基督。

四旬期第一主日

引言：親愛的兄弟姊妹們，悔改的日子，也就是領受天主聖寵的日子已經來到；現在我們以誠懇的心共同祈禱。

結語：天主，我們今天開始的四旬期、就是獲得祢聖寵與救恩的神聖時期；求祢賜給我們神力，痛改前非，全心全力歸向祢。以上所求是靠我們的主基督。

四旬期第二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：上主指示我們：人人都不完善，祇有肯吃苦耐勞，自我犧牲的人才能得救，現在我們懷著懺悔的心同聲祈禱。

結語：上主，祢願意祢的教會在此更生時期、革新勵行，求祢將福音的精神灌注到我們心中，使我們能常犧牲，真愛人。以上所求是靠我們的主基督。

四旬期第三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：現在復活節已經近了，教會不只要求我們信友主動地爭取天國，而且要求慕道者在受洗前、就實習遵守信友應守的規誡，好習慣日後度教友生活。現在我們虔誠地同聲祈禱。

結語：天主，祢願意祢的教會、成為一個既有規律、又有活力的

團體；求祢恩賜祢的子民、今世積極遵守祢的誡命，來世得享永生。以上所求是靠我們的主基督。

四旬期第四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們，我們都是罪人；我們的罪雖重，但基督的愛更大，祇要我們全心投奔基督，我們的罪必得赦免。現在我們懷著信賴的心共同祈禱。

結語：上主，祢雖然是公義的，有罪必罰；但是祢也是仁慈的，願意人悔過自新；求祢垂憐我們罪人。以上所求是靠我們的主基督。

四旬期第五主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主願意進一步與我們親近，便藉著基督與人訂立了一個新的盟約，使我們成為祂的義子。現

在我們以子女的心情向天父一同祈禱。

結語：上主，祢願意祢的子民在這四旬期內洗心革面，聖化自己；求祢賜恩寵、加聖祐，使我們勤領聖事，欣然迎接即將到來的復活慶節。以上所求是靠我們的主基督。

聖枝主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：今天基督凱旋地進入耶路撒冷，準備戰勝死亡和地獄。我們一心一意地祈禱。

結語：天主，求祢幫助祢的教會、善用從祢得來的力量，克服世上的一切困難。以上所求是靠我們的主基督。

聖週星期四　主的晚餐

引言：親愛的兄弟姊妹們：「主耶穌在被交付的那一夜，拿起餅來，說：『這就是我的身體』。

晚餐後又拿起杯來，說：『這一杯就是我的血，新而永久的盟約之血』」。現在我們以誠懇的心情共同祈禱。

結語：上主，求祢把愛人的熱火、賜給基督信徒，使祢的教會藉著他們的善行，引導更多的人認識基督。祂是天主，永生永王。

復活主日　前夕彌撒

引言：諸位兄弟姊妹，我們的主耶穌基督已由死人中復活；在慶祝祂凱旋的喜樂中，別忘了這是我們將來復活常生的先聲。現在我們一齊向祂祈禱。

結語：至聖聖父，請垂視所有與祢聖子同死同生的信徒，賞賜他們在世不斷更新，日後與祂同享光榮。以上所求是靠我們的主基督。

復活主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們因著先知的預言和當時的見證人、知道主耶穌確實復活了，並且生活在我們中間。現在我們歡欣地祈禱。

結語：上主，祢聖子耶穌的復活、是我們的光榮和新生，求祢恩賜我們：常以做基督徒為榮，並在基督內日益堅強。以上所求是靠我們的主基督。

復活期第二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：教會因為受到更新的薰陶和復活節的感召、正在從事革新，並顯出它的真正面目。現在我們懷著興奮的心情一同祈禱。

結語：上主，求祢垂顧我們的堂區，恩賜它因相信耶穌復活的奧蹟、而團結一致，相親相

愛，永不與祢分離。以上所求是靠我們的主基督。

復活期第三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：教會的堅強信德、需要宣講廣揚，才能獲得成功，現在我們以誠懇的心共同祈禱。

結語：上主，求祢不要看我們的罪過，但憑祢的仁慈，恩賜祢的教會，發揚光大，普照塵世。以上所求是靠我們的主基督。

復活期第四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌說：「我是善牧，善牧為羊犧牲性命。」現在我們懇切地共同祈禱。

結語：主耶穌基督，我們的善牧！求祢垂顧祢的羊群：使他們今生忠誠事奉祢，來世永遠享見祢的慈顏。祢是天主，永生永王。

復活期第五主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌說：「我是葡萄樹，你們是葡萄枝；那同我連結在一起的葡萄枝，將結許多果實。」但願我們與基督常連結在一起，永不分離，現在我們懇切地同聲祈禱。

結語：上主，我們凡人心胸窄小，但是祢的氣度恢宏，求祢恩賜我們愛護他人的精神，同他們聯合在一起，共同敬拜祢。以上所求是靠我們的主基督。

復活期第六主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：耶穌基督在愛德中建立祂的教會，使人人曉得，接近愛就是享受主的愛，並且也要以愛待人。現在我們同心祈禱。

結語：全能的天主聖父！我們有幸認識祢的聖子；求祢恩賜我

們、藉著祂的光照，以愛德與善行，將人們帶領到祢台前。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌升天

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌基督在升天以前、命令門徒去訓導萬民，並做祂的見證；為了給基督做證，需要勇氣和犧牲；但是祂已許諾與我們同在。現在我們虔恭祈禱。

結語：主聖父！求祢俯聽我們的禱聲，賞賜我們常師法祢的聖子，並在日常生活中、時時做祢慈愛的見證。以上所求是靠我們的主基督。

復活期第七主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：耶穌在受難前曾為門徒們祈禱；祂復活後，仍然為我們轉求，現在我們依靠復活的基督為全人類、為我們的弟兄姊妹向天父祈禱。

結語：仁慈的天主，祢今天召集我們在聖祭中瞻仰基督復活的奧跡，求祢因祂大能的轉求，俯聽我們的祈禱，日後也分享祂的光榮。祂是天主，永生永王。

聖神降臨　前夕彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們：耶穌在升天前許諾：真理的聖神要降臨到宗徒心內。今天我們在慶祝聖神降臨節的前夕，祂也要降臨到我們心中，幫助我們日進於德。現在我們同心祈禱。

結語：天主聖父！我們渴望祢的聖神降臨，如大旱之望雲霓，求祢使祂惠然來臨，援助我們，在世不只獨善其身，且能兼善天下。以上所求是靠我們的主基督。

聖神降臨　本日彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌遣發自己的聖神，祂是施慰的恩主，真理的導師；祂在教會內潛移默化，使它日益發展。現在我們同聲祈禱。

結語：永生的天主父！祢曾藉聖子耶穌派遣聖神給祢的教會，發展祂的奧體；求祢在眾子女心中、沛降聖神的奇恩神力。以上所求是靠我們的主基督。

天主聖三

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們都是天父的子女，祂遣發聖子到世上來拯救我們，又使聖神居住在我們心內，聖化我們。我們現在同心祈禱。

結語：聖父！我們感謝祢賜給我們的一切恩惠；願祢的聖子耶穌時時教導我們，祢的聖神處處

指引我們。以上所求是靠我們的主基督。

基督聖體聖血

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌基督在祂被交付的那一夜，為表示愛我們到極點，就建立了聖體聖事。我們在這聖祭內求天父幫助我們，同其他的人一齊分享基督的愛。現在我們以感恩的心情共同祈禱。

結語：天主、我們的父！求祢助祐我們，因了勤領聖體聖事，使我們的生活、日漸肖似基督，做祂在世活生生的見證。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌聖心

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主喜愛我們，並特選我們做祂的子民，做祂的兒女，甚至把祂的獨生子賜給我們，為我們贖罪。現在我們以孝愛之心向天父祈禱。

結語：慈愛的天主父，祢慈悲為懷，求祢俯聽我們的祈禱，使我們身為基督徒的人，都能師法基督良善心謙的榜樣，以愛心去傳播基督的福音。祂是天主，永生永王。

常年期第二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們藉著聖洗聖事都成了天主的子女，可是同時我們也有了一個使命：就是將基督救恩的喜訊傳授給教外人。現在我們懇切地共同祈禱。

結語：上主，我們的天父！求祢恩賜我們在日常生活中常以祢為中心，牢記自己的教友身分；使我們以言語所表達的踐諸實行。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：耶穌說，天國臨近了，你們應該回頭改過。現在我們以懺悔的心謙恭祈禱。

結語：上主！我們自知毫無功績，但祢竟垂憐我們，恩賜我們做祢天國的子民；求祢使我們常度聖善的信友生活，勉勵做祢在世的生活見證。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們都願意今生享世福，來世享天福；但是我們知道，只有聽從耶穌的教誨，度聖善的生活，才能得到真福真樂。現在我們一齊虔敬地祈禱。

結語：上主！祢慈悲為懷，求祢俯允我們的祈禱，恩賜我們今世神形康泰，日後同達天廷，偕

同天朝神聖，一齊讚頌祢。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第五主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主使我們今天能共聚一堂，聽取祂的聖訓，並參加彌撒大祭。我們現在與全世界的基督信徒聯合在一起，虔誠地懇求天主、賞賜我們所需要的恩惠。

結語：仁慈的天父！我們自知毫無功績，不配獲得祢的恩寵；但是我們也深信祢無所不能，又不嫌棄微賤，因而求祢恩准我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第六主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌教導我們：誰要跟隨祂，做祂的門徒，就該心地正直，言行誠實。現在我們一起誠摯地祈禱。

結語：上主！我們在日常生活中，雖無法時時認出祢對我們的期望和旨意，但是我們需要時，可時常祈求祢，因為祢是我們天上的慈父；求祢恩准我們一切的祈求。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第七主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌已開始改造世界的工作，祂亟望我們來幫助祂完成這個偉大的工作，現在我們熱誠祈禱，求使我們能真心地同祂合作，共同改造世界，拯救世人。

結語：我們的天父，我們感謝祢賜給我們的一切恩惠；我們知道祢慈悲為懷，求祢垂允我們的祈禱，使我們盡心竭力愛祢、事奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第八主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主在我們內所從事的改造是根本的、徹底的；現在我們虔誠祈求天主，使我們一方面自我革新，一方面甘心接受祂的改造。

結語：全能的天主父！請俯聽我們的祈禱，將祢的聖愛傾注到我們心中，變化我們，使我們在基督內，藉著聖神，成為祢喜悅的新子民。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第九主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌告訴我們，天父慈悲為懷，我們雖然罪大惡極，只要痛心悔改，祂都樂於寬赦。現在我們誠心地祈禱。

結語：全能仁慈的天主！祢派遣基督來救贖我們罪人；求祢俯聽

我們的祈禱，使我們藉著祂的光照，以愛德與善行，將祢顯示給我們所接觸的人。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天父派遣聖子到世上來，是為召喚罪人，領導他們悔過自新。我們都是罪人，現在要以懺悔的心共同祈禱。

結語：聖父！我們感謝祢賜給我們的一切恩惠；願祢的聖子耶穌時時教導我們，祢的聖神處處指引我們，使我們永遠與祢保持和好。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十一主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督派遣了使徒們去宣講福音，並為人群服務；祂現在需要更多的使徒、從事同樣的工作，以

擴展祂的教會。現在我們為整個教會虔誠的祈禱。

結語：我們的天父，求祢俯聽我們的祈禱，給祢的教會派遣更多的工作人員，將祢的福音帶給普世萬民。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督告訴我們，天父時時刻刻照顧我們，我們不應該害怕，在種種困難中要依靠天父。現在我們懷著子女的心情向天父祈禱。

結語：天主、我們的大父！求祢以聖神的愛火，燒熱我們的心，使我們能為我們的弟兄甘心犧牲自己，多為他們著想，並為他們服務。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督召叫我們背起我們的十字架，要我們做一個名副其實的基督徒，做天父的好子女。現在我們誠心祈禱。

結語：天主、我們的父！我們願意做祢聖子的忠實門徒，宣揚天國的福音；但我們自覺力不從心，求祢助祐我們。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督願意我們學習祂的良善心謙，跟隨祂背起我們生活的重擔。現在我們同心合意祈禱。

結語：上主！藉著受苦受難、並從死人中復活的基督，請祢垂視我們眾人，我們自知力量軟弱，求祢護祐我們，勇敢背負我們每個人的十字架。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十五主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督藉比喻教導我們、應該如何接受天主的話，如何使祂的話在我們生活中結出常存的果實。現在我們謙恭地祈禱。

結語：上主！祢曾命令我們、用各種方式、傳揚祢愛的福音，求祢使我們加倍努力，使我們所接受的福音，常常結出愛德的果實。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十六主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督用比喻告訴我們，世界上所有的人都將在末世接受天主的審判，邪惡的人將要受懲罰。現在我們懇切地祈禱。

結語：上主！祢是我們的依靠，求祢助祐我們，使我們善度教友

的生活，準備祢降來審判的日子。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十七主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌說：「你們求，就給你們；你們找，就要找到。」撒落滿祈求智慧，天主就俯允了他。現在我們懷著同樣的信心祈禱。

結語：天主，我們的父！我們是祢的子女，求祢護祐我們，增加我們的信心及祈禱的精神，使我們在日常困難中時常投靠祢。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十八主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：聖保祿教導我們，任何受造物，都不能使我們與基督的愛隔離；只有我們的罪惡、能使我們與祂隔離。現在我們虔誠的祈禱。

結語：我們的天父，求祢恩賜我們信德的眼光：使我們看這個世界，及祢所賞賜給我們的一切，像基督看它們一樣，並為祢的光榮而善加利用。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第十九主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：義人因信德而生活，聖伯鐸因為信心不夠，所以在水面上下沉。我們身為基督的門徒，天父向我們要求的是使我們成義的活潑信德。現在我們滿懷信心地共同祈禱。

結語：上主，我們自知毫無功績，但祢仍垂憐我們，恩賜我們信德的大恩；求祢使我們常度信德的生活，努力做祢的好子女。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：聖經常告訴我們，救恩的福音不但是給猶太人，而且也給所有誠心尋求天主的人。現在我們聯合在一起，虔誠地祈求天主父。

結語：上主，求祢不要看我們的罪過，但憑祢的仁慈，而垂允我們的祈禱，使我們的信仰日益堅強，發揚光大，做祢在世的見證。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十一主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：因為我們跟伯鐸一樣，承認耶穌是永生天主之子，因而成為基督教會的成員，並從基督獲得了新生命。現在我們同心同意向天父祈禱。

結語：上主，世界上仍然有許多人不認識祢，不相信祢的聖子基

督是救主；求祢加強我們的信德，使所有的教友都能勇敢地在人面前承認他們的信仰。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十二主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主使我們今天共聚一堂，聽取祂的聖訓，並參加彌撒大祭。我們現在與全世界的基督信徒聯合在一起，虔誠地懇求天主，賞賜我們所需要的恩惠。

結語：仁慈的天父！我們自知毫無功績，不配領受祢的恩寵；但我們也深信祢無所不能，又不嫌棄微賤，因而求祢恩准我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十三主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌教導我們，要做祂的門徒，侍奉祂，應不計任何代價，甚至

遠離親友，犧牲自己的性命。
現在我們一齊誠心祈禱。

結語：上主！在日常生活中，我們雖無法時時認出祢對我們的期望和旨意，但是我們在需要時，可常向祢祈求，因為祢是我們天上的慈父；求祢恩准我們一切的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十四主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌用比喻告訴我們，天父慈悲為懷，我們即使罪大惡極，只要真心悔改，祂都樂於寬赦。現在我們誠心地祈禱。

結語：全能仁慈的天主！祢派遣基督來救贖我們罪人；求祢使我們藉著祂的光照，以愛德與善行，將祢顯示給我們所接觸的人。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十五主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：凡做教友的，就該學習忍受苦難，並體味苦難真正的意義。現在我們以虔誠的心共同祈禱。

結語：天主、我們的父！我們自知：做祢的子女，就不能同時事奉祢，又事奉金錢；求祢恩賜我們、不辭艱難困苦，常努力做祢的好子女。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十六主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：聖經昭告我們；人若遠離惡行，遵守法律及正義，懷有基督的愛人心腸，並承行天父的旨意，必能獲得生命。現在我們誠心誠意祈禱。

結語：上主！祢願意我們棄惡行善，努力做祢的好子女；但是我們自知人性的軟弱，需要祢

的豐富恩寵，求祢俯允我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十七主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：天主使我們今天共聚一堂，聽取祂的聖訓，並參加彌撒大祭。我們現在與全世界的基督信徒聯合在一起，虔誠地懇求天主，賞賜我們所需要的恩惠。

結語：仁慈的天父！我們自知毫無功績，不配接受祢的恩寵；但是我們也深信祢無所不能，又不嫌棄微賤，因而求祢恩准我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十八主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌基督告訴我們；應該感謝天主所賜給我們的恩寵。彌撒聖祭就是我們敬拜並感謝天主最好

的方式，因為我們都領受了天主的無數恩寵。現在我們懷著感恩的心共同祈禱。

結語：我們的天父！我們感謝祢賜給我們的一切恩惠；我們也知道祢慈悲為懷，求祢垂允我們的祈禱，使我們盡心竭力愛慕祢、侍奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第二十九主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主基督訓示我們：祈禱應當恆心，不可灰心；因為當天父的時刻來到時，祂必然答應我們的請求。現在我們滿懷信心地祈禱。

結語：天主，我們的父！我們全心信賴祢聖子耶穌基督的恩許；求祢使我們看清我們的真正需要，祈求一切對我們真有利益的事物。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第三十主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌基督告訴我們：全部誡命的真精神就是愛：我們應全心、全靈、全意、全力上愛天主，下愛世人。現在我們懷著一顆愛心一起祈禱。

結語：上主！祢慈悲為懷，使我們因聖洗成了祢的子女，因聖體能同祢度共融的生活：求祢恩賜我們，在世常做祢愛的福音的見證，使人類生活在愛的氣氛內。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第三十一主日

引言：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌告訴我們：凡高舉自己的，必被貶抑；凡貶抑自己的，必被高舉。現在我們一起謙恭地祈禱。

結語：天主，我們的大父！我們有幸認識祢的聖子；求祢恩賜我們藉著祂的光照，以愛德和善行，將祢顯示給我們所接觸的人群。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第三十二週

引言：親愛的兄弟姊妹們：基督徒的生活是辛苦的，我們時常遭受到別人的批評及反對；但是基督是我們的希望和勇力，有祂同我們在一起，我們便無所畏懼。我們現在充滿信心，一同祈禱。

結語：上主！求祢垂視我們這些迷途的羔羊，俯允我們的祈禱；恩賜我們今世承行祢的旨意，來日參與天國的筵席。以上所求是靠我們的主基督。

常年期第三十三週

引言：親愛的兄弟姊妹們：世界終有一天要毀滅；人的生命也有一天要結束，我們當善用現世的光陰，修來世的福樂。現在我們同心合意地向天主祈禱。

結語：主基督，祢給世界預定了一個末日，求祢使我們懷著興奮的心情，等待祢的來臨－－，向祢說：「主耶穌，請快來！」因為祢是我們的救主。祢是天主，永生永王。

基督普世君王

引言：親愛的兄弟姊妹們：宗徒們提醒我們說：「耶穌基督是死人中首先復活的，又是萬王之王，祂將乘著天上的雲彩降來。」現在我們以敬畏的心謙恭祈禱。

結語：上主！基督的神聖王國已經建立，而且繼續存在，直到永

遠；願天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於耶穌君王。我們懇求祢，使我們也能加入這神聖的王國。以上所求是靠我們的主基督。

獻耶穌於聖殿

引言：親愛的兄弟姊妹，今天我們特別紀念聖母和聖若瑟、將耶穌獻於聖殿的奧蹟；現在我們同聖西默盎，和聖婦亞納一起向天父祈禱。

結語：仁慈的天父，求祢俯聽我們的祈禱，使我們今天滿心喜樂，與耶穌一起向祢奉獻感恩祭。以上所求是靠我們的主基督。

聖若瑟（中華主保）

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天在這中國主保大聖若瑟的慶辰，我們以歡愉的心情，為我們的國家、我們的教會，我們的家庭向天父祈禱。

結語：仁慈的天主，求祢大發慈悲，俯允我們的祈禱，也恩賜我們像聖若瑟一樣，一生做祢的忠僕，事事遵從祢的聖意。以上所求是靠我們的主基督。

天使報喜（預報主降生）

引言：親愛的兄弟姊妹們，天主實踐了對祂選民的諾言，祂派遣天使向童貞瑪利亞報喜：天主揀選她做默西亞的母親，天主子要降生成人拯救世界，我們現在懷著感恩之心向天父祈禱。

結語：仁慈的天主，祢把聖子賜給世界，做萬民的救主，求祢俯聽我們的禱聲，使人人都體認祢偉大的慈愛，而信仰祢、侍奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

洗者聖若翰誕辰

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天是洗者聖若翰的誕辰，他的使命

是做救主基督的前驅，為祂準備道路；救主來到時，他便功成身退。我們現在以謙虛的心向天父祈禱。

結語：仁慈的天主，祢派遣聖若翰，把基督指示給我們；求祢俯聽我們的祈禱，使我們聽從聖若翰的指引，忠實的追隨基督，並為祂的福音勇敢做證。祂是天主，永生永王。

聖伯鐸及聖保祿宗徒

引言：親愛的兄弟姊妹，今天我們歡度聖伯鐸及聖保祿的慶辰，現在我們偕同兩位宗徒誠懇地向天父祈禱。

結語：仁慈的天父，祢的教會正遭遇到世俗與邪惡勢力的阻礙，求祢俯聽我們的祈禱，使教會的每位成員都富有使徒的精神，勇於為福音做證。以上所求是靠我們的主基督。

耶穌顯容

引言：親愛的兄弟姊妹們：今天我們慶祝耶穌顯容節，聖伯鐸告訴我們，這不是虛構的荒誕故事，因為他親眼看見了耶穌的光榮。在彌撒中耶穌也光臨我們中間，同我們在一起。現在我們歡欣地祈禱。

結語：上主，我們自知毫無功績，但祢垂憐我們，恩賜我們信德的大恩；求祢使我們常度信德的生活，努力做祢的好子女。以上所求是靠我們的主基督。

聖母升天　前夕彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們，我們的天父揀選了童貞瑪利亞，做祂聖子降生的母親，又做我們教會及信者的母親。現在在她升天慶日的前夕，我們歡欣地一起祈禱。

結語：上主！求祢因著我們的母親童貞瑪利亞的轉求，恩賜我們今世神形康健，日後同赴天廷，偕同諸天神聖，永遠讚頌祢。以上所求是靠我們的主基督。

聖母升天　本日彌撒

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天我們歡慶聖母蒙召升天；她的靈魂肉身一起在天享榮福，給我們證明：如果我們忠於基督，日後我們也將復活，同祂常在一起。現在我們虔誠地祈禱。

結語：我們的天父，求祢俯允我們的祈禱，增強我們的力量，使我們像聖母一樣，忠貞不貳，惟祢命是從。以上所求是靠我們的主基督。

光榮十字聖架

引言：親愛的兄弟姊妹，主耶穌為了拯救我們、自願忍受十字架的酷刑，被人釘死。現在我們

懷著感激的心情，一起向主耶穌祈禱。

結語：主耶穌，我們的救主！求祢俯聽我們的祈禱，使我們常以背負十字架為榮，以獲得永生的幸福。祢是天主，永生永王。

諸聖節

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天教會讓我們追念天上所有的聖人聖女，他們是我們在世生活的榜樣，在天上為我們代禱的人。現在我們一起虔誠的向聖者天主祈禱。

結語：大慈大悲的天主，祢神聖無比，祢願意我們分享祢的神聖性；求祢俯聽我們的祈禱，使我們在世善度教友生活，日後在天上能與諸聖共享永福。以上所求是靠我們的主基督。

追思已亡

引言：各位兄弟姊妹：我們的主耶穌基督曾說過：「我是復活及生命；誰相信我，即便死了，仍然活著；凡是活著而相信我的人，永遠不死。」現在請大家為生者死者懇求耶穌。

結語：主耶穌！我們懇切求祢，使我們的哀禱、有益於我們已亡的兄弟姊妹；並望祢拯救他們，脫免諸罪，分享祢的救恩。祢是天主，永生永王。

拉特朗大殿奉獻日

引言：親愛的兄弟姊妹，今天是拉特朗大殿祝聖紀念日，教會提醒我們：我們都是天主特選的活石，用以建築祂的教會。我們現在懷著感恩的心情，為我們的教會向天父祈求。

結語：仁慈的天父：祢願藉有形的建築物，使我們確知祢居住在我們中間；求祢堅強我們的信德，使我們也能體驗到祢對我們的親近和關切。以上所求是靠我們的主基督。

始胎無原罪聖母

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天我們紀念天主賜給聖母的一項極大的恩惠：使她始胎無染原罪，目的是要她做默西亞的母親，也做我們的母親。現在我們懷著感恩的心，一起向天主祈禱。

結語：仁慈的天父，祢曾維護聖母純潔無罪，使她配做救主基督的母親；求祢俯聽我們的祈禱，也恩賜我們抵抗罪惡的力量，使我們一生符合祢的聖意，善度教友生活。以上所求是靠我們的主基督。

傳教節

引言：親愛的兄弟姊妹們，今天是傳教節；天主願意世人從我們口中聽到福音；我們是基督召選的門徒，應把所看所聽到的一切，傳報給近人。現在我們同心合意地祈禱。

結語：上主！求祢俯聽我們的祈禱，使所有從事傳道工作的人，和所有教友，都充滿活力，勤勉不息，為福音做證。以上所求是靠我們的主基督。

中華聖母

引言：親愛的兄弟姊妹們，聖母是中國主保，也是我們每個人的主保，因為她是我們的母親。現在我們靠聖母的轉求，向主基督祈禱。

結語：主基督，祢在十字架上時，把聖母賜給我們做母親，做我們在天上的主保；求祢因她的

轉求俯聽我們的祈禱，使我們在聖母的保佑下，常做祢忠實的弟子。祢是天主，永生永王。

新年開始或春節

引言：親愛的兄弟姊妹們：我們大家在這新春佳節，共聚一堂，將我們本年中的一切託付於全能者庇蔭之下。現在我們以誠懇的心情共同祈禱。

結語：天主！祢知道我們的各種需要，望祢大發慈悲，垂允我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。

附錄二：為信友祈禱文

司鐸在彌撒聖祭、聖經誦禱、誦念日課或施行聖事結束時，可視情形選用下列為信友的祈禱文。

執事，或無執事時由司鐸本人，可先念邀請詞：「**請大家俯首，祈求上主降福**」，或其他詞句，然後主禮將雙手伸向信眾念禱詞。眾答：「**阿們**」。禱詞後常加念：

願全能的天主，聖父、聖子、聖神、降福你們。答：阿們。

---

1. **上主，求祢垂憐祢的子民，今生賜給我們那導向永生的種種恩惠，這永生是早已為我們備妥的。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。**
2. **上主，求祢護祐祢的子民，賜我們身心健康，相親相愛，使我們對祢忠誠不貳。以上…**
3. **上主，求祢讓所有信徒，認清並樂於接受一切天恩。以上…。**
4. **上主，求祢降福祢的子民，聖化他們，使他們躲避邪惡，在祢內滿足他們的願望。以上…**

5. 上主，求祢降福並強化祢的子民，使他們永遠對祢忠實，飽享祢的慈愛。以上…

6. 上主，祢的子民即使走入歧途，祢仍舊關愛他們，求祢幫助他們回心轉意，更加忠誠地侍奉祢。以上…

7. 上主，求祢仁慈光照祢的大家庭，使我們接受了祢的恩寵後，常能善加利用。以上…

8. 上主，祢是我們的創造者和治理者，我們深以為榮。每當我們投奔祢時，請以祢的聖愛更新我們、堅強我們。以上…

9. 上主，求祢大發慈悲、垂顧祢的信眾，使他們依恃祢的仁慈，到處傳播祢的愛心。以上…

10. 上主，求祢降福那些渴望祢仁慈的子民。使他們按祢的聖意期望他們需要的恩惠，並如願以償。以上…

11. 上主，求祢增加祢子民的人數，並使他們常常服從祢遵守祢的誡命。以上…

12. 天主，求祢垂憐祢的子民，使他們脫離一切罪惡，專心奉事祢，常能獲得祢的護祐。以上…

13. 上主，求祢協助祢的信眾，使他們全心尋求祢，以獲得祢的恩許。以上…

14. 天主，願祢的大家庭，常因慶祝救贖的奧跡而歡樂，並能時時獲得祢的救恩。以上…

15. 上主，求祢垂念祢的子民，使他們遠離罪惡，日進於德，常以遵守祢的誡命為喜樂。以上…

16. 上主，求祢大力保護祢的子民，使他們聽從祢的訓誨，滌除一切罪污；善用祢賜予的現世的恩惠，以獲得永遠的幸福。以上…

17. 上主，求祢垂顧祢的教會，因為我們的主耶穌基督，甘心為它交付於罪人之手，忍受了十字架的苦刑。祂是天主，永生永王。阿們。

18. 上主，求祢恩賜祢的信眾，不斷領取逾越節的聖事，熱切期待著將來的恩寵，使他們不斷實踐重

生的奧跡，修德立功，爭取新生。以上…

19. 上主，大慈大悲的天主，求祢賞賜祢的僕人豐厚的恩寵，使他們賴祢的福祐，常能歡欣讚頌祢，感謝祢的鴻恩。以上…

20. 願天主以祂天上的恩賜降福你們，使你們常能在祂面前光明磊落，聖潔無瑕，滿渥祂的恩寵：接受真理的薰陶，獲得福音的救恩，在兄弟友愛中快樂度生。以上…

21. 上主，求祢淨化祢信眾的身心，使他們因祢的啟示，戰勝一切邪惡的誘惑，常能分享祢愛的甘飴。以上…

22. 上主，求祢降福祢的信眾，賜給他們分辨善惡的能力，使他們所言所行、常以愛德為本。以上…

23. 上主，求祢堅強祢信眾的心靈，施展祢恩寵的力量，使他們向祢熱誠祈禱，彼此真心相愛。以上…

24. 天主，祢保護仰望祢的人，求祢降福祢的子民，救助、保護、照顧他們，使他們脫免罪惡，遠離仇敵，常常生活在祢的愛中。以上…

聖人慶節

25. 上主，求祢使一切基督信徒，因慶祝祢聖子奧體的偉大光榮而歡欣，並使他們因熱心慶祝聖人們的節日，得以分享他們永遠的真福，歡欣歌頌祢的光榮。以上…

26. 上主，求祢使祢的子民，常常舉心歸向祢；並藉諸聖的轉禱，常能獲得祢的護祐。以上…

附錄三： 信友禱詞舉例

一、 通用

主祭： 親愛的兄弟姊妹： 全能的天主父願意所有的人獲得救恩、並認識真理， 我們懇切向祂祈禱。

第一類意向

請為天主的神聖教會祈禱， 求主在這多變的世界常保護它、 指引它。 我們同聲祈禱。

答： 求主俯聽我們 。

第二類意向

請為世界所有人民祈禱， 能和睦相處。 我們同聲祈禱。 **答**

第三類意向

請為所有精神上或身體上負重擔的人祈禱， 求主賜給他們力量、減輕他們的痛苦。 我們同聲祈禱。 **答**

第四類意向

請為我們自己和我們的團體祈禱，求主恩准我們成為祂悅納的祭品。我們同聲祈禱。**答**：求主俯聽我們。

主祭　結束禱詞

天主，祢是我們的依靠、我們的力量；求祢大發慈悲，俯聽祢教會的祈禱；恩賜我們誠心所求的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。**答**：阿們。

二、將臨期

主祭：親愛的兄弟姊妹：主耶穌曾屈尊就卑降來人間，向窮人宣報福音，治癒破碎的心靈；我們在此塵世懇切祈求祂再度來臨，施恩行善，拯救那生活在痛苦窮困中的人們。

第一類意向

一、求主常常眷顧並保護祂的教會。我們同聲祈禱。

答：主，求祢垂憐。

二、求主保祐教宗、我們的主教、以及所有主教，賞賜他們豐富的恩寵。我們同聲祈禱。答

第二類意向

一、求主恩賜我們的世代持久的和平，使人民安居樂業。我們同聲祈禱。答

二、求主指導各級政府首長，使他們能承行主旨，謀求人民的福利。我們同聲祈禱。答

第三類意向

一、求主消滅人間的疾病、除去饑饉，免去一切災禍。我們同聲祈禱。答

三、求主仁慈拯救所有遭受迫害的人民。我們同聲祈禱。答

第四類意向

一、求主使我們在眾人面前作真理與天主之愛的見證。我們同聲祈禱。答

二、　求主使我們在祂來臨時保持警醒。我們同聲祈禱。答：主，求祢垂憐。

主祭　結束禱詞

全能永恆的天主，祢願意拯救所有的人，不願任何人喪亡：求祢俯聽祢子民的祈禱，使世界遵守祢的秩序，永享太平；使祢的教會歡欣而自由地侍奉祢。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

三、聖誕節

主祭：親愛的兄弟姊妹：今天（今夜，這個時期），我們的天主、救主顯示了祂的慈愛與人性，不是由於我們的義行，而是出自祂的愛心；現在我們向天主懇切祈禱。

一、　請為天主的教會祈禱，求主堅強所有信眾對祂降生成人的信仰。我們同聲祈禱。

答：上主，求祢垂憐。

二、　請為整個人類的進步與和平祈禱，求主使我們能將暫世的恩惠轉變為永遠的賞報。我們同聲祈禱。答：上主，求祢垂憐。

三、　請為遭受饑饉、疾病、寂寞等痛苦的人祈禱，求主藉基督降生的奧跡減輕他們身心的痛苦。我們同聲祈禱。答

四、　請為我們在此聚會的每個家庭祈禱，求主使我們今天接受了基督，能在窮苦的人身上學習服事基督。我們同聲祈禱。答

主祭　結束禱詞

上主、我們的天主，祢派遣了聖子降來人間，解救我們的疾苦，求祢俯聽我們懇切的祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。

答：阿們。

四、四旬期

主祭：親愛的兄弟姊妹：主教導我們要時常祈禱，而在此四旬齋

期，我們尤其應該與基督一齊警醒、熱誠向天父祈禱。

一、請為天主的全體子民祈禱，使他們在此神聖齋期、能從天主的聖言得到更充分的滋養。我們同聲祈禱。

二、請為整個世界祈禱，使人類能享有安寧與和平，將我們在世短暫的日子、轉變為獲取天主豐富恩寵的時期。我們同聲祈禱。

三、請為罪人及冷淡的信友祈禱，求主使他們藉此天主施恩的時期、能回頭改過，加強他們的信仰生活。我們同聲祈禱。

四、請為我們彼此代禱，使我們藉此齋期的種種善工、能激起我們對罪惡的憎恨。我們同聲祈禱。

主祭　結束禱詞

上主，懇求祢大發慈悲，垂視所有全心投靠祢的子民，俯聽我們的祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。[答]：阿們。

五、聖週

主祭：親愛的兄弟姊妹：基督是我們的大司祭，祂曾為了我們服從至死，並且死在十字架上，在此苦難期，我們熱誠向祂祈禱。

一、請為天主的教會祈禱；求主藉祂所流的聖血滌除祂所有子民的罪過。我們同聲祈禱。

二、請為世界所有民族祈禱，使各民族間終能藉救主十字架的犧牲而和睦相處。我們同聲祈禱。

三、請為患病與遭受災難者祈禱，求主藉祂的苦難，賜給他們力量和忍耐。我們同聲祈禱。

四、請為我們的親友和所有教友祈禱，求主藉祂的苦難與十字架、引導他們都獲得復活的光榮。

主祭　結束禱詞

上主，仁慈的父，祢的聖子為了我們甘願背負十字架，求祢看基督受苦受難的功勞，俯聽我們的祈禱。祂是天主，永生永王。答：阿們。

六、復活期

主祭：親愛的兄弟姊妹：主耶穌已死而復活，為我們開啟了永生之門，我們向他祈禱。

一、主，求祢藉祢復活的奧跡、加強祢子民的信仰。主，求祢俯聽我們。

答：主，求祢垂允我們。（下全）

二、求祢恩賜靈魂的牧者充滿聖神的力量，妥善照顧他們的羊群。主，求祢俯聽我們。**答**

三、求祢恩賜普世人民享受真正而持久的和平。主，求祢俯聽我們。**答**

四、求祢憐憫遭受災難的人，將他們的痛苦化為真正的喜樂。主，求祢俯聽我們。**答**

五、求祢使我們所有信徒都能以言以行、作祢復活的證人。主，求祢俯聽我們。**答**

主祭　　結束禱詞

主基督，祢是善牧，為祢的羊群捨棄了生命；祢也知道我們的需要，求祢仁慈俯聽我們的祈禱。祢是天主，永生永王。**答**：阿們。

七、常年期

主祭：心愛的兄弟姊妹：我們聚在一起、追念我們蒙主救贖的奧跡，現在我們祈求天父，使整個世界都受到救恩泉水的灌溉。

一、請為所有獻身於天主的人祈禱，使他們在天主的助祐下、常忠於自己的誓願。我們同聲祈禱。

二、請為普世和平祈禱，使人民擺脫戰亂的危險，而能完全自由地侍奉天主。我們同聲祈禱。

三、請為身患重病、孤獨無依的人祈禱，求主安慰他們、減輕他們的痛苦。我們同聲祈禱。

四、請為本堂區的教友、為本地（城）的居民祈禱，求主降福我

們、保祐我們安和樂利。我們同聲祈禱。

主祭　結束禱詞

仁慈的天主父，求祢俯聽祢子民的祈禱，賞賜我們所需要的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

八、追思彌撒

主祭：親愛的兄弟姊妹：全能的天主父從死者中復活了祂的子基督，我們現在為生者、亡者的得救，誠懇地祈求天主。

一、求主堅強祂的子民對基督復活的信仰，並常保持團結。我們同聲祈禱。

二、求主使我們這個世界免除戰爭與互相殘殺的罪惡。我們同聲祈禱。

三、求主以慈父的心腸照顧那失業者、無以為生及無家可歸者。我們同聲祈禱。

四、（選擇適當者：）

1. 請為亡者祈禱，他曾藉洗禮接受了永生的種子，願他與諸聖永遠歡聚。我們同聲祈禱。

2. 求主使這位曾領受永生食糧一基督聖體的亡者，在末日能如同基督一樣復活。我們同聲祈禱。

（或為司鐸）：

求主使這位曾在教會中執行鐸職的亡者，能參與天鄉的禮儀。我們同聲祈禱。

3. 求主恩賜我們已亡的弟兄、親友、恩人得享天上永福。我們同聲祈禱。

4. 求主使所有懷著復活的希望而安息的人，得見天主光輝的慈顏。我們同聲祈禱。

5. 求主垂憐處於痛苦中的、我們的兄弟姊妹，賜給他們力量和需要的慰藉。我們同聲祈禱。

6. 求主使所有因信仰和愛德在此相聚的教友和親友、日後都能在天鄉團聚。我們同聲祈禱。

主祭　　結束禱詞

上主，願我們的祈禱能幫助亡者親友的靈魂，求祢寬恕他們的罪過，使他們獲得救恩。以上所求，是靠我們的主基督。答：阿們。

附錄四：
彌撒結束時隆重降福禮

司鐸在彌撒聖祭或聖經頌禱結束時，或在日課經或施行聖事結束時，均可採用以下的降福經文。

執事，或無執事時司鐸自己可先念邀請詞：「**請大家俯首，接受降福**」或其他字句；然後司鐸向信眾伸出雙手，念降福經文，眾答：「**阿們**」。

(一) 季節降福經文

1. 將臨期

— 各位教友，我們相信天父的獨生子已經降來，並期望祂再度來臨：願全能慈悲的天主，因祂聖子降臨的榮耀，光照你們，並藉祂豐厚的恩寵聖化你們。

答：阿們。

— 在你們塵世生活中，願天主賜給你們堅強的信德，活潑的望德，及實踐的愛德。答：阿們。

— 你們對救主耶穌的來臨，衷心歡慶，願祂第二次光榮地來臨時，帶給你們永生的報酬。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

2. 聖誕節

— 願無限慈善的天主，因祂聖子的誕生，驅除世界的黑暗，燭照今夜（今天）的典禮；願天主從你們身上驅除罪惡的黑暗，並以聖潔的光輝照耀你們的心靈。

答：阿們。

— 天主曾以耶穌誕生，偉大救恩的喜訊，由天使報告給牧童們；願祂也以無比的歡欣，充滿你們的心靈，使你們也成為福音的宣報人。答：阿們。

— 祂又使聖言降生成人，完成天人合一。願祂賜給你們平安幸福，成為天上教會的成員。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

3. 新年開始：元旦

— 願天主、一切祝福的泉源，賜給你們恩寵，豐厚地降福你們，保祐你們神形康泰，全年如意。

答：阿們。

— 願天主保祐你們信德完整，望德熱切，愛德堅強，恆心到底。

答：阿們。

— 願天主賞賜你們有生之日，萬事順遂，時時處處俯聽你們的祈禱，引導你們抵達永生的福地。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

4. 主顯節

— 天主曾由黑暗中，召你們進入奇異的光明：願祂豐厚的降福你們，使你們在信德、望德、愛德中，堅定不移。答：阿們。

— 你們誠心追隨的基督，今天以自己的真光照耀了塵世的黑暗，願

他也賞賜你們，成為所有弟兄們的真光。答：阿們。

— 賢士追隨著異星，找到了光明中的光明——基督，願你們在塵世旅程結束後，也能歡欣地找到祂。
答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

5. 主受難節

— 慈悲的天主聖父，因祂獨生子的苦難，賜給了你們愛德的典範；願你們藉著愛慕天主、服務眾人，獲得祂莫可言喻的降福，滿受恩寵。答：阿們。

— 你們相信基督通過死亡，永遠摧毀了死亡，願祂賜給你們永生。
答：阿們。

— 祂為了我們謙卑自下，願你們師法祂的榜樣，分享祂的復活。
答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

6. 復活期

— 天主因祂獨生子的復活，賜給了你們救恩和嗣子的光榮。願祂也降福你們，使你們常常喜樂。
答：阿們。

— 救主給了你們持久的自由，願你們也能繼承祂的永生。
答：阿們。

— 你們在領洗時，既因信德而重生，願你們也能善度今生而抵達天鄉。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

7. 復活前夕與復活節

— 願全能的天主，藉著今天逾越節的隆重典禮，降福你們，護祐你們脫離一切罪惡。答：阿們。

— 願天主因祂獨生子的復活，恩賜你們常生，永享真福。

答：阿們。

— 你們歡欣慶祝了耶穌復活良辰，但願你們懷著愉快的心情、去參加祂天上永福的慶節。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

8. 耶穌升天節

— 今天全能天主的唯一聖子上升天廷，為你們打開了天國之門；願祂降福你們。答：阿們。

— 基督復活以後，曾顯現給門徒，願你們在他末日來臨審判時，能永遠博得祂的歡心。答：阿們。

— 你們既相信耶穌升天後，坐在聖父的右邊，願祂也賞賜你們體驗天國的福樂，並照祂的許諾常與你們相偕，直到世界末日。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

9. 五旬主日

— 天主，光明之父，（今天）以聖神的光輝，照耀了門徒的心靈，願祂降福你們，賜給你們喜樂及聖神的豐厚恩寵。答：阿們。

— 聖神以火舌的形像顯示在門徒身上，願祂煉淨你們心中的罪污，使你們反映出祂的光輝。

答：阿們。

— 天主聖神使不同語言的民族聚合在一起，奉行同一信仰；願祂使你們堅持同一信仰，有朝一日、能如願以償、親眼看見祂。

答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

10. 常年期（亞郎的祝福，戶六，24）

— 願上主降福你們，保護你們。

答：阿們。

— 願上主的慈顏光照你們，仁慈待你們。答：阿們。

— 願上主轉面垂顧你們，賜給你們平安。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

11. 常年期（斐 四，7）

— 願天主那超乎各種意想的平安，在你們所認識愛慕的天主及祂的聖子—我們的主基督內、保守你們的心思念慮。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

12. 常年期

— 願全能的天主，大發慈悲，降福你們：並在你們心中，傾注救恩的智慧。答：阿們。

— 願上主常以信德的教誨薰陶你們，使你們能行善避惡，常保持信心。答：阿們。

— 願上主引導你們的腳步轉向祂；並將和平相愛的途徑，指示給你們。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

13. 常年期

— 願施予一切安慰的天主，賜與你們各種恩寵，賞賜你們有生之日，在祂的平安中度過。
答：阿們。

— 願上主從一切困擾中，拯救你們；並以他的慈愛堅定你們的信心。答：阿們。

— 願天主賜與你們信、望、愛的恩德，使你們努力善度今生，來世也能獲享永福。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

14. 常年期

— 願全能的天主，保證你們免遭災禍，並常以豐厚的恩寵降福你們。答：阿們。

— 願上主使你們的心靈，常聆聽天主的聖言，好能充滿永恆的喜樂。答：阿們。

— 願你們認識聖善和正義，常遵守天主的誡命，你們將來能承受天國的產業。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

(二) 聖人聖女慶節

15. 聖母慶節

— 天主使救主基督由童貞瑪利亞誕生，救贖了整個人類：願祂以豐厚的恩寵降福你們。答：阿們。

— 你們透過聖母瑪利亞領受了生命之主──耶穌基督，願你們時時處處體驗到祂愛的護祐。

答：阿們。

— 願今天懷著熱誠來參與她慶典的人，能滿載聖神的喜樂，和天上的恩寵而歸。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

16. 聖伯鐸、保祿節

— 全能的天主使祂的教會奠定在聖伯鐸的信德上，願祂也賜給你們永不動搖的信心。答：阿們。

— 天主因保祿的大力宣講，訓誨了你們，願祂也能教導你們按保祿宣講的福音而生活，好為基督爭取更多天國的子民。答：阿們。

— 為主而被釘死的伯鐸、和為主而被斬首的保祿，都已獲得了永生，願他們的權威、宣講和代禱，能領導你們進入永福的天鄉。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

— 願你們將來安抵天鄉，與聖人聖女共聚一堂，同享天上教會永遠的平安。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父，聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

㈢ 其他祝福

19. 聖堂奉獻日

— 天地的主宰，今天聚集你們來奉獻此堂（或：來紀念這聖堂的奉獻日），願祂使你們滿渥天上的恩寵。答：阿們。

— 天主願流離失所的子女們，團聚在基督內，願天主使你們成為祂自己的宮殿— 聖神的居所。
答：阿們。

— 願你們革面洗心，讓天主住在你們心中，並與天上神聖繼承永遠的幸福。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並常與你們同在。答：阿們。

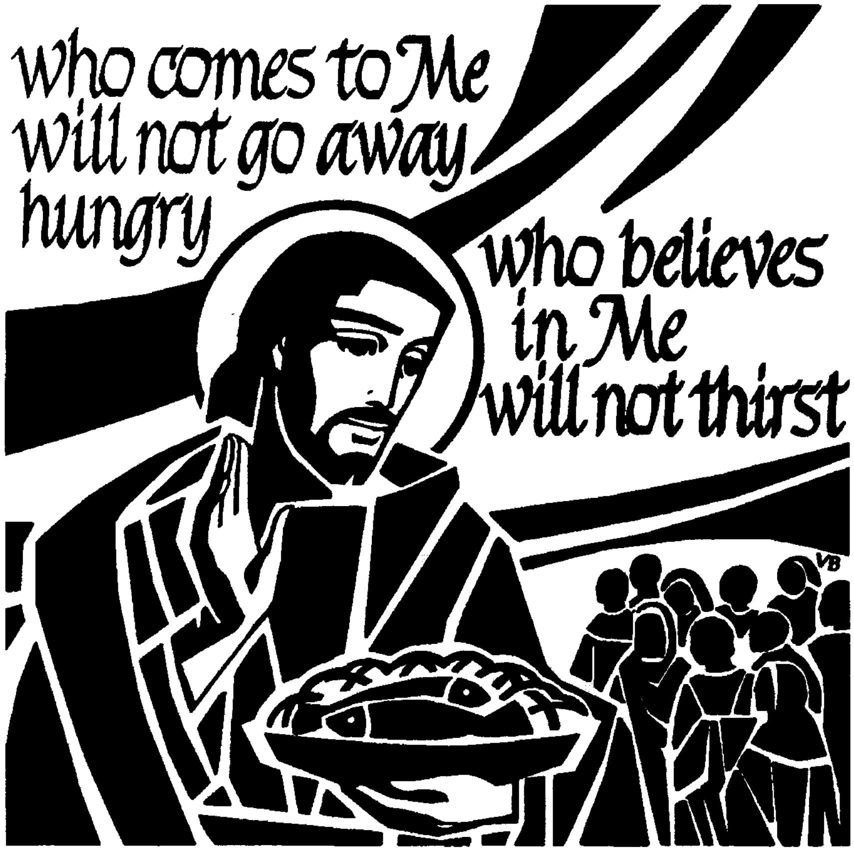
20. 追思亡者

— 安慰人的天主。以自己不可言喻的慈愛，創造了人類，並因祂獨生子的復活。恩賜信眾復活的希望，願祂降福你們，堅強你們的信心。答：阿們。

— 願上主寬恕我們生者的罪過，並使所有亡者，獲得光明與平安。答：阿們。

— 我們相信基督已經從死者中復活，願我們眾人常和基督一起幸福地生活。答：阿們。

— 願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們，並帶與你們同在。答：阿們。

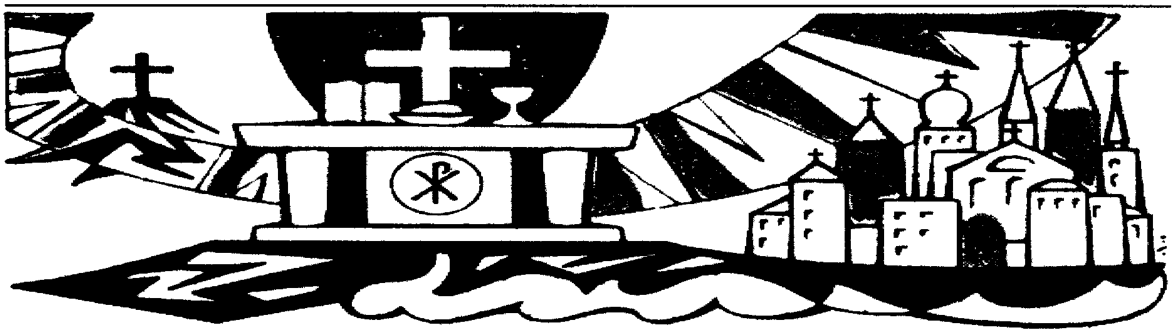


©Virginia Broderick

有信友參與的
彌撒規程

到我這裏的，必不餓着離開

而信從我的，必將不再口渴



彌撒規程

進堂式

1. 信友集合後，主祭與輔祭人員進堂，同時唱「進堂詠」。
2. 到達祭台後，向祭台致敬，主祭親吻祭台，可向祭台奉香，然後到座位處。

劃十字聖號

「進堂詠」唱完，主祭劃十字聖號。

主祭：因父、及子、及聖神之名。

信友：阿們。

致候詞第一式：

主祭面向信友，伸手致候：

主祭：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜，與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

致候詞第二式：

主祭：願天父和基督，賜給你們恩寵及平安。**信友**：也賜給你。

致候詞第三式：

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主教獻祭時念：

主祭：願主的平安與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

懺悔詞第一式：

3. 主祭或執事，或其他適宜的輔祭人員，可向信友簡短地介紹本日彌撒。然後念「懺悔詞」：

主祭：各位教友，現在我們大家認罪，虔誠地舉行聖祭。

靜默片刻

全體：我向全能的天主和各位教友，承認我思、言、行為上的過失。（搥胸）我罪、我罪、我的重罪。為此，懇請終身童貞聖母瑪利亞、天使、聖人、和你們各位教友，為我祈求上主，我們的天主。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。**信友**：阿們。

懺悔詞第二式：

主祭：各位教友，現在我們大家認罪，虔誠地舉行聖祭。

靜默片刻

主祭：上主，求祢垂憐我們。

信友：因為我們得罪了祢。

主祭：上主，求祢大發慈悲。

信友：施給我們救恩。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。**信友**：阿們。

懺悔詞第三式：

主祭：各位教友，現在我們大家認罪，虔誠地舉行聖祭。

靜默片刻，然後主祭或其他適宜的輔祭人員念：

主祭：基督，祢奉命來拯救懺悔的人：求祢垂憐。

信友：求祢垂憐。

主祭：基督，祢來召喚罪人：求祢垂憐。**信友**：求祢垂憐。

主祭：基督，祢在天父面前，為我們轉達：求祢垂憐。

信友：求祢垂憐。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。**信友**：阿們。

求主垂憐經

4. 求主垂憐經（若用「懺悔詞」第三式，則省略之）。

主祭：上主，求祢垂憐。
答：上主，求祢垂憐。

主祭：基督，求祢垂憐。
答：基督，求祢垂憐。

主祭：上主，求祢垂憐。
答：上主，求祢垂憐。

光榮頌

5. 光榮頌（按禮規的指示可念或唱）

天主在天受光榮，主愛的人在世享平安。

主、天主、天上的君王，全能的天主聖父，我們為了祢無上的光

榮、讚美祢、稱頌祢、朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。

主、耶穌基督、獨生子；主、天主、天主的羔羊，聖父之子；除免世罪者，求祢垂憐我們。除免世罪者，求祢俯聽我們的祈禱。坐在聖父之右者，求祢垂憐我們；因為只有祢是聖的，只有祢是主，只有祢是至高無上的。

耶穌基督，祢和聖神，同享天主聖父的光榮。阿們。

集禱經

6. **主祭**：（合掌）請大家祈禱（默禱片刻）

主祭伸手念「**集禱經**」…（用長結語詞）

① 直接向天主父祈禱時用

以上所求是靠祢的子、我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。

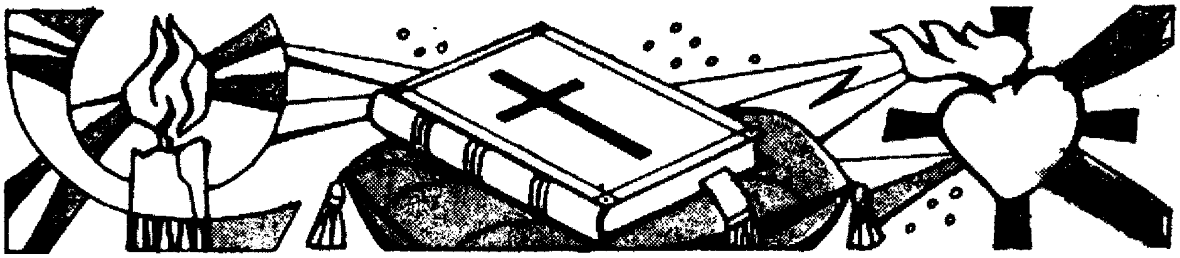
② 直接向基督祈禱時用

祢是天主，和聖父及聖神，永生永王。

③ 在禱詞結束部份提到基督時用

祂是天主和祢及聖神，永生永王。

信友：阿們。



聖道禮儀

讀經一

7. 讀經員到讀經台，恭讀第一篇聖經。大家坐下恭聽。讀經結束念：

讀經員：以上是天主的聖言。

全體：感謝天主。

答唱詠

8. 「答唱詠」。唱經者領唱（或領念）聖詠，信友答唱（或念）。

讀經二

9. 若讀第二篇讀經，則在讀經台，讀經如前。讀經後念：

讀經員：以上是天主的聖言。

全體：感謝天主。

阿肋路亞

10. 接唱：「阿肋路亞」，或其他聖歌。

福音

11. 主祭可添香。執事讀福音前，向主祭鞠躬請求祝福，低聲念：

執事：請神父祝福。

主祭：（低聲念）願天主降福你，使你誠心誠意，恭讀祂的福音。因父、及子✠、及聖神之名。

執事：阿們。

無執事時

無執事時，主祭在祭台前鞠躬，默念：

主祭：全能的天主，求祢使我誠心誠意，恭讀祢的福音。

12. 執事或主祭，由捧燭帶香的輔祭人員陪同，到讀經台念：

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：恭讀聖（瑪竇、瑪谷、路加、若望）福音。

同時在福音經書上，並在自己的額上、口上、胸上劃十字聖號。

信友：主，願光榮歸於祢。

執事或主祭，可向福音經書奉香，然後恭讀福音。

13. 讀福音後，執事或主祭念：

主祭： 以上是天主的聖言。

信友： 基督，我們讚美祢。

然後親經書，默念：

主祭： 願所讀的福音，使我們改過遷善。

講道

14. 講道（主日及法定應守之慶節應講道，其他有教友參與之彌撒中也最好作簡短講道）

信經第一式

15. 信經（按禮規指示）

我信唯一的天主，全能的聖父，天地萬物，無論有形無形，都是祂所創造的。

我信唯一的主、耶穌基督、天主的獨生子。祂在萬世之前，由聖父所生。祂是出自天主的天主，出自光明的光明，出自真天主的真天主。祂是聖父所生，而非聖父所造，與聖父同性同體，萬物是藉著祂而造成的。祂為了我們人類，並為了我們的得救，從天降下。（鞠

躬）「祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成為人」。祂在般雀比拉多執政時，為我們被釘在十字架上，受難而被埋葬。祂正如聖經所載，第三日復活了。祂升了天，坐在聖父的右邊。祂還要光榮地降來，審判生者死者，祂的神國萬世無疆。

我信聖神，祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮，祂曾藉先知們發言。我信唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。我承認赦罪的聖洗，只有一個。我期待死人的復活，及來世的生命。阿們。

信經第二式

我信全能的天主父，天地萬物的創造者。我信父的唯一子，我們的主耶穌基督。我信祂因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生。我信祂在比拉多執政時蒙難，被釘在十字架上，死而安葬。我信祂下降陰府，第三日從死者中復活。我信祂升了

天，坐在全能天主父的右邊。我信祂要從天降來，審判生者死者。我信聖神。我信聖而公教會，諸聖的相通。我信罪過的赦免。我信肉身的復活。我信永恆的生命。阿們。

信友禱詞

16. 各團體可自行編寫，參見信友禱詞舉例 405 頁～458 頁。



聖祭禮儀

17. 唱「奉獻詠」時，輔祭人員將聖體布、聖血布、聖爵、和彌撒經書，放在祭台上。

18. 爲使信友表示自己參與奉獻，最好讓他們獻上祭餅、祭酒，或其他爲教會、爲濟貧需要的禮物。

19. 主祭將聖盤和祭餅稍微舉起，默念：

主祭：上主，萬有的天主，祢賜給我們食糧，我們讚美祢；我們將大地和人類勞苦的果實 — 麥麵餅、呈獻給祢，使成為我們的生命之糧。

若不唱「奉獻詠」，以上經文可由主祭高聲念之；然後信友可歡呼：

信友：願天主永受讚美。

20. 執事或主祭，將酒及滴水，注入聖爵內，默念：

酒水的攙合，象徵天主取了我們的人性，願我們也分享基督的天主性。

21. 主祭將聖爵稍微舉起，默念：

主祭：上主，萬有的主，祢賜給我們飲料，我們讚美祢；我們將葡萄樹和人類勞苦的果實—葡萄酒、呈獻給祢，使成為我們的精神飲料。（然後將聖爵放於聖體布上）

若不唱「奉獻詠」，以上經文可由主祭高聲念之；然後信友可歡呼：

信友：願天主永受讚美。

22. 主祭鞠躬默念：

上主，我們懷著謙遜和痛悔的心情，今天在祢面前，舉行祭祀，求祢悅納。

23. 主祭可向祭品和祭台奉香，然後執事或輔祭向主祭和信友奉香。

24. 主祭立於祭台旁洗手，默念：

主祭：上主，求祢洗淨我的罪污，滌除我的愆尤。

25. 主祭立於祭台中央，面向信友，伸手後合掌：

主祭：各位教友：請你們祈禱，望全能的天主聖父，收納我和你們共同奉獻的聖祭。

信友：望上主從你的手中，收納這個聖祭，為讚美並光榮祂的聖

名，也為我們和祂整個教會的益處。

獻禮經

26. 主祭伸手念「獻禮經」…（用短結語詞）

① 直接向天主父祈禱時用

以上所求，是靠我們的主基督。

② 在禱詞結束部份提到基督時用

祂是天主，永生永王。

信友：阿們。

感恩經

27. 感恩經開始，主祭伸手念：

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：（舉手）請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：（伸手）請大家感謝主、我們的天主。
信友：這是理所當然的。

頌謝詞

主祭繼續伸手念「頌謝詞」。

季節與通用頌謝詞見(106)~(111)頁，或慶節專用部份。感恩經第二式與第四式有專用頌謝詞。

然後主祭合掌，與信友合唱或高聲念「歡呼歌」

全體：聖、聖、聖，上主萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲宵。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲宵。

主祭繼續念「感恩經」：

第一式：「至仁慈的聖父…」見(19)頁。

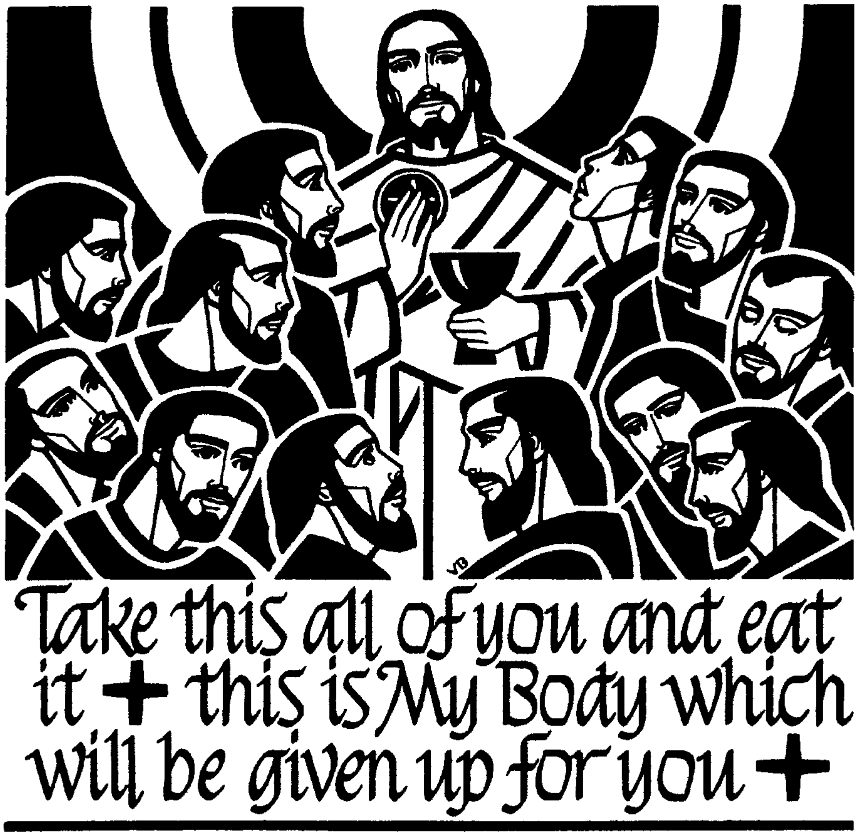
第二式：「上主，祢實在是神聖的，祢是…」見(28)頁。

第三式：「上主，祢實在是神聖的，祢所…」見(33)頁。

第四式：「聖父，我們頌揚祢…」見(39)頁。

28. 主祭在所有彌撒內，都可唱依「**共祭彌撒**」禮規，所能歌唱的部份。

感恩經第一式：括弧內的經句、可以省略。



© Virginia Broderick

感ㄍㄢˇ 恩ㄣ 經ㄐㄧㄥ

感恩經第一式

80. 主祭伸手念：

至仁慈的聖父，我們仰賴祢的聖子、我們的主耶穌基督，（合掌）懇求祢悅納（在祭餅和聖爵上畫十字）並降福✠這些聖潔無玷的犧牲；（伸手）我們將這些禮品呈獻給祢，首先是為祢的聖而公教會：求祢在全球各地賜它平安與團結，保護它、治理它；同時，也為祢的僕人我們的教宗、我們的主教與所有的主教，以及所有崇奉真道，忠於大公和宗徒信仰的人們。

81. 紀念生者

上主，求祢垂念祢的僕婢（某某）（合掌默禱片刻，伸手）和所有參禮的人，他們的信德和虔誠，是祢所深知的。我們為他們，或他們為自己和親友，將這讚頌之祭奉獻給祢，以獲得他們自身的得救，和所希望的身心安全；他們並向永生真實的天主一祢，呈獻自己的心願。

82. 紀念諸聖（聖誕週、主顯節、復活週、耶穌升天節，及五旬主日，另有經文，見83.～87.號）

平日專用

我們聯合整個教會，首先紀念我們的主耶穌基督天主之母——終身童貞榮福瑪利亞，※ 並紀念聖母的淨配聖若瑟，及祢的聖宗徒和殉道者：伯鐸和保祿、安德、（雅格、若望、多默、雅格、斐理、祿茂、瑪竇、西滿和達德：理諾、克來、克勉、思德、高略、啟廉、樂倫、利叟、若望和保祿、高邁和達勉），以及所有聖人；求祢看他們的功勞和祈禱，在各種境遇中，護祐我們。（以上所求，是靠我們的主基督。阿們。）

節日專用

83. 聖誕節及八日內：

我們聯合整個教會，共同慶祝這至聖之（夜）日，因為無玷童貞榮福瑪利亞，給世界產生了救主；我們首先紀念我們的主耶穌基督天主之母—終身童貞榮福瑪利亞※

（接以上82. ※）

84. 主顯節：

我們聯合整個教會，共同慶祝這至聖之日，因為與祢永遠共享尊榮的、祢的唯一聖子，以真實的肉體現身人間，我們首先紀念我們的主耶穌基督天主之母—終身童貞榮福瑪利亞，※ （接以上82. ※）

85. 由復活前夕至復活第二主日：

我們聯合整個教會，慶祝我們的主耶穌基督、肉身復活的至聖之（夜）日；我們首先紀念我們的主耶穌基督天主之母—終身童貞榮福瑪利亞，※ （接以上82. ※）

86. **耶穌升天節：**

我們聯合整個教會，慶祝這至聖之日，因為我們的主—祢的唯一聖子，使祂的天主性結合了我們軟弱的人性，而把它提昇到祢光榮的右邊；我們首先紀念我們的主耶穌基督天主之母—終身童貞榮福瑪利亞，※（接以上 82. ※）

87. **五旬主日（聖神降臨）**

我們聯合整個教會，慶祝這五旬節至聖之日，因為聖神藉著無數的火舌顯現給宗徒們；我們首先紀念我們的主耶穌基督天主之母—終身童貞榮福瑪利亞，※（接以上 82 ※）

88. 復活前夕至復活第二主日另有專用，見 89. 號。

主祭伸手念：

上主，我們懇求祢悅納祢的僕人和祢全家所奉獻的這些禮品，使我們一生平安度日，脫免永罰，並得列入祢揀選的人群中。（合掌）
（以上所求，是靠我們的主基督。阿們。）

89. 由復活前夕至復活第二主日：

上主，我們懇求祢，悅納祢的僕人和祢全家所奉獻的這些禮品，我們特別為所有從水和聖神再生的人們奉獻，他們全部罪過已獲得赦免。求祢使我們一生平安度日，脫免永罰，並得列入祢揀選的人群中。（合掌）（以上所求，是靠我們的主基督。阿們。）

90. 主祭覆手於祭品上念：

天主，我們懇求祢，聖化並接受這些禮品，使成為歆饗的完美祭獻：就是祢鍾愛之子——我們的主耶穌基督的聖體聖血。（合掌）

91. **成聖體**（清晰朗頌下列經文）

祂在受難的前夕，（雙手拿祭餅，略舉起）把麵餅拿在祂神聖而可敬的手中，（舉目向上）舉目向天，仰望祢——祂的全能天主聖父，感謝讚頌祢，把麵餅分開，交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去吃：

這就是我的身體，

將為你們而犧牲。

（雙手舉起聖體，置於聖盤內，請安）

92. **成聖血**

晚餐後，（雙手拿聖爵，略舉起）祂同樣把這珍貴的杯，拿在祂神聖而可敬的手中，又感謝讚頌祢，交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去喝：

這一杯就是我的血，

新而永久的盟約之血，

將為你們和眾人傾流，

以赦免罪惡。

你們要這樣做、來紀念我。

（雙手舉起聖爵，置於聖體布上，請安）

93. **祝聖後的歡呼**

主祭：　信德的奧跡：

信友：　基督，我們每次吃這餅，飲這杯，就是傳報祢的聖死，期待祢光榮的來臨。

其他歡呼詞見(52)頁。

94. 主祭伸手念：

上主，因此我們作祢僕人的，和祢的全體神聖子民，紀念祢的聖子、我主基督神聖的苦難，和祂從死者中的復活，以及祂光榮的升天；我們從祢所賜的恩物中，把這純潔、神聖、無玷的犧牲，永恆生命之糧，和救恩之杯，奉獻於祢台前。

95. 呼求接受祭獻

求祢慈祥地垂視這些祭品，並欣然予以接受，就如祢曾接受了祢的義僕亞伯爾的祭品、我們的信仰之父亞巴郎的祭獻，和祢的大司祭默基瑟德所奉獻給祢的、聖潔的祭品，無玷的犧牲。

96. 主祭俯身合掌：

全能的天主，我們懇切求祢、命祢的聖天使，將這祭品呈獻到祢至高的祭台上，在祢神聖的尊威台前，使我們凡參與這祭獻的，領受了祢聖子的聖體聖血之後，（直立，畫十字聖號）得以充滿一切天恩和聖寵。（合掌）（以上所求是靠我們的主基督。阿們。）

97. **紀念亡者**

伸手念：

上主，求祢也垂念我們的祖先和祢的僕婢（某某），他們保持著信德，先我們而去，如今正在安眠休息。（合掌為求主垂念的人默禱片刻，然後，伸手）上主，我們求祢賞賜他們及所有安息於基督懷中的人，進入永福、光明和安寧的天鄉。（合掌）（以上所求，是靠我們的主基督。阿們）

98. 主祭右手搥胸：

至於祢的僕役、我們罪人，（伸手）依恃祢無限的仁慈，求祢惠賜我們加入祢的聖宗徒及殉道者的團體：就是若翰、德範、瑪迪、納博、（納爵、力山、才林、伯鐸、

芬莉、蓓蓓、佳德、璐琪、雅妮、采琪、德霞）以及祢的諸聖的團體；求祢不要看我們的功過，但按祢的寬仁好施，恩准我們加入諸聖的行列。（合掌）（以上所求，是靠我們的主基督。阿們。）

99. 然後繼續：

　　上主，祢藉著祂，不停地創造、聖化、滋生、降福這一切美好之物，而賜給我們。

100. **聖三頌**

主祭一手持聖爵，一手持置有聖體的聖盤一同舉起：

　　全能的天主聖父，一切崇敬和榮耀、藉著基督，偕同基督，在基督內，並聯合聖神，都歸於祢，直到永遠。

全體：阿們。

下接領聖體禮（47）頁。

感恩經第二式

101.

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主我們的天主。
信友：這是理所當然的。

聖父，我們藉著祢鍾愛之子、耶穌基督，時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是祢的聖言，祢藉著祂創造了萬有，並派遣祂救贖了我們，祂因聖神降孕，由童貞女誕生。祂奉行祢的旨意，為祢爭取神聖的子民，受難時伸開雙手，以戰勝死亡，宣示復活。因此，我們隨同天使和諸位聖人，歌頌祢的光榮，同聲歡呼：

全體：聖、聖、聖、上主，萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉上主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

102. 主祭伸手念：

上主，祢實在是神聖的，祢是一切聖德的根源。

特殊禮儀日，可加念經文如下：

主日：

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝本週的第一天—基督從死者中復活的日子，祢已高舉祂，使祂坐在祢的右邊。我們靠祂的名懇求祢，※（下接 103. ※）

聖誕節至新年：

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝這至聖之（夜）日：因為無玷童貞瑪利亞今（夜）天給世界帶來了救主。我們靠祂的名懇求祢，※（下接 103. ※）

主顯節：

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝這至聖之日：與祢同享永遠光榮的祢的唯一聖子、今天顯示出祂人性與天主性的光輝：我們靠祂的名懇求祢，※（下接 103. ※）

復活節及八日慶期

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝我主耶穌基督復活的（至聖之夜）偉大的節日。祢已高舉祂，使祂坐在祢的右邊。我們靠祂的名懇求祢，※ （下接 103. ※）

耶穌升天節

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝我主耶穌基督，祢的聖子光榮升天的慶節，祂同時也將我們軟弱的人性、同祂那與天主性相結合的人性、提升到祢的右邊。我們靠祂的名懇求祢，※ （下接 103. ※）

五旬主日（聖神降臨）

因此我們來到祢台前，與普世教會共同慶祝這偉大的五旬節日：因為祢聖子所預許的聖神、今天以火舌的形像降臨到門徒們身上。我們現在懇求祢，※ （下接 103. ※）

103. 主祭合掌，覆手於祭品上念：

因此，我們懇求祢…※ 派遣聖神，聖化這些禮品，（合掌，對祭餅及聖爵畫十字）使成為我們的主耶穌基督的聖體✠聖血。

104. **成聖體**（清晰朗誦下列經文）

祂甘願捨身受難時，（雙手拿祭餅，略舉起）拿起麵餅，感謝了，分開、交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去吃：

這就是我的身體，

將爲你們而犧牲。

（雙手舉起聖體，置於聖盤內，請安）

105. **成聖血**

晚餐後，祂同樣拿起杯來，（雙手拿聖爵，略舉起）又感謝了，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：

這一杯就是我的血，

新而永久的盟約之血，

將爲你們和衆人傾流，

以赦免罪惡。

你們要這樣做、來紀念我。

（雙手舉起聖爵，置於聖體布上，請安）

106. **祝聖後歡呼詞**

主祭：信德的奧跡：

信友：基督，我們傳報祢的聖死，我們歌頌祢的復活，我們期待祢光榮地來臨。

其它歡呼詞見(52)頁。

107. 主祭伸手念：

上主，因此我們紀念基督的聖死與復活，向祢奉獻生命之糧、救恩之杯，感謝祢使我們得在祢台前，侍奉祢。

我們懇求祢，使我們分享基督的聖體聖血，並因聖神合而為一。

上主，求祢垂念普世的教會，使祢的子民偕同我們的教宗、我們的主教與所有主教，以及全體聖職人員、都在愛德中日趨完善。

追思彌撒中可以加念此節

求祢垂念祢的僕人（某某），祢（今天）從人世將他（她）召回。他（她）既因聖洗和祢的聖子一樣地死亡，求祢也使他（她）和祢的聖子一樣地復活。

求祢也垂念懷著復活的希望而安息的兄弟姊妹；並求祢垂念我們的祖先和所有去世的人，使他們享見祢光輝的聖容。

求祢垂念我們眾人，使我們得與天主之母童貞榮福瑪利亞、諸聖宗徒，以及祢所喜愛的歷代聖人聖女、共享永生；（合掌）並使我們藉著祢的聖子耶穌基督，讚美祢、顯揚祢。

108. **聖三頌**

主祭一手持聖爵，一手持置有聖體的聖盤，一同舉起念：

全能的天主聖父，一切崇敬和榮耀、藉著基督，偕同基督，在基督內，並聯合聖神，都歸於祢，直到永遠。

信友：阿們。

下接領聖體禮(47)頁。

感恩經第三式

109. 主祭伸手念：

上主，祢實在是神聖的，祢所創造的萬物、理當讚美祢：因為祢藉著祢的聖子、我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷為祢召集子民，好能時時處處，向祢呈上純潔的祭獻。

110. 主祭合掌，覆手於祭品上：

上主，所以我們懇求祢，藉著聖神，聖化我們獻給祢的這些禮品，（合掌，在祭餅和聖爵上畫十字）使成為祢的聖子、我們的主耶穌基督的聖體✠聖血，（合掌）我們遵照祂的命令，舉行這項奧蹟。

111. **成聖體**（清晰朗誦下列經文：）

祂在被出賣的那天晚上，（雙手拿祭餅，略舉起）拿起麵餅，感謝讚頌祢，把麵餅分開、交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去吃：

這就是我的身體，

將為你們而犧牲。

（雙手舉起聖體，再放回聖盤內，請安）

112. **成聖血**

晚餐後，祂同樣拿起杯來，（雙手拿聖爵，略舉起）感謝讚頌祢，交給祂的門徒說：

（稍微俯身）

你們大家拿去喝：

這一杯就是我的血，

新而永久的盟約之血，

將為你們和眾人傾流，

以赦免罪惡。

你們要這樣做、來紀念我。

（雙手舉起聖爵，置於聖體布上，請安）

113. 祝聖後的歡呼

主祭：　信德的奧蹟：

信友：　基督，我們每次吃這餅，飲這杯，就是傳報祢的聖死，期待祢光榮的來臨。

其他歡呼詞見(52)頁。

114. 主祭伸手念：

上主，因此我們紀念祢的聖子為拯救世人所受的苦難，和祂光榮的復活、升天，並期待祂再度來臨，以感恩的心情，獻上這具有生命的聖祭。

請垂顧祢教會的奉獻，並接受這贖罪的犧牲，求祢使我們藉祢聖子的聖體聖血得到滋養，並充滿祂的聖神，在基督內成為一心一體。

願聖神使我們成為祢永恆的祭品，得與祢揀選的人，首先與天主之母童貞榮福瑪利亞、祢的聖宗徒及光榮的殉道者〔和（本日的聖人或主保）聖…〕，以及全體聖人，共同繼承天國的產業；我們靠他們的轉求，不斷地獲得助祐。上主，但

願這與祢修好之祭，有助於整個世界的和平與得救，並使旅途中的教會：我們的教宗、我們的主教、所有主教、聖職人員，以及祢所救贖的全體子民，在信德和愛德中堅定不移。祢既願這大家庭侍立在祢台前，求祢也俯允全家的願望。仁慈的聖父，求祢使散居各處的子女，和祢團聚。

追思彌撒可念以下116.經文。

✠ 求祢垂憐我們的祖先、已亡的親友，和所有在祢寵愛中去世的人，恩准他們進入天國。我們也希望將來在天國永遠同他們共享祢的光榮。（合掌）以上所求，是靠我們的主基督，因為祢藉著祂賜給世界一切美善。✠

115. **聖三頌**

主祭一手持聖爵，一手持置有聖體的聖盤，一同舉起念：

全能的天主聖父，一切崇敬和榮耀、藉著基督，偕同基督，在基督內，並聯合聖神，都歸於祢，直到永遠。信友：阿們。

下接領聖體禮(47)頁。

116.追思彌撒內可用此節經文：

✠ 求祢垂念祢的僕人（某），祢（今天）從人世將他（她）召回。他（她）既因聖洗和祢的聖子一樣地死亡，求祢也使他（她）和祢的聖子一樣地復活；將來基督使肉身復活的時候，我們卑微的肉軀，也能相似祂光榮的身體。求祢也垂憐我們的祖先、已亡的親友，和所有在祢寵愛中去世的人，恩准他們進入天國。我們也希望將來在天國，永遠同他們共享祢的光榮：那時祢將擦乾我們的眼淚，因為我們要親眼看見祢，我們的天主，永遠相似祢，不停地讚美祢。（合掌）以上所求是靠我們的主基督，因為祢藉著祂賜給世界一切美善。✠

感恩經第四式

117.

主祭：　願主與你們同在。
信友：　也與你的心靈同在。

主祭：　請舉心向上。
信友：　我們全心歸向上主。

主祭：　請大家感謝主我們的天主。
信友：　這是理所當然的。

聖父，感謝祢、顯揚祢，實在是理所當然的：因為祢是唯一、生活、真實的天主，萬世以前祢已存在，而且永遠常存，祢居住在無法接近的光明中；祢也是唯一慈善的天主，又是生命之源：祢創造了一切，使萬物滿渥祢的恩澤，分享祢的光輝。

因此，無數的天使侍立在祢座前，瞻仰祢的容光，日夜侍奉祢，不停地頌揚祢。我們隨同天使，並代表天下萬物，藉著我們的歌聲，歡躍稱揚祢的聖名，同聲歌頌：

全體：聖、聖、聖、上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉上主名而來的，當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

118. 主祭伸手念：

聖父，我們頌揚祢，因為祢是偉大的，以大智大仁創造了萬物，按照祢的肖像造生了人類，使人管理世界，統馭萬物，只事奉祢，萬有的創造者。人雖然違背了祢的命令，失去了祢的恩寵，祢並沒有棄置不顧，任其喪亡，反而大發慈悲，向所有的人伸出援助的手，使尋求祢的人都能找到祢。

祢多次與人訂立盟約，並藉先知教導人類，期待著救恩。聖父，祢愛世人如此之深，時期一滿，祢就派遣祢的唯一聖子，作我們的救主：祂因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生，除了罪過，度著和我們一樣的生活。祂給窮人傳佈救恩的喜訊，向被奴役者宣告自由，為憂苦者帶來喜樂。祂為完成祢的計劃，

自我犧牲，又從死者中復活，摧毀了死亡，再造了生命。

祂為我們死而復活，是要我們不再為自己生活，卻要為祂而生活：因此，聖父，祂由祢那裡派遣了聖神，這是初次賜給信者的大恩，使聖神在人間完成祂的事業，聖化一切。

119. 合掌，覆手於祭品上：

上主，所以我們懇求祢，派遣聖神聖化這些禮品，（合掌，對祭餅及聖爵畫十字）使成為我主耶穌基督的聖體✠聖血，（合掌）以舉行這項偉大的奧跡，就是基督留給我們的永恆盟約。

120. **成聖體**（清晰朗誦下列經文：）

聖父，祢顯揚基督的時刻一到，祂又愛祂在世的弟子，愛到了極點，於是祂在與門徒共進晚餐的時候，（雙手拿祭餅，略舉起）拿起麵餅，讚頌了，分開，交給祂的門徒說：

（ 稍微俯身 ）

你們大家拿去吃：

這就是我的身體，

將為你們而犧牲。

（ 雙手舉起聖體， 置於聖盤內， 請安 ）

121. **成聖血**

祂同樣拿起一杯葡萄酒，（ 雙手拿聖爵， 略舉起 ）感謝了， 交給祂的門徒說：

（ 稍微俯身 ）

你們大家拿去喝：

這一杯就是我的血，

新而永久的盟約之血，

將為你們和眾人傾流，

以赦免罪惡。

你們要這樣做、 來紀念我。

（ 雙手舉起聖爵， 置於聖體布上， 請安 ）

122. **祝聖後的歡呼**

主祭：信德的奧跡：

信友：救世的恩主，祢藉著苦難及復活，恢復了我們的自由，求祢拯救我們。

其他歡呼詞見 (52) 頁。

123. 主祭伸手：

上主，所以我們現在舉行救恩大典，追念基督的死亡與下降陰間，宣揚祂的復活與光榮的升天；我們期待著祂榮耀地降來，向祢獻上祂的聖體聖血，作為祢所歆饗的救世聖祭。

上主，求祢垂顧祢為教會準備的祭品，恩准所有分享同一個餅和同一杯酒的人，由聖神合為一體，在基督內成為生活的祭品，歌頌祢的光榮。

上主，現在我們向祢奉獻這聖祭，求祢垂念我們的教宗、我們的主教、所有主教、聖職人員，求獻彌撒的人，參禮的人，祢的全體子民，以及誠意尋求祢的人。求祢也

垂念安息於基督的信眾； 並垂念我們的祖先和所有亡者， 他們的信德只有祢知道。 仁慈的父， 求祢恩准我們作祢子女的， 隨同天主之母、童貞榮福瑪利亞， 和祢的宗徒及聖人， 共同繼承天國的產業， 偕同由罪惡及死亡中解脫的萬物， （合掌）藉著我們的主基督頌揚祢， 祢藉著祂賜給世界一切美善。

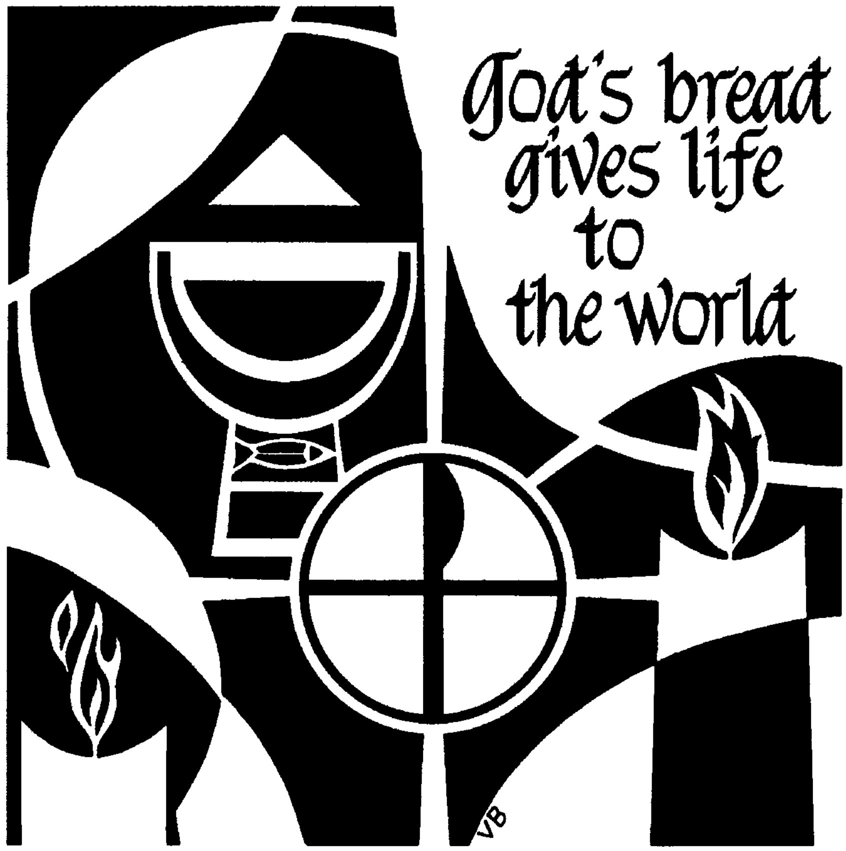
124. 聖三頌

主祭一手持聖爵， 一手持置有聖體的聖盤， 一同舉起：

全能的天主聖父， 一切崇敬和榮耀、 藉著基督， 偕同基督， 在基督內， 並聯合聖神， 都歸於祢， 直到永遠。

信友： 阿們。

下接領聖體禮見 (47) 頁



© Virginia Broderick

領ㄌㄧㄥˇ 聖ㄕㄥˋ 體ㄊㄧˇ 禮ㄌㄧˇ

領聖體禮

天主經

125. 主祭放下聖盤和聖爵，合掌：

我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：

（主祭伸手，與信友同念）

全體：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑；但救我們免於凶惡。

126. 主祭伸手：

上主，求祢從一切災禍中拯救我們，恩賜我們的時代得享平安；更求祢大發慈悲，保祐我們脫免罪惡，並在一切困擾中，獲得安全，使我們虔誠期待永生的幸福，和救主耶穌的來臨。（合掌）

信友：天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。

127. 主祭伸手，高聲念：

主耶穌基督，祢曾對宗徒們說：「我將平安留給你們，將我的平安賞給你們。」求祢不要看我們的罪過，但看祢教會的信德，並按照祢的聖意，使教會安定團結。

（合掌）祢是天主，永生永王。

信友：阿們。

128. 主祭伸手，然後合掌：

主祭：願主的平安常與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

129. **平安禮**

主祭或執事：請大家互祝平安。

（主祭與信友，互相鞠躬；然後信友可分二邊，相對鞠躬。）

130. 主祭在聖盤上將聖體分開，並將小份聖體放入聖爵內，默念：

願我們的主耶穌基督聖體聖血的攙合，使我們領受的人獲得永生。

131. 全體同時唱或念：

除免世罪的天主羔羊，求祢垂憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求祢垂憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求祢賜給我們平安。

可唱多次，直到聖體分完。但末句當是「求祢賜給我們平安」。

132. 主祭合掌默念：

主耶穌基督，永生天主之子，祢遵照聖父的旨意，在聖神合作下，藉祢的死亡，使世界獲得生命；因祢的聖體聖血，求祢救我脫免一切罪惡和災禍，使我常遵守祢的誡命，永不離開祢。

或：

主耶穌基督，願我領受了祢的聖體聖血，因祢的仁慈，身心獲得保障和治療，而不受到裁判和處罰。

133. 主祭請安。一手拿聖盤，一手拿聖體，在聖盤上舉起，面向信友，高聲念：

請看，天主的羔羊；請看，除免世罪者。蒙召來赴聖宴的人，是有福的。

全體： 主， 我當不起祢到我心裏來， 只要祢說一句話， 我的靈魂就會痊癒。 （ 念一次 ）

134. 主祭面向祭台默念：

願基督的聖體， 護祐我得到永生 。

（ 主祭恭領聖體 ）

主祭手拿聖爵， 默念：

願基督的聖血， 護祐我得到永生 。

（ 主祭恭領聖血 ）

135. 主祭給信友分送聖體， 念：

主祭： 基督聖體 。

信友： 阿們 。 （ 信友恭領聖體 ）

（ 執事送聖體， 禮儀亦同 ）

136. 若領聖體， 兼領聖血， 當遵守特定的禮規 。

137. 主祭領聖體時， 開始唱「 領主詠 」 。

138. 送聖體後， 主祭或執事或輔祭在聖爵上拭淨聖盤， 並洗淨聖爵。 拭淨時主祭默念：

上主， 求賜我們一顆純潔的心， 以迎接我們所領受的神糧， 使這暫世的飲食成為永生的良藥 。

139. 主祭和信友可就座， 默禱片刻， 或唱讚頌上主、 或感謝聖體的詩歌 。

140. 主祭立於座前或祭台前：

主祭： **請大家祈禱。**

（ 若尚未默禱， 此時則默禱片刻。 ）

（ 主祭伸手念「 領聖體後經 」 ⋯ 用短結語詞 ）

信友： **阿們**

禮成式

141. 可向信友作簡短報告。

祝福

142. 主祭面向信友， 伸手祝福說：

主祭： **願主與你們同在。**

信友： **也與你的心靈同在。**

主祭降福

主祭： **願全能的天主， 聖父、 聖子✠ 、 聖神， 降福你們。**

信友： **阿們。**

此降福禮， 在特定節日， 可以其他隆重降福禮， 或爲信友祈禱的經文取代。

143. 執事或主祭面向信友， 合掌念：

主祭： **彌撒禮成。**

信友： **感謝天主。**

144. 主祭親祭台， 與輔祭人員向祭台致敬， 退席。

145. 彌撒後， 若接著舉行其他禮儀， 則取消禮成式。

附錄：

成聖體後的歡呼詞（可任選一端）

一、基督，我們傳報祢的聖死，我們歌頌祢的復活，我們期待祢光榮地來臨。

二、基督，我們每次吃這餅，飲這杯，就是傳報祢的聖死，期待祢光榮地來臨。

三、救世的恩主，祢藉著苦難及復活，恢復了我們的自由，求祢拯救我們。



© Virginia Broderick

頌ㄙㄨㄥˋ 謝ㄒㄧㄝˋ 詞ㄘˊ

將臨期頌謝詞㈠

基督的兩次來臨

29. 下列頌謝詞適用於由將臨期第一主日至十二月十六日的季節彌撒，及其他在同一期間舉行而無專用頌謝詞的彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督第一次來臨時，屈尊就卑，降生成人，完成了祢預定的計劃，並為我們開闢了永生的途徑；祂在第二次光榮地來臨時，將使我們獲得我們日夜期待的恩許。

因此，我們隨同天使，總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

將臨期頌謝詞（二）

對基督的雙重期待

30. 下列頌謝詞適用於由十二月十七日至二十四日的季節彌撒，及其他在同一期間舉行而無專用頌謝詞的彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。先知們所預言的基督，童貞聖母以無比的慈愛撫育了祂，若翰報告了祂的來臨，並指出祂已在人間。基督使我們準備慶祝祂誕生的奧跡：正是要我們清醒祈禱、歡躍讚頌，以期待祂的再度來臨。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

聖誕節頌謝詞㈠

基督是光

31. 下列頌謝詞適用於聖誕節及其第八日，和獻耶穌於聖殿節之彌撒；也適用於聖誕八日慶期內彌撒，即使有專用頌謝詞者也應採用，但有些彌撒，若有論及天主之奧跡或天主聖三的專用頌謝詞時則除外；此外，也適用於主顯節以前的平日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢榮耀的新光，藉著聖子降生的奧跡，照亮了我們的心目，使我們在祂身上認識降生可見的天主，而嚮慕那不可見的美善。

因此，我們隨同天使、總領天使、以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「**我們聯合…**」見(21)頁。

聖誕前夕及子夜彌撒念「**我們慶祝這至聖之夜**」，以後則念「**我們慶祝這至聖之日**」到聖誕節後第八日爲止。

聖誕節頌謝詞(二)

降生的聖子重整萬有

32. 下列頌謝詞適用於聖誕節及其第八日、和獻耶穌於聖殿節之彌撒；也適用於聖誕八日慶期內彌撒，即使有專用頌謝詞者也應採用，但有些彌撒，若有論及天主之奧跡或天主聖三的專用頌謝詞時，則除外；此外，也適用於主顯節以前的平日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督藉著祂誕生奧跡的慶典，使人看到那本性不可見的天主，祂原生於萬世之前，卻又開始了人間的生活；祢藉著祂使跌倒的，再站起來；使受損的萬物，恢復完整；使迷失的人類，重返天國之路。

因此，我們隨同眾天使，讚頌、感謝祢，踴躍地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見(21)頁。

聖誕前夕及子夜彌撒念「我們慶祝這至聖之夜」，以後則念「我們慶祝這至聖之日」，到聖誕節後第八日爲止。

聖誕節頌謝詞(三)

天人間奇妙的交換

33. 下列頌謝詞適用於聖誕節及其第八日，和獻耶穌於聖殿節之彌撒；也適用於聖誕八日慶期內彌撒，即使有專用頌謝詞者也應採用，但有些彌撒，若有論及天主奧跡或天主聖三的專用頌謝詞時，則除外；此外，也適用於主顯節以前的平日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。今天基督為我們顯示了一項奇妙的交換：祢的聖子取了我們軟弱的人性，使我們有死的本性，分享祢不朽的榮耀；基督與我們共有同一性體，也使我們與祂共享永生。

因此，我們隨同天使歡躍讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見（21）頁。

聖誕前夕及子夜彌撒念「我們慶祝這至聖之夜」，以後則念「我們慶祝這至聖之日」，到聖誕節第八日爲止。

主顯節頌謝詞

基督是萬民之光

34. 下列頌謝詞適用於主顯節彌撒，及主顯節後到主受洗節前星期六的彌撒中，此時期亦可用聖誕節頌謝詞。

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢今天在基督內揭示了我們得救的奧跡，使祂作萬民之光。當祂藉著我們有死的人性出現時，祢又用祂不朽的新光，賜給我們嶄新的生命。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見（21）頁。

四旬期頌謝詞㈠

四旬期的精神意義

35. 下列頌謝詞適用於四旬期，特別四旬期主日，除非該主日有更爲適當的頌謝詞。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

祢囑咐我們，每年要洗心革面，歡欣地準備逾越節的慶典，使我們能切實奉行祈禱和仁愛的工作，領受重生的聖事，而獲得祢無比的恩寵，成為祢鍾愛的子女。

因此，我們隨同天使，總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

四旬期頌謝詞㈡

藉齋戒革新生活

36. 下列頌謝詞適用於四旬期，特別四旬期主日，除非該主日有更為適當的頌謝詞。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢為了淨化我們的心靈，特別制定了四旬齋期，幫助我們抑制私慾偏情，擺脫世物的困擾，追求永恆的幸福。

因此，我們隨同眾聖人和所有天使，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

四旬期頌謝詞(三)

自制的效益

37. 下列頌謝詞適用於四旬期平日及守齋日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。

祢願意我們藉著克己苦身，向祢表示謝恩，壓伏我們的傲氣，並能慷慨賙濟貧窮，效法祢的溫良慈善。

因此，我們隨同眾位天使，同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

四旬期頌謝詞㈣

齋戒的效益

38. 下列頌謝詞適用於四旬期平日及守齋日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢藉著我們的主基督，教我們刻苦齋戒，清心寡欲，培德養性，而獲得賞報。

尊威的天主，天使以及天上諸聖，藉著基督讚美祢、欽崇祢、敬畏祢、歡躍慶賀祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

主受難頌謝詞(一)

十字架的大能

39. 下列頌謝詞適用於四旬期第五週平日彌撒及十字架和主的苦難彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢的聖子受苦受難，拯救了世界，促使我們讚頌祢的偉大；祢藉十字架的大能，顯示了祢對世界的審判，和被釘死者的勝利。

因此，我們隨同天使，和所有聖人，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

主受難頌謝詞(二)

基督受難的勝利

40. 下列頌謝詞適用於聖週星期一、二、三。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為基督為救世而受難、和祂光榮復活的日期已經臨近。這是祂克服魔鬼傲慢的日子，是人類得救的偉大慶節。

尊威的天主，天上的天使永遠在祢面前歡欣讚美祢、朝拜祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲歡呼：

聖、聖、聖…

復活期頌謝詞(一)

真逾越節羔羊

41. 下列頌謝詞適用於復活期，於復活前夕及主日彌撒；及復活八日內彌撒；前夕彌撒用「今夜」；復活日及八日內皆用「今天」；其他時期則省去「今天」或「今夜」。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

上主，我們時時處處歌頌祢，實在是理所當然的：並能使人得救。我們的逾越節羔羊—基督已完成了犧牲，今天（夜）我們更當隆重地讚美祢。因為基督真是消除世罪的羔羊，祂以聖死摧毀了我們的死亡，並以復活恢復了我們的生命。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天使，和所有聖人，同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見(21)頁。

復活前夕彌撒念「我們慶祝這至聖之夜」。

復活期頌謝詞(二)

在基督內的新生命

42 下列頌謝詞適用於復活期。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

上主，我們時時處處歌頌祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們的逾越節羔羊—基督已完成了犧牲，現在我們更當隆重地讚揚祢。祢藉基督使我們復生，成為光明之子，分享永生，又為信眾開啟了天國之門。因為祂的聖死免除了我們的死亡；祂的復活，使我們重獲生命。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰，同時天上的天使，和所有聖人，同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

復活期頌謝詞㈢

基督永遠生活並常為我們代禱

43. 下列頌謝詞適用於復活期。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

上主，我們時時處處歌頌祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們的逾越節羔羊一基督已完成了犧牲，現在我們更當隆重地讚揚祢。基督為人捨生，永不再死亡；被人處死，卻永遠生活；祂在祢面前，永遠作我們的中保，為我們罪人不斷地獻祭祈禱。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天使，和所有聖人，同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

復活期頌謝詞(四)

萬物藉逾越奧跡除舊更新

44. 下列頌謝詞適用於復活期。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

上主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們的逾越節羔羊一基督已完成了犧牲，現在我們更當隆重地讚揚祢。因為基督的復活使萬物除舊更新，使墮落的人類恢復了完整的生命。因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰，同時天上的天使，和所有聖人，也同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

復活期頌謝詞(五)

基督是司祭又是犧牲

45. 下列頌謝詞適用於復活期。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

上主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們的逾越節羔羊一基督已完成了犧牲，現在我們更當隆重地讚揚祢。基督藉著祂在十字架上的自我犧牲，完成了舊約的祭祀。祂為了拯救我們而把自身奉獻給祢，祂自己充當了司祭、祭台、和羔羊。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天使，和所有聖人，也同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

基督升天頌謝詞(一)

升天的奧跡

46. 下列頌謝詞用於耶穌升天節；於升天節後直到聖神降臨前星期六的彌撒，如無專用頌謝詞時，也可用之。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為主基督一光榮的君王，戰勝了罪惡和死亡，（今天）在天使的讚頌聲中，上升天廷，成為天人之間的中保，世人的審判者，萬物的最高主宰。基督升天並非遠離世人，而是要我們追隨祂的芳蹤，到達同一的居處；我們原是祂的肢體，祂是我們的首領。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天

使，和所有聖人，也同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

耶穌升天節日用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見(22)頁。

基督升天頌謝詞(二)

升天的奧跡

47. 下列頌謝詞用於耶穌升天節；於升天節後直到聖神降臨前星期六的彌撒，如無專用頌謝詞時，也可用之。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為基督復活以後，曾顯現給祂的全體門徒，在他們面前上升天廷，好使我們分享祂的天主性。

因此，普世萬民洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰；同時天上的天使和所有聖人，也同聲歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

耶穌升天節日用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」見(22)頁。

常年主日頌謝詞（一）

逾越奧跡與天主子民

48. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祂藉著逾越奧跡完成了神妙的工程；祂使我們擺脫罪惡和死亡的枷鎖，而分享祂的光榮，得稱為特選的民族、王者的司祭、聖潔的邦國、得救的子民。祢召叫我們從黑暗中進入光明，我們要到處稱揚祢的德能。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖⋯

常年主日頌謝詞(二)

救恩的奧跡

49. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督憐憫人類的罪過，甘願由童貞女降生，受十字架的苦刑，救我們脫免永死；又從死者中復活，賜給我們永生。

因此，我們隨同天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

常年主日頌謝詞㈢

藉人而拯救人

50. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭： 願主與你們同在。
信友： 也與你的心靈同在。

主祭： 請舉心向上。
信友： 我們全心歸向上主。

主祭： 請大家感謝主、我們的天主。 **信友**： 這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為我們知道，祢為了救助卑微的人類，甘願屈尊就卑；祢的聖子攝取了可朽的人性，給我們帶來了救恩；如此藉我們的主基督、使我們短暫的人生變為不朽的永生。

因此，天上的天使藉著基督朝拜祢，永遠在祢面前歡欣踴躍。求祢恩准我們也和他們同聲讚頌，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

常年主日頌謝詞㈣

救恩史

51. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為基督的誕生革新了人類的腐舊，祂的苦難洗去了我們的罪惡；祂死而復活、領我們走上了永生之路；祂升了天、給我們開啟了天國之門。

因此，我們隨同所有天使和聖人，同聲讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

常年主日頌謝詞(五)

創造的目的

52. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢創造了宇宙萬物，安排了依次變化的季節。祢特別按照祢的肖像造成了人，並使萬物隸屬在人的權下，使人代管祢所創造的一切，並為了祢的美妙化工，藉著我們的主基督，永遠讚頌祢。

因此，我們隨同所有天使，同聲頌揚祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

常年主日頌謝詞(六)

復活的保證

53. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們原是在祢內生活、行動和存在；我們生活在此塵世，不但每日體驗到祢慈愛的溫暖，並且已經把握了永生的保證—聖神的恩賜。祢藉著聖神曾使耶穌死而復活，並帶給我們確切的希望：逾越奧跡將來也必在我們身上完成。

因此，我們虔誠感謝祢，並隨同所有天使宣揚祢的德能，同聲歡呼：

聖、聖、聖…

常年主日頌謝詞(七)

藉基督之服從而得救

54. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢深愛世界，竟為我們派遣了聖子作我們的救主；祢願意祂除了罪以外和我們人一樣，使祢喜愛我們，如同喜愛祢的聖子一樣。由於我們的背命所喪失的恩惠，又藉祢聖子的服從而重新獲得。

因此，我們隨同所有天使和聖人，同聲讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

常年主日頌謝詞(八)

教會在聖三奧跡中團結在一起

55. 下列頌謝詞適用於常年主日。

主祭： 願主與你們同在。
信友： 也與你的心靈同在。

主祭： 請舉心向上。
信友： 我們全心歸向上主。

主祭： 請大家感謝主、我們的天主。 信友： 這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢的子女犯罪，遠離了祢，祢卻藉祢聖子的血及聖神的德能，使他們重新與祢團聚：正如祢和聖子及聖神只是一個天主，祢召叫人類成為一個子民，基督的奧體、聖神的宮殿、祢的教會，來歌頌祢無比的智慧。

因此，我們隨同所有天使歡躍讚美祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖體頌謝詞(一)

基督的祭獻與聖事

56. 下列頌謝詞適用於主晚餐彌撒，也能用於基督聖體聖血節及任選聖體彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是真實永恆的司祭，制定了長存的祭禮；首先將自己奉獻於祢，作為救世的祭品，又命令我們為紀念祂而舉行同一祭獻。我們領了祂為人犧牲的聖體，就獲得力量；喝了祂為人類傾流的寶血，就滌除罪過。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

用感恩經第一式時，念專用「我們聯合…」，「上主，我們懇求祢…」及「祂在受難前夕…」

聖體頌謝詞㈡

基督最後晚餐與彌撒聖祭

57. 下列頌謝詞適用於基督聖體聖血節及任選聖體彌撒。

主祭：　願主與你們同在。
信友：　也與你的心靈同在。

主祭：　請舉心向上。
信友：　我們全心歸向上主。

主祭：　請大家感謝主、我們的天主。**信友**：　這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。為了使十字架的救恩永垂後世，基督與祂的宗徒共進最後晚餐時，把自己當作無玷的羔羊，蒙祢悅納的禮品、完美的讚頌之祭，而奉獻給祢。

祢藉這偉大的聖事養育、聖化祢的信眾，使居住在同一世界的人類，都在同一信仰的光照下，在同一愛德的共融中和平相處。因此，我們同來參加祢這奇妙的聖筵，飽

嘗祢聖寵的甘美，使我們逐漸成長，相似祢的聖子。

因此，宇宙萬物欽崇祢，向祢高唱新歌。我們也隨同所有天使歌頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖母頌謝詞(一)

救主之母

58. 下列頌謝詞適用於聖母彌撒，每台彌撒中指出當日的慶典。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。在這終身童貞瑪利亞的（訪親、榮召升天、誕辰、獻堂、無玷始胎）慶辰（痛苦日）（敬禮日），我們讚美祢，稱頌祢，顯揚祢。她藉聖神的庇蔭孕育了祢的獨生子，保持著童貞的榮耀，給世界帶來了永遠的光明一我們的主耶穌基督。

尊威的天主！天使和天上諸聖，藉著基督讚美祢，欽崇祢，敬畏祢，歡躍慶賀祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖母頌謝詞(二)

教會藉瑪利亞的口讚美天主

59. 下列頌謝詞適用於聖母彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

聖父、全能永生的天主，我們看到諸聖得享光榮，便承認祢的奇恩異寵，尤其為了紀念至聖童貞瑪利亞領受的鴻恩，我們要用她的讚美詩感謝祢的寬仁慈愛，實在是理所當然的，並能使人得救。

因為祢為整個世界作了奇事，對普世萬民廣施仁慈：祢垂顧了卑微的使女，藉著她賜給人類一位救主——祢的聖子、我們的主耶穌基督。

天上的天使藉著基督永遠歡聚在祢台前、欽崇祢、頌揚祢的光榮，求祢恩准我們也和他們同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

天使頌謝詞

藉天使讚美天主

60. 下列頌謝詞適用於天使彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，並在祢的諸位天使身上，不停地讚頌祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們讚頌他們的忠實，也就是光榮祢、讚頌祢一他們的創造者。他們享有尊高的榮耀，顯示出祢是何等偉大，超越萬有。

天上的眾天使、藉著基督頌揚祢，我們同他們一起歡欣朝拜，同聲讚頌，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖若瑟頌謝詞

聖若瑟的使命

61. 下列頌謝詞適用於聖若瑟彌撒。

主祭：　願主與你們同在。

信友：　也與你的心靈同在。

主祭：　請舉心向上。

信友：　我們全心歸向上主。

主祭：　請大家感謝主、我們的天主。　**信友**：　這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，在這聖若瑟的慶辰（敬禮日），我們以適當的讚詞稱揚祢、歌頌祢，實在是理所當然的，並能使人得救。聖若瑟是義人，祢揀選他為天主之母童貞瑪利亞的淨配；他是明智的忠僕，祢立他為聖家之長，代行父職，守護因聖神而降孕的獨生子－我們的主耶穌基督。

尊威的天主！天使和天上諸聖，藉著基督讚美祢、欽崇祢、敬畏祢、歡躍慶賀祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

宗徒頌謝詞(一)

宗徒爲天主子民的牧者

62. 下列頌謝詞適用於宗徒，尤其聖伯鐸、聖保祿宗徒彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢是永恒的善牧，決不離棄祢的羊群，祢藉著宗徒們不斷地守護我們，祢立了他們為祢羊群的牧者，以祢聖子的名義繼續領導我們。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖、歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

宗徒頌謝詞(二)

教會以宗徒為基礎和見證

63. 下列頌謝詞適用於宗徒及聖史彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢曾將祢的教會建基於宗徒身上，使教會在地上成為祢聖潔的永恒標誌，並把天國的福音宣報給普世萬民。

因此，從現在到永遠，我們隨同所有天使，熱誠地向祢謳歌，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖人通用頌謝詞(一)

聖者的榮耀

64. 下列頌謝詞適用於諸聖、教堂主保、聖人節日及慶日彌撒，除非該彌撒有專用的頌謝詞。也可用於聖人紀念日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢在聖徒的聚會中享受讚頌；祢表揚他們的功勳，就是表揚祢恩寵的成果。祢使他們的善行，作為我們生活的榜樣；祢使我們與他們共融，而形成一家；祢因他們的轉求，而賜給我們援助。他們的作證使我們的信心堅強，從事人生的戰鬥，不致失敗，並能同他們一樣獲取不朽的榮冠。

因此，我們隨同天使和總領天使，以及所有聖人，歌唱讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

聖人通用頌謝詞㈡

聖者的活動

65. 下列頌謝詞適用於諸聖、教堂主保、聖人節日及慶日彌撒，除非該彌撒有專用的頌謝詞。也可用於聖人紀念日彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主，藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。藉著諸聖令人驚奇的信仰，使祢的教會不斷革新和成長，也給我們提供了祢深愛世人的佐證。祢藉他們傑出的榜樣，激勵我們追求至善，祢因他們熱誠的轉求，幫助我們作祢救恩的生活見證。

因此，我們隨同所有天使、聖人，歡欣頌揚祢，高聲向祢歡呼：

聖、聖、聖…

殉道聖人頌謝詞

殉道者顯示天主的能力

66. 下列頌謝詞適用於殉道聖人節日及慶日；也可用於他們的紀念日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為殉道者聖〇〇為了宣揚祢的聖名，曾師法基督，傾流了熱血，顯示了祢的奇能：祢藉著我們的主基督，在脆弱的人身上發出力量，祢使弱小者成為意志堅強的證人。

因此，我們隨同天上的天使，一起歌頌祢、朝拜祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

牧者聖人頌謝詞

天主藉牧者聖人照顧教會

67. 下列頌謝詞適用於牧者聖人節日及慶日；也可用於他們的紀念日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢恩賜祢的教會今天歡度聖〇〇的慶節（紀念日）。祢藉聖人善行的榜樣鼓勵我們，祢藉他的宣講教誨我們，祢因他令祢欣喜的祈求時常保祐我們。

因此，我們隨同天使和諸位聖人，同聲歌頌祢、讚美祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

貞女及會士頌謝詞

獻身於天主之生活的標記

68. 下列頌謝詞適用於貞女會士之節日及慶日；也可用於他（她）們的紀念日。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢召選了許多聖人聖女、為了天國而獻身於基督，我們在他們身上頌揚祢的神智妙用：祢召叫人類恢復原始的聖潔，使我們今生就已體驗到祢來世賜予的恩惠。

因此，我們隨同天使和諸位聖人，同聲讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

通用頌謝詞(一)

藉基督重整萬有

69. 下列頌謝詞適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。 信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢願意萬有歸於基督，使我們分享祂的完美。基督尊為天主卻謙抑自下，以十字架上所流的聖血，給世界帶來了和平；因而被高舉在萬有之上，成為信徒永生的根由。

因此，我們隨同天使，總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

通用頌謝詞(二)

藉基督獲得救恩

70. 下列頌謝詞適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢以仁愛創造了人類，按公義懲罰了人類，又以慈悲藉著我們的主基督救贖了人類。

尊威的天主，天使以及天上諸聖，藉著基督讚美祢、欽崇祢、敬畏祢、歡躍慶賀祢。求祢恩准我們也和他們謙恭地同聲讚頌：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

通用頌謝詞㈢

天主是人的創造者與再造者

71. 下列頌謝詞適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為祢是人類的創造者，祢藉著祢鍾愛之子，也是人類極寬仁的再造者。祢創造的萬物應當侍奉祢，祢救贖的子民共同讚美祢，祢的諸聖也全心歌讚祢。

因此，我們隨同所有天使稱揚祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

通用頌謝詞(四)

讚頌天主是天主的恩賜

72. 下列頌謝詞適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。祢原本不需要我們的讚頌，我們對祢知恩報愛的心願，也出自祢的啟發，因為我們的讚頌並不增加祢的內在榮耀，卻藉著我們的主基督有益於我們自身的得救。

因此，我們聯合天上所有天使一起讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

通用頌謝詞(五)

我們宣報基督的奧跡

73. 下列頌謝詞適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們以熱誠的愛德歌頌基督的死亡，以活潑的信德頌揚祂的復活，以堅強的望德期待祂光榮的來臨。

因此，我們隨同所有天使和聖人，同聲讚美祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

通用頌謝詞㈥

基督帶給我們救恩

74. 下列頌謝詞取自感恩經第二式，適用於缺少專用，而又不必須用季節頌謝詞時的彌撒中。

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

聖父！藉著我們的主耶穌基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是祢的聖言，祢藉著祂創造了萬有，並派遣祂救贖了我們，祂因聖神降孕，由童貞女誕生。祂奉行祢旨意，為祢爭取神聖的子民，祂受難時伸開雙手，以戰勝死亡，宣示復活。

因此，我們隨同天使和諸位聖人歌頌祢的光榮，同聲歡呼：

聖、聖、聖…

追思亡者頌謝詞(一)

復活的希望

75. 下列頌謝詞適用於追思彌撒中。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。 信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。我們在基督身上有了光榮復活的希望。我們雖為死亡的定律而悲傷，卻因永生的許諾而獲得安慰。主，為信仰祢的人，生命只是改變，並非毀滅；我們結束了塵世的旅程，便獲登永遠的天鄉。

因此，我們隨同天使、總領天使，以及天上諸聖，歌頌祢的光榮，不停地歡呼：

聖、聖、聖…

追思亡者頌謝詞(二)

基督死了，爲使我們生活

76. 下列頌謝詞適用於追思彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。因為基督一人接受了死刑，是要我們眾人免除永死；祂甘願獨自受死，是要我們眾人永遠為祢而生活。

因此，我們隨同所有天使讚美祢，歡欣歌頌祢，同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

追思亡者頌謝詞(三)

基督是生命與復活

77. 下列頌謝詞適用於追思彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主基督，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。基督是世界的救援、人類的生命、亡者的復活。

所有天使藉著基督朝拜祢，在祢面前永遠歡欣歌唱。求祢恩准我們也和他們同聲歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。

追思亡者頌謝詞(四)

從塵世生活到天上光榮

78. 下列頌謝詞適用於追思彌撒。

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。**信友**：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。是祢賜給我們新生命，是祢以上智照顧我們。依照祢的措施，我們承受了罪惡的後果，都要回到我們出生的塵土裏。但是，我們藉著祢聖子的死亡已獲得了救贖，有一天祢將喚醒我們，分享祂復活的光榮。

因此，我們隨同天使和所有聖人，歌頌祢、讚美祢、不停地歡呼：

聖、聖、聖…

追思亡者頌謝詞㈤

我們靠基督的勝利而復活

78. 下列頌謝詞適用於追思彌撒。

主祭：願主與你們同在。
信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。
信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。信友：這是理所當然的。

主、聖父、全能永生的天主！我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。死亡是我們犯罪應得的報應；但是當它來到我們身上時，祢卻大發慈悲，藉著基督的勝利拯救我們，引導我們脫離短暫的人生，與基督一起進入永生的天鄉。

因此，我們隨同天上所有天使、聖人，永遠讚頌祢，不停地歡呼：

聖、聖、聖，上主、萬有的天主，祢的光榮充滿天地。歡呼之聲

響徹雲霄。奉上主名而來的當受讚美。歡呼之聲，響徹雲霄。